

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Warsztaty badawcze do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Anna Seghers: Leben zwischen den Zeiten und den Orten (Anna Seghers: ycie mi dzy epokami i miejscami (historycznymi)) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_5S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wiczenia	30	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr PAULINA CIOROCH</b>				
Prowadz cy zaj cia:						
Cele przedmiotu:		<b>Poszerzanie wiedzy z zakresu literaturoznawstwa</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1, ogólna wiedza z zakresu teorii literatury i metodologii bada literackich oraz historii literatury niemieckoj zycznej</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	Studenci znaj i rozumiej specyfik przedmiotu i metodyki bada literaturoznawczych oraz bior pod uwag ich perspektyw historyczn .			K_W01 K_W04 K_W05 K_W07
	2	EP2	Studenci znaj i rozumiej odpowiedni terminologi literack w j zyku niemieckim oraz jej ródła i zastosowanie.			K_W02
	3	EP3	Studenci znaj i rozumiej zasady formułowania wypowiedzi pisemnych i ustnych, uwzgl dniaj prawo do własno ci intelektualnej.			K_W03 K_W06
	4	EP4	Studenci znaj i rozumiej specyfik kultury krajów niemieckoj zycznych, a tak e zaawansowane metody analizy i interpretacji dzieł.			K_W07 K_W09

umiejtnoci	1	EP5	Studenci potrafi - przy wykorzystaniu nowoczesnych technologii i rónych ródeł - samodzielnie wyszukiwa , analizowa i wykorzystywa informacje oraz formułowana ich podstawie własne opinie.	K_U01 K_U02 K_U10
	2	EP6	Na podstawie literatury przedmiotu studenci potrafi wykorzystywa w jzyku niemieckim informacje z zakresu literaturoznawstwa; postuguj c si j zykim specjalistycznym, potrafi omawia zjawiska i dzieła literackie oraz proponowa ciekawe rozwi zania zło onych problemów badawczych.	K_U02 K_U03 K_U04 K_U06
	3	EP7	Wykorzystuj c literatur przedmiotu, techniki i reguły pracy naukowej, studenci potrafi przygotowywa prace, w których analizuj , interpretuj i krytycznie oceniaj teksty literackie.	K_U01 K_U04 K_U05 K_U06
	4	EP8	Pogł biaj c własn wiedz i inspiruj c innych, a tak e pracuj c w grupie i przyjmuj c ró ne role, studenci potrafi formułowazło one opinie, które słu upowszechnianiu bada literaturoznawczych.	K_U07 K_U10 K_U11
kompetencje społeczne	1	EP9	Studenci wykazuj si krytycznym os dem i kreatywno ci w pracy z tekstami literackimi; potrafi planowa swoje działania i ustala priorytety; przestrzegaj norm etycznych i praw własno ci intelektualnej.	K_K01 K_K04
	2	EP10	Bior c pod uwag ró norodno kulturow i j zykow , studenci anga uj si we wszystkie działania, które słu rozwojowi stosunków mi dzynarodowych i mi dzykulturowych.	K_K02
	3	EP11	Studenci aktywnie uczestnicz w yciu kulturalnym, wykorzystuj c jego ró ne formy.	K_K03
TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI			Semestr	Liczba godzin zaj w tym e-learning
Przedmiot: Anna Seghers: Leben zwischen den Zeiten und den Orten (Anna Seghers: ycie mi dzy epokami i miejscami (historycznymi))				
Forma zaj : wiczenia				
1. Anna Seghers im Kontextvon Politik, Kultur und Literatur im 20. Jahrhundert			2	4 0
2. Die Erzählerin Anna Seghers			2	4 0
3. Kindheit, Jugend, Studium			2	4 0
4. Die prägenden Berliner Jahre bis 1933, Auszeichnung mit dem Kleist-Preis			2	3 0
5. Die eingreifende Autorin: ausgewählte Reden und Aufsätze			2	3 0
6. Wesentliche Themen: Heimat, Flucht, Exil, Verhältnis zum Judentum			2	4 0
7. Jahre des Exils: Von Frankreich nach Mexiko			2	4 0
8. Heimkehr mit Schwierigkeiten im Jahre 1947			2	4 0
Metody kształcenia	dyskusja na temat konkretnych zada i wyników bada , samodzielne pozyskiwanie i opracowywanie przez studentów literatury przedmiotu i podmiotu, prezentacja multimedialna, wykład, praca nad tekstem; praca grupowa i indywidualna			
Metody weryfikacji efektów uczenia si				Nr efektu uczenia si z sylabusa
	PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA			EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	PREZENTACJA			EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )			EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
Metody i formy weryfikacji efektów uczenia si mog zosta zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach okre lonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczeci skiego				

Forma i warunki zaliczenia	<b>Ocena na podstawie pracy pisemnej, aktywno ci i/lub prezentacji i/lub pracy - w zale no ci od przedmiotu i rodzaju kursu</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>praca pisemna (70%-90%), aktywno i/lub prezentacja i/lub praca (10%-30%) - ocena z zaliczenia jest identyczna z ocen z przedmiotu</b>				
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	Anna Seghers: Leben zwischen den Zeiten und den Orten (Anna Seghers: ycie mi dzy epokami i miejscami (historycznymi))		Wa ona	
	2	Anna Seghers: Leben zwischen den Zeiten und den Orten (Anna Seghers: ycie mi dzy epokami i miejscami (historycznymi)) [ wiczenia]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Anna Seghers (1984): Gesammelte Werke in Einzelausgaben, Aufbau, Berlin/Weimar:				
	Helen Fehevary und Bernhard Spies (Hrsg.) (2000): Anna Seghers Werkausgabe , Aufbau , Berlin				
Literatura uzupełniaj ca	Carola Hilmes/IlseNagelschmidt (Hg.) (2020): Anna Seghers Handbuch. Leben-Werk-Wirkung , Metzler, Stuttgart				
	Christiane Zehl-Romero (2000): Anna Seghers. Eine Biographie. 1900-1947, Berlin				
	Kurt Batt (1980): Anna Seghers, Leipzig				
	Sonja Hilzinger (2000): Anna Seghers, Stuttgart				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
				W tym e-learning	
Zaj cia dydaktyczne		<b>30</b>		<b>0</b>	
Udział w egzaminie/zaliczeniu		<b>0</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie si do zaj		<b>30</b>		<b>0</b>	
Studiowanie literatury		<b>30</b>		<b>0</b>	
Udział w konsultacjach		<b>5</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.		<b>5</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia		<b>0</b>		<b>0</b>	
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>		<b>100</b>			
<b>Liczba punktów ECTS</b>		<b>4</b>			

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Wykład monograficzny do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo)</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Ausgewählte Aspekte der Kognitiven Linguistik (wybrane zagadnienia lingwistyki kognitywnej) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_25S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wykład	15	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. ANNA SULIKOWSKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:						
Cele przedmiotu:		<b>Celem przedmiotu wybrane zagadnienia lingwistyki kognitywnej jest poszerzenie i pogł bienie wiedzy studiuj cych o głównych zało eniach i najwa niejszych trendach w badaniach nurtu kognitywistycznego</b>				
Wymagania wst pne:		<b>znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1 ogólna znajomo teorii j zykoznawczych</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	zna podstawowe poj cia i terminologie u ywane w lingwistyce kognitywnej			K_W01 K_W02 K_W07
	2	EP2	opisuje j zyk w kategoriach podstawowych dziedzin j zykoznawczych: fonologii, morfologii, składni, semantyki ze szczególnym naciskiem na aspekty kognitywne			K_W02 K_W04 K_W07
	3	EP3	ma wiedz w zakresie oferowanej na wykładzie tematyki j zykoznawczej, postrzega j zyk z perspektywy interdyscyplinarnej			K_W04
	4	EP4	opisuje zjawiska j zykowe z punktu widzenia poznanych teorii			K_W04 K_W05 K_W06 K_W09

umiej tno ci	1	EP5	samodzielnie wyszukuje, analizuje, ocenia i selekcjonuje informacje korzystaj c z biblioteki i ró nych innych ródeł nowoczesnej technologii	K_U01 K_U02 K_U09
	2	EP6	czynnie uczestniczy w dyskusjach dotycz cych omawianych aspektów j zykoznawczych	K_U02 K_U03
	3	EP7	wykorzystuje poj cia i metody współczesnego j zykoznawstwa do analizy leksemów, frazeologizmów, tekstów i przykładów korpusowych	K_U04 K_U06 K_U11
	4	EP8	kieruj c si wskazówkami opiekuna naukowego samodzielnie zdobywa wiedz w zakresie lingwistyki kognitywnej	K_U01 K_U06 K_U10
	5	EP9	potrafi ze zrozumieniem czytaj c ró ne teksty o charakterze naukowym, streszcza je, parafrazowa , cytowa i analizowa korzystaj c z cudzych opinii	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U05
	6	EP10	odpowiednio okre la priorytety słu ce realizacji zadania, zachowuje krytycyzm w wyra aniu opinii i doborze metod	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U05 K_U06 K_U11
	7	EP11	ma wiadomo poziomu swojej wiedzy i umiej tno ci; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swe umiej tno ci, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	K_U10
kompetencje społeczne	1	EP12	d y do wykorzystania informacji o j zyku w yciu i w pracy zawodowej	K_K04
	2	EP13	docenia znaczenie nauk filologicznych dla relacji interkulturowych, ma wiadomo ró norodno ci j zykowej	K_K02

<b>TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI</b>		Semestr	Liczba godzin zaj	
				w tym e-learning

Przedmiot: **Ausgewählte Aspekte der Kognitiven Linguistik (wybrane zagadnienia lingwistyki kognitywnej)**

Forma zaj : **wykład**

1. Główne zało enia lingwistyki kognitywnej	2	2	0
2. Uciele nienie j zyka	2	2	0
3. Encyklopedyczna natura znaczenia	2	3	0
4. Kategoryzacja	2	2	0
5. Metafory i metonimie	2	3	0
6. Konstruowanie znacze i przestrzenie mentalne	2	2	0
7. Kolokwium	2	1	0

Metody kształcenia	wykład i dyskusja, prezentacja multimedialna		
Metody weryfikacji efektów uczenia si		Nr efektu uczenia si z sylabusa	
	<b>KOLOKWIUM</b>	<b>EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>	
Metody i formy weryfikacji efektów uczenia si mog zosta zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach okre lonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczeci skiego			

Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie kolokwium na min. 60%</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>das Bestehen der Klausur mit min. 60% der Punkte</b>				
Metoda obliczania oceny kocowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	Ausgewählte Aspekte der Kognitiven Linguistik (wybrane zagadnienia lingwistyki kognitywnej)		Ważona	
	2	Ausgewählte Aspekte der Kognitiven Linguistik (wybrane zagadnienia lingwistyki kognitywnej) [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Schwarz, Monika (2008): Einführung in die kognitive Linguistik, A. Francke, Tübingen				
	Taylor, John R. (2007): Gramatyka kognitywna. (aus dem Englischen übersetzt von M. Buchta, Ł. Wiraszka), Universitas, Kraków				
Literatura uzupełniająca	Evans, Vyvyan/ Green, Melanie (2006): Cognitive Linguistics: An Introduction, Edinburgh University Press, Edinburgh				
	Mazurkiewicz-Sokołowska, Jolanta (2010): Lingwistyka mentalna w zarysie. O zdolności językowej w ujęciu integralnym, Universitas, Kraków				
	Sulikowska, Anna (2019): Kognitive Aspekte der Phraseologie, Peter Lang, Berlin et al.				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin		W tym e-learning	
Zajęcia dydaktyczne		<b>15</b>		<b>0</b>	
Udział w egzaminie/zaliczeniu		<b>1</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do zajęć		<b>0</b>		<b>0</b>	
Studiowanie literatury		<b>20</b>		<b>0</b>	
Udział w konsultacjach		<b>1</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.		<b>0</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia		<b>13</b>		<b>0</b>	
<b>Ł. CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>		<b>50</b>			
<b>Liczba punktów ECTS</b>		<b>2</b>			

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Wykład monograficzny do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo)</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Ausgewählte Aspekte der Kognitiven Linguistik (wybrane zagadnienia semantyki kognitywnej) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_11S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wykład	15	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. ANNA SULIKOWSKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. ANNA SULIKOWSKA</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Celem przedmiotu wybrane zagadnienia lingwistyki kognitywnej jest poszerzenie i pogł bienie wiedzy studiuj cych o głównych zało eniach i najwa niejszych trendach w badaniach nurtu kognitywistycznego</b>				
Wymagania wst pne:		<b>znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1 ogólna znajomo teorii j zykoznawczych</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	zna podstawowe poj cia i terminologie u ywane w lingwistyce kognitywnej			K_W01 K_W02 K_W07
	2	EP2	opisuje j zyk w kategoriach podstawowych dziedzin j zykoznawczych: fonologii, morfologii, składni, semantyki ze szczególnym naciskiem na aspekty kognitywne			K_W02 K_W04 K_W07
	3	EP3	ma wiedz w zakresie oferowanej na wykładzie tematyki j zykoznawczej, postrzega j zyk z perspektywy interdyscyplinarnej			K_W04
	4	EP4	opisuje zjawiska j zykowe z punktu widzenia poznanych teorii			K_W04 K_W05 K_W06 K_W09

umiej tno ci	1	EP5	samodzielnie wyszukuje, analizuje, ocenia i selekcjonuje informacje korzystaj c z biblioteki i ró nych innych ródeł nowoczesnej technologii	K_U01 K_U02 K_U09
	2	EP6	czynnie uczestniczy w dyskusjach dotycz cych omawianych aspektów j zykoznawczych	K_U02 K_U03
	3	EP7	wykorzystuje poj cia i metody współczesnego j zykoznawstwa do analizy leksemów, frazeologizmów, tekstów i przykładów korpusowych	K_U04 K_U06 K_U11
	4	EP8	kieruj c si wskazówkami opiekuna naukowego samodzielnie zdobywa wiedz w zakresie lingwistyki kognitywnej	K_U01 K_U06 K_U10
	5	EP9	potrafi ze zrozumieniem czytaj c ró ne teksty o charakterze naukowym, streszcza je, parafrazowa , cytowa i analizowa korzystaj c z cudzych opinii	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U05
	6	EP10	odpowiednio okre la priorytety słu ce realizacji zadania, zachowuje krytycyzm w wyra nianiu opinii i doborze metod	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U05 K_U06 K_U11
	7	EP11	ma wiadomo poziomu swojej wiedzy i umiej tno ci; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swe umiej tno ci, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	K_U10
kompetencje społeczne	1	EP12	d y do wykorzystania informacji o j zyku w yciu i w pracy zawodowej	K_K04
	2	EP13	docenia znaczenie nauk filologicznych dla relacji interkulturowych, ma wiadomo ró norodno ci j zykowej	K_K02

TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI		Semestr	Liczba godzin zaj	
				w tym e-learning

Przedmiot: **Ausgewählte Aspekte der Kognitiven Linguistik (wybrane zagadnienia semantyki kognitywnej)**

Forma zaj : **wykład**

1. Główne zało enia lingwistyki kognitywnej	2	2	0
2. Uciele nienie j zyka	2	2	0
3. Encyklopedyczna natura znaczenia	2	3	0
4. Kategoryzacja	2	2	0
5. Metafory i metonimie	2	3	0
6. Konstruowanie znacze i przestrzenie mentalne	2	2	0
7. Kolokwium	2	1	0

Metody kształcenia	wykład i dyskusja, prezentacja multimedialna		
Metody weryfikacji efektów uczenia si			Nr efektu uczenia si z sylabusu
	<b>KOLOKWIUM</b>		EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
Metody i formy weryfikacji efektów uczenia si mog zosta zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach okre lonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczeci skiego			



Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie kolokwium na min. 60%</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>das Bestehen der Klausur mit min. 60% der Punkte</b>				
Metoda obliczania oceny kolej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	Ausgewählte Aspekte der Kognitiven Linguistik (wybrane zagadnienia semantyki kognitywnej)		Ważona	
	2	Ausgewählte Aspekte der Kognitiven Linguistik (wybrane zagadnienia semantyki kognitywnej) [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Schwarz, Monika (2008): Einführung in die kognitive Linguistik, A. Francke, Tübingen				
	Taylor, John R. (2007): Gramatyka kognitywna. (aus dem Englischen übersetzt von M. Buchta, Ł. Wiraszka), Universitas, Kraków				
Literatura uzupełniająca	Evans, Vyvyan/ Green, Melanie (2006): Cognitive Linguistics: An Introduction, Edinburgh University Press, Edinburgh				
	Mazurkiewicz-Sokołowska, Jolanta (2010): Lingwistyka mentalna w zarysie. O zdolności językowej w ujęciu integralnym, Universitas, Kraków				
	Sulikowska, Anna (2019): Kognitive Aspekte der Phraseologie, Peter Lang, Berlin et al.				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
				W tym e-learning	
Zajęcia dydaktyczne		<b>15</b>		<b>0</b>	
Udział w egzaminie/zaliczeniu		<b>1</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do zajęć		<b>0</b>		<b>0</b>	
Studiowanie literatury		<b>20</b>		<b>0</b>	
Udział w konsultacjach		<b>1</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.		<b>0</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia		<b>13</b>		<b>0</b>	
<b>Ł. CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>		<b>50</b>			
<b>Liczba punktów ECTS</b>		<b>2</b>			

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Warsztaty badawcze do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Ausgewählte Aspekte des Spracherwerbs und der Sprachverarbeitung (wybrane aspekty przyswajania i przetwarzania j zyka) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_8S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wiczenia	30	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. JOLANTA MAZURKIEWICZ-SOKOŁOWSKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:						
Cele przedmiotu:		<b>Pogł bienie wiedzy z zakresu j zykoznawstwa w odniesieniu do zagadnie przyswajania i przetwarzania j zyka</b>				
Wymagania wst pne:		<b>znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B+/C1, ogólna wiedza j zykoznawcza</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>Student/ka charakteryzuje dokładnie teorie i koncepcje psycholingwistyki i lingwistyki kognitywnej</b>			<b>K_W02</b>
	2	EP2	<b>Student/ka dysponuje wiedz fachow i terminologi z zakresu psycholingwistyki i lingwistyki kognitywnej</b>			<b>K_W03</b>
	3	EP3	<b>Student/ka zna zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego (zasady stosowania cytatów, przypisów i zapisów bibliograficznych), rozumiej c konieczno zarz dzania zasobami własno ci intelektualnej</b>			<b>K_W06</b>
	4	EP4	<b>Student/ka charakteryzuje wybrane problemy psycholingwistyki i lingwistyki kognitywnej, tak e z odniesieniem do innych dyscyplin naukowych</b>			<b>K_W01 K_W07</b>

umiej tno ci	1	EP5	Student/ka dowodzi rozumienia i umiej tno ci analizy oraz interpretacji wybranych tekstów naukowych, ocenia i ł czy ró ne idee i pogl dy	K_U04
	2	EP6	Student/ka potrafi, zale nie od sformułowanego problemu, uzasadni wybór odpowiedniej metody badawczej i narz dzi do opisu, analizy i interpretacji ró nych tekstów o charakterze psycholingwistycznym i kognitywno-lingwistycznym	K_U01
	3	EP7	Student/ka w j zyku niemieckim tworzy teksty posługuj c si j zykiem specjalistycznym, argumentuje, formułuje kompleksowe, syntetyczne oceny i s dy oraz prawidłowo stosuje zasady cytowania, stosowania przypisów,parafraz, umieszczania poprawnych zapisów bibliograficznych	K_U02 K_U05
	4	EP8	Student/ka uzasadnia metodologiczne innowacje za pomoc metod badawczych współczesnej lingwistyki i proponuje oryginalne rozwi zania zło onych problemów	K_U01 K_U06
kompetencje społeczne	1	EP9	Student/ka zachowuje krytycyzm w wyra aniu opinii i doborze metod przestrzegaj c równocze nie zasad prawa autorskiego	K_K01
	2	EP10	Student/ka wykazuje kreatywno i samodzielno w rozwi zywaniu ró nych problemów	K_K02 K_K04
	3	EP11	Student/ka wykazuje otwart postaw wobec innych j zyków i kultur	K_K04
TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI			Semestr	Liczba godzin zaj w tym e-learning
Przedmiot: <b>Ausgewählte Aspekte des Spracherwerbs und der Sprachverarbeitung</b> (wybrane aspekty przyswajania i przetwarzania j zyka)				
Forma zaj : <b>wiczenia</b>				
1. Zdolno j zykowa w uj ciu integruj cym		2	2	0
2. Teorie przyswajania j zyka		2	4	0
3. Kognitywne podstawy przetwarzania j zyka		2	2	0
4. Rola metafor konceptualnych		2	4	0
5. Emocje w j zyku		2	4	0
6. Uciele niona kognicja		2	4	0
7. Psycholingwistyczne i kognitywno-lingwistyczne badania empiryczne		2	4	0
8. Zastosowanie wybranych metod i narz dzi badawczych w praktyce		2	6	0
Metody kształcenia	Prezentacja multimedialna, referat, dyskusja, praca z tekstem- analiza i interpretacja, praca w grupach, praca indywidualna			
Metody weryfikacji efektów uczenia si				Nr efektu uczenia si z sylabusu
	PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA			EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )			EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia si mog zosta zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach okre lonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczeci skiego			
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie na ocen na podstawie pracy pisemnej (70%-90%), aktywno ci i prezentacji multimedialnej (10%-30%)			
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu			
	Ocena składa sie z: pracy pisemnej (70%-90%), aktywno ci i prezentacji multimedialnej (10%-30%)			

Metoda obliczania oceny korekcyjnej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	Ausgewählte Aspekte des Spracherwerbs und der Sprachverarbeitung (wybrane aspekty przyswajania i przetwarzania języka)		Ważona	
	2	Ausgewählte Aspekte des Spracherwerbs und der Sprachverarbeitung (wybrane aspekty przyswajania i przetwarzania języka) [ćwiczenia]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Mazurkiewicz-Sokołowska, J., Sulikowska, A., Westphal, W. (red.) (2016): Chancen und Perspektiven einer Emotionslinguistik., Hamburg				
	Mazurkiewicz-Sokołowska, J., Sulikowska, A., Westphal, W. (red.) (2014): Konzeptualisierung, Sprache und Diskurs., Hamburg				
	Mazurkiewicz-Sokołowska, J., Westphal, W., Górszczyk, A. (red.) (2012): Mehrsprachigkeit und Spracherwerb in Theorie und Praxis., Hamburg				
	Sulikowska A. (2019): Kognitive Aspekte der Phraseologie., Berlin				
Literatura uzupełniająca	pozycje zostaną podane przez prowadzącego przedmiot :				

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>5</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>20</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>20</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>25</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Łączny nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>100</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Zajęcia specjalizacyjne (literaturoznawstwo / j. językoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Ausgewählte Aspekte des Spracherwerbs und der Sprachverarbeitung (wybrane aspekty przyswajania i przetwarzania j. języka) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_24S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germańska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalność:	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J. język przedmiotu: <b>semestr: 2 - j. język niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wiczenia	30	0	ZO	3
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>3</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. JOLANTA MAZURKIEWICZ-SOKOŁOWSKA</b>				
Prowadzący zajęcia:						
Cele przedmiotu:		<b>przygotowanie studentów do pisania pracy magisterskiej, do zachowywania krytycyzmu i szacunku dla innych w wydawaniu sądów</b>				
Wymagania wstępne:		<b>wyбір zajęć musi być zgodny z wyborem seminarium magisterskiego z j. językoznawstwa</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>na poziomie rozszerzonym zna terminologię charakterystyczną dla j. językoznawstwa</b>			<b>K_W02</b>
	2	EP2	<b>wyjaśnia zasady poprawnego posługiwania się j. językiem niemieckim w rozbudowanych wypowiedziach pisemnych, dokładnie charakteryzuje styl naukowy charakterystyczny dla badań językoznawczych</b>			<b>K_W03</b>
	3	EP3	<b>zna zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego (zasady stosowania cytatów, przypisów i zapisów bibliograficznych), rozumie konieczność zarządzania zasobami własności intelektualnej</b>			<b>K_W06</b>
	4	EP4	<b>uwzględnia specyfikę kultury niemieckiego obszaru językowego, zna i rozumie zaawansowane metody analizy, interpretacji, wartościowania i problematyzowania jej tekstów naukowych</b>			<b>K_W01 K_W07</b>

umiej tno ci	1	EP5	dowodzi rozumienia i umiej tno ci analizy oraz interpretacji wybranych tekstów naukowych	K_U04
	2	EP6	korzystaj c z nowoczesnych technologii i ró nych ródeł w j zyku niemieckim i polskim ocenia, analizuje, parafrazuje i cytuje prace innych autorów z poszanowaniem zasad praw autorskich oraz dokonuje syntezy ró nych idei i pogl dów	K_U01
	3	EP7	w j zyku niemieckim tworzy teksty zró nicowane stylistycznie posługuj c si j zykiem specjalistycznym oraz prawidłowo stosuj c zasady cytowania, stosowania przypisów i umieszczania poprawnych zapisów bibliograficznych	K_U02 K_U05
	4	EP8	w zale no ci od sformułowanego problemu badawczego potrafi wybra i uzasadni stosowanie odpowiedniej metody i narz dzi badawczych do opisu, analizy i interpretacji ró nego rodzaju tekstów oraz zjawisk j zykowych i kulturowych	K_U01 K_U06
kompetencje społeczne	1	EP9	zachowuje krytycyzm w wyra aniu opinii i doborze metod przestrzegaj c równocze nie zasad prawa autorskiego	K_K01
	2	EP10	d y do poszerzania własnej wiedzy i umiej tno ci, maj c wiadomo znaczenia rozwoju zawodowego i wagi relacji mi dzynarodowych i kulturowych	K_K02 K_K04
	3	EP11	wykazuje kreatywno i samodzielno w rozwi zywaniu ró nych problemów, okre laj c priorytety stu ce realizacji zadania	K_K04

<b>TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI</b>		Semestr	Liczba godzin zaj	
				w tym e-learning

Przedmiot: **Ausgewählte Aspekte des Spracherwerbs und der Sprachverarbeitung** (wybrane aspekty przyswajania i przetwarzania j zyka)

Forma zaj : **wiczenia**

1. Kwerenda biblioteczna, bazy internetowe (wyszukiwarki, strony czasopism naukowych itp.)	2	2	0
2. Techniki sporz dzania bibliografii - wiczenia w tworzenia bibliografii do wybranego tematu	2	4	0
3. Styl naukowy (charakterystyczne cechy, słownictwo i konstrukcje gramatyczne, formy dyskusji i argumentowania) - omówienie zasad i wiczenia w ich praktycznym zastosowaniu	2	4	0
4. Zasady parafrazowania, cytowania i podawania zapisów bibliograficznych - pisemne streszczanie wybranych artykułów naukowych	2	4	0
5. Etapy badania naukowego: wybór tematu i problemu badawczego, lektura tekstów naukowych, plan pracy naukowej, przeprowadzenie badania naukowego, zgromadzenie wyników badania naukowego, sporz dzenia pracy, strona formalna pracy	2	2	0
6. Budowa pracy magisterskiej (podział na cz teoretyczn i badawcz , podział na rozdziały, wst p, stan badan, metodologia, streszczenie omawianych tekstów literackich, podsumowywanie wniosków, zako czenie) - omówienie zasad i wiczenia w ich praktycznym stosowaniu	2	4	0
7. Analiza wybranych artykułów naukowych pod katem ich budowy oraz struktur j zykowych	2	4	0
8. Zastosowanie wybranych metod i narz dzi badawczych w praktyce	2	6	0

Metody kształcenia	prezentacja, analiza problemowa tekstów połączona z dyskusj , praca w grupach, praca indywidualna		
Metody weryfikacji efektów uczenia si			Nr efektu uczenia si z sylabusu
	PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA		EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )		EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
Metody i formy weryfikacji efektów uczenia si mog zosta zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach okre lonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczeci skiego			

Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie na ocenę na podstawie przedłożonych prac (80%) oraz aktywności na zajęciach (20%)</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Ocena składa się z: przedłożone prace 80% oraz aktywność na zajęciach 20%</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	Ausgewählte Aspekte des Spracherwerbs und der Sprachverarbeitung (wybrane aspekty przyswajania i przetwarzania języka)		Ważona	
	2	Ausgewählte Aspekte des Spracherwerbs und der Sprachverarbeitung (wybrane aspekty przyswajania i przetwarzania języka) [wiczenia]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Bangen, Georg (1990): Die schriftliche Form germanistischer Arbeiten, Metzlersche Verlagsbuchhandlung, Stuttgart				
	Beinke, Christiane/Brinkschulte, Melanie u.a. (2008): Die Seminararbeit. Schreiben für den Leser, Konstanz				
	Eco, Umberto (2007): Wie man eine wissenschaftliche Abschlussarbeit schreibt, Francke, Tübingen				
	Franke, A./ Klein, A./Schüler-Zwierlein, A. (2010): Schlüsselkompetenzen: Literatur recherchieren in Bibliotheken und Internet, J.B. Metzler, Stuttgart				
	Franke, Andrea/Haacke, Stefanie/ Lahm, Swantje (2007): Schlüsselkompetenzen: Schreiben in Studium und Beruf, J.B. Metzler, Stuttgart				
	Sittig, C. (2008): Arbeitstechniken Germanistik, Klett, Stuttgart				
Literatura uzupełniająca	pozycje zostaną podane przez prowadzącego przedmiot :				
	www.books.google.com :				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
	Liczba godzin				
			W tym e-learning		
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do zajęć	<b>5</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>18</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>17</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>5</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>0</b>		<b>0</b>		
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>75</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>3</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Warsztaty badawcze do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Ausgewählte Probleme der Kognitiven Linguistik (wybrane zagadnienia lingwistyki kognitywnej) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_20S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wiczenia	30	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. ANNA SULIKOWSKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:						
Cele przedmiotu:		<b>Celem przedmiotu wybrane zagadnienia lingwistyki kognitywnej jest poszerzenie i pogł bienie wiedzy studiuj cych o głównych zało eniach i najwa niejszych trendach w badaniach nurtu kognitywistycznego</b>				
Wymagania wst pne:		<b>znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1 ogólna znajomo teorii j zykoznawczych</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>zna podstawowe poj cia i terminologie u ywane w lingwistyce kognitywnej</b>			<b>K_W01 K_W02</b>
	2	EP2	<b>opisuje j zyk w kategoriach podstawowych dziedzin j zykoznawczych: fonologii, morfologii, składni, semantyki ze szczególnym naciskiem na aspekty kognitywne</b>			<b>K_W01 K_W02 K_W04 K_W05</b>
	3	EP3	<b>ma wiedz w zakresie oferowanej na wykładzie tematyki j zykoznawczej, postrzega j zyk z perspektywy interdyscyplinarnej</b>			<b>K_W04 K_W05</b>
	4	EP4	<b>opisuje zjawiska j zykowe z punktu widzenia poznanych teorii</b>			<b>K_W06 K_W07</b>



umiej tno ci	1	EP5	samodzielnie wyszukuje, analizuje, ocenia i selekcjonuje informacje korzystaj c z biblioteki i ró nych innych ródeł nowoczesnej technologii	K_U06	
	2	EP6	czynnie uczestniczy w dyskusjach dotycz cych omawianych aspektów j zykoznawczych	K_U04 K_U09 K_U11	
	3	EP7	wykorzystuje poj cia i metody współczesnego j zykoznawstwa do analizy leksemów, frazeologizmów, tekstów i przykładów korpusowych	K_U03 K_U06	
	4	EP8	kieruj c si wskazówkami opiekuna naukowego samodzielnie zdobywa wiedz w zakresie lingwistyki kognitywnej	K_U10	
	5	EP9	potrafi ze zrozumieniem czytaj c ró ne teksty o charakterze naukowym, streszcza je, parafrazowa , cytowa i analizowa korzystaj c z cudzych opinii	K_U02 K_U03	
	6	EP10	odpowiednio okre la priorytety słu ce realizacji zadania, zachowuje krytycyzm w wyra aniu opinii i doborze metod	K_U06	
	7	EP11	ma wiadomo poziomu swojej wiedzy i umiej tno ci; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swe umiej tno ci, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	K_U10	
kompetencje społeczne	1	EP12	d y do wykorzystania informacji o j zyku w yciu i w pracy zawodowej	K_K04	
	2	EP13	docenia znaczenie nauk filologicznych dla relacji interkulturowych, ma wiadomo ró norodno ci j zykowej	K_K02	
<b>TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI</b>			Semestr	Liczba godzin zaj	
				w tym e-learning	
Przedmiot: <b>Ausgewählte Probleme der Kognitiven Linguistik (wybrane zagadnienia lingwistyki kognitywnej)</b>					
Forma zaj : <b>wiczenia</b>					
1. Główne zało enia lingwistyki kognitywnej			2	4	0
2. Uciele nienie j zyka			2	4	0
3. Encyklopedyczna natura znaczenia			2	4	0
4. Kategoryzacja			2	4	0
5. Metafory i metonimie			2	6	0
6. Konstruowanie znacze i przestrzenie mentalne			2	6	0
7. Powtórzenie			2	2	0
Metody kształcenia	wykład i dyskusja, prezentacja multimedialna				
Metody weryfikacji efektów uczenia si				Nr efektu uczenia si z sylabusu	
	<b>KOLOKWIUM</b>			<b>EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>	
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia si mog zosta zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami na warunkach i zasadach okre lonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczeci skiego.				
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie kolokwium na min. 60%</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>das Bestehen der Klausur mit min. 60% der Punkte</b>				

Metoda obliczania oceny kolejnej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	Ausgewählte Probleme der Kognitiven Linguistik (wybrane zagadnienia lingwistyki kognitywnej)		Ważona	
	2	Ausgewählte Probleme der Kognitiven Linguistik (wybrane zagadnienia lingwistyki kognitywnej) [zaliczenia]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Schwarz, Monika (2008): Einführung in die kognitive Linguistik, A. Francke, Tübingen				
	Taylor, John R. (2007): Gramatyka kognitywna. (aus dem Englischen übersetzt von M. Buchta, Ł. Wiraszka), Universitas, Kraków				
Literatura uzupełniająca	Evans, Vyvyan/ Green, Melanie (2006): Cognitive Linguistics: An Introduction, Edinburgh University Press, Edinburgh				
	Mazurkiewicz-Sokołowska, Jolanta (2010): Lingwistyka mentalna w zarysie. O zdolności językowej w ujęciu integracyjnym, Universitas, Kraków				
	Sulikowska, Anna (2019): Kognitive Aspekte der Phraseologie, Peter Lang, Berlin et al.				

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>30</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>0</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>40</b>	<b>0</b>
<b>Łączny nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>100</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Warsztaty badawcze do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Ausgewählte Probleme der lexikalischen Semantik (wybrane zagadnienia semantyki leksykalnej) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_19S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wiczenia	30	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. ANNA SULIKOWSKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:						
Cele przedmiotu:		<b>Celem przedmiotu ,wybrane zagadnienia semantyki leksykalnej' jest poszerzenie i pogł bienie wiedzy studiuj cych o głównych zało eniach i najwa niejszych trendach w badaniach semantycznych ze szczególnym uwzgl dnieniem nurtu kognitywistycznego</b>				
Wymagania wst pne:		<b>znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1 ogólna znajomo teorii j zykoznawczych</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	zna podstawowe poj cia i terminologie u ywane w lingwistyce kognitywnej			K_W01 K_W02 K_W07
	2	EP2	opisuje j zyk w kategoriach podstawowych dziedzin j zykoznawczych: fonologii, morfologii, składni, semantyki ze szczególnym naciskiem na aspekty kognitywne			K_W02 K_W04 K_W07
	3	EP3	ma wiedz w zakresie oferowanej na wykładzie tematyki j zykoznawczej, postrzega j zyk z perspektywy interdyscyplinarnej			K_W04
	4	EP4	opisuje zjawiska j zykowe z punktu widzenia poznanych teorii			K_W04 K_W05 K_W06 K_W09

umiej tno ci	1	EP5	samodzielnie wyszukuje, analizuje, ocenia i selekcjonuje informacje korzystaj c z biblioteki i ró nych innych ródeł nowoczesnej technologii	K_U01 K_U02 K_U09
	2	EP6	czynnie uczestniczy w dyskusjach dotycz cych omawianych aspektów j zykoznawczych	K_U02 K_U03
	3	EP7	wykorzystuje poj cia i metody współczesnego j zykoznawstwa do analizy leksemów, frazeologizmów, tekstów i przykładów korpusowych	K_U04 K_U06 K_U11
	4	EP8	kieruj c si wskazówkami opiekuna naukowego samodzielnie zdobywa wiedz w zakresie lingwistyki kognitywnej	K_U01 K_U06 K_U10
	5	EP9	potrafi ze zrozumieniem czytaj c ró ne teksty o charakterze naukowym, streszcza je, parafrazowa , cytowa i analizowa korzystaj c z cudzych opinii	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U05
	6	EP10	odpowiednio okre la priorytety słu ce realizacji zadania, zachowuje krytycyzm w wyra aniu opinii i doborze metod	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U05 K_U06 K_U11
	7	EP11	ma wiadomo poziomu swojej wiedzy i umiej tno ci; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swe umiej tno ci, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	K_U10
kompetencje społeczne	1	EP12	d y do wykorzystania informacji o j zyku w yciu i w pracy zawodowej	K_K04
	2	EP13	docenia znaczenie nauk filologicznych dla relacji interkulturowych, ma wiadomo ró norodno ci j zykowej	K_K02

TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI	Semestr	Liczba godzin zaj	
			w tym e-learning

Przedmiot: **Ausgewählte Probleme der lexikalischen Semantik (wybrane zagadnienia semantyki leksykalnej)**

Forma zaj : **wiczenia**

1. Wprowadzenie	2	5	0
2. Semantyka historyczno-filologiczna	2	4	0
3. Semantyka strukturalna	2	4	0
4. Semantyka generatywna i neostrukturalizm	2	5	0
5. Semantyka kognitywna	2	12	0

Metody kształcenia **wykład i dyskusja, prezentacja multimedialna**

Metody weryfikacji efektów uczenia si		Nr efektu uczenia si z sylabusa
	<b>KOLOKWIUM</b>	EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia si mog zosta zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami na warunkach i zasadach okre lonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczeci skiego.	

Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie kolokwium na min. 60%</b>
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu
	<b>das Bestehen der Klausur mit min. 60% der Punkte</b>

Metoda obliczania oceny kolejnej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obliczenia oceny	Waga do średniej
	2	Ausgewählte Probleme der lexikalischen Semantik (wybrane zagadnienia semantyki leksykalnej)		Waga	
	2	Ausgewählte Probleme der lexikalischen Semantik (wybrane zagadnienia semantyki leksykalnej) [zaliczenia]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Schwarz, Monika (2008): Einführung in die kognitive Linguistik, A. Francke, Tübingen				
	Taylor, John R. (2007): Gramatyka kognitywna. (aus dem Englischen übersetzt von M. Buchta, Ł. Wiraszka), Universitas, Kraków				
Literatura uzupełniająca	Evans, Vyvyan/ Green, Melanie (2006): Cognitive Linguistics: An Introduction, Edinburgh University Press, Edinburgh				
	Geeraerts, Dirk (2010): Theories of Lexical Semantics, Oxford				
	Löbner, Sebastian (2015): Semantik, eine Einführung., de Gruyter				
	Mazurkiewicz-Sokołowska, Jolanta (2010): Lingwistyka mentalna w zarysie. O zdolności językowej w ujęciu integralnym, Universitas, Kraków				
	Sulikowska, Anna (2019): Kognitive Aspekte der Phraseologie, Peter Lang, Berlin et al.				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
				W tym e-learning	
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>2</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do zajęć	<b>0</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>38</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>30</b>		<b>0</b>		
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>100</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Warsztaty badawcze do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Christa Wolf zwischen Zeitgenossenschaft und Zeitzuegenschaft (Christa Wolf jako wiadek i kronikarz historii) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_6S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wiczenia	30	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr PAULINA CIOROCH</b>				
Prowadz cy zaj cia:						
Cele przedmiotu:		<b>Poszerzenie wiedzy z zakresu literaturoznawstwa w zakresie literatury XX wieku i twórczo ci Christy Wolf</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2 + / C1, ogólna znajomo teorii literatury oraz metodologii bada literackich i historii literatury niemieckoj zycznej</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	Studenci rozumiej twórczo i sytuacj yciow autora, rozumiej specyfik przedmiotu, metodologi i perspektyw historyczn			K_W01 K_W04 K_W05 K_W07
	2	EP2	Studenci pogł biaj swoj wiedz na temat terminologii literackiej i stosuj j we wła ciwy sposób; pogł biaj swoj wiedz w pracy naukowej			K_W01 K_W02 K_W05
	3	EP3	Studenci rozumiej zasady argumentowania w formie ustnej i pisemnej oraz rozumiej zwi zek mi dzy autentyczno ci , fikcyjno ci i fikcj w twórczo ci autorki			K_W03 K_W06
umiej tno ci	1	EP4	Studenci pracuj w ukierunkowany sposób z literatur naukow , oceniaj j niezale nie, a tym samym zdobywaj umiej tno uchwycenia specyfiki literatury niemieckiej i NRD mi dzy pocz tkiem lat 60. i pocz tkiem tysi clecia, a tak e nabywaj umiej tno ksztáltowania własnej opinii naukowej			K_U01 K_U02 K_U10
	2	EP5	Studenci wicz umiej tno postúgiwania si j zykiem literackim i specjalistycznym oraz rozpoznawania ich, a tak e potrafi odpowiednio przekazywa zdobyt wiedz			K_U03 K_U04 K_U05 K_U07 K_U10
	3	EP6	Studenci rozpoznaj poetologi ?subiektywnej autentyczno ci? i stosuj j w interpretacji.			K_U01 K_U02 K_U04 K_U05 K_U06

kompetencje społeczne	1	EP7	Biorąc pod uwagę różnorodność kultur i języków, student angażuje się we wszystkie działania, które służą rozwojowi stosunków międzynarodowych i międzykulturowych	K_K02		
	2	EP8	Student aktywnie uczestniczy w życiu kulturalnym, wykorzystując jego różne formy.	K_K03		
TREŚCI PROGRAMOWE ZAJĘCIA I KONSULTACJE			Semestr	Liczba godzin zajęć		
				w tym e-learning		
Przedmiot: <b>Christa Wolf zwischen Zeitgenossenschaft und Zeitzeugenschaft (Christa Wolf jako świadek i kronikarz historii)</b>						
Forma zajęć : <b>wiczenia</b>						
1. Christa Wolf w kontekście autorów jej generacji, szczegółowa charakterystyka wybranego okresu			2	4	0	
2. Autorka w kontekście literatury NRD od wczesnych lat 60. XX wieku a do śmierci; analiza i interpretacja tekstów			2	4	0	
3. Wspomnienia i pamięć jako podstawowe kategorie: pisanie jako środek na zapamiętanie			2	4	0	
4. Zrozumienie tradycji, romantyzm jako przestrzeń projekcyjna, kobieca interpretacja mitu			2	4	0	
5. Postępek i wiara w postęp			2	4	0	
6. Kobięca twórczość			2	5	0	
7. Niemiecko-niemiecki spór literacki po 1989 roku			2	5	0	
Metody kształcenia	Seminarium polegające na dyskusjach na temat tego, co zostało wypracowane w ramach konkretnych zadań i na samodzielnym opracowaniu i interpretacji literatury prymarnej i sekundarnej					
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8	
	PREZENTACJA				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8	
	ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8	
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego					
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie z ocen na podstawie pracy pisemnej (70% -90%), aktywności i / lub prezentacji prezentacji / lub prezentacji (10% -30%) - w zależności od tematu i rodzaju zajęć					
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu					
	Regularne uczestnictwo w seminarium, chęć prowadzenia referatów i podstawy do dyskusji					
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot		Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	Christa Wolf zwischen Zeitgenossenschaft und Zeitzeugenschaft (Christa Wolf jako świadek i kronikarz historii)			Ważona	
	2	Christa Wolf zwischen Zeitgenossenschaft und Zeitzeugenschaft (Christa Wolf jako świadek i kronikarz historii) [wiczenia]		zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Christa Wolf : Kassandra (Erzählung)					
	Wolf, Christa : Auszüge aus den „Frankfurter Poetik-Vorlesungen“					
	Wolf, Christa : Der geteilte Himmel					
	Wolf, Christa : Kindheitsmuster					
	Wolf, Christa : Nachdenken über Christa T					
Literatura uzupełniająca	Carola Hilmes/Ilse Nagelschmidt (red.) (2016): Christa Wolf Handbuch. Leben-Werk-Wirkung, Stuttgart					

**NAKŁAD PRACY STUDENTA**

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>10</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>40</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>10</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>10</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>100</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>	



# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>							
Moduł: <b>Wykład ogólnouczelniany do wyboru [moduł]</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>człowiek i wiat we Władcy pier cieni J.R.R. Tolkiena (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3443_29S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia germańska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność:		
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>			Język przedmiotu: <b>semestr: 4 - j. język polski</b>				
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
2	4	wykład	15	0	ZO	1	
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>1</b>	
Koordynator przedmiotu:		dr MONIKA SZYMCZAK-KORDULASI SKA					
Prowadzący zajęcia:		dr MONIKA SZYMCZAK-KORDULASI SKA					
Cele przedmiotu:		Celem wykładu jest przedstawienie analizy obrazu wiatu i człowieka zawartego w dziele "Władca pier cieni" J.R.R. Tolkiena. Zagadnienie zostanie omówione w kontekście zainteresowania i inspiracji pisarza.					
Wymagania wstępne:		Podstawowa wiedza z zakresu literatury, kultury i historii Europy.					
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	Student posiada dogłębnie wiedzę na temat dzieła "Władca pier cieni" J.R.R. Tolkiena z uwzględnieniem szerszego kontekstu literacko-kulturowego, zainteresowania i inspiracji autora.			K_W01	
umiejętności	1	EP2	Student potrafi analizować i interpretować dzieło literackie.			K_U10	
	2	EP3	Student potrafi dokonywać syntezy i formułować wnioski.			K_U01	
kompetencje społeczne	1	EP4	Student jest świadomy konieczności nieustannego rozwoju i poszerzania swojej wiedzy.			K_K01	
	2	EP5	Student docenia wagę literackiego i kulturowego dziedzictwa kontynentu europejskiego.			K_K02	
<b>TRECI PROGRAMOWE ZAJĘCIA I KONSULTACJE</b>					Semestr	Liczba godzin zajęć	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>człowiek i wiat we Władcy pier cieni J.R.R. Tolkiena</b>							
Forma zajęć: <b>wykład</b>							
1. <b>Wprowadzenie i twórczość J.R.R. Tolkiena</b>					4	2	0
2. <b>"Władca pier cieni" - inspiracje</b>					4	2	0
3. <b>Człowiek w drużynie, człowiek walczący, człowiek osiadły, człowiek twórczy - różne oblicza człowieka we "Władcy pier cieni" wiat(y) "Władcy pier cieni"</b>					4	9	0
4. <b>Aktualność "Władcy pier cieni"</b>					4	2	0
Metody kształcenia		wykład, prezentacja multimedialna, analiza tekstu źródłowego					

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>KOLOKWIUM</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5</b>
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego.				
Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie kolokwium na ocenę co najmniej dostateczną (uzyskanie co najmniej 60% poprawnych odpowiedzi).</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Ocena końcowa jest oceną z kolokwium.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	człowiek i świat we Władcy Pierścieni J.R.R. Tolkiena		Waga	
	4	człowiek i świat we Władcy Pierścieni J.R.R. Tolkiena [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Caldecott, Stratford and Thomas Honegger (Eds.) (2008): Tolkien's The Lord of the Rings: Sources of Inspiration, Walking Tree Publishers				
	Simonson, Martin (2008): The Lord of the Rings and the Western Narrative Tradition, Walking Tree Publishers				
Literatura uzupełniająca	Chance, Jane (Ed.) (2008): Tolkien the Medievalist, Routledge				
	Garbowski, Christopher (2004): Recovery and Transcendence for the Contemporary Mythmaker: The Spiritual Dimension in the Works of J.R.R. Tolkien, Walking Tree Publishers				
	Kowalik, Barbara (Ed.) (2013): O What a Tangled Web. Tolkien and Medieval Literature: A View from Poland, Walking Tree Publishers				
	Neubauer, Łukasz (Ed.) (2020): Middle-earth, or There and Back Again, Walking Tree Publishers				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
			Liczba godzin		
			W tym e-learning		
Zajęcia dydaktyczne	<b>15</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>1</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do zajęć	<b>0</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>6</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>3</b>		<b>0</b>		
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>25</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>1</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Wykład monograficzny do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo)</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Das Phänomen des medialen Textes und seiner Übersetzung (zjawisko tekstu medialnego i jego tłumaczenia) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_12S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wykład	15	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. PIOTR SULIKOWSKI</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. PIOTR SULIKOWSKI</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z fenomenem nowego rodzaju tekstu w erze medialnej, jego cechami charakterystycznymi i powi zaniami ekstratekstualnymi z polisysemem medialnym</b>				
Wymagania wst pne:		<b>znajomo j zyka niemieckiego na poziomie minimum B1/B2 znajomo podstawowych terminów j zykoznawczych</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	w j zyku niemieckim i polskim zna podstawowe poj cia i terminologi u ywan w j zykoznawstwie ze szczególnym uwzgl dnieniem lingwistyki tekstu i obrazu			K_W01 K_W02 K_W03 K_W05
	2	EP2	opisuje j zyk w kategoriach podstawowych dziedzin j zykoznawczych, jak składnia, semantyka i pragmatyka			K_W04
	3	EP3	ma wiedz w zakresie oferowanej na wykładzie tematyki z zakresu lingwistyki tekstu i obrazu			K_W04 K_W05
	4	EP4	opisuje zjawiska j zykowe z punktu widzenia poznanych teorii tekstu medialnego			K_W01 K_W03

umiej tno ci	1	EP5	samodzielnie wyszukuje, analizuje, ocenia i selekcjonuje informacje korzystaj c z biblioteki i ró nych innych ródeł nowoczesnej technologii	K_U01 K_U03 K_U04 K_U05 K_U10 K_U11
	2	EP6	wykorzystuje poj cia i metody współczesnego j zykoznawstwa do analizy tekstów medialnych i dyskursu medialnego	K_U04 K_U06 K_U08 K_U11
	3	EP7	kieruj c si wskazówkami opiekuna naukowego samodzielnie zdobywa wiedz w zakresie badania tekstu medialnego	K_U01 K_U04 K_U06 K_U08
	4	EP8	posługuje si j zykiem specjalistycznym charakterystycznym dla j zykoznawstwa	K_U03 K_U04
	5	EP9	odpowiednio okre la priorytety słu ce realizacji zadania, zachowuje krytycyzm w wyra aniu opinii i doborze metod	K_U03 K_U05 K_U10
	6	EP10	ma wiadomo poziom swojej wiedzy i umiej tno ci; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swe umiej tno ci, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	K_U03 K_U11
kompetencje społeczne	1	EP11	d y do wykorzystania informacji o j zyku w yciu i w pracy zawodowej	K_K02 K_K04
	2	EP12	docenia znaczenie nauk filologicznych dla relacji interkulturowych, ma wiadomo ró norodno ci j zykowej	K_K01 K_K03 K_K04
TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI			Semestr	Liczba godzin zaj w tym e-learning
Przedmiot: Das Phänomen des medialen Textes und seiner Übersetzung (zjawisko tekstu medialnego i jego tłumaczenia)				
Forma zaj : wykład				
1. ró na i zmieniaj ca si problematyka j zykoznawcza: zagadnienia dotycz ce przekładoznawstwa, lingwistyki tekstu i dyskursu			2	2 0
2. Współczesna definicja tekstu w lingwistyce i jej znaczenie dla przekładu			2	3 0
3. Budowa tekstu medialnego i jego rodzaje			2	3 0
4. Elementy pozatekstualne tekstu medialnego			2	2 0
5. tłumaczenie w erze cyfrowej			2	2 0
6. powtórzenie materiału			2	2 0
7. zaliczenie przedmiotu			2	1 0
Metody kształcenia	wykład i dyskusja, prezentacja multimedialna, analiza tekstów z dziedziny j zykoznawstwa			
Metody weryfikacji efektów uczenia si				Nr efektu uczenia si z sylabusa
	KOLOKWIUM			EP1,EP10,EP11,EP12,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
Metody i formy weryfikacji efektów uczenia si mog zosta zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami na warunkach i zasadach okre lonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczeci skiego.				

Forma i warunki zaliczenia	<b>udział w wykładzie, pozytywna ocena z kolokwium</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Ocen z przedmiotu stanowi ocena z zaliczenia.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	Das Phänomen des medialen Textes und seiner Übersetzung (zjawisko tekstu medialnego i jego tłumaczenia)		Ważona	
	2	Das Phänomen des medialen Textes und seiner Übersetzung (zjawisko tekstu medialnego i jego tłumaczenia) [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Barthes, Roland (1977): Image Music Text. Übersetzt und ausgewählt von Stephen Heath., Fontana Press, London				
	Piotr Sulikowski (2021): Intertextualität, Intersemiotizität und Interkulturalität eines Textes und seiner Übersetzung im medialen Zeitalter, Kovac, Hamburg				
Literatura uzupełniająca	Czachur, Waldemar (2011): Diskursive Weltbilder im Kontrast. Linguistische Konzeption und Methode der kontrastiven Diskursanalyse deutscher und polnischer Medien, Atut, Wrocław				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zajęcia dydaktyczne	<b>15</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>1</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do zajęć	<b>0</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>20</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>14</b>		<b>0</b>		
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Wykład monograficzny do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo)</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>DDR-Literatur von 1945 bis 1989 (literatura NRD od 1945 roku do 1989 roku) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_17S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wykład	15	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		dr PAULINA CIOROCH				
Prowadz cy zaj cia:						
Cele przedmiotu:		<b>Poszerzenie wiedzy z zakresu literaturoznawstwa, aktualnej literatury niemieckoj zycznej oraz jej głównych trendów i przedstawicieli; Rozwój umiej tno ci dyskusji i samodzielnej pracy nad projektem badawczym</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1, ogólna znajomo teorii literatury i historii literatury niemieckoj zycznej, znajomo teorii j zykoznawczych</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	Student ma dogł bn wiedz na temat rozwoju literatury NRD od lat powojennych do 1989 roku			K_W02 K_W04 K_W06 K_W07 K_W09
	2	EP2	Student zna j zyk fachowy i terminologi charakterystyczn dla studiów literaturoznawczych			K_W02
	3	EP3	Przestrzegaj c zasad własno ci intelektualnej, student charakteryzuje wybrane elementy j zyka, kultury i literatury NRD w kontek cie literatury niemieckiej			K_W02 K_W04 K_W06 K_W09
	4	EP4	Student ma dogł bn wiedz z zakresu teorii i metodologii bada literaturoznawczych			K_W07
umiej tno ci	1	EP5	Student posługuje si j zykiem fachowym, argumentuje, formułuje własne opinie			K_U03 K_U07
	2	EP6	dobiera i uzasadnia zastosowanie odpowiedniej metody badawczej w opisie, analizie i interpretacji ró nych tekstów i zjawisk kulturowych			K_U06
	3	EP7	Korzystaj c z nowych technologii i ró nych ródeł, student interpretuje rozwój ró nych kierunków j zykoznawczych lub literaturoznawczych, a tak e zjawiska kulturowe; uwzgl dnia ich zwi zek z przeszło ci i tradycj			K_U01

kompetencje społeczne	1	EP8	Student angażuje się społecznie i kulturowo, korzystając z różnych mediów	K_K01	
	2	EP9	Student wykazuje kreatywność i samodzielność w rozwiązywaniu problemów	K_K04	
	3	EP10	Student docenia znaczenie nauk humanistycznych i ich rolę w zachowaniu europejskiego dziedzictwa kulturowego i relacji międzynarodowych	K_K02	
	4	EP11	Student pozostaje krytyczny, jeżeli chodzi o wyrażanie opinii i stosowanie metod pracy	K_K01	
TREŚCI PROGRAMOWE ZAJĘCIA I KONSULTACJI			Semestr	Liczba godzin zajęć	
				w tym e-learning	
Przedmiot: DDR-Literatur von 1945 bis 1989 (literatura NRD od 1945 roku do 1989 roku)					
Forma zajęć : wykład					
1. Definicja: Literatura DDR, omawianie różnych nazw i metod metodologicznych opisu tej literatury w kontekście niemieckiej literatury, pogłębiona charakterystyka literatury na temat prezentacji poszczególnych przedziałów czasowych i kulturowych w tym okresie, wpływ polityki na literaturę			2	2	0
2. Prezentacja wzorców periodyzacji: 1945-1949, literatura lat pięćdziesiątych - miłośnicy dyktamem a sprzecznoci, lata sześćdziesiąte - miłośnicy literatury przybywającej? a?now podmiotowoci?, lata 70. i 80. - literatura krytyki cywilizacji?			2	2	0
3. Charakterystyka pracy poszczególnych autorów, wybrane analizy tekstowe			2	2	0
4. Zapoznanie się z ważnymi tradycjami i powiązanie obydwu okresów literatury niemieckiej			2	2	0
5. Omówienie podstawowych terminów: realizm socjalistyczny, debata formalizmu, dyskurs pokoleniowy, literatura na temat Bitterfeldskiej Drogi?, literatura kobieca			2	2	0
6. Pamięć i upamiętnianie - omówienie tematu wojny i faszyzmu			2	3	0
7. "Co pozostaje?" - niemiecko-niemiecki spór w literaturze oraz jego następstwa do teraźniejszości			2	2	0
Metody kształcenia	Wykłady interaktywne, prezentacja multimedialna, dyskusja				
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	KOŁOKWIUM				EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego					
Forma i warunki zaliczenia	Zasady obliczania oceny - 100% kolokwium				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	Zasady obliczania oceny - 100% kolokwium				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do rednej
	2	DDR-Literatur von 1945 bis 1989 (literatura NRD od 1945 roku do 1989 roku)		Ważona	
	2	DDR-Literatur von 1945 bis 1989 (literatura NRD od 1945 roku do 1989 roku) [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Wolfgang Emmerich (1997): Kleine Literaturgeschichte der DDR. Erweiterte Neuauflage., Leipzig.				
Literatura uzupełniająca	w zależności od tematu wykładu. :				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
			Liczba godzin		
			W tym e-learning		
Zajęcia dydaktyczne	15		0		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	1		0		

Przygotowanie si do zaj	14	0
Studiowanie literatury	10	0
Udział w konsultacjach	5	0
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	0	0
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	5	0
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>	



# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Wykład monograficzny do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo)</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Der unbequeme Künstler: Zum Leben und Schaffen von Friedrich Dürrenmatt zum 100. Geburtstag (niewygodny artysta: życie i twórczo Friedricha Dürrenmatta w 100 rocznic urodzin) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3443_14S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wykład	15	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		dr hab. DOROTA SO NICKA				
Prowadz cy zaj cia:		dr hab. DOROTA SO NICKA				
Cele przedmiotu:		przekazanie wiedzy na temat współczesnej niemieckoj zycznej literatury szwajcarskiej oraz ró nych form działalno ci literackiej (teatr, proza, słuchowisko, esej)				
Wymagania wst pne:		znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1, ogólna znajomo niemieckoj zycznej teorii i historii literatury				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	studium cy charakteryzuje w sposób wyczerpuj cy wybrane aspekty literatury niemieckoj zycznej w kontek cie interdyscyplinarnym i interkulturowym			K_W01 K_W03 K_W04 K_W05 K_W09
	2	EP2	studium cy zna i stosuje terminologi literaturoznawcz przestrzegaj c równocze nie zasad prawa autorskiego			K_W02 K_W06
	3	EP3	studium cy rozumie specyfik niemieckoj zycznej literatury szwajcarskiej i potrafi oceni twórczo Friedricha Dürrenmatta adekwatnie do jej znaczenia dla historii literatury			K_W01 K_W07 K_W09
umiej tno ci	1	EP4	studium cy potrafi samodzielnie pozyskiwa i przetwarza ró ne informacje oraz w sposób pogł biony i kreatywny analizowa , interpretowa i syntetyzowa wybrane utwory literackie			K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U08 K_U10
	2	EP5	studium cy swobodnie dyskutuje postuguj c si j zykem niemieckim, u ywaj c stosownej terminologii literaturoznawczej i formułuj c zło one s dy i opinie			K_U01 K_U02 K_U03 K_U08 K_U10
	3	EP6	studium cy interpretuje samodzielnie specyficzne zjawiska kulturowe w kontek cie tradycji humanistycznych			K_U01 K_U02 K_U04 K_U06 K_U08 K_U10

kompetencje społeczne	1	EP7	studiuj cy samodzielnie formułuje oceny krytyczne, dokonuj c adekwatnego doboru metod i narz dzi badawczych oraz przestrzegaj c zasad etycznych	K_K01 K_K04			
	2	EP8	studiuj cy docenia znaczenie nauk filologicznych dla zachowania europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz podtrzymywania relacji mi dzynarodowych i interkulturowych; podejmuje starania pogł biania własnej wiedzy literaturoznawczej poprzez lektur utworów literackich i aktywny udział w yciu kulturalnym	K_K02 K_K03			
<b>TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI</b>				Semestr	Liczba godzin zaj		
					w tym e-learning		
Przedmiot: <b>Der unbequeme Künstler: Zum Leben und Schaffen von Friedrich Dürrenmatt zum 100. Geburtstag (niewygodny artysta: ycie i twórczo Friedricha Dürrenmatta w 100 rocznic urodzin)</b>							
Forma zaj : <b>wykład</b>							
1. Friedrich Dürrenmatt (1921-1990) - biografia i twórczo				2	2	0	
2. Teksty autobiograficzne Dürrenmatta				2	2	0	
3. Koncepcja teatru Dürrenmatta i jego sztuki				2	2	0	
4. Słuchowiska Dürrenmatta jako próba "tworzenia sztuki tam, gdzie nikt si jej nie spodziewa"				2	4	0	
5. Teksty prozatorskie Dürrenmatta				2	2	0	
6. Eseje i okazjonalne przemówienia Dürrenmatta (m.in. "Szwajcaria jako wi zienie")				2	2	0	
7. Obchody 100 rocznicy urodzin Friedricha Dürrenmatta				2	1	0	
Metody kształcenia	wykład interaktywny, prezentacja multimedialna, dyskusje, analizy utworów literackich						
Metody weryfikacji efektów uczenia si					Nr efektu uczenia si z sylabusu		
	<b>KOLOKWIUM</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8</b>		
	<b>ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8</b>		
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia si mog zosta zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach okre lonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczeci skiego						
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie ustne: samodzielna interpretacja dowolnie wybranego utworu Friedricha Dürrenmatta</b>						
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu						
	<b>ocena uzyskana podczas zaliczenia ustnego jest to sama z ocen ko ców</b>						
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot			Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	Der unbequeme Künstler: Zum Leben und Schaffen von Friedrich Dürrenmatt zum 100. Geburtstag (niewygodny artysta: ycie i twórczo Friedricha Dürrenmatta w 100 rocznic urodzin)				Ważona	
	2	Der unbequeme Künstler: Zum Leben und Schaffen von Friedrich Dürrenmatt zum 100. Geburtstag (niewygodny artysta: ycie i twórczo Friedricha Dürrenmatta w 100 rocznic urodzin) [wykład]			zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Dürrenmatt, Friedrich (1998): Der Hund; Der Tunnel; Die Panne: Erzählungen, Diogenes, Zürich						
	Dürrenmatt, Friedrich (1961): Gesammelte Hörspiele, Arche, Zürich						
	Dürrenmatt, Friedrich (1996): Gesammelte Werke in sieben Bänden, Diogenes, Zürich						
	Dürrenmatt, Friedrich (1996): Stoffe; Zusammenhänge, Diogenes, Zürich						

Literatura uzupełniająca	Armin, Arnold (1979): Friedrich Dürrenmatt, Colloquium Verlag, Berlin
	Brock-Sulzer, Elisabeth (1971): Dürrenmatt in unserer Zeit: eine Werkinterpretation nach Selbstzeugnissen: mit einem Bild, biographischen und bibliographischen Angaben, Friedrich Reinhardt Verlag, Basel
	Brock-Sulzer, Elisabeth (1973): Friedrich Dürrenmatt. Stationen seines Werkes, Arche, Zürich
	Goertz, Heinrich (1991): Friedrich Dürrenmatt: mit Selbstzeugnissen und Bilddokumenten, Rowohlt, Reinbek b. Hamburg
	Keel, Daniel (1990): Herkules und Atlas: Lobreden und andere Versuche über Friedrich Dürrenmatt zum siebenzigsten Geburtstag, Diogenes, Zürich
	Liard, Veronique, Marion George (Hg.) (2011): Dürrenmatt und die Weltliteratur – Dürrenmatt in der Weltliteratur, Martin Meidenbauer, München
	Mingels, Annette (2003): Dürrenmatt und Kierkegaard: die Kategorie des Einzelnen als gemeinsame Denkform, Böhlau, Wien
	Rusterholz, Peter, Irmgard Wirtz (Hg.) (2000): Die Verwandlung der „Stoffe“ als Stoff der Verwandlung: Friedrich Dürrenmatts Spätwerk, Erich Schmidt Verlag, Berlin
	Söring, Jürgen, Annette Mingels (Hg.) (2004): Dürrenmatt im Zentrum: 7. Internationales Neuenburger Kolloquium 2000, Peter Lang, Frankfurt a. M.; Berlin; Bern; Bruxelles; New York; Oxford; Wien
	Weber, Ulrich, Andreas Mauz, Martin Stingelin (Hg.) (2020): Dürrenmatt – Handbuch. Leben – Werk – Wirkung, Metzler, Stuttgart
	(1962): Der unbequeme Dürrenmatt, Basilius Presse, Basel, Stuttgart

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	15	0
Udział w egzaminie/zaliczeniu	1	0
Przygotowanie się do zajęć	4	0
Studiowanie literatury	12	0
Udział w konsultacjach	8	0
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	0	0
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	10	0
<b>Ł. CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Wykład monograficzny do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo)</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Deutschsprachige Autorinnen in der 2. Hälfte des 20. Jahrhunderts bis zur Gegenwart (pisarki niemieckoj zycznej od drugiej połowie XX wieku do współczesno ci) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_18S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wykład	15	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		dr PAULINA CIOROCH				
Prowadz cy zaj cia:		-- --				
Cele przedmiotu:		poszerzenie wiedzy w zakresie literaturoznawstwa, współczesnej literatury niemieckoj zycznej, jej najwa niejszych trendów oraz przedstawicielek; rozwój umiej tno ci dyskusji i samodzielnej pracy nad projektem badawczym				
Wymagania wst pne:		Znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1; ogólna wiedza z zakresu teorii literatury i historii literatury niemieckoj zycznej, znajomo teorii j zykowych				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	Student posiada gruntown wiedz na temat rozwoju tradycji pisarstwa kobiecego od pocz tku XX wieku do 1945 roku, poszerza swoj wiedz na temat rozwoju literatury niemieckoj zycznej w drugiej połowie XX wieku, a tym samym poznaje specyfik kobiecego podej cia do pisarstwa.			K_W02 K_W04 K_W06 K_W07 K_W09
	2	EP2	Student zna j zyk techniczny i terminologi charakterystyczn dla studiów literackich; poszerza znajomo takich terminów jak literatura kobieca, pisarstwo kobiece i autoficjalno ; sprawdza si w argumentacji i analizie historycznej tych terminów			K_W02
	3	EP3	Stosuj c si do zasad własno ci intelektualnej, student charakteryzuje wybrane elementy j zyka, kultury, pisma i sytuacji yciowej autorek			K_W02 K_W04 K_W06 K_W09
	4	EP4	Student posiada dogł bn wiedz z zakresu teorii i metodologii literaturoznawstwa			K_W07
umiej tno ci	1	EP5	Student posługuje si j zykem technicznym, argumentuje obiektywnie, formułuje własne opinie			K_U03 K_U07
	2	EP6	Student wybiera i z zadowoleniem przyjmuje zastosowanie odpowiedniej metody badawczej w opisie, analizie i interpretacji ró nych tekstów i zjawisk kulturowych			K_U06
	3	EP7	Wykorzystuj c nowe technologie i ró ne ró dła, student interpretuje rozwój ró nych kierunków j zykowych lub literackich oraz zjawisk kulturowych, uwzgl dniaj c ich zwi zek z przeszło ci i tradycj .			K_U01

kompetencje społeczne	1	EP8	Student jest zaangażowany społecznie i kulturalnie, uwyliczając rolę mediów			K_K03	
	2	EP9	Student wykazuje się kreatywności i niezależności w rozwiązywaniu problemów			K_K04	
	3	EP10	Student docenia znaczenie nauk humanistycznych i ich rolę w ochronie europejskiego dziedzictwa kulturowego i w stosunkach międzynarodowych.			K_K02	
	4	EP11	Student pozostaje krytyczny w wyrażaniu opinii i stosowaniu metod pracy			K_K01	
<b>TRECI PROGRAMOWE ZAJĘCIA I KONSULTACJE</b>					Semestr	Liczba godzin zajęć	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>Deutschsprachige Autorinnen in der 2. Hälfte des 20. Jahrhunderts bis zur Gegenwart (pisarki niemieckojęzyczne od drugiej połowy XX wieku do współczesności)</b>							
Forma zajęć : wykład							
1. Sytuacja polityczna, społeczna i kulturalna po II wojnie światowej; I Niemiecki Kongres pisarzy i dominacja kobiet pisarzy				2	2	0	
2. Pre-feminizm austriackich autorek: Marlen Haushofer, Ilse Aichinger i Ingeborg Bachmann; Charakterystyka pisania o wybranych interpretacjach tekstów				2	2	0	
3. autorki na Wschodzie i Zachodzie w latach 50-tych i 60-tych - afirmacja i dyskursy wyjęcia				2	3	0	
4. 1968 - "nowy ruch kobiet" i feminizm w literaturze				2	2	0	
5. Literatura kobieca NRD: prezentacja wybranych autorek na temat interpretacji tekstów				2	2	0	
6. Dyskurs pokoleń : Anna Seghers - Christy Wolf				2	2	0	
7. Omówienie podstawowych pojęć : literatura kobieca, pisarstwo kobiece, literatura protokolarna Autofikcyjność , literatura "Fräuleinwunder" na początku nowego tysiąclecia				2	2	0	
Metody kształcenia	interaktywny wykład, prezentacja multimedialna, dyskusja						
Metody weryfikacji efektów uczenia się						Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	<b>KOLOKWIMUM</b>					<b>EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>	
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego						
Forma i warunki zaliczenia	<b>Ocena na podstawie kolokwium</b>						
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu						
	<b>100% kolokwium</b>						
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot			Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	Deutschsprachige Autorinnen in der 2. Hälfte des 20. Jahrhunderts bis zur Gegenwart (pisarki niemieckojęzyczne od drugiej połowy XX wieku do współczesności)				Ważona	
	2	Deutschsprachige Autorinnen in der 2. Hälfte des 20. Jahrhunderts bis zur Gegenwart (pisarki niemieckojęzyczne od drugiej połowy XX wieku do współczesności) [wykład]			zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Carola Hilmes; Ilse Nagelschmidt (Hrsg.) (2016): Christa Wolf Handbuch. Leben – Werk – Wirkung., Metzler, Stuttgart						
	Gisela Brinker-Gabler (1988): Deutsche Literatur von Frauen. Band II. 19. und 20. Jahrhundert., Gutenberg, Frankfurt am Main						
	Hiltrud Gnüg; Renate Möhrmann (Hrsg.) (1985): Frauen Literatur Geschichte. Schreibende Frauen vom Mittelalter bis zur Gegenwart, Metzler, Stuttgart						
Literatura uzupełniająca	Literatura zostanie podana na zajęciach :						

**NAKŁAD PRACY STUDENTA**

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	15	0
Udział w egzaminie/zaliczeniu	0	0
Przygotowanie się do zajęć	15	0
Studiowanie literatury	10	0
Udział w konsultacjach	0	0
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	10	0
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	0	0
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Wykład monograficzny do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo)</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Deutsch-polnische Wechselbeziehungen in der Gegenwartsliteratur (problematyka wzajemnych relacji polsko-niemieckich we współczesnej literaturze obu krajów) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3443_13S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wykład	15	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		dr hab. EWELINA KAMI SKA-OSSOWSKA				
Prowadz cy zaj cia:		dr hab. EWELINA KAMI SKA-OSSOWSKA				
Cele przedmiotu:		Poszerzenie wiedzy z zakresu literaturoznawstwa, współczesnej literatury niemieckoj zycznej, jej najwa niejszych trendów i przedstawicieli, kształtowanie umiej tno ci dyskusji na wybrany temat i samodzielnego opracowania problemu badawczego				
Wymagania wst pne:		znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1, ogólna znajomo teorii literatury i historii literatury niemieckoj zycznej oraz teorii j zykoznawczych				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	ma gruntown wiedz z zakresu wybranych obszarów wiedzy z zakresu literaturoznawstwa			K_W01 K_W02 K_W06 K_W07
	2	EP2	zna j zyk specjalistyczny i terminologi charakterystyczn dla literaturoznawstwa,			K_W01 K_W02 K_W06 K_W07
	3	EP3	przestrzegaj c zasad ochrony własno ci intelektualnej charakteryzuje w oparciu o prace innych autorów oraz własne przemy lenia wybrane elementy historii j zyka, kultury i literatury krajów niemieckiego obszaru j zykowego			K_W01 K_W02 K_W06 K_W07
	4	EP4	ma pogł bion wiedz dotycz c teorii i metodologii z zakresu literaturoznawstwa,			K_W01 K_W02 K_W06 K_W07

umiej tno ci	1	EP5	swobodnie posuguje si j zykiem specjalistycznym, merytorycznie argumentuj c, konstruuje zło one s dy i opinie	K_U01 K_U03 K_U04 K_U06	
	2	EP6	w zale no ci od sformułowanego problemu potrafi wybra i uzasadni stosowanie odpowiedniej metody badawczej i narz dzi badawczych do opisu, analizy i interpretacji ró nego rodzaju tekstów oraz zjawisk j zykowych i kulturowych	K_U01 K_U03 K_U04 K_U06	
	3	EP7	korzystaj c z nowoczesnych technologii i ró nych ródeł, interpretuje rozwój ró nych kierunków lingwistycznych lub literaturoznawczych oraz zjawisk kulturowych, uwzgl dniaj c ich powi zania z przeszło ci i tradycjami kulturowymi	K_U01 K_U03 K_U04 K_U06	
	4	EP8	stosuj c metody badawcze wspóczesnego literaturoznawstwa lub j zykoznaństwa, uzasadnia innowacje metodologiczne i proponuje oryginalne rozwi zania zło onych problemów	K_U01 K_U03 K_U04 K_U06	
kompetencje społeczne	1	EP10	wykazuje kreatywno i samodzielno w rozwi zywaniu ró nych problemów	K_K01 K_K02 K_K04	
	2	EP11	docenia znaczenie nauk filologicznych dla zachowania europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz dla relacji mi dzynarodowych i mi dzykulturowych	K_K01 K_K02 K_K04	
	3	EP12	zachowuje krytycyzm w wyra aniu opinii i doborze metod przestrzegaj c równocze nie zasad prawa autorskiego	K_K01 K_K02 K_K04	
<b>TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI</b>				Semestr	Liczba godzin zaj
					w tym e-learning
Przedmiot: Deutsch-polnische Wechselbeziehungen in der Gegenwartsliteratur (problematyka wzajemnych relacji polsko-niemieckich we współczesnej literaturze obu krajów)					
Forma zaj : wykład					
1. Wprowadzenie do problematyki. Podstawowe poj cia			2	5	0
2. Próba zapoznania z tradycj literackiego przedstawiania stosunków polsko-niemieckich. Analiza obrazu Niemca lub Polaka w wybranych utworach. Zwrócenie uwagi na zale no literatury i procesów społeczno-politycznych zachodz cych w Europie.			2	5	0
3. przedstawianie stron ojczystych przez niemieckich pisarzy wywodz cych si z Pomorza, Prus Wschodnich, I ska (m.in. Ch. Graf von Krockow, G. Grass, E. Wiechert, S. Lenz, A. Surminski, H. Somplatzki, H. Bienek, H. Piontek, Janosch);			2	2	0
4. podró e niemieckich pisarzy (G. Grass, Ch. Graf von Krockow, R. Giordano) i dziennikarzy do Polski (m.in W. Büscher, G. Gnauck, G. Schramm, P. Haffner)			2	2	0
5. pisarze niemieckoj zyczni o polskich korzeniach (A. Becker, R. Knapp, A. Soboczynski)			2	1	0
Metody kształcenia	wykład interaktywny, prezentacja multimedialna, dyskusja				
Metody weryfikacji efektów uczenia si					Nr efektu uczenia si z sylabusa
	<b>KOLOKWIUM</b>				<b>EP1,EP10,EP11,EP12,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8</b>
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia si mog zosta zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach okre lonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczeci skiego				
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie na ocen na podstawie kolokwium				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>100% kolokwium</b>				



	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
Metoda obliczania oceny ko cowej	2	Deutsch-polnische Wechselbeziehungen in der Gegenwartsliteratur (problematyka wzajemnych relacji polsko-niemieckich we współczesnej literaturze obu krajów)		Wa ona	
	2	Deutsch-polnische Wechselbeziehungen in der Gegenwartsliteratur (problematyka wzajemnych relacji polsko-niemieckich we współczesnej literaturze obu krajów) [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Jan Maria Piskorski (2010): Die Verjagten: Flucht und Vertreibung im Europa des 20. Jahrhunderts, aus dem Polnischen von Peter Oliver Loew, Siedler, München				
	Louis Ferdinand Helbig (1996): Der ungeheure Verlust: Flucht und Vertreibung in der deutschsprachigen Belletristik der Nachkriegszeit, Harrassowitz, Wiesbaden				
	Sascha Feuchert (Hrsg.) (2001): Flucht und Vertreibung in der deutschen Literatur: Beiträge, Peter Lang, Frankfurt/M.				
Literatura uzupełniają ca	Eugeniusz Klin (1998): Deutsch-polnische Literaturbeziehungen. Bausteine der Verständigung von der Aufklärung bis zur Gegenwart				
	Ewa Kobyli ska, Andreas Lawaty und Rüdiger Stephan (Hrsg.) (1993): Deutsche und Polen : 100 Schlüsselbegriffe, [aus dem Poln. übers. von Friedrich Griesse], Piper, München, Zürich				
	Hubert Orłowski (2004): Die Lesbarkeit von Stereotypen : der deutsche Polendiskurs im Blick historischer Stereotypenforschung und historischer Semantik, Oficyna Wydawnicza Atut - Wrocławskie Wydaw. O wiatowe, Wrocław				
	Hubert Orłowski (1996): Polnische Wirtschaft" : zum deutschen Polendiskurs der Neuzeit, Harrassowitz, Wiesbaden				
	Przemysław Czapl i ski: (2001): Wzniosłe t sknoty. Nostalgie w prozie lat dziewi dziesi tych				
	Przemysław Czapl i ski, Piotr liwi ski (1999): Literatura polska 1976-1998. Przewodnik po prozie i poezji				
	Steffen Angenendt (Hrsg.) (1997): Migration und Flucht: Aufgaben und Strategien für Deutschland, Europa und die internationale Gemeinschaft, Bundeszentrale für politische Bildung, Bonn				
	Stephen Castles, Mark J. Miller (2011): Migracje we współczesnym wiecie, tł. Anna G sior-Niemiec, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
				W tym e-learning	
Zaj cia dydaktyczne		15		0	
Udział w egzaminie/zaliczeniu		2		0	
Przygotowanie si do zaj		8		0	
Studiowanie literatury		20		0	
Udział w konsultacjach		3		0	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.		0		0	
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia		2		0	
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>		<b>50</b>			
<b>Liczba punktów ECTS</b>		<b>2</b>			

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Warsztaty badawcze do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Deutschsprachige historische Novellen im 19. und 20. Jahrhundert (niemieckoj zyczne nowele historyczne w XIX i XX wieku) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3443_4S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wiczenia	30	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. BARTOSZ WÓJCIK</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. BARTOSZ WÓJCIK</b>				
Cele przedmiotu:		<b>poszerzenie wiedzy studentów w zakresie literaturoznawstwa na temat niemieckoj zycznych nowel historycznych w XIX i XX wieku</b>				
Wymagania wst pne:		<b>poziom j z. niemieckiego B2+/C1, ogólne kompetencje w zakresie teorii literatury, metodologii bada literaturoznawczych i historii literatury niemieckiej</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	Student/-ka zna i rozumie metodologiczn specyfik pracy literaturoznawczej przy uwzgl dnieniu jej perspektywy historycznej i interdyscyplinarnej			K_W01 K_W04 K_W05 K_W07
	2	EP2	Student/-ka zna poj cia fachowe z zakresu teorii literatury			K_W01 K_W02 K_W05
	3	EP3	Student/-ka zna i rozumie wła ciwo ci i specyfik kultury niemieckoj zycznego obszaru kulturowego oraz profesjonalne metody analizy i interpretacji jej produktów			K_W07 K_W09
umiej tno ci	1	EP4	Przy u yciu aktualnych mo liwo ci technologicznych student/-ka szuka informacji w ró norodnych ródlach oraz analizuje i samodzielnie formuluje kompleksowe opinie na ich podstawie			K_U01 K_U02 K_U10
	2	EP5	Student/-ka u ywa literatury sekundarnej i pisze teksty literaturoznawcze w j z. polskim i niemieckim z pomoc technik pisania prac naukowych, analizuj c i krytycznie interpretuj c teksty literackie i formuuj c hipotezy badawcze przy u yciu terminologii literaturoznawczej			K_U01 K_U02 K_U04
	3	EP6	Student/-ka pogł bia własn wiedz i inspiruje innych do dalszego ksztalcenia; współpracuje w grupach społecznych; jest w stanie wyrazi kompleksowe tre ci i opinie, słu ce popularyzacji wiedzy o dorobku literackim i instytucjach o takim profilu			K_U02 K_U08 K_U10

kompetencje społeczne	1	EP7	Student-ka pracuje z tekstami literackimi w sposób krytyczny i twórczy; potrafi planować działania i ustala priorytety, słucha i realizuje cele; wykorzystuje opinie ekspertów przy poszanowaniu zasad etycznych i prawa własności intelektualnej	K_K01 K_K04		
	2	EP8	Student-ka jest świadom/a kulturowej i językowej różnorodności; angażuje się na rzecz procesów międzynarodowych i międzykulturowych	K_K02		
	3	EP9	Student/-ka bierze aktywny udział w życiu kulturalnych, wykorzystując różne formy i media	K_K03		
TREŚCI PROGRAMOWE ZAJĘCIA I KONSULTACJI				Semestr	Liczba godzin zajęć	
					w tym e-learning	
Przedmiot: <b>Deutschsprachige historische Novellen im 19. und 20. Jahrhundert (niemieckojęzyczne nowele historyczne w XIX i XX wieku)</b>						
Forma zajęć : <b>wiczenia</b>						
1. <b>Niemieckojęzyczne nowele historyczne: wprowadzenie</b>				2	4	0
2. <b>Tematyka historyczna w literaturze do XIX wieku</b>				2	4	0
3. <b>Niemieckojęzyczne nowele historyczne w systemie literackim w XIX i XX wieku</b>				2	4	0
4. <b>Wybrane dzieła</b>				2	5	0
5. <b>Nowele historyczne na Pomorzu</b>				2	4	0
6. <b>Nawiązania intertekstualne</b>				2	5	0
7. <b>Niemieckojęzyczne nowele historyczne w XXI wieku</b>				2	4	0
Metody kształcenia	Prezentacja multimedialna, referat, dyskusja, analiza i interpretacja tekstu, praca indywidualna i grupowa					
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	<b>KOŁOKWIUM</b>				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
	<b>PREZENTACJA</b>				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego					
Forma i warunki zaliczenia	<b>pozytywna ocena końcowa</b>					
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu					
	<b>zaliczenie z ocen na podstawie pracy pisemnej (70%), aktywności na zajęciach i prezentacji/referatu (30%)</b>					
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot		Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	Deutschsprachige historische Novellen im 19. und 20. Jahrhundert (niemieckojęzyczne nowele historyczne w XIX i XX wieku)			Ważona	
	2	Deutschsprachige historische Novellen im 19. und 20. Jahrhundert (niemieckojęzyczne nowele historyczne w XIX i XX wieku) [wiczenia]		zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Hugo Aust (2012): Novelle (=Sammlung Metzler 256), J.B.Metzler, Stuttgart-Weimar					
	Sascha Kiefer (2010): Die deutsche Novelle im 20. Jahrhundert: eine Gattungsgeschichte, Böhlau, Köln-Weimar-Wien					

Literatura uzupełniająca	Gunnar Müller-Waldeck: (1999): Pegasus am Ostseestrand. Zwischen Trave, Oder, Küste und Seenplatte. Literatur und Literaturgeschichte in Mecklenburg-Vorpommern, S. 130–133., Konrad Reich, Rostock
	Hans Vilmar Geppert (2009): Der historische Roman. Geschichte umerzählt – von Walter Scott bis zur Gegenwart, Francke Verlag, Tübingen

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>25</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>15</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>100</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Wykład monograficzny do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo)</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Deutschsprachige Literatur in Pommern 1850-1945 (literatura niemieckoj zyczna na Pomorzu Zachodnim 1850-1945) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3443_16S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki, semestr: 4 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wykład	15	0	ZO	2
2	4	wykład	15	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. BARTOSZ WÓJCIK</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. BARTOSZ WÓJCIK</b>				
Cele przedmiotu:		<b>poszerzenie wiedzy studentów w zakresie literaturoznawstwa na temat literatury niemieckoj zycznej na Pomorzu Zachodnim 1850-1945</b>				
Wymagania wst pne:		<b>poziom j z. niemieckiego B2+/C1, ogólne kompetencje w zakresie teorii literatury, metodologii bada literaturoznawczych i historii literatury niemieckiej</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	Student/-ka ma gruntown wiedz z zakresu wybranych obszarów wiedzy z zakresu literaturoznawstwa			K_W02 K_W04 K_W06 K_W07 K_W09
	2	EP2	zna j zyk specjalistyczny i terminologi charakterystyczn dla literaturoznawstwa			K_W02
	3	EP3	przestrzegaj c zasad ochrony własno ci intelektualnej charakteryzuje w oparciu o prace innych autorów oraz własne przemy lenia wybrane elementy historii j zyka, kultury i literatury krajów niemieckiego obszaru j zykowego			K_W02 K_W04 K_W06 K_W09
umiej tno ci	1	EP4	swobodnie posługuje si j zykiem specjalistycznym, merytorycznie argumentuj c, konstruuje zło one s dy i opinie			K_U03 K_U07
	2	EP5	w zale no ci od sformułowanego problemu potrafi wybra i uzasadni stosowanie odpowiedniej metody badawczej i narz dzi badawczych do opisu, analizy i interpretacji ró nego rodzaju tekstów oraz zjawisk j zykowych i kulturowych			K_U06
	3	EP6	korzystaj c z nowoczesnych technologii i ró nych ródeł, interpretuje rozwój ró nych kierunków lingwistycznych lub literaturoznawczych oraz zjawisk kulturowych, uwzgl dniaj c ich powi zania z przeszło ci i tradycjami kulturowymi			K_U01

kompetencje społeczne	1	EP7	jest gotów do zaangażowania się w życie społeczne i kulturalne, korzystając z różnych jego form i z różnych mediów	K_K03		
	2	EP8	wykazuje kreatywność i samodzielność w rozwiązywaniu różnych problemów	K_K04		
	3	EP9	docenia znaczenie nauk filologicznych dla zachowania europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz dla relacji międzynarodowych i międzykulturowych	K_K02		
TRE CI PROGRAMOWE ZAJ Ę I KONSULTACJI				Semestr	Liczba godzin zaj ę	
					w tym e-learning	
Przedmiot: <b>Deutschsprachige Literatur in Pommern 1850-1945 (literatura niemieckoj ęzyczna na Pomorzu Zachodnim 1850-1945)</b>						
Forma zaj ę : <b>wykład</b>						
1. Pomorze w Prusach i Rzeszy Niemieckiej ? przegląd historyczno-kulturowy 1850?1871?1918?1933?1945			2	3	0	
2. Główne cechy literatury na Pomorzu 1850?1945			2	2	0	
3. Podania, baśnie i przekazy ludowe			2	2	0	
4. Robert Prutz, Heinrich Kruse, Max Dreyer, Hans Hoffmann			2	2	0	
5. Literatura kobiet			2	2	0	
6. Gerhard Hauptmann, Theodor Fontane, Wolfgang Koeppen, Hans Fallada, Hans Werner Richter			2	2	0	
7. Krajobraz kulturowy Pomorza po 1945 r.			2	2	0	
8. Pomorze w Prusach i na terenie niemieckoj ęzycznego obszaru kulturowego ? przegląd z perspektywy historii kultury			4	2	0	
9. Główne nurty literatury na Pomorzu 1850?1945			4	2	0	
10. Podania ludowe, baśnie i zbiory folklorystyczne			4	2	0	
11. Robert Prutz, Heinrich Kruse, Max Dreyer, Hans Hoffmann			4	3	0	
12. Literatura kobiet			4	2	0	
13. Gerhard Hauptmann, Theodor Fontane, Wolfgang Koeppen, Hans Fallada, Hans Werner Richter			4	2	0	
14. Krajobraz kulturowy na Pomorzu po 1945 r.			4	2	0	
Metody kształcenia	wykład interaktywny, prezentacja multimedialna, dyskusja					
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	<b>KOLOKWIUM</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>	
Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego.						
Forma i warunki zaliczenia	<b>pozytywna ocena końcowa</b>					
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu					
<b>zaliczenie z ocen na podstawie pracy pisemnej (100%)</b>						
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot		Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	Deutschsprachige Literatur in Pommern 1850-1945 (literatura niemieckoj ęzyczna na Pomorzu Zachodnim 1850-1945)			Nieobliczana	
	2	Deutschsprachige Literatur in Pommern 1850-1945 (literatura niemieckoj ęzyczna na Pomorzu Zachodnim 1850-1945) [wykład]		zaliczenie z ocen		
4	Deutschsprachige Literatur in Pommern 1850-1945 (literatura niemieckoj ęzyczna na Pomorzu Zachodnim)			Nieobliczana		

	1850-1945)			
4	Deutschsprachige Literatur in Pommern 1850-1945 (literatura niemieckoj zyczna na Pomorzu Zachodnim 1850-1945) [wykład]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa	Horst Hartmann (2010): Geschichte der Regionalliteratur Pommerns. Von den Anfängen bis zum Beginn des 20. Jahrhunderts, Shaker, Aachen			
	Horst Hartmann (2012): Namhafte Autoren aus der Regionalliteratur Pommerns von 1850 bis 1930, Shaker, Aachen			
	Roswitha Wisniewski (2013): Geschichte der deutschen Literatur Pommerns. Vom Mittelalter bis zum Beginn des 21. Jahrhunderts, Weidler, Berlin			
Literatura uzupełniająca	Gunnar Müller-Waldeck (1999): Pegasus am Ostseestrand. Zwischen Trave, Oder, Küste und Seenplatte. Literatur und Literaturgeschichte in Mecklenburg-Vorpommern, Konrad Reich, Rostock			
	Horst Hartmann (2011): Literarische Erinnerungen aus Pommern vom 18. bis 20. Jahrhundert, Shaker, Aachen			
	Roswitha Wisniewski (2007): Pommern – Literatur eines verschwiegenen Landes (=Literarische Landschaften 8), Duncker & Humblot, Berlin			

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>2</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>13</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>12</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>2</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>6</b>	<b>0</b>
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>65</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Warsztaty badawcze do wyboru (literaturoznawstwo / j. zykoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Deutschsprachige Sagen im 19. Jahrhundert (niemieckoj. zyczne podania ludowe w XIX wieku) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3443_3S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germańska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J. zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j. zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj.	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wiczenia	30	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. BARTOSZ WÓJCIK</b>				
Prowadz. cy zaj. ciał:		<b>dr hab. BARTOSZ WÓJCIK</b>				
Cele przedmiotu:		<b>poszerzenie wiedzy studentów w zakresie literaturoznawstwa na temat niemieckoj. zycznych poda. ludowych w XIX wieku</b>				
Wymagania wst. pne:		<b>poziom j. z. niemieckiego B2+/C1, ogólne kompetencje w zakresie teorii literatury, metodologii bada. literaturoznawczych i historii literatury niemieckiej</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	Student/-ka zna i rozumie metodologiczn. specyfik. pracy literaturoznawczej przy uwzgl. dnienu jej perspektywy historycznej i interdyscyplinarnej			K_W01 K_W04 K_W05 K_W07
	2	EP2	Student/-ka zna poj. ciał fachowe z zakresu teorii literatury			K_W01 K_W02 K_W05
	3	EP3	Student/-ka zna i rozumie wła. ciwo. ci i specyfik. kultury niemieckoj. zycznego obszaru kulturowego oraz profesjonalne metody analizy i interpretacji jej produktów			K_W07 K_W09
umiej. tno. ci	1	EP4	Przy u. yciu aktualnych mo. liwo. ci technologicznych student/-ka szuka informacji w ró. norodnych ró. dłach oraz analizuje i samodzielnie formułuje kompleksowe opinie na ich podstawie			K_U01 K_U02 K_U10
	2	EP5	Student/-ka u. ywa literatury sekundarnej i pisze teksty literaturoznawcze w j. z. polskim i niemieckim z pomoc. technik pisania prac naukowych, analizuj. c i krytycznie interpretuj. c teksty literackie i formułuj. c hipotezy badawcze przy u. yciu terminologii literaturoznawczej			K_U01 K_U02 K_U04
	3	EP6	Student/-ka pogł. bia własn. wiedz. i inspiruje innych do dalszego kształcenia; współpracuje w grupach społecznych; jest w stanie wyrazi. kompleksowe tre. ci i opinie, słu. ce popularyzacji wiedzy o dorobku literackim i instytucjach o takim profilu			K_U02 K_U08 K_U10



kompetencje społeczne	1	EP7	Student-ka pracuje z tekstami literackimi w sposób krytyczny i twórczy; potrafi planować działania i ustala priorytety, słucha i ocenia osiągnięcia innych; wykorzystuje opinie ekspertów przy poszanowaniu zasad etycznych i prawa własności intelektualnej	K_K01 K_K04		
	2	EP8	Student-ka jest świadom/a kulturowej i językowej różnorodności, angażuje się na rzecz procesów międzynarodowych i międzykulturowych	K_K02		
	3	EP9	Student/-ka bierze aktywny udział w życiu kulturalnych, wykorzystując różne formy i media	K_K03		
TREŚCI PROGRAMOWE ZAJĘCIA I KONSULTACJI				Semestr	Liczba godzin zajęć	
					w tym e-learning	
Przedmiot: <b>Deutschsprachige Sagen im 19. Jahrhundert (niemieckojęzyczne podania ludowe w XIX wieku)</b>						
Forma zajęć : <b>wiczenia</b>						
1. Podania ludowe: wprowadzenie				2	3	0
2. Niemieckojęzyczne podania ludowe do XIX wieku				2	4	0
3. Podania ludowe w systemie literackim w XIX wieku				2	4	0
4. Antologie i kolekcjonerzy podań				2	5	0
5. Podania ludowe na Pomorzu				2	5	0
6. Motywy ludowe w innych mediach				2	5	0
7. Niemieckojęzyczne podania w XXI wieku				2	4	0
Metody kształcenia	Prezentacja multimedialna, referat, dyskusja, analiza i interpretacja tekstu, praca indywidualna i grupowa					
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	KOŁOKWIUM				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
	PREZENTACJA				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
	ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego.					
Forma i warunki zaliczenia	pozytywna ocena końcowa					
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu					
	zaliczenie z ocen na podstawie pracy pisemnej (70%), aktywności na zajęciach i prezentacji/referatu (30%)					
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot		Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	Deutschsprachige Sagen im 19. Jahrhundert (niemieckojęzyczne podania ludowe w XIX wieku)			Ważona	
	2	Deutschsprachige Sagen im 19. Jahrhundert (niemieckojęzyczne podania ludowe w XIX wieku) [wiczenia]		zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Hanns-Peter Mederer (2005): Der unterhaltsame Aberglaube. Sagenrezeption in Roman, Erzählung und Gebrauchsliteratur zwischen 1840 und 1855, Shaker, Aachen					
	Leander Petzoldt (2002): Einführung in die Sagenforschung, UVK-Verl.-Ges., Konstanz					

Literatura uzupełniająca	Jacob Grimm, Wilhelm Grimm (1986): Deutsche Sagen, Parkland, Stuttgart
	Katharina Berger (2001): Erzählungen und Erzählstoff in Pommern 1840-1938, Waxmann, Münster
	Ulrich Jahn (1886): Volkssagen aus Pommern und Rügen, H. Dannenberg, Stettin

### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>25</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>15</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>100</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Wykład monograficzny do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo)</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Die Deutschschweizer Gegenwartsprosa (współczesna niemieckoj zyczna proza szwajcarska) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3443_49S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	4	wykład	15	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. DOROTA SO NICKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. DOROTA SO NICKA</b>				
Cele przedmiotu:		<b>przekazanie wiedzy o niemieckoj zycznej literaturze szwajcarskiej i jej najwa niejszych przedstawicielkach i przedstawicielach pogł bienie wiedzy i kompetencji literaturoznawczych</b>				
Wymagania wst pne:		<b>znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1 ogólna znajomo teorii literatury i historii literatury niemieckoj zycznej</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	student dogł bnie charakteryzuje wybrane elementy kultury i literatury krajów niemieckiego obszaru j zykowego, uwzgl dniaj c ich specyfik oraz powi zania z innymi dyscyplinami naukowymi			K_W01 K_W03 K_W04 K_W05 K_W09
	2	EP2	student zna i stosuje terminologi charakterystyczn dla literaturoznawstwa, uwzgl dniaj c zasady ochrony własno ci intelektualnej			K_W02 K_W06
	3	EP3	student zna i rozumie specyfik niemieckoj zycznej literatury szwajcarskiej oraz metody analizy, interpretacji i warto ciowania utworów jej najwybitniejszych przedstawicielek i przedstawicieli w kontek cie ich znaczenia dla historii literatury			K_W01 K_W07 K_W09

umiejętności	1	EP4	student potrafi samodzielnie wyszukiwać i wykorzystywać informacje, dowodzi rozumienia i umiejętności pogłębionej i kreatywnej analizy i interpretacji wybranych utworów literackich oraz formułowania wniosków syntetycznych	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U08 K_U10			
	2	EP5	student dyskutuje swobodnie w języku niemieckim, posługując się odpowiednią terminologią literaturoznawczą i konstruuje złożone sdy i opinie	K_U01 K_U02 K_U03 K_U08 K_U10			
	3	EP6	student samodzielnie interpretuje specyficzne zjawiska kulturowe, odnosząc się do rozwoju humanistyki i innych nauk oraz uwzględniając ich powiązania z przeszłością i tradycjami kulturowymi	K_U01 K_U02 K_U04 K_U06 K_U08 K_U10			
kompetencje społeczne	1	EP7	student potrafi samodzielnie formułować krytyczne opinie oraz dokonywać krytycznej oceny metod badawczych, przestrzegając przy tym zasad etycznych	K_K01 K_K04			
	2	EP8	doceniając znaczenie nauk filologicznych dla zachowania europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz dla podtrzymywania relacji międzynarodowych i międzykulturowych; student dąży do poszerzania własnej wiedzy poprzez lekturę tekstów literackich oraz angażowanie się w życie kulturalne	K_K02 K_K03			
<b>TREŚCI PROGRAMOWE ZAJĘCIA I KONSULTACJI</b>				Semestr	Liczba godzin zajęć		
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>Die Deutschschweizer Gegenwartsprosa (współczesna niemieckojęzyczna proza szwajcarska)</b>							
Forma zajęć: <b>wykład</b>							
1. Rozwój niemieckojęzycznej literatury szwajcarskiej w ogólnym przekroju; znaczenie twórczości Roberta Walsera dla współczesnej prozy szwajcarskiej				4	2	0	
2. Twórczość Maxa Frischa i Friedricha Dürrenmatta				4	2	0	
3. Proza szwajcarska lat 1950- i 1960-tych				4	4	0	
4. Proza szwajcarska lat 1970- i 1980-tych				4	4	0	
5. Najnowsze tendencje w niemieckojęzycznej prozie szwajcarskiej				4	3	0	
Metody kształcenia	dyskusje, wykład interaktywny, prezentacja multimedialna, analiza tekstów						
Metody weryfikacji efektów uczenia się						Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	<b>KOŁOKWIUM</b>					<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8</b>	
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>					<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8</b>	
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego.						
Forma i warunki zaliczenia	<b>uzyskanie zaliczenia ustnego: samodzielna interpretacja dowolnie wybranego utworu z listy lektur zalecanych, aktywny udział w zajęciach</b>						
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu						
	<b>ocena uzyskana na zaliczeniu jest to sama z ocenami końcowymi</b>						
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot			Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	Die Deutschschweizer Gegenwartsprosa (współczesna niemieckojęzyczna proza szwajcarska)				Ważona	
	4	Die Deutschschweizer Gegenwartsprosa (współczesna niemieckojęzyczna proza szwajcarska) [wykład]			zaliczenie z ocen		1,00

Literatura podstawowa	Bichsel, Peter (1994): Eigentlich möchte Frau Blum den Milchmann kennenlernen : 21 Geschichten, Suhrkamp, Frankfurt a.M.
	Burger, Hermann (2002): Diabelli ; Blankenburg : Erzählungen, Ammann Verlag, Zürich
	Dürrenmatt, Friedrich (1985): Der Hund ; Der Tunnel ; Die Panne : Erzählungen , Diogenes, Zürich
	Frisch, Max (1997): Homo faber. Ein Bericht, Suhrkamp, Frankfurt a.M.
	Gahse, Zsuzsanna (1996): Kellnerroman, Europäische Verlagslandschaft, Hamburg
	Hohler, Franz (1987): Der Verkäufer und der Elch: Geschichten, Lieder, Szenen, Henschelverlag Kunst und Gesellschaft, Berlin
	Leutenegger, Gertrud (2014): Panischer Frühling. Roman, Suhrkamp, Berlin
	Loetscher, Hugo (1967): Noah. Roman einer Konjunktur, Arche, Zürich
	Schweikert, Ruth (2004): Erdnüsse, Totschlagen : Erzählungen , dtv, München
	Späth, Gerold (1987): Commedia, Fischer, Frankfurt a.M.
	Stefan, Verena (1976): Häutungen : autobiografische aufzeichnungen gedichte träume analysen, Verlag Frauenoffensive, München
	Walser, Robert (1976): Jakob von Gunten. Ein Tagebuch, Suhrkamp, Frankfurt a.M.
	Walter, Otto F. (2006): Der Stumme. Roman, Rowohlt, Reinbek b. Hamburg
	Widmer, Urs (1994): Der blaue Siphon, Diogenes, Zürich
Literatura uzupełniają ca	Hernández, Isabel, Dorota So nicka (Hg.) (2017): Fabulierwelten: Zum (Auto)Biographischen in der Literatur der deutschen Schweiz. Festschrift für Beatrice Sandberg zum 75. Geburtstag, Königshausen & Neumann, Würzburg
	Joachimsthaler, Jürgen; Zybura, Marek (red.) (2007): Słownik współczesnych pisarzy niemieckoj zycznych: Pokolenia powojenne, Wydawnictwo Wiedza Powszechna, Warszawa
	Mielczarek, Zygmunt (Hg.) (1996): Nach den Zürcher Unruhen. Deutschsprachige Schweizer Literatur seit Anfang der achtziger Jahre. Konferenzbeiträge, Wyd. US, Katowice
	Pezold, Klaus (Hg.) (2007): Schweizer Literaturgeschichte : die deutschsprachige Literatur im 20. Jahrhundert , Militzke Verlag, Leipzig
	Rowi ska-Januszewska, Barbara (Hg.); unt. Mitarbeit v. Dorota So nicka (2003): Helvetische Literaturwelten im 20. Jahrhundert. Kontexte und Analysen, Wyd. Rys, Pozna
	So nicka, Dorota (2012): Den Rhythmus der Zeit einfangen: Erzählexperimente in der Deutschschweizer Gegenwartsliteratur unter besonderer Berücksichtigung der Werke von Otto F. Walter, Gerold Späth und Zsuzsanna Gahse, Königshausen & Neumann, Würzburg
	So nicka, Dorota (Hg.) (2020): Tabuzonen und Tabubrüche in der Deutschschweizer Literatur, Vandenhoeck & Ruprecht unipress, Göttingen
	So nicka, Dorota, Malcolm Pender (Hg.) (2012): Ein neuer Aufbruch? 1991-2011: Die Deutschschweizer Literatur nach der 700-Jahr-Feier, Königshausen & Neumann, Würzburg

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zaj cia dydaktyczne	15	0
Udział w egzaminie/zaliczeniu	1	0
Przygotowanie si do zaj	4	0
Studiowanie literatury	20	0
Udział w konsultacjach	4	0
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	0	0
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	6	0
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Wykład monograficzny do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo)</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Die Jiddische Sprache in Bezug auf Universalgrammatik - ein Vergleich mit dem Deutschen und Polnischen (j zyk jidysz w odniesieniu do Gramatyki Uniwersalnej - porównanie z j zykiem niemieckim i polskim) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_9S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wykład	15	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		dr hab. ANNA PILARSKI				
Prowadz cy zaj cia:		dr hab. ANNA PILARSKI				
Cele przedmiotu:		wprowadzenie studiuj cych w problematyk j zykoznawcz oraz poszerzenie i pogł bienie ich dotychczasowej wiedzy				
Wymagania wst pne:		znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1 ogólna znajomo teorii j zykoznawczych				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	w j zyku niemieckim i polskim zna podstawowe poj cia i terminologie u ywana w j zykoznawstwie			K_W01 K_W02 K_W03 K_W04 K_W05 K_W06 K_W07 K_W08 K_W09
	2	EP2	opisuje j zyk w kategoriach podstawowych dziedzin j zykoznawczych, jak fonologii, morfologii, składni, semantyki i pragmatyki			K_W01 K_W02 K_W03 K_W04 K_W05 K_W06 K_W07 K_W08 K_W09
	3	EP3	opisuje zjawiska j zykowe z punktu widzenia poznanych teorii			K_W01 K_W02 K_W03 K_W04 K_W05 K_W06 K_W07 K_W08 K_W09

umiejtno ci	1	EP4	czynnie uczestniczy w dyskusjach dotycz cych ró nych aspektów j zykoznawczych	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U05 K_U06 K_U07 K_U08 K_U09 K_U10 K_U11	
	2	EP5	wykorzystuje poj cia i metody współczesnego j zykoznawstwa do analizy tekstów i dyskursu	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U05 K_U06 K_U07 K_U08 K_U09 K_U10 K_U11	
	3	EP6	kieruj c si wskazówkami opiekuna naukowego samodzielnie zdobywa wiedze w zakresie j zykoznawstwa	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U05 K_U06 K_U07 K_U08 K_U09 K_U10 K_U11	
kompetencje społeczne	1	EP7	dy do wykorzystania informacji o j zyku w yciu i w pracy zawodowej	K_K01 K_K02 K_K03 K_K04	
	2	EP8	docenia znaczenie nauk filologicznych dla relacji interkulturowych, ma wiadomo ró norodno ci j zykowej	K_K01 K_K02 K_K03 K_K04	
<b>TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI</b>			Semestr	Liczba godzin zaj	
				w tym e-learning	
Przedmiot: <b>Die Jiddische Sprache in Bezug auf Universalgrammatik - ein Vergleich mit dem Deutschen und Polnischen (j zyk jidysz w odniesieniu do Gramatyki Uniwersalnej - porównanie z j zykiem niemieckim i polskim)</b>					
Forma zaj : <b>wykład</b>					
1. 1. <b>Biologiczne uwarunkowania j zyka: j zyk jako organ umysłu</b>			2	2	0
2. 2. <b>Mechanizm przetwarzania danych j zykowych w umy le człowieka</b>			2	2	0
3. 3. <b>Gramatyka Uniwersalna</b>			2	2	0
4. 4. <b>Składnia j zyka Jidysz jako weryfikator Gramatyki Uniwersalnej</b>			2	2	0
5. 5. <b>Gramatyka Uniwersalna i struktura IP w j zyku jidysz</b>			2	2	0
6. 6. <b>Konfiguracje pro-drop</b>			2	3	0
7. 7. <b>Porównywanie wybranych zjawisk j zykowych w odniesieniu do UG</b>			2	2	0
Metody kształcenia	wykład i dyskusja,, prezentacja multimedialna, analiza tekstów z dziedziny j zykoznawstwa				

Metody weryfikacji efektów uczenia się						Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>KOLOKWIUM</b>					<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8</b>
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego					
Forma i warunki zaliczenia	<b>Udział w wykładzie, pozytywna ocena z kolokwium lub testu</b>					
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu					
	<b>100 % kolokwium lub test</b>					
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej	
	2	Die Jiddische Sprache in Bezug auf Universalgrammatik - ein Vergleich mit dem Deutschen und Polnischen (j. idyż w odniesieniu do Gramatyki Uniwersalnej - porównanie z j. idyż niemieckim i polskim)		Ważona		
	2	Die Jiddische Sprache in Bezug auf Universalgrammatik - ein Vergleich mit dem Deutschen und Polnischen (j. idyż w odniesieniu do Gramatyki Uniwersalnej - porównanie z j. idyż niemieckim i polskim) [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00	
Literatura podstawowa	Fanselow, G.; Felix, S. (1993): Sprachtheorie. Bd.1.u. 2., Francke, Tübingen					
	Vater, H. (2002): Einführung in die Sprachwissenschaft, Fink, München					
Literatura uzupełniająca	Mecner, P. (2005): Elementy gramatyki umysłu, Universitas., Kraków					
	Pilarski, Anna (2002): Die Operation Merge im Verbalkomplex des Polnischen und des Deutschen, Peter Lang, Frankfurt am Main					
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>						
		Liczba godzin				
					W tym e-learning	
Zajęcia dydaktyczne		<b>15</b>			<b>0</b>	
Udział w egzaminie/zaliczeniu		<b>1</b>			<b>0</b>	
Przygotowanie się do zajęć		<b>2</b>			<b>0</b>	
Studiowanie literatury		<b>10</b>			<b>0</b>	
Udział w konsultacjach		<b>2</b>			<b>0</b>	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.		<b>8</b>			<b>0</b>	
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia		<b>12</b>			<b>0</b>	
<b>Ł. CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>		<b>50</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>		<b>2</b>				



# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Warsztaty badawcze do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Die Sprache aus der Perspektive der verkörperten Kognition (j zyk z perspektywy uciele nionej kognicji) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_7S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wiczenia	30	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. JOLANTA MAZURKIEWICZ-SOKOŁOWSKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:						
Cele przedmiotu:		<b>Pogł bienie wiedzy z obszaru j zykoznawstwa z odniesieniu do problematyki lingwistyki kognitywnej i kształcenie umiej tno ci stosowania metod badawczych współczesnej lingwistyki i otwartego nastawienia do innych j zyków i kultur</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Poziom znajomo ci j zyka niemieckiego B2+/C1, ogólna wiedza j zykoznawcza</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>Student gruntownie charakteryzuje teorie i podej cia lingwistyki kognitywnej</b>			<b>K_W01 K_W02</b>
	2	EP2	<b>Student posiada wiedz i terminologi z zakresu lingwistyki kognitywnej</b>			<b>K_W02</b>
	3	EP3	<b>Student charakteryzuje wybrane problemy lingwistyki kognitywnej, tak e z odniesieniem do innych dyscyplin wiedzy</b>			<b>K_W04</b>
	4	EP4	<b>Student charakteryzuje w oparciu o prace innych autorów i własne przemy lenia wybrane elementy j zyka niemieckiego i kultury niemieckiego obszaru j zykowego z perspektywy uciele nionej kognicji</b>			<b>K_W02 K_W05</b>
	5	EP5	<b>Student posiada pogł bion wiedz dotycz c teorii i metodologii lingwistyki kognitywnej</b>			<b>K_W01 K_W02 K_W07</b>
	6	EP6	<b>Student zna i rozumie zasady ochrony własno ci intelektualnej i praw autorskich (zasady cytowania, przypisów, wskaza bibliograficznych), rozumie konieczno zarz dzania zasobami własno ci intelektualnej i stosuje si do tych zasad</b>			<b>K_W06</b>

umiej tno ci	1	EP7	Student wykazuje si umiej tno ci analizy i interpretacji wybranych tekstów, ocenia i ł czy ró ne idee i pogl dy	K_U01 K_U04 K_U07	
	2	EP8	Student posługuje si swobodnie j zykiem specjalistycznym, argumentuje fachowo i formułuje kompleksowe opinie i idee	K_U02 K_U03	
	3	EP9	Student potrafi zale nie od sformułowanego problemu uzasadnia wybór odpowiedniej metody badawczej i narz dzi do opisu, analizy i interpretacji ró nych tekstów kognitywno-lingwistycznych, jak i problemów j zykowych i kulturowych z perspektywy uciele nionej kognicji	K_U06	
	4	EP10	Student uzasadnia innowacje metodologiczne za pomoc metod badawczych współczesnej lingwistyki i proponuje oryginalne rozwi zania zło onych problemów	K_U06	
	5	EP11	Student interpretuje z pomoc nowoczesnych technologii i ró nych ródeł rozwój ró nych kierunków lingwistycznych i zjawisk kulturowych z perspektywy uciele nionej kognicji z uwzgl dnieniem ich powi za z przeszło ci i tradycj kulturow	K_U01 K_U04	
	6	EP12	Student tworzy w j zyku niemieckim fachowe teksty, argumentuje fachowo, formułuje kompleksowe, syntetyczne s dy i oceny, poprawnie stosuje zasady cytowania, parafrazowania, zasady dotycz ce stosowania przypisów i odniesie bibliograficznych	K_U02 K_U05 K_U08 K_U10	
kompetencje społeczne	1	EP13	Student wykazuje umiej tno krytycznego oceniania przy formułowaniu własnego zdania, jak i doborze metod przy jednoczesnym zachowaniu praw autorskich	K_K01	
	2	EP14	Student jest kreatywny i samodzielny w rozwi zywaniu ró nych problemów	K_K01 K_K02 K_K03 K_K04	
	3	EP15	Student jest kreatywny i samodzielny w rozwi zywaniu ró nych problemów	K_K04	
	4	EP16	Student docenia znaczenie j zykoznawstwa dla zachowania kulturowego dziedzictwa europejskiego jak i stosunków mi dzynarodowych i mi dzykulturowych	K_K02	
	5	EP17	Student bierze udział w yciu kulturalnym i jego ró nych formach, wykorzystuje przy tym ró ne media	K_K03	
	6	EP18	Student prezentuje otwart postaw wobec innych j zyków i kultur	K_K02	
TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI			Semestr	Liczba godzin zaj	
				w tym e-learning	
Przedmiot: Die Sprache aus der Pespektive der verkörperten Kognition (j zyk z perspektywy uciele nionej kognicji)					
Forma zaj : wiczenia					
1. Teoria uciele nionej kognicji (embodied cognition)			2	4	0
2. Mózg jako cz kognicji			2	8	0
3. Podej cie 4E			2	8	0
4. Uciele niona kognicja i j zyk			2	10	0
Metody kształcenia	prezentacja multimedialna, referat, dyskusja, praca z tekstem - analiza i interpretacja, praca w grupach, praca indywidualna				

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>				EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP16,EP17,EP18,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	<b>PREZENTACJA</b>				EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP16,EP17,EP18,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	<b>ZAJCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>				EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP16,EP17,EP18,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego				
Forma i warunki zaliczenia	<b>Ocena na podstawie pracy pisemnej (70%=90%), aktywności na zajęciach i przedstawienia prezentacji (10%-30%)</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Ocena na podstawie pracy pisemnej (70%=90%), aktywności na zajęciach i przedstawienia prezentacji (10%-30%)</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	Die Sprache aus der Perspektive der verkörperten Kognition (język z perspektywy ucieleśnionej kognicji)		Ważona	
	2	Die Sprache aus der Perspektive der verkörperten Kognition (język z perspektywy ucieleśnionej kognicji) [wyczenia]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Mazurkiewicz-Sokołowska, J. : Emotionszustände und -prozesse und ihre Verkörperung in der Sprache. Linguistische Treffen in Wrocław (w druku)				
	Mazurkiewicz-Sokołowska, J. (2019): Zum Bedeutungspotenzial komprimierter Aussageformen am Beispiel neologistischer Adjektivkomposita. W: B. Komenda-Earle, K. Nerlicki, K. Sztandarska, M. Kasjanowicz-Szczepańska (red.): Cogito, ergo, sum – Wortschatz, Kogniton, Text. Professor Ryszard Lipczuk zum 70. Geburtstag gewidmet, Kova, Hamburg				
	Mazurkiewicz-Sokołowska, J. (2018): Zum Fremdheitscharakter „neuer Wörter“ und deren befremdlicher Wirkung. W: I. Wowro, M. Jakosz, R. Kozieł (red.): Dimensionen der Fremdheit und Andersartigkeit. Warszauer Studien zur Germanistik und zur Angewandten Linguistik S. Grucza, L. Kolago (red.), Peter Lang, Berlin				
Literatura uzupełniająca	Mazurkiewicz-Sokołowska, J (2018): Introspektion als Verfahren in der Erforschung der emotionalen Komponente der Bedeutung, Germanica Wratislaviensia 143, 257-270, Wrocław				
	Sulikowska A. (2019): Kognitive Aspekte der Phraseologie, Peter Lang, Berlin				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do zajęć	<b>5</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>20</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>20</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>25</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>0</b>		<b>0</b>		

<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>100</b>
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z-KN</b>						
Moduł: <b>Dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2843_38S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : <b>kształcenie nauczycielskie</b>	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki (100%) , semestr: 3 - j zyk niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wiczenia	24	0	ZO	4
		laboratorium	6	0	ZO	
		wykład	15	0	ZO	
2	3	wiczenia	24	0	ZO	4
		laboratorium	6	0	ZO	
		wykład	15	0	E	
<b>Razem</b>			<b>90</b>			<b>8</b>
Koordynator przedmiotu:		mgr JOANNA GOŁ BIECKA				
Prowadz cy zaj cia:		dr hab. KRYSZYNA JANASZEK				
Cele przedmiotu:		Przygotowanie pedagogiczno-metodyczne do nauczania j zyka obcego w szkole ponadpodstawowej				
Wymagania wst pne:		Znajomo j zyka obcego na poziomie C1. Zaliczenie modułu nauczycielskiego na pierwszym stopniu studiów				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	zna teorie dotycz ce uczenia si i nauczania; rozumie ró norodne uwarunkowania tych procesów			SN_W01 SN_W09
	2	EP2	ma szczegółów wiedz o strukturze i funkcjach systemu edukacji na poziomie szkoły ponadpodstawowej			SN_W05
	3	EP3	ma pogł bion wiedz o metodyce wykonywania typowych zada normach, procedurach i dobrych praktykach stosowanych w nauczaniu j zyka obcego			SN_W07 SN_W09
	4	EP4	ma uporz dkowan , pogł bion i rozszerzon wiedz o tradycji i kulturze j zyka swojej specjalizacji oraz zna jej praktyczne zastosowanie w edukacji			SN_W09

umiejętności	1	EP5	potrafi posługiwać się wiedzą teoretyczną w celu diagnozowania, analizowania i prognozowania sytuacji dydaktycznych oraz efektywnego nauczania języka obcego w szkole ponadpodstawowej	SN_U02 SN_U04 SN_U05 SN_U07	
	2	EP6	potrafi ocenić przydatność typowych metod, procedur i praktyk do realizacji zadań dydaktycznych związanych z nauczaniem języka obcego w szkole ponadpodstawowej	SN_U02 SN_U07	
	3	EP7	posługuje się nowoczesnymi technologiami, potrafi dobrać metody pracy oraz wykorzystywać dostępne środki i materiały w celu projektowania i efektywnego realizowania działań dydaktycznych	SN_U01	
	4	EP8	potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje przydatne w pracy nauczyciela języka obcego, szczególnie dotyczące kultury, literatury i języka, pochodzące z mediów tradycyjnych i elektronicznych	SN_U01	
kompetencje społeczne	1	EP9	ma wiadomości poziomu swojej wiedzy i umiejętności; rozumie potrzeby i głębokość kształcenia zawodowego i rozwoju osobistego; dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności w trakcie prowadzenia działalności praktycznej	SN_K06	
	2	EP10	ma wiadomości konieczności prowadzenia zindywidualizowanego działania pedagogicznego w odniesieniu do uczniów o specyficznych potrzebach edukacyjnych	SN_K02 SN_K05	
TREŚCI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning	
Przedmiot: <b>dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej</b>					
Forma zajęć : <b>wykład</b>					
1. 1. Język obcy wobec innych przedmiotów szkolnych 2. Wybór programu nauczania języka obcego w szkole ponadpodstawowej 3. Program nauczania języka obcego w szkole ponadpodstawowej (konstrukcja programu; różnorodność koncepcji; program autorski). Program autorski. Przegląd i ocena podręczników do szkół ponadpodstawowych 4. Indywidualizacja procesu nauczania w edukacji języka obcego (rozpoznawanie uczniów ze specyficznymi problemami w nauce oraz uczniów zdolnych, procedury działania)			2	15	0
2. 1. Aktywizujące metody nauczania języka obcego w szkole ponadpodstawowej 2. Rozwijanie kompetencji językowych uczniów. 3. Doskonalenie warsztatu nauczyciela języka obcego. 4. Egzamin maturalny (struktura i forma egzaminu zewnętrznego i wewnętrznego; standardy wymagań egzaminacyjnych obu części egzaminu maturalnego; zadania nauczyciela i ucznia; ocenianie egzaminu; metoda projektów)			3	15	0
Forma zajęć : <b>wiczenia</b>					
1. 1. Omówienie praktyk studenckich w szkole podstawowej 2. Powtórzenie materiału metodyki ze studiów pierwszego stopnia i refleksja studentów nad zastosowaniem teorii w praktyce 3. Specyfika nauczania języka niemieckiego w szkole ponadpodstawowej 4. Symulacje lekcji języka niemieckiego na poziomie A2/ B1 5. Praca nad słownictwem 6. Rozwijanie prawidłowej wymowy 7. Praca z podręcznikiem 8. Tematy proponowane przez studentów.			2	24	0
2. 1. Omówienie praktyk w szkole ponadpodstawowej 2. Klasyczne i alternatywne metody nauczania języków obcych 3. Symulacja lekcji na poziomie B2/ C1 5. Praca z tekstem literackim 6. Praca z filmem 7. Emocje w uczeniu się języków obcych/ motywacja uczniów do nauki 8. Tematy proponowane przez studentów			3	24	0
Forma zajęć : <b>laboratorium</b>					

1. lekcje i projekty dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych		2	6	0	
2. lekcje i projekty dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych		3	6	0	
Metody kształcenia	prezentacje, dyskusja, wiczenia pisemne i ustne (m.in. przygotowanie materiałów dydaktycznych, przygotowanie i przeprowadzenie lekcji, przygotowanie projektu)				
Metody weryfikacji efektów uczenia się			Nr efektu uczenia się z sylabusu		
	<b>EGZAMIN USTNY</b>		EP1,EP10,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9		
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>		EP1,EP10,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9		
	<b>ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>		EP1,EP10,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9		
Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie wicze : prezentacja wybranego tematu, symulacja lekcji, aktywno na zaj ciach Egzamin z wiedzy przekazywanej na wykładach i wiczeniach</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Ocena ko cowa jest redni wa on : ocena z egzaminu (waga oceny 2) oraz oceny z zaliczenia (waga oceny 1)</b>				
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej		Nieobliczana	
	2	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej [ wiczenia]	zaliczenie z ocen		
	2	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej [laboratorium]	zaliczenie z ocen		
	2	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej [wykład]	zaliczenie z ocen		
	3	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej		Nieobliczana	
	3	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej [ wiczenia]	zaliczenie z ocen		
	3	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej [wykład]	egzamin		
	3	dydaktyka przedmiotu w szkole ponadpodstawowej [laboratorium]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa	Dzierzgowska, I.: (2005): Jak uczy metodami aktywnymi?, Warszawa				
	Huneke, H.-W./Steinig, W.: (1997): Deutsch als Fremdsprache: eine Einführung, Berlin				
	Komorowska, H.: (2004): Metodyka nauczania j zyków obcych, Warszawa				
Literatura uzupełniają ca	Krumm, H.-J.; Fandrych, Ch.; Hufeisen, B.; Riemer, C. (red.) (2010): Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Ein internationales Handbuch., De Gruyter,, Berlin				
	Łuczak-Łom a, A.; Metera-Debaene, E. (2002): Zanim wybierzesz podr cznik. Metody oceniania materiałów do nauki j zyków obcych, Fraszka Edukacyjna, Warszawa				
	Szałek, M.: : Sposoby podnoszenia motywacji na lekcjach j zyka obcego, Pozna , 1992				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zaj cia dydaktyczne	<b>90</b>	<b>0</b>			
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>15</b>	<b>0</b>			
Przygotowanie się do zaj	<b>2</b>	<b>0</b>			
Studiowanie literatury	<b>2</b>	<b>0</b>			
Udział w konsultacjach	<b>62</b>	<b>0</b>			
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>2</b>	<b>0</b>			
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>27</b>	<b>0</b>			

<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>200</b>
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>8</b>



# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Warsztaty badawcze do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Ein- und zweisprachige DaF-Wörterbücher in der lexikographischen Forschung (słowniki jedno- i dwuj zyczne dla ucz cych si j zyka niemieckiego jako obcego w badaniach leksykograficznych) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_2S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wiczenia	30	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. KRZYSZTOF NERLICKI</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. KRZYSZTOF NERLICKI</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Celem zaj jest zapoznanie studentów z wybranymi problemami dotycz cym leksykografii jedno- i dwuj zycznej w odniesieniu do ucz cych si j zyków obcych</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Podstawowa wiedza z zakresu leksykografii</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	zna w poszerzonym zakresie terminologi z leksykografii jedno- i dwuj zycznej			K_W02
	2	EP2	zna wybrane problemy zwi zane z leksykografi w odniesieniu do ucz cych si j zyków obcych			K_W01 K_W07
umiej tno ci	1	EP3	umie krytycznie oceni słowniki jedno- i dwuj zyczne dla ucz cych si j zyków obcych			K_U03 K_U06 K_U07
	2	EP4	umie posługiwa si literatur fachow i krytycznie odnosi si do niej w odniesieniu do leksykografii, ze szczególnym uwzgl dnieniem omawianej tematyki			K_U01 K_U03 K_U06 K_U07
kompetencje społeczne	1	EP5	jest gotów do krytycznej oceny słowników i słu enia rad i pomoc przy ich doborze			K_K01
<b>TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI</b>					Semestr	Liczba godzin zaj
						w tym e-learning
Przedmiot: <b>Ein- und zweisprachige DaF-Wörterbücher in der lexikographischen Forschung (słowniki jedno- i dwuj zyczne dla ucz cych si j zyka niemieckiego jako obcego w badaniach leksykograficznych)</b>						
Forma zaj : <b>wiczenia</b>						
1. Przypomnienie i rozszerzenie najwa niejszych poj zwi zanych z leksykografi obcoj zyczn					1	6 0
2. Jakie informacje znajduje u ytkownik we wst pie do słownika?					1	3 0
3. Okienka informacyjne w słownikach dla ucz cych si j zyków obcych					1	3 0
4. Glosy frazeologiczne					1	3 0
5. Formuły emotywnie w słownikach jedno- i dwuj zycznych dla ucz cych si					1	3 0

6. wiczenia w analizowaniu słowników		1	3	0	
7. Bł dy w wielkich słownikach niemiecko-polskich		1	3	0	
8. Wizualizacje w słownikach dla ucz ych si		1	3	0	
9. Jak korzystaj ze słowników zaawansowani ucz cy si j zyka niemieckiego?		1	3	0	
Metody kształcenia	dyskusja akademicka na bazie lektury tekstów naukowych; wiczenia praktyczne w opisie i ocenie słowników				
Metody weryfikacji efektów uczenia si			Nr efektu uczenia si z sylabusa		
	PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA		EP1,EP2,EP3,EP4,EP5		
	PREZENTACJA		EP1,EP2,EP3,EP4,EP5		
	ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )		EP1,EP2,EP3,EP4,EP5		
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia si mog zosta zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach okre lonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczeci skiego				
Forma i warunki zaliczenia	aktywny udział w zaj ciach; przygotowanie prezentacji na bazie literatury przedmiotu (fakultatywnie dla podwy szenia oceny); przygotowanie prezentacji uwzgl dniaj cej ocen wybranego słownika lub przygotowanie pracy pisemnej uwzgl dniaj cej ocen wybranego słownika lub omówienie trzech tematów poruszanych na zaj ciach (obligatoryjnie)				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	ocena z przedmiotu jest redni wa on : rednia ocen cz stkowych za aktywno na zaj ciach (waga 3), przygotowanie prezentacji na bazie literatury przedmiotu (waga 2), przygotowanie prezentacji dotycz cej krytycznej analizy wybranego słownika lub pracy pisemnej lub omówienie trzech tematów poruszanych na zaj ciach (waga 5)				
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	Ein- und zweisprachige DaF-Wörterbücher in der lexikographischen Forschung (słowniki jedno- i dwuj zyczne dla ucz ych si j zyka niemieckiego jako obcego w badaniach leksykograficznych)		Wa ona	
	1	Ein- und zweisprachige DaF-Wörterbücher in der lexikographischen Forschung (słowniki jedno- i dwuj zyczne dla ucz ych si j zyka niemieckiego jako obcego w badaniach leksykograficznych) [ wiczenia]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Bieli ska, M. (2014): Teksty zewn trzne w słownikach j zykowych, [w:] J. Iluk (red.): Beiträge zur Linguistik: Grammatik, Pragmatik, Lexikologie, Rechtssprache (ss. 165-178), Wydawnictwo Uniwersytetu l skiego, Katowice				
	Lipczuk, R. (2017): Über einige Fehler in deutsch-polnischen Großwörterbüchern, [w:] R. Lipczuk, M. Lisińska-Czop, K. H. Ramers (red.): Sprache und Wörterbücher in Theorie und Praxis. Lexikografische und textlinguistische Fragestellungen (ss. 93-104), Verlag Dr. Kovac, Hamburg				
	Lisińska-Czop, M. (2011): Bilder und Wörter in der zweisprachigen Lexikografie mit Deutsch und Polnisch, [w:] L. Zieli ski, K.-D. Ludwig, R. Lipczuk (red.): Deutsche und polnische Lexikographie nach 1945 im Spannungsfeld der Kulturgeschichte (ss. 283-296), Peter Lang, Frankfurt am Main				
	Nerlicki, K. (2017): Emotive Formeln in ein- und zweisprachigen Lernerwörterbüchern Deutsch als Fremdsprache, [w:] Z. Berdychowska, H.-H. Lüger, Cz. Schatte, G. Zenderowska-Korpus (red.): Phraseologie als Schnittstelle von Sprache und Kultur II. Öffentlicher Raum - Medien - Phraseodidaktik (ss. 201-220), Peter Lang, Frankfurt am Main i in.				
	Nerlicki, K. (2015): Phraseologische Glossen - ein Differenzierungsversuch an Beispielen aus ausgewählten deutsch-polnischen Wörterbüchern, [w:] E. Ma czak-Wohlfeld, B. Podolak (red.): Words and Dictionaries. A festschrift for Professor Stanisław Stachowski on the Occasion of His 85th Birthday (ss. 215-230), Jagiellonian University Press, Kraków				
	Nerlicki, K.; Dąca, K (2018): Info-Fenster in der zweisprachigen Lernerlexikografie: ein Überblick am Beispiel des polnisch-deutschen und deutsch-polnischen Schulwörterbuchs Langenscheidt (2012) , [w:] K. Nerlicki, B. Komenda-Earle, K. Sztandarska (red.): Texte und Wörterbücher: translatorische, lexikalische und glottodidaktische Aspekte (ss. 149-166), Verlag dr. Kovac, Hamburg				
	Runte, M. (2015): Wie benutzen fortgeschrittene DaF-Lernende Wörterbücher? Eine Eye-Tracking-Studie zur benutzung von Lernerwörterbüchern und ein Vorschlag zu deren Verbesserung, [w:] Info DaF 42 (ss. 469-475), Iudicium, München				
Literatura uzupełniaj ca	Bieli ska, M. (2020): Leksykografia. Słownik specjalistyczny, Universitas, Kraków				
	Nied Curcio, M. (2015): Wörterbuchbenutzung und Wortschatzerwerb. Werden im Zeitalter des Smartphones überhaupt noch Vokablen gelernt? [w:] Info DaF 42 (ss. 445-468), München, Iudicium				

**NAKŁAD PRACY STUDENTA**

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>5</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>10</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>15</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>5</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>30</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>5</b>	<b>0</b>
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>100</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z-KN</b>							
Moduł: <b>Emisja głosu [moduł]</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>emisja głosu (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2976_40S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : <b>kształcenie nauczycielskie</b>		
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk polski</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
1	2	wiczenia	10	0	ZO	1	
<b>Razem</b>			<b>10</b>			<b>1</b>	
Koordynator przedmiotu:		<b>dr ANNA PORCHAWKA-MULICKA</b>					
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. ADRIANNA SENIÓW</b>					
Cele przedmiotu:		<b>Celem przedmiotu jest utrwalenie oraz pogł bienie wiedzy i umiej tno ci z zakresu emisji głosu, w szczególno ci zagadnie zwi zanych z higien głosu i dysfunkcjami narz du głosu.</b>					
Wymagania wst pne:							
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna budow aparatu mowy</b>			<b>SN_W08</b>	
	2	EP2	<b>02 - Student zna zasady higieny narz du głosu</b>			<b>SN_W08</b>	
umiej tno ci	1	EP3	<b>03 - Student potrafi dba o głos jako narz dzie pracy nauczyciela</b>			<b>SN_U09</b>	
	2	EP4	<b>04 - Student potrafi w praktyce wykorzystywa zasady poprawnej dykcji i artykulacji oraz akcentowania, intonowania, frazowania</b>			<b>SN_U09</b>	
kompetencje społeczne	1	EP5	<b>05 - Student dba o jako komunikacji j zykowej w rodowisku zawodowym i poza nim</b>			<b>SN_K03</b>	
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>emisja głosu</b>							
Forma zaj : <b>wiczenia</b>							
1. Wybrane zagadnienia z anatomii i fizjologii aparatu głosowego.					2	2	0
2. Higiena głosu, patologia narz dów mowy.					2	2	0
3. Warunki prawidłowej emisji głosu.					2	2	0
4. Rola głosu w pracy nauczyciela.					2	2	0
5. Interpretacja głosowa tekstów literackich.					2	2	0
Metody kształcenia		<b>Prezentacja multimedialna, pokaz, dyskusja, wiczenia praktyczne</b>					

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z ocen po semestrze 2</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu <b>Ocen ko ców jest ocena z zaliczenia (100%). Warunkiem zaliczenia jest realizacja głosowa wybranego fragmentu tekstu literackiego z zachowaniem zasad poprawnej emisji głosu (dykcja, postawa, fonacja, frazowanie, wymowa głosek) oraz obecno na 90% zaj .</b>				
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	emisja głosu		Nieobliczana	
	2	emisja głosu [ wiczenia]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa	A. Walencik-Topiłko, (2012): Głos jako narz dzie. Materiały do wicze emisji głosu dla osób pracuj cych głosem i nad głosem, Gda sk				
	M. Zaleska-Kr cicka, T. Kr cicki, E. Wierzbicka (2004): Głos i jego zaburzenia. Zagadnienia higieny i emisji głosu, Wrocław				
Literatura uzupełniaj ca	J. D. Bednarek (2005): wiczenia wyrazisto ci mowy, Wrocław				
	M. Oczko , Paszczod wi ki (2010): Mały poradnik dla wielkich mówców, Warszawa				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zaj cia dydaktyczne		<b>10</b>	<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu		<b>5</b>	<b>0</b>		
Przygotowanie się do zaj		<b>0</b>	<b>0</b>		
Studiowanie literatury		<b>0</b>	<b>0</b>		
Udział w konsultacjach		<b>5</b>	<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.		<b>0</b>	<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia		<b>5</b>	<b>0</b>		
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>		<b>25</b>			
<b>Liczba punktów ECTS</b>		<b>1</b>			

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Wykład monograficzny do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo)</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Fachsprachen damals und heute (j zyki specjalistyczne dawniej i dzi ) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_10S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wykład	15	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. MAGDALENA LISIECKA-CZOP</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. MAGDALENA LISIECKA-CZOP</b>				
Cele przedmiotu:		<b>wprowadzenie studiuj cych w problematyk j zyków specjalistycznych oraz poszerzenie i pogł bienie ich dotychczasowej wiedzy</b>				
Wymagania wst pne:		<b>znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1; ogólna znajomo zagadnie j zykoznawczych, w tym z zakresu historii j zyka</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>zna podstawowe poj cia i terminologi u ywan w j zykoznawstwie</b>			<b>K_W02</b>
	2	EP2	<b>opisuje j zyki specjalistyczne w kategoriach podstawowych dziedzin j zykoznawczych, jak fonologii, morfologii, składni, semantyki i pragmatyki</b>			<b>K_W02 K_W03 K_W07</b>
	3	EP3	<b>ma wiedze w zakresie oferowanej na wykładzie tematyki j zykoznawczej</b>			<b>K_W01</b>
	4	EP4	<b>opisuje zjawiska j zykowe z zakresu j zyków specjalistycznych z punktu widzenia poznanych teorii</b>			<b>K_W01 K_W02 K_W04 K_W07</b>

umiej tno ci	1	EP5	samodzielnie wyszukuje, analizuje, ocenia i selekcjonuje informacje korzystaj c z biblioteki i ró nych innych ródeł nowoczesnej technologii	K_U01	
	2	EP6	czynnie uczestniczy w dyskusjach dotycz cych komunikacji specjalistycznej	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04	
	3	EP7	wykorzystuje poj cia i metody współczesnego j zykoznawstwa do analizy tekstów specjalistycznych	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04	
	4	EP8	kieruj c si wskazówkami opiekuna naukowego samodzielnie zdobywa wiedz w zakresie j zyków specjalistycznych	K_U10	
	5	EP9	potrafi ze zrozumieniem czyta ró ne teksty o charakterze naukowym, streszcza je, parafrazowa , cytowa i analizowa korzystaj c z cudzych opinii	K_U01 K_U04	
	6	EP10	posługuje si j zykiem specjalistycznym, charakterystycznym dla j zykoznawstwa	K_U05	
	7	EP11	odpowiednio okre la priorytety słu ce realizacji zadania, zachowuje krytycyzm w wyra aniu opinii i doborze metod	K_U07	
	8	EP12	ma wiadomo poziomu swojej wiedzy i umiej tno ci; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swe umiej tno ci, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	K_U10	
kompetencje społeczne	1	EP13	d y do wykorzystania informacji o j zyku i komunikacji specjalistycznej w yciu i w pracy zawodowej	K_K02 K_K04	
	2	EP14	docenia znaczenie j zykoznawstwa dla relacji interkulturowych, ma wiadomo ró norodno ci j zykowej	K_K02	
TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI			Semestr	Liczba godzin zaj	
				w tym e-learning	
Przedmiot: <b>Fachsprachen damals und heute (j zyki specjalistyczne dawniej i dzi )</b>					
Forma zaj : <b>wykład</b>					
1. J zyk specjalistyczny a j zyk ogólny. Lingwistyczne podstawy bada nad komunikacj specjalistyczn			2	2	0
2. Typologie i klasyfikacje j zyków specjalistycznych			2	2	0
3. Najwa niejsze cechy j zyków specjalistycznych w odniesieniu do poszczególnych płaszczyzn j zyka i obszarów komunikacji			2	2	0
4. Powstanie i rozwój j zyków specjalistycznych na tle rozwoju historycznego j zyka niemieckiego			2	2	0
5. Wybrane j zyki specjalistyczne (j zyk prawny, j zyk eglugi, j zyk medyczny itp.) w uj ciu diachronicznym i synchronicznym			2	2	0
6. Rozwój leksykografii specjalistycznej i terminografii			2	2	0
7. Perspektywy komunikacji specjalistycznej			2	2	0
8. Kolokwium			2	1	0
Metody kształcenia	wykład i dyskusja, prezentacja multimedialna, analiza tekstów j zykoznawczych dotycz cych problematyki wykładu				

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>KOLOKWIUM</b>				EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	<b>ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>				EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego				
Forma i warunki zaliczenia	<b>udział w wykładzie, pozytywna ocena z kolokwium</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>100% ocena z kolokwium</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	Fachsprachen damals und heute (jzyki specjalistyczne dawniej i dziś)		Ważona	
	2	Fachsprachen damals und heute (jzyki specjalistyczne dawniej i dziś) [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Fluck, Hans Rüdiger (1996): Fachsprachen. Einführung und Bibliographie, A. Francke Verlag, Tübingen				
	Roelcke, Thorsten (2010): Fachsprachen, 3., neu bearbeitete Auflage, Erich Schmidt Verlag, Berlin				
	Schmid, Hans Ulrich (2015): Historische deutsche Fachsprachen. Historische deutsche Fachsprachen: Von den Anfängen bis zum Beginn der Neuzeit. Eine Einführung, Erich Schmidt Verlag, Berlin				
Literatura uzupełniająca	Góld-Roszkowski, Stanisław / Buras-Marciniak Anetta (2020): Jzyki specjalistyczne w komunikacji interkulturowej, Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź				
	Grucza, Sambor (2013): Lingwistyka tekstów specjalistycznych, Wydawnictwo Naukowe Instytutu Komunikacji i Lingwistyki Antropocentrycznej UW, Warszawa				
	Hoffmann, Lothar et al. (1998): Fachsprachen/Languages for Special Purposes. Ein internationales Handbuch zur Fachsprachenforschung und Terminologiewissenschaft/ An International Handbook of Special-Language and Terminology Research. Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 14, De Gruyter, Berlin/New York				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
			Liczba godzin		
			W tym e-learning		
Zajcia dydaktyczne	<b>15</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>1</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do zaj	<b>5</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>15</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>2</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>12</b>		<b>0</b>		
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>				



# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Warsztaty badawcze do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Faktor Sprachproduktion in der Fremdsprachenerwerbsforschung (czynnik produkcja j zykowa w badaniach glottodydaktycznych) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_1S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wiczenia	30	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>
Koordynator przedmiotu:		dr hab. KRZYSZTOF NERLICKI				
Prowadz cy zaj cia:		dr hab. KRZYSZTOF NERLICKI				
Cele przedmiotu:		Celem warsztatów jest zapoznanie studentów z wybranymi nowszymi pracami glottodydaktycznymi, które podejmuj problematyk rozwijania sprawno ci mówienia w akwizycji j zyków obcych. Analiza tekstów i dyskusje poszerz wiedz i umiej tno ci studentów w tym obszarze bada naukowych.				
Wymagania wst pne:		Podstawowa wiedza z zakresu akwizycji j zyków obcych.				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	zna wybrane problemy z omawianej tematyki			K_W01 K_W02
	2	EP2	zna terminologi fachow z zakresu omawianej tematyki			K_W02
	3	EP3	charakteryzuje specyfik obcoj zycznych produkcji mownych, tak e na podstawie poznanej literatury przedmiotu			K_W02 K_W04 K_W05
	4	EP4	zna metody bada obcoj zycznych produkcji mownych			K_W01 K_W02 K_W07
	5	EP5	zna zasady cytowania literatury przedmiotu podczas sporz dzania pracy seminaryjnej			K_W06
umiej tno ci	1	EP6	potrafi krytycznie odnie si do argumentacji naukowej w omawianych publikacjach			K_U01 K_U04
	2	EP7	potrafi uczestniczy w dyskusjach naukowych			K_U02 K_U03
	3	EP8	potrafi wybra stosown metod badawcz do przeprowadzenia własnego projektu naukowego			K_U06
	4	EP9	potrafi przedstawi wyniki własnego projektu badawczego w postaci pracy seminaryjnej			K_U02 K_U05

kompetencje społeczne	1	EP10	jest gotowy do krytycznej recepcji tekstów naukowych	K_K01	
	2	EP11	jest gotowy do przestrzegania zasad ochrony praw autorskich	K_K01	
	3	EP12	jest gotowy do wykorzystania badań glottodydaktycznych we własnej nauce języka oraz w pracy zawodowej	K_K02 K_K03	
	4	EP13	jest gotowy do poszerzenia własnej wiedzy i umiejętności	K_K04	
TRECI PROGRAMOWE ZAJĘCIA I KONSULTACJE			Semestr	Liczba godzin zajęć	
				w tym e-learning	
Przedmiot: <b>Faktor Sprachproduktion in der Fremdsprachenerwerbsforschung (czynnik produkcji języka w badaniach glottodydaktycznych)</b>					
Forma zajęć : <b>wiczenia</b>					
1. <b>Sprawność mówienia w świetle wybranych teorii akwizycji języków obcych</b>			1	6	0
2. <b>Wybrane modele produkcji językowej</b>			1	2	0
3. <b>Czynniki indywidualne i ich rola w rozwijaniu sprawności mówienia</b>			1	6	0
4. <b>Formuły rutynowe i ich rola w rozwijaniu sprawności mówienia</b>			1	3	0
5. <b>Sprawność mówienia w poglądach uczących się</b>			1	3	0
6. <b>Podmiotowość i autonomia jako wyznaczniki osobistej kompetencji komunikacyjnej / Osobista kompetencja komunikacyjna: między postawą a działaniem</b>			1	4	0
7. <b>Strategie komunikacyjne w posługiwaniu się językiem obcym</b>			1	3	0
8. <b>Powtórzenie i uzupełnienie materiału</b>			1	3	0
Metody kształcenia	analiza tekstów naukowych - prezentacje, dyskusje w grupach i plenum				
Metody weryfikacji efektów uczenia się				Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA			EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
	PREZENTACJA			EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
	ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)			EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego				
Forma i warunki zaliczenia	przedłożenie pracy seminaryjnej lub omówienie w ramach sprawdzianu ustnego wybranych 3 zagadnień poruszanych na zajęciach oraz aktywne uczestnictwo w zajęciach				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	ocena z pracy seminaryjnej lub sprawdzianu ustnego oraz ocen cząstkowych uzyskanych za aktywność na zajęciach				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot		Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny
	1	Faktor Sprachproduktion in der Fremdsprachenerwerbsforschung (czynnik produkcji języka w badaniach glottodydaktycznych)			Nieobliczana
	1	Faktor Sprachproduktion in der Fremdsprachenerwerbsforschung (czynnik produkcji języka w badaniach glottodydaktycznych) [wiczenia]		zaliczenie z ocen	

Literatura podstawowa	Aleksandrak, M. (2018): Rozwijanie sprawno ci mówienia w kształceniu neofilologicznym z perspektywy studentów ucz cych si j zyka angielskiego jako obcego. Badania jako ciowe, Wydawnictwo Naukowe UAM, Pozna
	Fremdsprachen Lehren und Lernen 32 (2003): Themenschwerpunkt: Mündliche Produktion in der Fremdsprache, Gunter Narr Verlag, Tübingen
	Knapp-Potthoff, A.; Knapp, K. (1982): Fremdsprachenlernen und -lehren. Eine Einführung in die Didaktik der Fremdsprachen vom Standpunkt der Zweitsprachenerwerbsforschung (ss. 129-147), Kohlhammer, Stuttgart i in.
	Nerlicki, K. (2014): O sukcesach z perspektywy studentów germanistyki, którzy boj si mówi , w: B. Karpeta-Pe , R. Kucharczyk, M. Smuk, M. Torenc (Red.): Wyznaczniki sukcesu nauczyciela i ucznia w glottodydaktyce (ss. 295-306), Instytut Germanistyki UW, Instytut Romanistyki UW, Warszawa
	Riehl, C.M. (2014): Mehrsprachigkeit. Eine Einführung, Wissenschaftliche Buchgesellschaft , Darmstadt
	Roche, J. (2008): Fremdsprachenerwerb - Fremdsprachendidaktik, A. Francke, Tübingen
	Wilczy ska, W. (2002): Autonomizacja w dydaktyce j zyków obcych. Doskonalenie si w komunikacji ustnej, {w:] W. Wilczy ska (red.): Autonomizacja w dydaktyce j zyków obcych. Doskonalenie si w komunikacji ustnej (ss. 51-67, 69-83), Wydawnictwo Naukowe UAM, Pozna
Literatura uzupełniaj ca	Hallet, W.; Königs F.G. (red.) (2010): Handbuch Fremdsprachendidaktik, Klett / Kallmeyer, Seelze-Velber
	Pawlak, M.; Waniek-Klimczak, E.; Majer, J. (Red.) (2011): Speaking and Instructed Foreign Language Acquisition, Multilingual Matters, Boston, Buffalo, Toronto

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zaj cia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si do zaj	<b>10</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>15</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>5</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>40</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>100</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Wykład monograficzny do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo)</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Familienproblematik in der deutschsprachigen Literatur - ein Überblick (problematyka rodziny w literaturze niemieckoj zycznej na przestrzeni wieków) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3443_48S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	4	wykład	15	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		dr hab. EWELINA KAMI SKA-OSSOWSKA				
Prowadz cy zaj cia:		dr hab. EWELINA KAMI SKA-OSSOWSKA				
Cele przedmiotu:		wprowadzenie studiuj cych w problematyk literaturoznawcz i umo liwienie im przeprowadzenia samodzielnej analizy i interpretacji utworów literackich przy uwzgl dnieniu ich struktury				
Wymagania wst pne:		znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1, ogólna znajomo teorii literatury i historii literatury niemieckoj zycznej oraz zagadnie j zykoznawczych				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	zna specyfik , trminologi i metodyk bada literaturoznawczych z uwzgl dnieniem ich historii i perspektywy interdyscyplinarnej			K_W02 K_W09
	2	EP3	zna i rozumie specyfik literatury niemieckiego obszaru kulturowego oraz metody analizy i interpretacji tekstu			K_W02 K_W09
umiej tno ci	1	EP4	potrafi wyszukiwa i analizowa informacje, korzysta z różnych ródeł i w oparciu o nie formułowa opinie			K_U01 K_U04 K_U10
	2	EP5	umie wykorzysta literatur sekundarna do analizowania, interpretowania i oceniania tekstów literackich pod k tem ich społecznego oddziaływania, ich roli historycznej i kulturowej.			K_U01 K_U04 K_U10
	3	EP6	umie pogłębia swoj wiedz i inspirowa innych do poznawania literatury niemieckiego obszaru j zykowego.			K_U01 K_U04 K_U10
kompetencje społeczne	1	EP7	zachowuje krytycyzm w ocenie tekstu literackiego, który analizuje w oparciu o literatur sekundarn z poszanowaniem praw autorskich			K_K01 K_K02
	2	EP8	jest gotów do uczestnictwa a ró nych aktywno ciach, które słu nawi zywanu kontaktów mi dzynarodowych.			K_K01 K_K02
<b>TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI</b>					Semestr	Liczba godzin zaj
						w tym e-learning
Przedmiot: <b>Familienproblematik in der deutschsprachigen Literatur - ein Überblick (problematyka rodziny w literaturze niemieckoj zycznej na przestrzeni wieków)</b>						
Forma zaj : <b>wykład</b>						

1. -	Sippe ? rodzina w redniowieczu	4	2	0	
2. -	Uwiedzione i dzieciobójczynie w literaturze XVIII i XIX wieku	4	2	0	
3. -	Konwencja a mał e stwo ? rodziny w utworach Theodora Fontane	4	2	0	
4. -	Przekł te dziedziczenie ? rodzina w utworach naturalistów	4	1	0	
5. -	Wojna i jej skutki a rodzina w wybranej prozie XX wieku	4	2	0	
6. -	Rodzina toksyczna ? wybrane utwory Elfriede Jelinek	4	2	0	
7. -	Kryzys wieku redniego w wybranych utworach	4	1	0	
8. -	Sielanka czy piekło ? rodzina w literaturze dla dzieci i młodzie y	4	3	0	
Metody kształcenia	wykład interaktywny, prezentacja multimedialna, dyskusja				
Metody weryfikacji efektów uczenia si			Nr efektu uczenia si z sylabusa		
	KOLOKWIUM		EP1,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8		
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia si mog zosta zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami na warunkach i zasadach okre lonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczeci skiego.				
Forma i warunki zaliczenia	100% kolokwium				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	100% kolokwium				
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	Familienproblematik in der deutschsprachigen Literatur - ein Überblick (problematyka rodziny w literaturze niemieckoj zycznej na przestrzeni wieków)		Arytmetyczna	
	4	Familienproblematik in der deutschsprachigen Literatur - ein Überblick (problematyka rodziny w literaturze niemieckoj zycznej na przestrzeni wieków) [wykład]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa	Wybrane utwory pisarzy niemieckiego obszaru jezykowego				
Literatura uzupełniają ca	Nagy, Hajnalka / Wintersteiner, Werner (Hrsg.) (2012): Familien- und Generationenromane in der neueren Literatur, Studien Verlag, Innsbruck				
	Arnold, Heinz Ludwig (Hg.) (1994): Kritisches Lexikon der Gegenwartsliteratur, Bde. 1-9, , text+kritik, München				
	Wucherpfennig, Wolf (2010): Deutsche Literaturgeschichte: von den Anfängen bis zur Gegenwart,, Klett , Stuttgart				
<b>NAKLAD PRACY STUDENTA</b>					
	Liczba godzin				
			W tym e-learning		
Zaj cia dydaktyczne	15		0		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	1		0		
Przygotowanie si do zaj	5		0		
Studiowanie literatury	15		0		
Udział w konsultacjach	2		0		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	0		0		
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	12		0		
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>				



# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Warsztaty badawcze do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Grundfragen der literaturwissenschaftlichen Interpretation (zasadnicze kwestie literaturoznawczej interpretacji) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3443_43S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 3 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	3	wiczenia	30	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>
Koordynator przedmiotu:		dr hab. KATARZYNA KRASO				
Prowadz cy zaj cia:		dr hab. KATARZYNA KRASO				
Cele przedmiotu:		poszerzenie wiedzy z zakresu literaturoznawstwa dotycz cej wybranych zagadnie				
Wymagania wst pne:		znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1, ogólna znajomo teorii literatury i metodologii bada literackich oraz historii literatury niemieckoj zycznej				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	zna i rozumie specyfik przedmiotow i metodologiczn bada literackich, uwzgl dniaj c ich perspektyw historyczn i interdyscyplinarn			K_W01 K_W04 K_W05 K_W07
	2	EP2	zna i rozumie adekwatn terminologi literaturoznawcz w j zyku niemieckim na poziomie rozszerzonym oraz jej ródła i zastosowanie			K_W01 K_W02 K_W05
	3	EP3	zna i rozumie zasady poprawnego tworzenia rozbudowanych wypowiedzi ustnych i pisemnych w j zyku niemieckim, przestrzegaj c przy tym zasad ochrony własno ci intelektualnej			K_W03 K_W06
	4	EP4	zna i rozumie specyfik kultury niemieckiego obszaru j zykowego oraz zaawansowane metody analizy i interpretacji jej wytworów			K_W07 K_W09

umiej tno ci	1	EP5	potrafi samodzielnie wyszukiwa , analizowa i wykorzystywa informacje oraz formułowa na ich podstawie zło one s dy i opinie, korzystaj c z nowoczesnych technologii i z ró nych ródeł	K_U01 K_U02 K_U10		
	2	EP6	w oparciu o literatur fachow potrafi w j zyku niemieckim przekazywa precyzyjne informacje z zakresu literaturoznawstwa oraz posługuj c si j zykami specjalistycznym swobodnie dyskutowa o zjawiskach i utworach literackich, proponuj c oryginalne rozwi zania zło onych problemów badawczych	K_U02 K_U03 K_U04 K_U06 K_U10		
	3	EP7	w oparciu o literatur sekundarn i wykorzystuj c techniki i zasady pisania prac naukowych, potrafi tworzy teksty literaturoznawcze w j zyku niemieckim i polskim, dokonuj c w nich analizy i interpretacji tekstów literackich oraz ich krytycznej oceny, uwzgl dniaj c ich oddziaływanie społeczne i miejsce w procesie historyczno-kulturowym	K_U01 K_U02 K_U04 K_U05 K_U06		
	4	EP8	pogł biaj c własn wiedz i inspiruj c inne osoby do procesu kształcenia, a tak e współdziałaj c w grupie i przyjmuj c w niej ró ne role, potrafi formułowa zło one s dy i opinie słu ce popularyzacji wiedzy o literaturze oraz wytworach kultury i jej instytucjach	K_U08 K_U10 K_U11		
kompetencje społeczne	1	EP9	wykazuje krytycyzm i kreatywno w w pracy z tekstami literackimi, potrafi odpowiednio planowa działania, okre la priorytety słu ce realizacji wyznaczonych celów oraz korzysta z opinii ekspertów i literatury krytycznej, przestrzegaj c zasad etycznych oraz prawa do własnoci intelektualnej	K_K01 K_K04		
	2	EP10	maj c wiadomo ró norodno ci kulturowej i j zykowej, anga uje si w działania słu ce rozwijaniu relacji mi dzynarodowych i interkulturowych	K_K02		
	3	EP11	czynnie uczestniczy w yciu kulturalnym, korzystaj c z ró nych jego form i z ró nych mediów	K_K02 K_K03		
<b>TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI</b>				Semestr	Liczba godzin zaj	
					w tym e-learning	
Przedmiot: Grundfragen der literaturwissenschaftlichen Interpretation (zasadnicze kwestie literaturoznawczej interpretacji)						
Forma zaj : wiczenia						
1. Miejsce literatury w systemie literaturoznawstwa				3	5	0
2. Ontologia i ontologia dzieła literackiego				3	5	0
3. Komunikacja literacka				3	5	0
4. Styl i kompozycja utworów lirycznych, epickich i dramatów				3	5	0
5. Znak literacki a znak teatralny				3	5	0
6. Teoria dzieła literackiego a empiria historycznoliteracka (NA PRZYKŁADZIE WYBRANYCH TEKSTÓW NIMICKOJ ZYCZNYCH)				3	5	0
Metody kształcenia		prezentacja multimedialna, referat, dyskusja, praca z tekstem - analiza i interpretacja, wiczenia w grupach, praca indywidualna				



Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>	EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	<b>PREZENTACJA</b>	EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	<b>ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>	EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	<b>Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego.</b>	

Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie na ocenę na podstawie pracy pisemnej (70-90%), aktywność na zajęciach i/lub przygotowania prezentacji i/lub wygłoszenia referatu (10-30%) w zależności od tematyki i rodzaju zajęć</b>
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu
	<b>ocena z przedmiotu jest to sama z oceną z zaliczenia</b>

Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	3	Grundfragen der literaturwissenschaftlichen Interpretation (zasadnicze kwestie literaturoznawczej interpretacji)		Waga	
	3	Grundfragen der literaturwissenschaftlichen Interpretation (zasadnicze kwestie literaturoznawczej interpretacji) [wyczenia]	zaliczenie z ocen		1,00

Literatura podstawowa	Gutzen, N. Oellers, J.H. Petersen (1976): Einführung in die neuere deutsche Literaturwissenschaft, ein Arbeitsbuch von D. Gutzen, N. Oellers, J.H. Petersen, Berlin
	Stanzel, F. (1964): Typische Formen des Romans, Göttingen
	A. Klein, J. Vogt (1977): Methoden der Literaturwissenschaft. Literaturgeschichte und Interpretation, Verlag für Sozialwissenschaften, Düsseldorf
	Ammon, F. von: (2015): Lyrikkologie. In: Handbuch Literarische Rhetorik. Ed. Rüdiger Zymner, de Gruyter, Berlin
	Andreotti, M. (2008): Die Struktur der modernen Literatur Neue Wege in der Textanalyse: Einführung, Erzählprosa und Lyrik, Verlag Paul Haupt, Bern • Stuttgart • Wien
	Austermühl, E. (1981): Poetische Sprache und lyrisches Verstehen. Studien zum Begriff der Lyrik (Series Siegen, 30: Germanist. Abtl.), Heidelberg
	Genett, G. (1998): Diskurs der Erzählung. Ein methodologischer Versuch. (Aus: Figures I–III) und Neuer Diskurs der Erzählung, beide enthalten in Jochen Vogt (Hrsg.): Die Erzählung., München

Literatura uzupełniająca	Bernays : Zwei Abhandlungen über die aristotelische Theorie des Dramas, <a href="https://www.scribd.com/document/123180754/Bernays-Zwei-Abhandlungen-uber-die-Aristotelische-Theorie-des-Drama">https://www.scribd.com/document/123180754/Bernays-Zwei-Abhandlungen-uber-die-Aristotelische-Theorie-des-Drama</a> , Zugang: 8.11. 2021.
	Klotz, V. (1999): Geschlossene und offene Form im Drama, 14. Aufl., Hanser, München
	(2016): Einführung in die Dramenanalyse, Metzler, Stuttgart

### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	30	0
Udział w egzaminie/zaliczeniu	5	0
Przygotowanie się do zajęć	20	0
Studiowanie literatury	30	0
Udział w konsultacjach	5	0
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	0	0
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	10	0

<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>100</b>
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Warsztaty badawcze do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Holocaust und Auschwitz-Prozesse in Literatur und Publizistik der 1960er Jahre mit Schwerpunkt auf Peter Weiss (Holocaust i procesy o wi cimskie w literaturze i publicystyce w latach 60. XX wieku ze szczególnym uwzgl dnieniem tekstów Petera Weissa) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3443_21S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wiczenia	30	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>
Koordynator przedmiotu:		dr JOANNA SUMBOR				
Prowadz cy zaj cia:						
Cele przedmiotu:		<p>Na przykldzie dramatu Petera Weissa ?Die Ermittlung? (1965) przygladamy sie, w jaki sposob w literaturze funkcjonuje historia: tre , j zyk i forma przetwarzaj fakty, czego wynikiem jest utwór literacki. ?Oratorium?, jak oznajmia podtytuł, powstało m.in. w wyniku skrupulatnego ledzenia przez autora procesu członków załogi niemieckiego obozu koncentracyjnego Auschwitz-Birkenau, który rozpoc ł si 20 grudnia 1963, a zako czył 20 sierpnia 1965 roku we Frankfurcie nad Menem, oraz jego uczestniczenia w pojedynczych posiedzeniach procesu. Dla zrozumienia utworu Weissa niezb dne b dzie przybli enie podstawowych informacji dotycz cych ideologii nazistowskiej, powstania i funkcjonowania obozu w O wi cimiu po jego wyzwolenie, najwa niejszych procesów zbrodniarzy nazistowskich, czyli etapy publicznego rozliczania si społecze stwa niemieckiego z hitlerowsk przeszło ci . Ponadto przedstawione zostan : ycie i twórczo Petera Weissa, problematyka i koncepcje utworów ?Meine Ortschaft? i ?Die Ermittlung?, indywidualne i polityczne okoliczno ci powstania, recepcja utworu, przy czym najbardziej b d interesowa odbiór i inscenizacje, przez tre i specyficzn budow zwracamy uwag ku teatrowi faktu.</p>				
Wymagania wst pne:		Znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1. Ogólna wiedza z zakresu teorii literatury i historii literatury niemieckoj zycznej.				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	zna i rozumie powi zania nauk filologicznych z innymi dziedzinami nauki i dyscyplinami naukowymi oraz mo liwo ci uj cia okre lonych problemów w perspektywie interdyscyplinarnej			K_W04 K_W07 K_W09
	2	EP2	zna i rozumie metody bada naukowych, najwa niejsze teorie i szkoły badawcze oraz współczesne nurty bada literaturoznawczych lub j zykoznawczych			K_W04 K_W07 K_W09
	3	EP3	zna i rozumie specyfik kultury niemieckiego obszaru j zykowego oraz zaawansowane metody analizy i interpretacji jej wytworów			K_W04 K_W07 K_W09

umiej tno ci	1	EP4	potrafi rozumie ró norodne teksty w j zyku niemieckim, analizowa je i interpretowa oraz krytycznie je ocenia , uwzgl dniaj c ich oddziaływanie społeczne i miejsce w procesie historyczno-kulturowym	K_U04 K_U06 K_U10	
	2	EP5	potrafi dokonywa oceny i wyboru adekwatnych metod i narz dzi badawczych współczesnego literaturoznawstwa lub j zykoznawstwa oraz proponowa oryginalne rozwi zania zło onych problemów badawczych	K_U04 K_U06 K_U10	
	3	EP6	potrafi ustawicznie pogł bia własn wiedz , wyznaczaj c kierunki własnego rozwoju i kształcenia oraz inspiruj c równocze nie inne osoby do procesu kształcenia	K_U04 K_U06 K_U10	
kompetencje społeczne	1	EP7	jest gotów do zachowania krytycyzmu w wydawaniu opinii z zachowaniem zasad prawnych i etycznych	K_K01 K_K02	
	2	EP8	jest gotów do podejmowania działa stw cych rozwijaniu relacji mi dzynarodowych i interkulturowych, maj c wiadomo ró norodno ci kulturowej i j zykowej	K_K01 K_K02	
<b>TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI</b>			Semestr	Liczba godzin zaj	
				w tym e-learning	
Przedmiot: Holocaust und Auschwitz-Prozesse in Literatur und Publizistik der 1960er Jahre mit Schwerpunkt auf Peter Weiss (Holocaust i procesy o wi cimskie w literaturze i publicystyce w latach 60. XX wieku ze szczególnym uwzgl dnieniem tekstów Petera Weissa)					
Forma zaj : wiczenia					
1. ycie i twórczo Petera Weissa ze szczególnym uwzględnieniem losów rodziny Weissa w czasie panowania III Rzeszy. Zwrot autora ku polityce			2	3	0
2. 1) Obóz zagłady KZ Auschwitz (utworzenie, rozbudowa na przestrzeni II wojny wiatowej, kierownictwo obozu, funkcjonowanie, zagłada) (2) najwi ksze zbrodnie nazistowskie przed s dem: Norymbergia 1945, Warszawa 1947, Ulm 1958, Jerozolima 1961, Frankfurt nad Menem 1963-1965.			2	3	0
3. Geneza i przebieg procesów zbrodniarzy z Auschwitz we Frankfurcie; znaczenie pistaci: Fritz Bauer, Bernd Neumann, Hannah Arendt			2	2	0
4. Teatr dokumentarny (powstanie w latach 60tych XXw., przykłady: Rolf Hochhuth Der Stellvertreter/1963, Heinar Kipphardt In der Sache J. Robert Oppenheimer/1964, Bruder Eichmann/1982, Tankred Dorst Toller/1968, Peter Weiss Die Ermittlung/1965).			2	2	0
5. Geneza powstania Die Ermittlung i Meine Ortschaft.			2	2	0
6. Die Ermittlung na scenie - prapremiera na 19 scenach; wa ne i kontrowersyjne inscenizacje w latach 60tych XXw.			2	2	0
7. Specyfika utworu i kontrowersje wokół Die Ermittlung: Auschwitz i Holocaust w dyskursie lat 70tych i 80tych XXw.			2	6	0
8. Die Ermittlung na przestrzeni lat 1965-2020			2	6	0
9. Holocaust ? pami wielokierunkowa			2	4	0
Metody kształcenia	Prezentacja multimedialna, referat, dyskusja, praca z tekstem (analiza i interpretacja), praca indywidualna i w grupach.				
Metody weryfikacji efektów uczenia si				Nr efektu uczenia si z sylabusa	
	PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA			EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8	
	PREZENTACJA			EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8	
	ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )			EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8	
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia si mog zosta zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach okre lonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczeci skiego				
Forma i warunki zaliczenia	Wyliczenie oceny na podstawie pracy pisemnej (70%-90%), aktywnosci na zajeciach i/ lub przygotowania prezentacji/opracowania wyznaczonego zagadnienia (10-30%)				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	Wyliczenie oceny na podstawie pracy pisemnej (70%-90%), aktywnosci na zajeciach i/ lub przygotowania prezentacji/opracowania wyznaczonego zagadnienia (10-30%)				

	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
Metoda obliczania oceny ko cowej	2	Holocaust und Auschwitz-Prozesse in Literatur und Publizistik der 1960er Jahre mit Schwerpunkt auf Peter Weiss (Holocaust i procesy o wi cimskie w literaturze i publicystyce w latach 60. XX wieku ze szczególnym uwzgl dnieniem tekstów Petera Weissa)		Nieobliczana	
	2	Holocaust und Auschwitz-Prozesse in Literatur und Publizistik der 1960er Jahre mit Schwerpunkt auf Peter Weiss (Holocaust i procesy o wi cimskie w literaturze i publicystyce w latach 60. XX wieku ze szczególnym uwzgl dnieniem tekstów Petera Weissa) [ wiczenia]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa	Meyer, Marita (2000): Eine Ermittlung. Fragen an Peter Weiss und an die Literatur des Holocaust, Röhrig, St. Ingbert				
	Weiss, Peter (1980): Antwort auf eine Kritik zur Stockholmer Aufführung der „Ermittlung“ (1966). In: ders.: Rapporte 2, S. 42-50, Suhrkamp, Frankfurt/ Main				
	Weiss, Peter (1991): Die Ermittlung. Oratorium in 11 Gesängen, Suhrkamp, Frankfurt/ Main				
	Weiss, Peter (1991): Meine Ortschaft. In: ders.: Rapporte, S. 113-124, Suhrkamp, Frankfurt/Main				
	Weiß, Christoph (1998): „... eine gesamtdeutsche Angelegenheit im äußersten Sinne“. Zur Diskussion um Peter Weiss' „Ermittlung“ im Jahr 1965. In: Stephan Braese, Holger Gehle, Doron Kiesel, Hanno Loewy (Hrsg.): Deutsche Nachkriegsliteratur und der Holocaust, Campus, Frankfurt/Main, New York				
	(1996): Engagement im Historischen. Ernst Schumacher unterhielt sich mit Peter Weiss. August 1965. In: Gerlach, Rainer, Richter, Matthias (Hrgs.): Peter Weiss im Gespräch, Suhrkamp, Frankfurt/Main				
Literatura uzupełniają ca	Haiduk, Manfred (1977): Der Dramatiker Peter Weiss, Henschelverlag, Berlin				
	Schumacher, Ernst (1981): „Die Ermittlung“ von Peter Weiss. Über die szenische Darstellbarkeit der Hölle auf Erden. In: Canaris, Volker: Über Peter Weiss, S. 69-91, Suhrkamp, Frankfurt/ Main				
	Söllner, Alfons (1988): Peter Weiss und die Deutschen. Die Entstehung einer politischen Ästhetik gegen die Verdrängung, Westdeutscher Verlag, Opladen				
	Wannemacher, Klaus (2004): „Mystische Gedankengänge lagen ihm fern“. Erwin Piscators Uraufführung der „Ermittlung“ an der Freien Volksbühne. In: Peter Weiss Jahrbuch 13, hrsg. von Michael Hofmann, Martin Rector, Jochen Vogt, S. 89-102, Röhrig, St. Ingbert				
	Weiß, Christoph (2000): Auschwitz in der geteilten Welt. Peter Weiss und die „Ermittlung“ im Kalten Krieg, 2 Bde., Röhrig, St. Ingbert				
<b>NAKLAD PRACY STUDENTA</b>					
			Liczba godzin		
			W tym e-learning		
Zaj cia dydaktyczne	<b>30</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie si do zaj	<b>25</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>20</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>5</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>20</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>0</b>		<b>0</b>		
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>100</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Wykład monograficzny do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo)</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Intertextualität und psychoanalytische Kontexte (C. G. Jung, S. Freud) in Märchen von Hermann Hesse (intertekstualno i konteksty psychoanalityczne (C. G. Jung, S. Freud) w ba niach Hermanna Hessego) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3443_15S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki, semestr: 4 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wykład	15	0	ZO	2
2	4	wykład	15	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. KATARZYNA KRASO</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. KATARZYNA KRASO</b>				
Cele przedmiotu:		<p>1) zapoznanie studentów z dwiema ró nymi metodami badawczymi: intertekstualno ci i psychoanaliz . Pierwsza z nich wyklucza z obszaru bada zarówno autora, jak i odbiorc dzieła, a tak e nie uwzgl dnia odniesie tekstów literackich do realnej rzeczywisto ci. Koncentruje si wył cznie na dialogu mi dzy tekstami (Koppen, Stempel, Stierle, Rüdiger, Genett, Kristeva, Głowi ski, Nycz, Markiewicz, Lipatov? ). Według H. Blooma dzieło literackie jest wi zk cytatów, jak i aluzji do konwencji, gatunków, pradów literackich, itd. (według Genetta:: architekstualno ). Prowadz ca wykład wychodzi ? jak to czyniła Julia Kristeva ? z koncepcji dialogiczno ci Michaiła Bachtins w celu pokazania studentom, e intertekstualno wprowadza nowe poj cia i teorie, które oddalaj j od zało e wspomnianego rosyjskiego badacza.</p> <p>2) zwraca si uwag na odmiany intertekstualno ci, co umo liwia studentom zrozumienie jej istoty.</p> <p>3) w centrum zainteresowania drugiej z wymienionych metod badawczych, która ?zakorzeniła si ?: w Austrii (np Freud, Sachs, Adler) i Szwajcarii (C. G. Jung) znajduje si ludzka pod wiadomo (S. Freud, E. Fromm, H. Sachs, A. Adler, O. Rank, C.G. Jung i inni.). B dzie omawiana zarówno psychoanaliza Freuda [fantazmaty, symbolika marze sennych,, narcyzm, pop dy seksualne a kultura, instynkty; ycia (Eros) i mierci (Thanatos)], jak i psychologia gł bi Carla Gustava Junga (relacja: nauczyciel-ucze , symbolika marze sennych, kolektywna pod wiadomo (archetypy).</p> <p>4) Studenci powinni zna ró nice mi dzy psychoanaliz a strukturalizmem, fenomenologia i hermenutyka, co umo liwia im zrozumienie znaczenia psychoanalizy w badaniach literackich.</p> <p>5) studenci powinni zrozumie e obie metody badawcze (intertekstualizm i psychoanaliza) s pomocne w interpretacji dwudziestowiecznej prozy, powstałej w krajach niemieckiego obszaru j zykowego, np ba ni Hermanna Hessego: ?Augustus?, ?Irys?, ?Ci g snów??.</p> <p>6) Głównym celem wykładów jest zapoznanie studentów z wiedz teoretyczn i zastosowanie jej w pracy z konkretnymi utworami w celu motywowania ich do samodzielnej analizy i interpretacji dzieł literackich.</p>				
Wymagania wst pne:		znajomo j zyka niemieckiego, podstawy poetyki, umiej tno zastosowania wiedzy teoretycznej podczas analizy i interpretacji dzieła literackiego. Studenci powinni zajmowa si w domu analiz tekstów literackich omawianych podczas wykładów				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	opanowanie wiedzy teoretycznej w dziedzinie psychoanalizy i intertekstualizmu, Znajomo podswowych metod badawczych.			K_W02 K_W04 K_W06 K_W07 K_W09
	2	EP2	znaj podstawowe terminy i s zdolni do wykorzystania wiedzy teoretycznej w badaniach literackich			K_W02

umiejętności	1	EP3	znaj morfolożi i ontolożi dzieła literackiego, co umożliwia im pogłębioną i kreatywną jego interpretację	K_U07		
	2	EP4	studenci po dokonaniu dokładnej analizy kontekstów psychoanalitycznych (nawiązanie do psychoanalizy Freuda i psychologii głębi Junga) lepiej zrozumieją twórczo literackiego Hermanna Hessego. Znaczący jest także stosunek pisarza do tradycji baśni ludowej, archetypów, mitów i toposów, jaki i intertekstualny, dialog z tekstami literackimi, zwłaszcza odnoszących się do konwencji romantycznej	K_U01 K_U03 K_U06		
kompetencje społeczne	1	EP5	Studenci dążą do wykorzystania wiedzy literaturoznawczej w życiu codziennym i zawodowym	K_K01 K_K04		
	2	EP6	Wymiana poglądów w czasie tworzenia przez studentów pracy pisemnej w grupach	K_K01 K_K04		
<b>TRECI PROGRAMOWE ZAJĘCIA I KONSULTACJE</b>			Semestr	Liczba godzin zajęć		
					w tym e-learning	
Przedmiot: <b>Intertextualität und psychoanalytische Kontexte (C. G. Jung, S. Freud) in Märchen von Hermann Hesse (intertextualność i konteksty psychoanalityczne (C. G. Jung, S. Freud) w baśniach Hermanna Hessego)</b>						
Forma zajęć: <b>wykład</b>						
1. Intertekstualizm w badaniach literackich			2	2	0	
2. Znaczenie psychoanalizy Freuda i psychologii głębi Junga w badaniach literackich			2	2	0	
3. <b>Opozycja: natura &lt;&gt; kultura, relacja nauczyciel uczeń, archetyp i topos w baśniach Irysa i Augustusa</b>			2	3	0	
4. <b>Narcyzm, relacja nauczyciel &lt;&gt; uczeń w baśni Augustusa</b>			2	4	0	
5. <b>Dyskusja i zaliczenie</b>			2	4	0	
6. Intertekstualizm w badaniach literackich			4	2	0	
7. Znaczenie psychoanalizy Freuda i psychologii głębi Junga w badaniach literackich			4	2	0	
8. <b>Opozycja: natura &lt;&gt; kultura, relacja nauczyciel uczeń, archetyp i topos w baśniach Irysa i Augustusa</b>			4	3	0	
9. <b>Narcyzm, relacja nauczyciel &lt;&gt; uczeń w baśni Augustusa</b>			4	4	0	
10. <b>Dyskusja i zaliczenie</b>			4	4	0	
Metody kształcenia	<b>Wykład interaktywny</b> Wprowadzenie studentów w metody badawcze, obejmujące zarówno psychoanalizę, jak i intertekstualność, pokazanie, jak można je wykorzystać w interpretacji tekstów literackich. W czasie wykładów studenci są prowokowani do dyskusji, co umożliwia im krytyczne ustosunkowanie się do omawianych teorii i ich przydatności w interpretacji tekstów literackich.					
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6</b>	
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6</b>	
Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego.						
Forma i warunki zaliczenia	<b>opanowanie wiedzy teoretycznej, zdolność analizy i interpretacji dzieł literackich</b>					
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu					
	<b>60% - ocena pracy pisemnej</b> <b>40% - aktywność i frekwencja</b>					
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot		Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	Intertextualität und psychoanalytische Kontexte (C. G. Jung, S. Freud) in Märchen von Hermann Hesse (intertextualność i konteksty psychoanalityczne (C. G.			Nieobliczana	

	Jung, S. Freud) w ba niach Hermanna Hessego)			
2	Intertextualität und psychoanalytische Kontexte (C. G. Jung, S. Freud) in Märchen von Hermann Hesse (intertextualno i konteksty psychoanalytyczne (C. G. Jung, S. Freud) w ba niach Hermanna Hessego) [wykład]	zaliczenie z ocen		
4	Intertextualität und psychoanalytische Kontexte (C. G. Jung, S. Freud) in Märchen von Hermann Hesse (intertextualno i konteksty psychoanalytyczne (C. G. Jung, S. Freud) w ba niach Hermanna Hessego)		Nieobliczana	
4	Intertextualität und psychoanalytische Kontexte (C. G. Jung, S. Freud) in Märchen von Hermann Hesse (intertextualno i konteksty psychoanalytyczne (C. G. Jung, S. Freud) w ba niach Hermanna Hessego) [wykład]	zaliczenie z ocen		

Literatura podstawowa	C. G. Jung (1990): Traum und Traumdeutung, Deutscher Taschenbuchverlag, München
	E. Koppen : Hat die Literaturwissenschaft ihre eigene Theorie? .... w: Zur Theorie der Vergleichenden Literaturwissenschaft
	Gerhard Wehr (1985): Carl Gustav Jung: Leben, Werk, Wirkung , Kösel-Verlag GmbH & Co. , M nchen
	H. Hesse (2006): Die Märchen, Suhrkamp, Frankfurt am Main
	Idem, (1983): Intertextualität und Sinnkonstruktion, Poetica
	K. Kraso (2001): Interterkstualno , mit, aluzja. [in:] iadem, Sztuka aluzji literackiej w twórczo ci lirycznej Tymoteusza Karpowicza, Wydawnictwo Naukowe US, Szczecin
	M. Głowi ski (1986): O intertekstualno ci, „Pami tnik Literacki”, Z. 4
	M. Gsteiger, hrsg. von H. Rüdiger (1986): Zum Begriff über das Studium der Literatur in vergleichender Sicht, w: Zur Theorie der Vergleichenden Literaturwissenschaft, Berlin
	Michael Worbs (1983): Nervenkunst. Literatur und Psychoanalyse, Fischer Verlag, Frankfurt am Main
	R. Lachmann, hrsg von K. Stierle, R. Warning (1984): Ebenen der Intertextualitätsbegriffe, w: Das Gespräch, München
	Redaktion: K. J. Kraso , H-G. Oertgen (2018): Psychoanalytische Kontexte und intertextueller Dialog mit Atridensage im Stück Elektra von Hugo von Hofmannsthal ( ber die Tragödie von Sophokles), In: IV. Mythos, Märchen und Sage als Inspirationsquelle für Dichter. Literatur- und Sprachwissenschaftler, S. 21-63, Wydawnictwo Naukowe US, Szczecin
	S . Freud (2009): Vorlesungen zur Einführung in die Psychoanalyse, Fischer Taschenbuch Verlag, Frankfurt am Main
	S. Freud (1930): „Das Glück als das Ziel des menschlichen Strebens“, [in:] Das Unbehagen der Kultur
	S. Freud : „Simply Psychology. Sigmund Freud“, [in:] <a href="http://www.simplypsychology.org/de/Sigmund-Freud.html">http://www.simplypsychology.org/de/Sigmund-Freud.html</a>
S. Freud (1924): „Zu Einführung des Narzissmus“ [in:] Psychoanalyse..., Internationaler Psychoanalytischer Verlag, Wien	
Literatura uzupełniają ca	hrsg, von C. Träger (1986): Wörterbuch der Literaturwissenschaft, Leipzig
	R. Wellek, A. Warren (1963): Theorie der Literatur. Übers. Edgar und Marlene Lohner, Ullstein, Berlin

### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zaj cia dydaktyczne	30	0
Udział w egzaminie/zaliczeniu	2	0
Przygotowanie si do zaj	3	0
Studiowanie literatury	10	0
Udział w konsultacjach	8	0
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	2	0
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	10	0
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>65</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>	



# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>J zyk obcy [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>j zyk angielski (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2976_17S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk angielski (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	4	lektorat	30	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		dr ANNA PORCHAWKA-MULICKA				
Prowadz cy zaj cia:		dr MAGDALENA ZYGA				
Cele przedmiotu:		Wykształcenie u studentów sprawno ci receptywnych i produktywnych w zakresie j zyka obcego oraz poszerzenie słownictwa i umiej tno ci komunikacyjnych w sytuacjach ycia codziennego, a tak e w zakresie interesuj cej ich problematyki				
Wymagania wst pne:		Nawyki j zykowe niezb dne do opanowania j zyka obcego, umiej tno reprodukowania d wi ków, analizowania i syntetyzowania wiedzy.				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	Ma wiedz z zakresu gramatyki j zyka obcego. Zna zasady poprawnego formułowania wypowiedzi ustnych i pisemnych oraz doboru słownictwa w zale no ci od kontekstu i sytuacji komunikacyjnej.			K_W05
	2	EP4	Zna leksyk i frazeologi j zyka obcego.			K_W05
	3	EP5	Zna zasady redagowania tekstów u ytkowych w j zyku obcym.			K_W05
umiej tno ci	1	EP2	Rozumie ró norodne obcoj zyczne teksty, w tym podr czniki, artykuły prasowe, prace specjalistyczne.			K_U09 K_U10
	2	EP6	Ma pogł bion umiej tno efektywnego posługiwania si j zykiem obcym w ró nych sytuacjach ycia codziennego, w tym w pracy i w nauce. Potrafi formułowa poprawne wypowiedzi ustne, a tak e wyja nia swoje stanowisko w sprawach b d cych przedmiotem dyskusji.			K_U09 K_U10
	3	EP7	Potrafi samodzielnie tworzy ró ne prace pisemne w j zyku obcym.			K_U09 K_U10
	4	EP8	Dokonuje obustronnego przekładu wypowiedzi ustnych i pisemnych w ramach j zyka polskiego i obcego			K_U09 K_U10
kompetencje społeczne	1	EP3	D y do poszerzania i pogł biania własnej wiedzy, wyznaczaj c kierunki własnego rozwoju i kształcenia.			K_K02

TRE CI PROGRAMOWE		Semestr	Liczba godzin		
				w tym e-learning	
Przedmiot: j zyk angielski					
Forma zaj : lektorat					
1. wiczenia gramatyczne z zakresu morfologii i składni, rozumienia tekstów pisanych i mówionych, wiczenia w pisaniu w j zyku obcym, realizacja bloków tematycznych, wiczenia konwersacyjne		4	30	0	
Metody kształcenia	-analiza tekstów z dyskusj -prezentacja multimedialna -gry symulacyjne -praca w grupach -prace pisemne				
Metody weryfikacji efektów uczenia si				Nr efektu uczenia si z sylabusa	
	KOLOKWIUM			EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8	
Forma i warunki zaliczenia	Zaliczenie z ocen semestr 4.				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	Ocen ko cow z przedmiotu jest rednia arytmetyczna ocen cz stkowych.				
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	j zyk angielski		Nieobliczana	
	4	j zyk angielski [lektorat]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa					
Literatura uzupełniają ca					
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zaj cia dydaktyczne	30	0			
Udział w egzaminie/zaliczeniu	1	0			
Przygotowanie si do zaj	6	0			
Studiowanie literatury	2	0			
Udział w konsultacjach	6	0			
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	0	0			
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	5	0			
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>J zyk obcy [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>j zyk francuski (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2976_18S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germańska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalność:	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk francuski (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	4	lektorat	30	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		dr ANNA PORCHAWKA-MULICKA				
Prowadzący zajęcia:		dr NELLI SOŁONKO				
Cele przedmiotu:		Wykształcenie u studentów sprawności receptywnych i produktywnych w zakresie języka obcego oraz poszerzenie słownictwa i umiejętności komunikacyjnych w sytuacjach życia codziennego, a także w zakresie interesujących ich problematyki				
Wymagania wstępne:		Nawyki językowe niezbędne do opanowania języka obcego, umiejętności reprodukcji dźwięków, analizowania i syntetyzowania wiedzy.				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	Ma wiedzę z zakresu gramatyki języka obcego. Zna zasady poprawnego formułowania wypowiedzi ustnych i pisemnych oraz doboru słownictwa w zależności od kontekstu i sytuacji komunikacyjnej.			K_W05
	2	EP4	Zna leksyk i frazeologię języka obcego.			K_W05
	3	EP5	Zna zasady redagowania tekstów użytkowych w języku obcym.			K_W05
umiejętności	1	EP2	Rozumie różnorodne obcojęzyczne teksty, w tym podręczniki, artykuły prasowe, prace specjalistyczne.			K_U09 K_U10
	2	EP6	Ma pogłębioną umiejętność efektywnego posługiwania się językiem obcym w różnych sytuacjach życia codziennego, w tym w pracy i w nauce. Potrafi formułować poprawne wypowiedzi ustne, a także wyrażać swoje stanowisko w sprawach będących przedmiotem dyskusji.			K_U09 K_U10
	3	EP7	Potrafi samodzielnie tworzyć różne prace pisemne w języku obcym.			K_U09 K_U10
	4	EP8	Dokonyuje obustronnego przekładu wypowiedzi ustnych i pisemnych w ramach języka polskiego i obcego.			K_U09 K_U10
kompetencje społeczne	1	EP3	Dąży do poszerzania i pogłębiania własnej wiedzy, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia.			K_K02

TRE CI PROGRAMOWE		Semestr	Liczba godzin		
				w tym e-learning	
Przedmiot: j zyk francuski					
Forma zaj : lektorat					
1. wiczenia leksykalne, konwersacyjne i pisemne z zakresu prezentacji własnej, pracy, rozrywki, podró owania, kuchni francuskiej, czynno ci ycia codziennego, ycia rodzinnego, zdrowia i choroby, ró nych form komunikacji.		4	14	0	
2. wiczenia gramatyczne z zakresu fonetyki, morfologii i składni (odmiana czasowników regularnych i nieregularnych; przeczenie; rodzaj m ski i e ski; formułowanie pyta ; zaimki osobowe i dzier awcze; czas tera niejszy i czasy przeszłe: passé composé i imparfait; rytm i melodia zdania, fonemy).		4	10	0	
3. wiczenia z rozumienia tekstu pisanego oraz nagra d wi kowych powi zanych tematycznie z wprowadzonym słownictwem oraz zagadnieniami gramatycznymi.		4	6	0	
Metody kształcenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>-analiza tekstów z dyskusj</li> <li>-prezentacja multimedialna</li> <li>-gry symulacyjne</li> <li>-praca w grupach</li> <li>-prace pisemne</li> </ul>				
Metody weryfikacji efektów uczenia si				Nr efektu uczenia si z sylabusa	
	<b>KOLOKWIUM</b>			<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8</b>	
Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie z ocen semestr 4.</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Ocen ko cow z przedmiotu jest rednia arytmetyczna ocen cz stkowych.</b>				
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	j zyk francuski		Nieobliczana	
	4	j zyk francuski [lektorat]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa	Girardet, Jacky, Pécheur, Jacques (2008): Écho A1, Paris.				
	Girardet, Jacky, Pécheur, Jacques (2008): Écho A1. Cahier personnel d'apprentissage, Paris.				
	Grégoire, Maia (1996): Grammaire progressive du français : exercices et activités complémentaires. Niveau A, Paris.				
Literatura uzupełniają ca	Martinie Bruno, Wachs Sandrine (2007): Phonétique en dialogue. Niveau débutant, Paris.				
	Codzienna prasa.				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
			W tym e-learning		
Zaj cia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>			
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>1</b>	<b>0</b>			
Przygotowanie si do zaj	<b>6</b>	<b>0</b>			
Studiowanie literatury	<b>2</b>	<b>0</b>			
Udział w konsultacjach	<b>6</b>	<b>0</b>			
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>	<b>0</b>			
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>5</b>	<b>0</b>			
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>				



# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z-JNwGiB</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>j zyk gospodarczy - kurs poszerzony (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2951_33S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : <b>j zyk niemiecki w gospodarce i biznesie</b>	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk niemiecki (100%) , semestr: 2 - j zyk niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wiczenia	30	0	ZO	3
	2	wiczenia	30	0	E	3
<b>Razem</b>			<b>60</b>			<b>6</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. PIOTR SULIKOWSKI</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr MAŁGORZATA OSIEWICZ-MATERNOWSKA</b>				
Cele przedmiotu:		<p>Przygotowanie do pracy w przedsi biorstwie mi dzynarodowym w charakterze asystenta lub tłumacza b d do prowadzenia własnej działalno ci gospodarczej;                      Pozyskanie zasobów wiedzy dotycz cej gospodarki rynkowej, zasad prowadzenia działalno ci gospodarczej, specyfiki j zyka specjalistycznego gospodarki, a tak e technik interlingwalnego przekładu fachowego;                      Wyrobienie umiej tno ci sprawnej komunikacji i kompetencji tłumaczeniowej w zakresie tematyki biznesowej w mowie i w pi mie;                      Zdobyte umiej tno ci kreacji wizerunku, skutecznego argumentowania, negocjowania i wnioskowania (w tym pisanie projektów) w j zyku niemieckim i polskim. Kształtowanie wiadomej, autonomicznej postawy.</p>				
Wymagania wst pne:		<b>odpowiedni stopie znajomo ci j zyka polskiego i niemieckiego (poziom C1)</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu		Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	01 ma wiadomo ci interdyscyplinarne, w tym z prawa gospodarczego, pozwalaj ce na wykorzystanie sprawno ci j zykowych w ró nych sytuacjach komunikacyjnych zwi zanych z yciem gospodarczym		SJNwGiB_W01 SJNwGiB_W02	
	2	EP2	02 identyfikuje j zyk specjalistyczny gospodarki i biznesu, okre la rodzaj tekstu i cechy j zyka fachowego ? pisanego i mówionego		SJNwGiB_W01 SJNwGiB_W02	
	3	EP3	03 opisuje zagadnienia przekładu specjalistycznego w teorii i na przykładach		SJNwGiB_W03	
	4	EP4	04 zna i tłumaczy problematyk komunikacji mi dzykulturowej w biznesie		SJNwGiB_W04	

umiej tno ci	1	EP5	05 sprawnie posługuje si j zykiem niemieckim ogólnym i specjalistycznym w pracy zawodowej i w innych sytuacjach komunikacyjnych zwi zanych z yciem gospodarczym	SJNwGiB_U01 SJNwGiB_U02 SJNwGiB_U03 SJNwGiB_U04 SJNwGiB_U05	
	2	EP6	06 korzystaj c z dost pnych materiałów oraz zdobytej wiedzy przygotowuje prace pisemne, wyst pienia ustne i prezentacje multimedialne dotycz ce tematyki biznesowej	SJNwGiB_U02	
	3	EP7	07 w j zyku niemieckim w mowie i pi mie skutecznie argumentuje i wnioskuje	SJNwGiB_U03	
	4	EP8	08 sprawnie tłumaczy umowy cywilno-prawne, dokumenty przetargowe i inne teksty dotycz ce przedsi biorstw z j zyka niemieckiego na polski i z polskiego na niemiecki, ustala kryteria oceny jako ci tłumaczenia	SJNwGiB_U04 SJNwGiB_U05 SJNwGiB_U06	
	5	EP9	09 tłumaczy konferencyjnie z j zyka niemieckiego na polski i z polskiego na niemiecki	SJNwGiB_U07	
kompetencje społeczne	1	EP10	10 samodzielnie rozwi zuje problemy w pracy zawodowej, wykazuj c przy tym kreatywno	SJNwGiB_K02	
	2	EP11	11 rozumie potrzeb uczenia si przez całe ycie; ma wiadomo poziomu swojej wiedzy i umiej tno ci; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swe umiej tno ci, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	SJNwGiB_K01 SJNwGiB_K02 SJNwGiB_K03 SJNwGiB_K04	
	3	EP12	12 charakteryzuje si otwart postaw wobec innych j zyków i kultur, ma wiadomo ró norodno ci j zykowej	SJNwGiB_K04	
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>			Semestr	Liczba godzin	
					w tym e-learning
Przedmiot: j zyk gospodarczy - kurs poszerzony					
Forma zaj : wiczenia					
1. System gospodarczy Polski i krajów niemieckoj zycznych			1	5	0
2. Gospodarka europejska i wiatowa			1	10	0
3. Giełda i kursy akcji			1	5	0
4. Marketing i reklama			1	5	0
5. Rynek pracy			1	5	0
6. Gospodarka europejska i wiatowa			2	5	0
7. Formy prawne i funkcjonowanie przedsi biorstw			2	10	0
8. System ubezpiecze społecznych			2	5	0
9. System podatkowy			2	5	0
10. Handel, eksport, import i embarga			2	5	0
Metody kształcenia	Formy kształcenia: wykład, praca indywidualna studenta, praca w grupie i na forum Metody kształcenia: praca z podr cznikiem, praca z tekstem autentycznym i preparowanym na potrzeby dydaktyczne, praca z materiałami multimedialnymi, wiczenia w zakresie pisemnego tłumaczenia tekstów specjalistycznych o znacznej obj to ci i stopniu hermetyzacji specjalistycznej, wiczenia w zakresie tłumaczenia konferencyjnego, dyskusja, rozwi zywanie zada , prace projektowe				

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	<b>EGZAMIN PISEMNY</b>				EP1,EP10,EP11,EP12,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
	<b>SPRAWDZIAN</b>				EP1,EP10,EP11,EP12,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
	<b>PROJEKT</b>				EP1,EP10,EP11,EP12,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
					<b>ZAJ ĆIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>	EP1,EP10,EP11,EP12,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
Forma i warunki zaliczenia	<p>- semestr 1 (zaliczenie z ocen ): 40% oceny ze sprawdzianów pisemnych, 40% oceny z prac pisemnych dotyczących omawianej tematyki, 20% weryfikacja poprzez obserwację</p> <p>- semestr 2 (egzamin): 70% ocena z egzaminu pisemnego lub ustnego, 20% weryfikacja poprzez obserwację , 10% oceny ze sprawdzianów</p>					
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu					
	<p>- semestr 1 (zaliczenie z ocen ): 40% oceny ze sprawdzianów pisemnych, 40% oceny z prac pisemnych dotyczących omawianej tematyki, 20% weryfikacja poprzez obserwację</p> <p>- semestr 2 (egzamin): 70% ocena z egzaminu pisemnego lub ustnego, 20% weryfikacja poprzez obserwację , 10% oceny ze sprawdzianów</p>					
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej	
	1	j zyk gospodarczy - kurs poszerzony		Ważona		
	1	j zyk gospodarczy - kurs poszerzony [ ćwiczenia]	zaliczenie z ocen		1,00	
	2	j zyk gospodarczy - kurs poszerzony		Ważona		
	2	j zyk gospodarczy - kurs poszerzony [ ćwiczenia]	egzamin		1,00	
Literatura podstawowa	B za, S. (2012): Blickpunkt Wirtschaft. Niemiecki w ekonomii i biznesie. , Wydawnictwo Poltext, Warszawa.					
	Burda, U./Dickel, A. / Olpińska M (2008): Wirtschaftsordnung. Spracharbeitsbuch, C.H.BECK, Warszawa.					
	Sander, I. (red.) (2017): DaF im Unternehmen B2. Kurs- und Übungsbuch, Ernst Klett Sprachen, Stuttgart.					
Literatura uzupełniająca	Białek, E. / Kos J. (1995): Niemiecki jako język biznesu: Vademecum z wzorami zdań i listów, Dolnośląskie Wydawnictwo Edukacyjne, Wrocław.					
	Eismann W. (2006): Erfolgreich in Verhandlungen. Trainingsmodul., Cornelsen, Berlin.					
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>						
		Liczba godzin				
				W tym e-learning		
Zajęcia dydaktyczne	<b>60</b>			<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>4</b>			<b>0</b>		
Przygotowanie się do zajęć	<b>10</b>			<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>4</b>			<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>68</b>			<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>2</b>			<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>2</b>			<b>0</b>		
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>150</b>					
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>6</b>					



# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>J zyk obcy [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>j zyk hiszpa ski (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2976_15S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk hiszpa ski (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	4	lektorat	30	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		dr ANNA PORCHAWKA-MULICKA				
Prowadz cy zaj cia:		dr BARBARA KOSIK-SZWEJKOWSKA				
Cele przedmiotu:		<b>Wykształcenie u studentów sprawno ci receptywnych i produktywnych w zakresie j zyka obcego oraz poszerzenie słownictwa i umiej tno ci komunikacyjnych w sytuacjach ycia codziennego, a tak e w zakresie interesuj cej ich problematyki</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Nawyki j zykowe niezb dne do opanowania j zyka obcego, umiej tno reprodukowania d wi ków, analizowania i syntetyzowania wiedzy.</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>Ma wiedz z zakresu gramatyki j zyka obcego. Zna zasady poprawnego formułowania wypowiedzi ustnych i pisemnych oraz doboru słownictwa w zale no ci od kontekstu i sytuacji komunikacyjnej.</b>			<b>K_W05</b>
	2	EP4	<b>Zna leksyk i frazeologi j zyka obcego.</b>			<b>K_W05</b>
	3	EP6	<b>Zna zasady redagowania tekstów u ytkowych w j zyku obcym</b>			<b>K_W05</b>
umiej tno ci	1	EP2	<b>Rozumie ró norodne obcoj zyczne teksty, w tym podr czniki, artykuły prasowe, prace specjalistyczne.</b>			<b>K_U09 K_U10</b>
	2	EP7	<b>Ma pogł bion umiej tno efektywnego posługiwania si j zykiem obcym w ró nych sytuacjach ycia codziennego, w tym w pracy i w nauce. Potrafi formułowa poprawne wypowiedzi ustne, a tak e wyja nia swoje stanowisko w sprawach b d cych przedmiotem dyskusji.</b>			<b>K_U09 K_U10</b>
	3	EP8	<b>Potrafi samodzielnie tworzy ró ne prace pisemne w j zyku obcym.</b>			<b>K_U09 K_U10</b>
	4	EP9	<b>Dokonuje obustronnego przekładu wypowiedzi ustnych i pisemnych w ramach j zyka polskiego i obcego</b>			<b>K_U09 K_U10</b>
kompetencje społeczne	1	EP3	<b>D y do poszerzania i pogł biania własnej wiedzy, wyznaczaj c kierunki własnego rozwoju i kształcenia</b>			<b>K_K02</b>

TRE CI PROGRAMOWE		Semestr	Liczba godzin		
				w tym e-learning	
Przedmiot: <b>j zyk hiszpa ski</b>					
Forma zaj : <b>lektorat</b>					
1. <b>wiczenia gramatyczne z zakresu morfologii i składni, rozumienia tekstów pisanych i mówionych, wiczenia w pisaniu w j zyku obcym, realizacja bloków tematycznych, wiczenia konwersacyjne.</b>		4	30	0	
Metody kształcenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>-analiza tekstów z dyskusj</li> <li>-prezentacja multimedialna</li> <li>-gry symulacyjne</li> <li>-praca w grupach</li> <li>-prace pisemne</li> </ul>				
Metody weryfikacji efektów uczenia si				Nr efektu uczenia si z sylabusa	
	<b>KOLOKWIUM</b>			<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP6,EP7,EP8,EP9</b>	
Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie z ocen semestr 4.</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Ocen ko cow z przedmiotu jest rednia arytmetyczna ocen cz stkowych.</b>				
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	j zyk hiszpa ski		Nieobliczana	
	4	j zyk hiszpa ski [lektorat]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa					
Literatura uzupełniają ca					
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
	Liczba godzin		W tym e-learning		
Zaj cia dydaktyczne	<b>30</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>1</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie si do zaj	<b>6</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>2</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>6</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>5</b>		<b>0</b>		
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>J zyk obcy [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>j zyk rosyjski (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2976_19S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk rosyjski (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	4	lektorat	30	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		dr AGNIESZKA KRZANOWSKA				
Prowadz cy zaj cia:		dr IZABELA PIETRZYK				
Cele przedmiotu:		<b>Wykształcenie u studentów sprawn o ci receptywnych i produktywnych w zakresie j zyka obcego oraz poszerzenie słownictwa i umiej tno ci komunikacyjnych w sytuacjach ycia codziennego, a tak e w zakresie interesuj cej ich problematyki</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Nawyki j zykowe niezb dne do opanowania j zyka obcego, umiej tno reprodukowania d wi ków, analizowania i syntetyzowania wiedzy.</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	ma uporz dkowan wiedz podstawow obejmuj c nast puj ce obszary wła ciwe dla studiowanego kierunku: zasady i normy grafii i ortografii, zasady wymowy, normy budowania wypowiedzi poprawnych gramatycznie i komunikacyjnie w kontekstach i sytuacjach przewidzianych w tre ciach ksztalcenia			K_W05
	2	EP2	zna podstawowe paradygmaty i zasady konstrukcyjne prostych tekstów; zna podstawow leksyk z zakresu przewidzianych programem tematów i sytuacji, a tak e zna podstawow terminologi z zakresu wiedzy o j zyku rosyjskim			K_W05

umiej tno ci	1	EP3	potrafi stosowa zasady oraz normy ortografii i wymowy j zyka rosyjskiego, które aktywnie wykorzystuje podczas czytania ze zrozumieniem tekstów, składaj cych si głównie ze słów najcz cieiej wyst puj cych, dotycz cych ycia codziennego i wybranych problemów ycia społecznego, jak również do pisania prostych tekstów na tematy przewidziane programem zaj z uwzgl dnieniem specyfikacji j zyka pisanego, spójno ci i precyzji, doboru słów odpowiednio do kontekstu i sytuacji komunikacji, transformacji składniowych i słownikowych, u yciem artykulatorów logicznych	K_U09		
	2	EP4	potrafi porozumiewa si w j zyku rosyjskim w sytuacjach komunikacyjnych z zakresu ycia codziennego z wykorzystaniem prezentowanego na zaj ciach materiału leksykalnego zgodnie z gramatycznymi regułami jego u ycia.	K_U09		
	3	EP5	rozumie potrzeb uczenia si przez całe ycie; doskonali swe umiej tno ci, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	K_U10		
kompetencje społeczne	1	EP6	korzysta z dóbr kultury i docenia bogactwo kulturowe Rosji, potrafi przedstawi jej podstawowe wyró niki na tie kultury europejskiej i polskiej	K_K02		
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>				Semestr	Liczba godzin	
					w tym e-learning	
Przedmiot: j zyk rosyjski						
Forma zaj : lektorat						
1. wiczenia gramatyczne z zakresu morfologii j zyka rosyjskiego: zasady deklinacji i koniugacji rosyjskiej				4	4	0
2. wiczenia ortograficzne (podstawowe zasady pisowni rosyjskiej, pisownia samogłosek w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej, pisownia samogłosek o spółgłoskach szeleszcz cych)				4	3	0
3. wiczenia konwersacyjne: ja i moi bliscy (leksyka z zakresu: stosunki rodzinne, opis człowieka, cechy charakteru)				4	6	0
4. wiczenia konwersacyjne: czym si zajmujesz? (leksyka z zakresu: szkoła, uczenie si , praca, zawód)				4	6	0
5. wiczenia konwersacyjne: czas wolny (leksyka z zakresu: hobby, rozrywka)				4	6	0
6. wiczenia konwersacyjne: Wycieczka do Rosji (leksyka zwi zana w podró owaniem, wycieczka po mie cie rosyjskim - Moskwa, Sankt Petersburg lub inne, podstawowe elementy kultury rosyjskiej - muzyka, ceramika, taniec itp)				4	5	0
Metody kształcenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>-analiza tekstów z dyskusj</li> <li>-prezentacja multimedialna</li> <li>-gry symulacyjne</li> <li>-praca w grupach</li> <li>-prace pisemne</li> </ul>					
Metody weryfikacji efektów uczenia si						Nr efektu uczenia si z sylabusu
	<b>KOLOKWIMUM</b>					<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5</b>
	<b>ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>					<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie z ocen semestr 4.</b>					
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu					
	<b>Ocen ko cow z przedmiotu jest rednia arytmetyczna ocen cz stkowych.</b>					
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej	
	4	j zyk rosyjski		Ważna		
	4	j zyk rosyjski [lektorat]	zaliczenie z ocen		1,00	

Literatura podstawowa	Dorota Dziewanowska (2010): Gramatyka bez problemu. Gramatyka j ęzyka rosyjskiego z wiczeniami, WSiP, Warszawa
	Małgorzata Wiatr-Kmieciak, Sławomira Wujec (2015): Wot i my 1 lub 2 (poziom zale y od poziomu słuchaczy), PWN, Warszawa
	Materiały własne prowadz cego :
Literatura uzupełniają ca	

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zaj cia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>1</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si do zaj	<b>9</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>2</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>6</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>2</b>	<b>0</b>
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>J zyk obcy [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>j zyk włoski (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2976_16S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk włoski (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	4	lektorat	30	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		dr ANNA PORCHAWKA-MULICKA				
Prowadz cy zaj cia:		mgr ANNA KOWALIK				
Cele przedmiotu:		Wykształcenie u studentów sprawn o ci receptywnych i produktywnych w zakresie j zyka obcego oraz poszerzenie słownictwa i umiej tno ci komunikacyjnych w sytuacjach ycia codziennego, a tak e w zakresie interesuj cej ich problematyki				
Wymagania wst pne:		Nawyki j zykowe niezbd ne do opanowania j zyka obcego, umiej tno reprodukowania d wi ków, analizowania i syntetyzowania wiedzy.				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	Ma wiedz z zakresu gramatyki j zyka obcego. Zna zasady poprawnego formułowania wypowiedzi ustnych i pisemnych oraz doboru słownictwa w zale no ci od kontekstu i sytuacji komunikacyjnej.			K_W05
	2	EP4	Zna leksyk i frazeologi j zyka obcego.			K_W05
	3	EP5	Zna zasady redagowania tekstów u ytkowych w j zyku obcym.			K_W05
umiej tno ci	1	EP2	Ma pogt bion umiej tno efektywnego posługiwania si j zykiem obcym w ró nych sytuacjach ycia codziennego, w tym w pracy i w nauce. Potrafi formułowa poprawne wypowiedzi ustne, a tak e wyja nia swoje stanowisko w sprawach b d cych przedmiotem dyskusji.			K_U09 K_U10
	2	EP6	06 Potrafi samodzielnie tworzy ró ne prace pisemne w j zyku obcym.			K_U09 K_U10
	3	EP7	Dokonuje obustronnego przekładu wypowiedzi ustnych i pisemnych w ramach j zyka polskiego i obcego.			K_U09 K_U10
kompetencje społeczne	1	EP3	D y do poszerzania i pogt biania własnej wiedzy, wyznaczaj c kierunki własnego rozwoju i kształcenia.			K_K02
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin
						w tym e-learning

Przedmiot: <b>j zyk włoski</b>						
Forma zaj : <b>lektorat</b>						
1. <b>wiczenia gramatyczne z zakresu morfologii i składni, rozumienia tekstów pisanych i mówionych, wiczenia w pisaniu w j zyku obcym, realizacja bloków tematycznych, wiczenia konwersacyjne</b>				4	30	0
Metody kształcenia	<b>-analiza tekstów z dyskusj</b> <b>-prezentacja multimedialna</b> <b>-gry symulacyjne</b> <b>-praca w grupach</b> <b>-prace pisemne</b>					
Metody weryfikacji efektów uczenia si					Nr efektu uczenia si z sylabusu	
	<b>KOLOKWIUM</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7</b>	
Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie z ocen semestr 4.</b>					
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu					
	<b>Ocen ko cow z przedmiotu jest rednia arytmetyczna ocen cz stkowych.</b>					
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej	
	4	j zyk włoski		Nieobliczana		
	4	j zyk włoski [lektorat]	zaliczenie z ocen			
Literatura podstawowa						
Literatura uzupełniają ca						
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>						
		Liczba godzin				
		W tym e-learning				
Zaj cia dydaktyczne	<b>30</b>		<b>0</b>			
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>1</b>		<b>0</b>			
Przygotowanie si do zaj	<b>6</b>		<b>0</b>			
Studiowanie literatury	<b>2</b>		<b>0</b>			
Udział w konsultacjach	<b>6</b>		<b>0</b>			
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>		<b>0</b>			
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>5</b>		<b>0</b>			
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>					
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>					

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Wykład monograficzny do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo)</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>j zykoznawstwo (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2650_28S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki (100%) , semestr: 4 - j zyk niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wykład	15	0	ZO	2
2	4	wykład	60	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>75</b>			<b>6</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. BARBARA KOMENDA-EARLE</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. MAGDALENA LISIECKA-CZOP , dr hab. ANNA PILARSKI</b>				
Cele przedmiotu:		<b>wprowadzenie studiuj cych w problematyk j zykoznawcz oraz poszerzenie i pogł bienie ich dotychczasowej wiedzy</b>				
Wymagania wst pne:		<b>znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1 ogólna znajomo teorii j zykoznawczych</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>w j zyku niemieckim i polskim zna podstawowe poj cia i terminologi u ywan w j zykoznawstwie</b>			<b>K_W02</b>
	2	EP2	<b>opisuje j zyk w kategoriach podstawowych dziedzin j zykoznawczych, jak fonologii, morfologii, składni, semantyki i pragmatyki</b>			<b>K_W02 K_W03 K_W07</b>
	3	EP3	<b>ma wiedz w zakresie oferowanej na wykładzie tematyki j zykoznawczej</b>			<b>K_W01</b>
	4	EP5	<b>opisuje zjawiska j zykowe z punktu widzenia poznanych teorii</b>			<b>K_W01 K_W02 K_W04 K_W07</b>



umiej tno ci	1	EP6	samodzielnie wyszukuje, analizuje, ocenia i selekcjonuje informacje korzystaj c z biblioteki i ró nych innych ródeł nowoczesnej technologii	K_U01		
	2	EP7	czynnie uczestniczy w dyskusjach dotycz cych ró nych aspektów j zykoznawczych	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04		
	3	EP8	wykorzystuje poj cia i metody współczesnego j zykoznawstwa do analizy tekstów i dyskursu	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04		
	4	EP9	kieruj c si wskazówkami opiekuna naukowego samodzielnie zdobywa wiedz w zakresie j zykoznawstwa	K_U10		
	5	EP10	potrafi ze zrozumieniem czyta ró ne teksty o charakterze naukowym, streszcza je, parafrazowa , cytowa i analizowa korzystaj c z cudzych opinii	K_U01 K_U04		
	6	EP11	posługuje si j zykiem specjalistycznym charakterystycznym dla j zykoznawstwa	K_U05		
	7	EP12	odpowiednio okre la priorytety słu ce realizacji zadania, zachowuje krytycyzm w wyra aniu opinii i doborze metod	K_U07		
	8	EP13	ma wiadomo poziomu swojej wiedzy i umiej tno ci; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swe umiej tno ci, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	K_U10		
kompetencje społeczne	1	EP14	d y do wykorzystania informacji o j zyku w yciu i w pracy zawodowej	K_K02 K_K04		
	2	EP15	docenia znaczenie nauk filologicznych dla relacji interkulturowych, ma wiadomo ró norodno ci j zykowej	K_K02		
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>				Semestr	Liczba godzin	
					w tym e-learning	
Przedmiot: j zykoznawstwo						
Forma zaj : wykład						
1. ró na i zmieniaj ca si problematyka j zykoznawcza: zagadnienia dotycz ce składni, przekładoznawstwa, leksykografii, frazeografii, psycholingwistyki i socjolingwistyki, lingwistyki konfrontatywnej, lingwistyki tekstu i dyskursu itp.				2	15	0
2. ró na i zmieniaj ca si problematyka j zykoznawcza: zagadnienia dotycz ce składni, przekładoznawstwa, leksykografii, frazeografii, psycholingwistyki i socjolingwistyki, lingwistyki konfrontatywnej, lingwistyki tekstu i dyskursu itp.				4	60	0
Metody kształcenia	wykład i dyskusja, prezentacja multimedialna, analiza tekstów z dziedziny j zykoznawstwa					
Metody weryfikacji efektów uczenia si					Nr efektu uczenia si z sylabusa	
	<b>KOLOKWIUM</b>				<b>EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP2,EP3,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>	
Forma i warunki zaliczenia	udział w wykładzie					
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu					
	<b>100 % kolokwium</b>					
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot		Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	j zykoznawstwo			Arytmetyczna	
	2	j zykoznawstwo [wykład]		zaliczenie z ocen		

4	j zykoznawstwo		Nieobliczana	
4	j zykoznawstwo [wykład]	zaliczenie z ocen		

Literatura podstawowa	W zale no ci od tematyki wykładu :
-----------------------	------------------------------------

Literatura uzupełniaj ca	W zale no ci od tematyki wykładu :
--------------------------	------------------------------------

### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zaj cia dydaktyczne	<b>75</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>2</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si do zaj	<b>10</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>15</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>28</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>20</b>	<b>0</b>
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>150</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>6</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Warsztaty badawcze do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>j zykoznawstwo (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2843_22S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk niemiecki (100%) , semestr: 2 - j zyk niemiecki (100%) , semestr: 3 - j zyk niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wiczenia	30	0	ZO	4
	2	wiczenia	30	0	ZO	4
2	3	wiczenia	30	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>90</b>			<b>12</b>
Koordynator przedmiotu:		dr hab. JOLANTA MAZURKIEWICZ-SOKOŁOWSKA				
Prowadz cy zaj cia:		dr hab. JOLANTA MAZURKIEWICZ-SOKOŁOWSKA				
Cele przedmiotu:		poszerzenie wiedzy z zakresu j zykoznawstwa dotycz cej wybranych zagadnie z wykształceniem umiej tno ci stosowania metod badawczych współczesnego j zykoznawstwa oraz otwartej postawy wobec innych j zyków i kultur				
Wymagania wst pne:		znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1, ogólna znajomo zagadnie j zykoznawczych				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	gruntownie charakteryzuje wybrane obszary wiedzy z zakresu j zykoznawstwa			K_W01 K_W02
	2	EP2	zna j zyk specjalistyczny i terminologi charakterystyczn dla j zykoznawstwa			K_W02
	3	EP3	charakteryzuje specyfik i wybrane zagadnienia bada j zykoznawczych, tak e w odniesieniu do innych dyscyplin nauki			K_W04
	4	EP4	w oparciu o prace innych autorów oraz własne przemy lenia charakteryzuje wybrane elementy j zyka i kultury krajów niemieckiego obszaru j zykowego			K_W02 K_W05
	5	EP5	ma pogł bion wiedz dotycz c teorii i metodologii z zakresu j zykoznawstwa			K_W01 K_W02 K_W07
	6	EP6	zna i rozumie zasady z zakresu ochrony własno ci intelektualnej i prawa autorskiego (zasady stosowania cytatów, przypisów i zapisów bibliograficznych), rozumie konieczno zarz dzania zasobami własno ci intelektualnej i stosuje si do tych zasad			K_W06

umiej tno ci	1	EP7	dowodzi rozumienia i umiej tno ci analizy oraz interpretacji wybranych tekstów, analizuje i ocenia prace innych autorów oraz dokonuje syntezy ró nych idei i pogl dów	K_U01 K_U04	
	2	EP8	swobodnie posługuje si j zykiem specjalistycznym, merytorycznie argumentuj c, konstruuje zło one s dy i opinie	K_U02 K_U03	
	3	EP9	w zale no ci od sformułowanego problemu potrafi wybra i uzasadni stosowanie odpowiedniej metody badawczej i narz dzi badawczych do opisu, analizy i interpretacji ró nego rodzaju tekstów oraz zjawisk j zykowych i kulturowych	K_U06	
	4	EP10	stosuj c metody badawcze współczesnego j zykoznawstwa, uzasadnia innowacje metodologiczne i proponuje oryginalne rozwi zania zło onych problemów	K_U06	
	5	EP11	korzystaj c z nowoczesnych technologii i ró nych ródeł interpretuje rozwój ró nych kierunków lingwistycznych oraz zjawisk kulturowych, uwzgl dniaj c ich powi zania z przeszło ci i tradycjami kulturowymi	K_U01 K_U04	
	6	EP12	w j zyku niemieckim tworzy teksty zró nicowane stylistycznie, posługuj c si j zykiem specjalistycznym, merytorycznie argumentuj c, konstruuj c zło one s dy i opinie, tworz c syntetyczne sformułowania oraz prawidłowo stosuj c zasady cytowania, parafrazowania, operowania przypisami i umieszczania poprawnych zapisów bibliograficznych	K_U02 K_U05	
kompetencje społeczne	1	EP13	zachowuje krytycyzm w wyra aniu opinii i doborze metod przestrzegaj c równocze nie zasad prawa autorskiego	K_K01	
	2	EP14	wykazuje kreatywno i samodzielno w rozwi zywaniu ró nych problemów	K_K04	
	3	EP15	d y do poszerzania własnej wiedzy i umiej tno ci poprzez samodzielne studiowanie literatury przedmiotu	K_K04	
	4	EP16	docenia znaczenie nauk filologicznych dla zachowania europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz dla relacji mi dzynarodowych i mi dzykulturowych	K_K02	
	5	EP17	anga uje si w ycie kulturalne, korzystaj c z ró nych mediówi ró nych jego form	K_K03	
	6	EP18	charakteryzuje si otwart postaw wobec innych j zyków i kultur	K_K02	
TRE CI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning	
Przedmiot: j zykoznawstwo					
Forma zaj : wiczenia					
1. Zagadnienia j zykoznawcze: ró na i zmieniaj ca si problematyka j zykoznawcza: zagadnienia dotycz ce składni, przekładoznawstwa, leksykografii, frazeografii, psycholingwistyki i socjolingwistyki, lingwistyki konfrontatywnej, lingwistyki tekstu i dyskursu itp.			1	30	0
2. Zagadnienia j zykoznawcze: ró na i zmieniaj ca si problematyka j zykoznawcza: zagadnienia dotycz ce składni, przekładoznawstwa, leksykografii, frazeografii, psycholingwistyki i socjolingwistyki, lingwistyki konfrontatywnej, lingwistyki tekstu i dyskursu itp.			2	30	0
3. Zagadnienia j zykoznawcze: ró na i zmieniaj ca si problematyka j zykoznawcza: zagadnienia dotycz ce składni, przekładoznawstwa, leksykografii, frazeografii, psycholingwistyki i socjolingwistyki, lingwistyki konfrontatywnej, lingwistyki tekstu i dyskursu itp.			3	30	0
Metody kształcenia	prezentacja multimedialna, referat, dyskusja, praca z tekstem - analiza i interpretacja, wiczenia w grupach, praca indywidualna				

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
		<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>			EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP16,EP17,EP18,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
		<b>PREZENTACJA</b>			EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP16,EP17,EP18,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	<b>ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>				EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP16,EP17,EP18,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie na ocenę na podstawie pracy pisemnej, aktywności na zajęciach i/lub przygotowania prezentacji</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Praca pisemna: 70-90%, aktywność na zajęciach i/lub przygotowanie prezentacji: 10-30% ? w zależności od tematyki i rodzaju zajęć</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	j zykoznawstwo		Ważona	
	1	j zykoznawstwo [ wiczenia]	zaliczenie z ocen		1,00
	2	j zykoznawstwo		Ważona	
	2	j zykoznawstwo [ wiczenia]	zaliczenie z ocen		1,00
	3	j zykoznawstwo		Ważona	
	3	j zykoznawstwo [ wiczenia]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	W zależności od tematyki zajęć :				
Literatura uzupełniająca	W zależności od tematyki zajęć :				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zajęcia dydaktyczne	<b>90</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do zajęć	<b>15</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>60</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>60</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>75</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>0</b>		<b>0</b>		
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>300</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>12</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Wykład monograficzny do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo)</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>literaturoznawstwo (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2652_27S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki (100%) , semestr: 4 - j zyk niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wykład	15	0	ZO	2
2	4	wykład	60	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>75</b>			<b>6</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. EWELINA KAMI SKA-OSSOWSKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. KATARZYNA KRASO , dr hab. EWELINA KAMI SKA-OSSOWSKA</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Poszerzenie wiedzy z zakresu literaturoznawstwa, współczesnej literatury niemieckoj zycznej, jej najwa niejszych trendów i przedstawicieli, kształtowanie umiej tno ci dyskusji na wybrany temat i samodzielnego opracowania problemu badawczego</b>				
Wymagania wst pne:		<b>znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1, ogólna znajomo teorii literatury i historii literatury niemieckoj zycznej oraz teorii j zykoznawczych</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	ma gruntown wiedz z zakresu wybranych obszarów wiedzy z zakresu literaturoznawstwa			K_W02 K_W04 K_W06 K_W07 K_W09
	2	EP2	zna j zyk specjalistyczny i terminologi charakterystyczn dla literaturoznawstwa,			K_W02
	3	EP3	przestrzegaj c zasad ochrony własno ci intelektualnej charakteryzuje w oparciu o prace innych autorów oraz własne przemy lenia wybrane elementy historii j zyka, kultury i literatury krajów niemieckiego obszaru j zykowego			K_W02 K_W04 K_W06 K_W09
	4	EP4	ma pogł bion wiedz dotycz c teorii i metodologii z zakresu literaturoznawstwa,			K_W07

umiejętności	1	EP5	swobodnie posługuje się językiem specjalistycznym, merytorycznie argumentuje, konstruuje złożone sdy i opinie	K_U03 K_U07
	2	EP6	w zależności od sformułowanego problemu potrafi wybrać i uzasadnić stosowanie odpowiedniej metody badawczej i narzędzi badawczych do opisu, analizy i interpretacji różnego rodzaju tekstów oraz zjawisk językowych i kulturowych	K_U06
	3	EP7	korzysta z nowoczesnych technologii i różnych źródeł, interpretuje rozwój różnych kierunków lingwistycznych lub literaturoznawczych oraz zjawisk kulturowych, uwzględniając ich powiązania z przeszłością i tradycjami kulturowymi	K_U01
	4	EP8	stosuje metody badawcze współczesnego literaturoznawstwa lub językoznawstwa, uzasadnia innowacje metodologiczne i proponuje oryginalne rozwiązania złożonych problemów	K_U06
kompetencje społeczne	1	EP9	jest gotów do zaangażowania się w życie społeczne i kulturalne, korzysta z różnych jego form i z różnych mediów	K_K03
	2	EP10	wykazuje kreatywność i samodzielność w rozwiązywaniu różnych problemów	K_K04
	3	EP11	docenia znaczenie nauk filologicznych dla zachowania europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz dla relacji międzynarodowych i międzykulturowych	K_K02
	4	EP12	zachowuje krytycyzm w wyrażaniu opinii i doborze metod przestrzegając równocześnie zasad prawa autorskiego	K_K01

<b>TREŚCI PROGRAMOWE</b>			Semestr		Liczba godzin	
					w tym e-learning	

Przedmiot: literaturoznawstwo

Forma zajęć: wykład

1. różni i zmieniając się problematyka literaturoznawcza, np. pogłębiona charakterystyka wybranej epoki literackiej lub nurtu literackiego, twórczości wybranego autora, wybranego gatunku literackiego lub wybranych zjawisk literackich (literatura regionalna, literatura danego kraju niemieckiego obszaru językowego, literatura kobieca, eksperyment w literaturze, techniki interpretacji tekstów literackich, stosowanie różnych metod analizy tekstu, analiza dzieła w kontekście interkulturowym itp.)	2	15	0
2. różni i zmieniając się problematyka literaturoznawcza, np. pogłębiona charakterystyka wybranej epoki literackiej lub nurtu literackiego, twórczości wybranego autora, wybranego gatunku literackiego lub wybranych zjawisk literackich (literatura regionalna, literatura danego kraju niemieckiego obszaru językowego, literatura kobieca, eksperyment w literaturze, techniki interpretacji tekstów literackich, stosowanie różnych metod analizy tekstu, analiza dzieła w kontekście interkulturowym itp.)	4	15	0
3. różni i zmieniając się problematyka literaturoznawcza, np. pogłębiona charakterystyka wybranej epoki literackiej lub nurtu literackiego, twórczości wybranego autora, wybranego gatunku literackiego lub wybranych zjawisk literackich (literatura regionalna, literatura danego kraju niemieckiego obszaru językowego, literatura kobieca, eksperyment w literaturze, techniki interpretacji tekstów literackich, stosowanie różnych metod analizy tekstu, analiza dzieła w kontekście interkulturowym itp.)	4	15	0
4. różni i zmieniając się problematyka literaturoznawcza, np. pogłębiona charakterystyka wybranej epoki literackiej lub nurtu literackiego, twórczości wybranego autora, wybranego gatunku literackiego lub wybranych zjawisk literackich (literatura regionalna, literatura danego kraju niemieckiego obszaru językowego, literatura kobieca, eksperyment w literaturze, techniki interpretacji tekstów literackich, stosowanie różnych metod analizy tekstu, analiza dzieła w kontekście interkulturowym itp.)	4	15	0
5. różni i zmieniając się problematyka literaturoznawcza, np. pogłębiona charakterystyka wybranej epoki literackiej lub nurtu literackiego, twórczości wybranego autora, wybranego gatunku literackiego lub wybranych zjawisk literackich (literatura regionalna, literatura danego kraju niemieckiego obszaru językowego, literatura kobieca, eksperyment w literaturze, techniki interpretacji tekstów literackich, stosowanie różnych metod analizy tekstu, analiza dzieła w kontekście interkulturowym itp.)	4	15	0

Metody kształcenia

wykład interaktywny, prezentacja multimedialna, dyskusja

Metody weryfikacji efektów uczenia się						Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>KOLOKWIUM</b>					<b>EP1,EP10,EP11,EP12,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie na ocenę na podstawie kolokwium</b>					
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu					
	<b>100% kolokwium</b>					
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej	
	2	literaturoznawstwo		Nieobliczana		
	2	literaturoznawstwo [wykład]	zaliczenie z ocen			
	4	literaturoznawstwo		Nieobliczana		
	4	literaturoznawstwo [wykład]	zaliczenie z ocen			
Literatura podstawowa	W zależności od tematyki wykładu					
Literatura uzupełniająca	W zależności od tematyki wykładu					
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>						
			Liczba godzin			
			W tym e-learning			
Zajęcia dydaktyczne			<b>75</b>		<b>0</b>	
Udział w egzaminie/zaliczeniu			<b>2</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do zajęć			<b>10</b>		<b>0</b>	
Studiowanie literatury			<b>15</b>		<b>0</b>	
Udział w konsultacjach			<b>28</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.			<b>0</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia			<b>20</b>		<b>0</b>	
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>			<b>150</b>			
<b>Liczba punktów ECTS</b>			<b>6</b>			



# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Warsztaty badawcze do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>literaturoznawstwo (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2652_21S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk niemiecki (100%) , semestr: 2 - j zyk niemiecki (100%) , semestr: 3 - j zyk niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wiczenia	30	0	ZO	4
	2	wiczenia	30	0	ZO	4
2	3	wiczenia	30	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>90</b>			<b>12</b>
Koordynator przedmiotu:		dr JUSTYNA KŁOPOTOWSKA				
Prowadz cy zaj cia:		dr JOANNA SUMBOR , dr hab. KATARZYNA KRASO , dr hab. EWELINA KAMI SKA-OSSOWSKA				
Cele przedmiotu:		poszerzenie wiedzy z zakresu literaturoznawstwa dotycz cej wybranych zagadnie				
Wymagania wst pne:		znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1, ogólna znajomo teorii literatury i metodologii bada literackich oraz historii literatury niemieckoj zycznej				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	zna i rozumie specyfik przedmiotow i metodologiczn bada literackich, uwzgl dniaj c ich perspektyw historyczn i interdyscyplinarn			K_W01 K_W04 K_W05 K_W07
	2	EP2	zna i rozumie adekwatn terminologi literaturoznawcz w j zyku niemieckim na poziomie rozszerzonym oraz jej ródła i zastosowanie			K_W01 K_W02 K_W05
	3	EP3	zna i rozumie zasady poprawnego tworzenia rozbudowanych wypowiedzi ustnych i pisemnych w j zyku niemieckim, przestrzegaj c przy tym zasad ochrony własno ci intelektualnej			K_W03 K_W06
	4	EP4	zna i rozumie specyfik kultury niemieckiego obszaru j zykowego oraz zaawansowane metody analizy i interpretacji jej wytworów			K_W07 K_W09

umiejętności	1	EP5	potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować i wykorzystywać informacje oraz formułować na ich podstawie wnioski i opinie, korzystając z nowoczesnych technologii i z różnych źródeł	K_U01 K_U02 K_U10	
	2	EP6	w oparciu o literaturę fachową potrafi w języku niemieckim przekazywać precyzyjne informacje z zakresu literaturoznawstwa oraz posługując się językiem specjalistycznym swobodnie dyskutować o zjawiskach i utworach literackich, proponując oryginalne rozwiązania złożonych problemów badawczych	K_U02 K_U03 K_U04 K_U06 K_U10	
	3	EP7	w oparciu o literaturę sekundarną i wykorzystując techniki i zasady pisania prac naukowych, potrafi tworzyć teksty literaturoznawcze w języku niemieckim i polskim, dokonując w nich analizy i interpretacji tekstów literackich oraz ich krytycznej oceny, uwzględniając ich oddziaływanie społeczne i miejsce w procesie historyczno-kulturowym	K_U01 K_U02 K_U04 K_U05 K_U06	
	4	EP8	podjął własną wiedzę i inspirował inne osoby do procesu kształcenia, a także współdziałał w grupie i przyjmując w niej różne role, potrafi formułować wnioski i opinie służące popularyzacji wiedzy o literaturze oraz wytworach kultury i jej instytucjach	K_U02 K_U08 K_U10 K_U11	
kompetencje społeczne	1	EP9	wykazuje krytycyzm i kreatywność w pracy z tekstami literackimi, potrafi odpowiednio planować działania, określa priorytety służące realizacji wyznaczonych celów oraz korzysta z opinii ekspertów i literatury krytycznej, przestrzegając zasad etycznych oraz praw do własności intelektualnej	K_K01 K_K04	
	2	EP10	ma świadomość różnorodności kulturowej i językowej, angażuje się w działania służące rozwijaniu relacji międzynarodowych i interkulturowych	K_K02	
	3	EP11	czynnie uczestniczy w życiu kulturalnym, korzysta z różnych jego form i z różnych mediów	K_K03	
TREŚCI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning	
Przedmiot: literaturoznawstwo					
Forma zajęć : wiczenia					
1. różni i zmieniając się problematyka literaturoznawcza, np. podjęta charakterystyka wybranej epoki literackiej lub nurtu literackiego, twórczości wybranego autora, wybranego gatunku literackiego lub wybranych zjawisk literackich (literatura regionalna, literatura danego kraju niemieckiego obszaru językowego, literatura kobieca, eksperyment w literaturze, techniki interpretacji tekstów literackich, stosowanie różnych metod analizy tekstu, analiza dzieła w kontekście interkulturowym itp.)			1	30	0
2. różni i zmieniając się problematyka literaturoznawcza, np. podjęta charakterystyka wybranej epoki literackiej lub nurtu literackiego, twórczości wybranego autora, wybranego gatunku literackiego lub wybranych zjawisk literackich (literatura regionalna, literatura danego kraju niemieckiego obszaru językowego, literatura kobieca, eksperyment w literaturze, techniki interpretacji tekstów literackich, stosowanie różnych metod analizy tekstu, analiza dzieła w kontekście interkulturowym itp.)			2	30	0
3. różni i zmieniając się problematyka literaturoznawcza, np. podjęta charakterystyka wybranej epoki literackiej lub nurtu literackiego, twórczości wybranego autora, wybranego gatunku literackiego lub wybranych zjawisk literackich (literatura regionalna, literatura danego kraju niemieckiego obszaru językowego, literatura kobieca, eksperyment w literaturze, techniki interpretacji tekstów literackich, stosowanie różnych metod analizy tekstu, analiza dzieła w kontekście interkulturowym itp.)			3	30	0
Metody kształcenia	prezentacja multimedialna, referat, dyskusja, praca z tekstem - analiza i interpretacja, wiczenia w grupach, praca indywidualna				

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>				EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP7,EP8,EP9
	<b>PREZENTACJA</b>				EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	<b>ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>				EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP8,EP9
Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie na ocenę na podstawie pracy pisemnej (70-90%), aktywność na zajęciach i/lub przygotowania prezentacji i/lub wygłoszenia referatu (10-30%) w zależności od tematyki i rodzaju zajęć</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>ocena z przedmiotu jest to sama z ocen z zaliczenia</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	literaturoznawstwo		Nieobliczana	
	1	literaturoznawstwo [ wiczenia]	zaliczenie z ocen		
	2	literaturoznawstwo		Nieobliczana	
	2	literaturoznawstwo [ wiczenia]	zaliczenie z ocen		
	3	literaturoznawstwo		Nieobliczana	
	3	literaturoznawstwo [ wiczenia]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa	W zależności od tematyki zajęć :				
Literatura uzupełniająca	W zależności od tematyki zajęć :				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
				W tym e-learning	
Zajęcia dydaktyczne	<b>90</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>15</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do zajęć	<b>60</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>90</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>15</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>30</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>0</b>		<b>0</b>		
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>300</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>12</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Wykład monograficzny do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo)</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Metaphern im Lexikon und im Text (metafory w leksykonie i w tekstach) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_47S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	4	wykład	15	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		dr hab. ANNA SULIKOWSKA				
Prowadz cy zaj cia:		dr hab. ANNA SULIKOWSKA				
Cele przedmiotu:		Wprowadzenie do lingwistyki kognitywnej. Pogł bienie wiedzy w zakresie tematycznym: lingwistyka kognitywna, metafora i metonimie, uciele nienie				
Wymagania wst pne:		Znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2/C1. Podstawowa wiedza j zykoznawcza.				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	Student zna podstawowe poj cia w zakresie lingwistyki kognitywnej			K_W02
	2	EP2	Student potrafi opisa j zyk w podstawowych działach j zykoznawczych jak fonologia, morfologia, składnia i semantyka z perspektywy kognitywnej.			K_W02 K_W03 K_W07
	3	EP3	Student wykazuje si wiedz w zakresie wykładanej problematyki.			K_W01
	4	EP4	Student zna i rozumie zjawiska j zykowe z perspektywy poznanej teorii j zyka.			K_W01 K_W02 K_W04 K_W07

umiej tno ci	1	EP5	Student słucha, analizuje, ocena i wybiera informacje u ywaj c zasoby biblioteczne i nowe technologie.	K_U01
	2	EP6	Student potrafi aktywnie uczestniczy w dyskusjach dotycz cych omawianej tematyki.	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04
	3	EP7	Student/Studentka potrafi u ywa terminów i metod współczesnego j zykoznawstwa do analizy tekstów i przykładów korpusowych.	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04
	4	EP8	Z pomoc opiekuna naukowego student/studentka potrafi samodzielnie zdobywa wiedz z zakresu lingwistyki kognitywnej.	K_U10
	5	EP9	Student/Studentka potrafi czyta , streszcza , parafrazowa , cytowa i analizowa teksty naukowe.	K_U01 K_U04 K_U05
	6	EP10	Student potrafi posługiwa si słownictwem naukowym.	K_U05
	7	EP11	Student potrafi ustali priorytety w radzeniu sobie z zadaniem, jest krytyczny w doborze metod i wyra aniu opinii.	K_U07
	8	EP12	Student potrafi oszacowa stan swojej wiedzy i swoich umiej tno ci, d y do ich udoskonalenia, ustala kierunki własnego rozwoju.	K_U10
kompetencje społeczne	1	EP13	Student jest gotów u ywa zdobytej wiedzy o j zyku w yciu osobistym i w pracy zawodowej	K_K02 K_K04
	2	EP14	Student jest gotów doceni rol nauk humanistycznych w relacjach interkulturowych, jest wiadomy wielo ci i ró norodno ci kultur.	K_K04
TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI			Semestr	Liczba godzin zaj
				w tym e-learning
Przedmiot: <b>Metaphern im Lexikon und im Text (metafory w leksykonie i w tekstach)</b>				
Forma zaj : <b>wykład</b>				
1. ródła, zało enia, najwa niejsi przedstawiciele lingwistyki kognitywnej		4	2	0
2. Główne zało enia lingwistyki kognitywnej		4	2	0
3. Czym jest metafora? Główne zało enia CTM		4	4	0
4. metafory konwencjonalne i innowacyjne		4	2	0
5. Metafory w leksykonie i w tek cie		4	5	0
Metody kształcenia	wykład i dyskusja, prezentacja multimedialna, analiza przykładów korpusowych i tekstów			
Metody weryfikacji efektów uczenia si				Nr efektu uczenia si z sylabusa
	KOLOKWIUM			EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP2,EP3,EP4,EP5
	ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )			EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia si mog zosta zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami na warunkach i zasadach okre lonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczeci skiego.			
Forma i warunki zaliczenia	aktywne uczestniczenie w zaj ciach, pozytywna ocena z kolokwium			
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu			
	ocena z przedmiotu = ocena z kolokwium 100%			

Metoda obliczania oceny kolejnej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	Metaphern im Lexikon und im Text (metafory w leksykonie i w tekstach)		Ważona	
	4	Metaphern im Lexikon und im Text (metafory w leksykonie i w tekstach) [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Lakoff, George/Johnson Mark (1988): Metafory w naszym życiu. , PIW, Warszawa.				
	Langacker, Ronald (2009): Gramatyka kognitywna: Wprowadzenie. , Universitas, Kraków				
	Sulikowska, Anna (2019): Kognitive Aspekte der Phraseologie. , Peter Lang, Berlin				
Literatura uzupełniająca	Mazurkiewicz-Sokołowska, Jolanta (2010): Lingwistyka mentalna w zarysie, Universitas, Kraków				
	Skirl, Helga, Schwarz-Friesel, Monika (2013): Metapher. Eine Einführung., Winter, Heidelberg				

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>15</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>1</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>7</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>12</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>1</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>14</b>	<b>0</b>
<b>Łączny nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Zajęcia specjalizacyjne (literaturoznawstwo / j. językoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Methoden und Techniken der Forschungsarbeit in der Literaturwissenschaft (metody i techniki pracy naukowej w literaturoznawstwie) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3443_23S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germańska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalność:	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J. język przedmiotu: <b>semestr: 2 - j. język niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wiczenia	30	0	ZO	3
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>3</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. DOROTA SO NICKA</b>				
Prowadzący zajęcia:						
Cele przedmiotu:		<b>połączenie umiejętności pozwalających przeprowadzać samodzielnie analizy i interpretacje tekstów literackich oraz prac z fachów literatury sekundarnych</b>				
Wymagania wstępne:		<b>znajomość języka niemieckiego na poziomie B2+/C1, ogólna znajomość teorii literatury i historii literatury niemieckiej</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	zna i rozumie specyfikę przedmiotów i metodologiczną badawczą literackich charakterystyczną dla kultury niemieckiego obszaru językowego, uwzględniając ich perspektywy historyczne i interdyscyplinarne			K_W01 K_W04 K_W05 K_W07 K_W09
	2	EP2	zna i rozumie adekwatną terminologię literaturoznawczą w języku niemieckim na poziomie rozszerzonym oraz jej rolę i zastosowanie			K_W01 K_W02 K_W05
	3	EP3	zna i rozumie zasady poprawnego tworzenia rozbudowanych wypowiedzi ustnych i pisemnych w języku niemieckim oraz zaawansowane metody analizy i interpretacji utworów literatury niemieckojęzycznej, przestrzegając przy tym zasad ochrony własności intelektualnej			K_W03 K_W06 K_W09

umiejtnoci	1	EP4	potrafi samodzielnie wyszukiwa , analizowa i wykorzystywa informacje oraz formułowa na ich podstawie zło one s dy i opinie, korzystaj c z nowoczesnych technologii i z ró nych ródeł	K_U01 K_U02 K_U10
	2	EP5	w oparciu o literatur specjalistyczn potrafi w j zyku niemieckim przekazywa precyzyjne informacje z zakresu literaturoznawstwa oraz posługuj c si j zykiem specjalistycznym swobodnie dyskutowa o zjawiskach i utworach literackich, proponuj c oryginalne rozwi zania zło onych problemów badawczych	K_U02 K_U03 K_U04 K_U06 K_U10
	3	EP6	w oparciu o literatur sekundarn i znajomo technik i zasad pisania prac naukowych potrafi tworzy teksty literaturoznawcze w j zyku niemieckim i polskim, dokonuj c w nich analizy i interpretacji utworów literackich oraz ich krytycznej oceny, uwzgl dniaj c ich oddziaływanie społeczne i miejsce w procesie historyczno-kulturowym	K_U01 K_U02 K_U04 K_U05 K_U06
	4	EP7	poğł biaj c własn wiedz i inspiruj c inne osoby do procesu kształcenia, potrafi formułowa zło one s dy i opinie słu ce popularyzacji wiedzy o literaturze oraz o wytworach kultury i jej instytucjach	K_U02 K_U08 K_U10
kompetencje społeczne	1	EP8	wyказuje krytycyzm i kreatywno w w pracy z tekstami literackimi, potrafi odpowiednio planowa działania, okre la priorytety słu ce realizacji wyznaczonych celów oraz korzysta z opinii ekspertów i z literatury krytycznej przestrzegaj c zasad etycznych oraz prawa do własnoci intelektualnej	K_K01 K_K04
	2	EP9	maj c wiadomo ró norodnoci kulturowej i j zykowej, czynnie uczestniczy w yciu kulturalnym i anga uje si w działania słu ce rozwijaniu relacji mi dzynarodowych i interkulturowych	K_K02 K_K03
TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJ			Semestr	Liczba godzin zaj w tym e-learning
Przedmiot: Methoden und Techniken der Forschungsarbeit in der Literaturwissenschaft (metody i techniki pracy naukowej w literaturoznawstwie)				
Forma zaj : wiczenia				
1. Przygotowanie notatki biograficznej wybranych pisarzy na podstawie leksykonów			2	4 0
2. Przygotowanie streszczenia utworu literackiego i komentarza wprowadzaj cego w jego problematyk oraz jego struktur (na podstawie krótkich form literackich)			2	6 0
3. Krótka interpretacja tekstu w oparciu o komentarz naukowy			2	6 0
4. Charakterystyka ró nych gatunków literackich na podstawie artykułów z leksykonów literaturoznawczych			2	6 0
5. Parafrazowanie i cytowanie artykułów naukowych z zakresu literaturoznawstwa			2	8 0
Metody kształcenia	prezentacja multimedialna, praca z tekstem, dyskusja, praca w grupach, samodzielna praca pisemna			
Metody weryfikacji efektów uczenia si				Nr efektu uczenia si z sylabusa
	PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA			EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )			EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia si mog zosta zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach okre lonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczeci skiego			



Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie na ocenę na podstawie przygotowania do zajęć, przedłożonych krótkich prac pisemnych oraz aktywności na zajęciach</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>prace pisemne 80%, przygotowanie do zajęć i aktywność 20%</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	Methoden und Techniken der Forschungsarbeit in der Literaturwissenschaft (metody i techniki pracy naukowej w literaturoznawstwie)		Ważona	
	2	Methoden und Techniken der Forschungsarbeit in der Literaturwissenschaft (metody i techniki pracy naukowej w literaturoznawstwie) [wyczenia]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Faulstich, Werner (1987): Arbeitstechniken : für Studenten der Literaturwissenschaft, G. Narr, Tübingen				
	Meyer-Krentler, Eckhardt (1993): Arbeitstechniken Literaturwissenschaft, Wilhelm Fink, München				
	Moennighoff, Burkhard; Eckhardt Meyer-Krentler (2015): Arbeitstechniken Literaturwissenschaft, W. Fink, München				
Literatura uzupełniająca	Beinke, Christiane; Melanie Brinkschulte; Lothar Bunn; Stefan Thürmer (2016): Die Seminararbeit. Schreiben für den Leser, UVK Verlagsgesellschaft, Konstanz, München				
	Sittig, Claudius (2015): Arbeitstechniken Germanistik, Klett Lerntraining, Stuttgart				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
			W tym e-learning		
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>1</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do zajęć	<b>5</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>15</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>4</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>20</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>0</b>		<b>0</b>		
<b>Łączny nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>75</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>3</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Metodologia bada literaturoznawczych / j zykoznawczych [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>metodologia bada j zykoznawczych (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2843_23S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wykład	30	0	ZO	3
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>3</b>
Koordynator przedmiotu:		dr hab. JOLANTA MAZURKIEWICZ-SOKOŁOWSKA				
Prowadz cy zaj cia:		dr hab. JOLANTA MAZURKIEWICZ-SOKOŁOWSKA				
Cele przedmiotu:		zapoznanie studentów z metodami badawczymi współczesnego j zykoznawstwa w celu ułatwienia decyzyjnego wyboru metody adekwatnej do osi gni cia zamierzonych celów przy pisaniu pracy magisterskiej oraz innych prac o charakterze naukowym				
Wymagania wstępne:		znajomość jzyka niemieckiego na poziomie B2+/C1, ogólna znajomość teorii jzykoznawczych				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	01 opisuje rozwój jzykoznawstwa w uciu diachronicznym i synchronicznym przy uyciu jzyka specjalistycznego			K_W01 K_W02 K_W03 K_W04 K_W05 K_W07 K_W08 K_W09
	2	EP2	na poziomie rozszerzonym zna adekwatną terminologię stosowaną we współczesnym jzykoznawstwie, rozumie jej źródła oraz zastosowanie			K_W01 K_W02
	3	EP3	wymienia i charakteryzuje różne metody i modele analizy i interpretacji zjawisk lingwistycznych			K_W01 K_W04 K_W07
	4	EP4	uwzględnia współczesne kierunki rozwoju i najnowsze tendencje w badaniach lingwistycznych wskazuje na ich powiązania z innymi dyscyplinami naukowymi			K_W04 K_W05
	5	EP5	zna i rozumie zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego oraz konieczność zarządzania zasobami własności intelektualnej			K_W06

umiejtno ci	1	EP6	na tle humanistyki i innych nauk oraz przy wykorzystaniu ro nych ródeł w j zyku polskim i niemieckim samodzielnie interpretuje rozwój ró nych kierunków i szkół lingwistycznych uwzgl dniaj c ich powi zania z przeszło ci i tradycj	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U06		
	2	EP7	porównuje i ocenia ró ne metody i narz dzia badawcze wspóczesnego j zykoznawstwa	K_U06		
	3	EP8	w zale no ci od zdefiniowanego problemu wybiera adekwatne metody i narz dzia badawcze do opisu, analizy i interpretacji zjawisk j zykowych i kulturowych, proponuj c oryginalne rozwi zania zło onych problemów oraz stosuj c innowacje metodologiczne	K_U01 K_U02 K_U04 K_U06 K_U10		
	4	EP9	analizuje i ocenia prace naukowe w j zyku niemieckim, dokonuj c syntezy ró nych idei i pogl dów	K_U01 K_U02 K_U04 K_U06 K_U10		
kompetencje społeczne	1	EP10	zachowuje krytycyzm w wyra aniu opinii i doborze metod, przestrzegaj c zasad poszanowania praw autorskich	K_K01		
	2	EP11	wykazuje kreatywno podejmuj c si samodzielnego rozwi zywania problemów badawczych	K_K01 K_K04		
	3	EP12	docenia znaczenie nauk filologicznych dla zachowania dziedzictwa kulturowego ludzko ci oraz dla relacji mi dzynarodowych i interkulturowych	K_K02		
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>				Semestr	Liczba godzin	
					w tym e-learning	
Przedmiot: <b>metodologia bada j zykoznawczych</b>						
Forma zaj : <b>wykład</b>						
1. Podstawy współczesnej metodologii nauk - nauki przyrodnicze i matematyczne (2 godz.) 2. Metody lingwistyki deskryptywno-taksonomicznej, badania korpusowe (6 godz.) 3. Substytucja, redukcja i przesuni cie w ustalaniu klas elementów (6 godz.) 4. Lingwistyka kartezja ska - racjonalizm i modelowanie, s dy poprawno ciowe (6 godz.) 5. Eksperyment: psycholingwistyka, neurolingwistyka, socjolingwistyka, lingwistyka kognitywna (10 godz.)				1	30	0
Metody kształcenia	<b>wykład interaktywny</b>					
Metody weryfikacji efektów uczenia si					Nr efektu uczenia si z sylabusa	
	<b>KOLOKWIUM</b>				<b>EP1,EP10,EP11,EP12,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>	
Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie na podstawie kolokwium w formie ustnej (100%).</b>					
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu					
	<b>Zaliczenie na podstawie kolokwium w formie ustnej (100%).</b>					
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot		Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	metodologia bada j zykoznawczych			Nieobliczana	
	1	metodologia bada j zykoznawczych [wykład]		zaliczenie z ocen		

Literatura podstawowa	Deminger, S. (2000): Einstellungsforschung in der Soziolinguistik und Nachbardisziplinen, Frankfurt/M.
	Lemnitzer, L., Zinsmeister, H. (2010): Korpuslinguistik: eine Einführung, Tübingen.
	Müller, H. (2013): Psycholinguistik-Neurolinguistik: die Verarbeitung von Sprache im Gehirn, Paderborn.
	Schwarz, M. (1996): Einführung in die kognitive Linguistik, Tübingen.
Literatura uzupełniająca	Brandt, G. (Hg.) (1995): Historische Soziolinguistik des Deutschen. Bd. 2, Stuttgart.
	Brandt, G. (Hg.) (2001): Historische Soziolinguistik des Deutschen. Bd. 5., Stuttgart.
	Vater, H. (2002): Einführung in die Sprachwissenschaft, München.

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>1</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>2</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>15</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>17</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>10</b>	<b>0</b>
<b>Ł. CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>75</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>3</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Metodologia bada literaturoznawczych / j zykoznawczych [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>metodologia bada literaturoznawczych (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2652_24S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>			J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk niemiecki (100%)</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wykład	30	0	ZO	3
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>3</b>
Koordynator przedmiotu:		dr hab. DOROTA SO NICKA				
Prowadz cy zaj cia:		dr hab. DOROTA SO NICKA				
Cele przedmiotu:		zapoznanie studentów z metodami badawczymi współczesnego literaturoznawstwa w celu ułatwienia decyzji odno nie wyboru metody adekwatnej do osi gni cia zamierzonych celów przy pisaniu pracy magisterskiej oraz innych prac o charakterze naukowym				
Wymagania wst pne:		stopie znajomo ci j zyka niemieckiego na poziomie B2/C1, ogólna znajomo teorii literaturoznawczych				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	student opisuje rozwój literaturoznawstwa w uj ciu diachronicznym i synchronicznym przy u yciu j zyka specjalistycznego			K_W01 K_W02 K_W03 K_W04 K_W05 K_W07 K_W08 K_W09
	2	EP2	student wymienia i charakteryzuje ró ne metody i modele analizy i interpretacji tekstów literackich			K_W01 K_W02 K_W03 K_W04 K_W07
	3	EP3	uwzgl dniaj c współczesne kierunki rozwoju i najnowsze tendencje w badaniach literackich student wskazuje na ich powi zania z innymi dyscyplinami naukowymi			K_W01 K_W02 K_W04
	4	EP4	student zna i rozumie podstawowe poj cia i zasady z zakresu ochrony własno ci intelektualnej oraz konieczno zarz dzania jej zasobami			K_W06

umiejtno ci	1	EP5	na tle humanistyki i innych nauk samodzielnie interpretuje rozwój ró nych kierunków i szkół literaturoznawczych uwzgl dniaj c ich powi zania z przeszło ci i tradycj	K_U01 K_U02 K_U03 K_U06 K_U08 K_U10	
	2	EP6	student porównuje i ocenia ró ne metody i narz dzia badawcze współczesnego literaturoznawstwa	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U06 K_U10	
	3	EP7	w zale no ci od zdefiniowanego problemu wybiera adekwatne metody i narz dzia badawcze do opisu, analizy i interpretacji zjawisk literackich i kulturowych, proponuj c oryginalne rozwi zania zło onych problemów i stosuj c innowacje metodologiczne	K_U01 K_U02 K_U04 K_U05 K_U06	
	4	EP8	analizuje i ocenia prace innych autorów dokonuj c syntezy ró nych idei i pogl dów	K_U01 K_U02 K_U03 K_U06 K_U08 K_U10	
kompetencje społeczne	1	EP9	wykazuje kreatywno i zachowuje krytycyzm w wyra aniu opinii i doborze metod przestrzegaj c zasad poszanowania praw autorskich	K_K01 K_K03 K_K04	
	2	EP10	docenia znaczenie nauk filologicznych dla zachowania dziedzictwa kulturowego ludzko ci oraz dla relacji mi dzynarodowych i interkulturowych	K_K02 K_K03	
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>			Semestr	Liczba godzin	
					w tym e-learning
Przedmiot: <b>metodologia bada literaturoznawczych</b>					
Forma zaj : <b>wykład</b>					
1. Historia filologii, historia germanistyki, przełom naukowy (scientific turn) i jego najwa niejsze poj cia			1	2	0
2. Pola badawcze literaturoznawstwa, poj cie literatury			1	2	0
3. Metody i modele bada literackich: uj cie literatury i perspektywy			1	2	0
4. Metoda pozytywistyczna (W. Scherer)			1	2	0
5. Hermeneutyka i jej rozwój: przełom hermeneutyczny F. E. D. Schleiermachera, W. Dilthey i Geistesgeschichte, uj cie procesu rozumienia przez M. Heideggera i metoda egzystencjalna, hermeneutyka uniwersalna H. G. Gadamera			1	4	0
6. Szkoły analizy formy: Stil- i Formgeschichte, metoda morfologiczna (G. Müller), werkimmanente Interpretation (E. Staiger)			1	2	0
7. Metody strukturalistyczne: strukturalizm w literaturoznawstwie (formalizm rosyjski, R. Barthes, narratologia)			1	2	0
8. Poststrukturalizm: dekonstrukcja (J. Derrida, P. de Man)			1	2	0
9. Analiza dyskursu (M. Foucault), Literatura jako dyskurs wewn trzny (J. Link)			1	2	0
10. Psychologia literatury i literaturoznawstwo psychoanalityczne (S. Freud, J. Lacan)			1	2	0
11. Literaturoznawstwo feministyczne: dekonstrukcja feministyczna i Gender Studies			1	2	0
12. Badania recepcji (H. R. Jaub, W. Iser), rola czytelnika (U. Eco, R. Barthes), psychologia czytelnika w literaturoznawstwie empirycznym (N. Groeben)			1	2	0
13. Metody socjologiczne (N. Luhmann), literaturoznawstwo empiryczne (S. J. Schmidt)			1	2	0
14. Socjologia literatury (P. Bourdieu)			1	2	0
Metody kształcenia	wykład interaktywny, prezentacja multimedialna, dyskusja				

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>KOLOKWIUM</b>				<b>EP1,EP10,EP2,EP3,EP5,EP6,EP8,EP9</b>
	<b>ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>				<b>EP10,EP3,EP4,EP6,EP7,EP8,EP9</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie na podstawie kolokwium w formie ustnej (100%) przy uwzgl dnieniu aktywno ci studenta w zaj ciach</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
<b>ocena z zaliczenia jest to sama z ocen z przedmiotu</b>					
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	metodologia bada literaturoznawczych		Nieobliczana	
	1	metodologia bada literaturoznawczych [wykład]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa	Cieszkowski, M. / Papiór, J. (2006): META ODOS. Historische Konzeptionen methodologischer Betrachtungsweisen. Eine diachronische Über-sicht in Einzeldarstellungen, Wydawnictwo UKW, Bydgoszcz				
Literatura uzupełniają ca	Arnold, Heinz Ludwig (1973): Grundzüge der Literatur und Sprachwissenschaft. T. 1: Literaturwissenschaft, dtv, München				
	Bogdal, K.-M. (1990): Neue Literaturtheorien: Eine Einführung, Westdeutscher Verlag, Opladen				
	Gutzen, D./ Oellers, N./ Petersen, J.H. (1989): Einführung in die neuere deutsche Literaturwissenschaft, Schmidt, Berlin				
	Harth, Dietrich, Peter Gebhardt (Hg.) (1989): Erkenntnis der Literatur: Theorien, Konzepte, Methoden der Literaturwissenschaft, J.B. Metzler, Stuttgart				
	Jeßing, B. / Köhnen R. (2017): Einführung in die neuere deutsche Literaturwissenschaft, Metzler, Stuttgart				
	Maren-Griesebach, Manon (1992): Methoden der Literaturwissenschaft, A. Franke, Tübingen				
	Nünning, Ansgar (Hg.) (2004): Literaturwissenschaftliche Theorien. Modelle und Methoden. Eine Einführung, Wissen, Trier				
	Papiór, J. (1981): Einführung in die Literaturwissenschaft, Wydawnictwo Naukowe UAM, Pozna				
	Schlößler, Franziska (2008): Einführung in die Gender Studies, Akademie Verlag, Berlin				
	Schönau, Walter; Joachim Pfeiffer (2003): Einführung in die psychoanalytische Literaturwissenschaft, J.B. Metzler, Weimar				
	Schulte-Sasse, Jochen (1994): Einführung in die Literaturwissenschaft, W. Fink, München				
	Wilpert, Gero von (1989): Sachwörterbuch der Literatur, 7., verbesserte und erweiterte Aufl., Kröner, Stuttgart				
	Zima, Peter V. (1991): Literarische Ästhetik. Methoden und Modelle der Literaturwissenschaft, Francke, Tübingen				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
				W tym e-learning	
Zaj cia dydaktyczne	<b>30</b>			<b>0</b>	
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>1</b>			<b>0</b>	
Przygotowanie się do zaj	<b>2</b>			<b>0</b>	
Studiowanie literatury	<b>15</b>			<b>0</b>	
Udział w konsultacjach	<b>17</b>			<b>0</b>	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>			<b>0</b>	
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>10</b>			<b>0</b>	
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>75</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>3</b>				





# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Wykład monograficzny do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo)</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Online-Wörterbücher für Germanistinnen - im Alltag und für besondere Aufgaben (słowniki online dla germanistów - na co dzie i do zada specjalnych) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_46S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	4	wykład	15	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. MAGDALENA LISIECKA-CZOP</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. MAGDALENA LISIECKA-CZOP</b>				
Cele przedmiotu:		<b>poszerzenie i pogł bienie wiedzy studiu j cych w zakresie problematyki leksykografii elektronicznej, przygotowanie studentów do efektywnego posługiwania si słownikami elektronicznymi w pracy germanisty</b>				
Wymagania wst pne:		<b>znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1, podstawowa wiedza z zakresu leksykografii</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>Student/studentka zna podstawowe pojecia i terminologie uzywane w leksykografii</b>			<b>K_W02</b>
	2	EP2	<b>Student/studentka opisuje jezyk i struktur słownika w kategoriach podstawowych dziedzin j zykoznawczych, jak fonologii, morfologii, składni, semantyki i pragmatyki</b>			<b>K_W02 K_W03 K_W07</b>
	3	EP3	<b>Student/studentka ma wiedze w zakresie oferowanej na wykładzie tematyki j zykoznawczej</b>			<b>K_W01</b>
	4	EP4	<b>Student/studentka opisuje słowniki online z punktu widzenia poznanych teorii</b>			<b>K_W01 K_W02 K_W04 K_W07</b>

umiej tno ci	1	EP5	Student/studentka samodzielnie wyszukuje, analizuje, ocenia i selekcjonuje informacje korzystaj c z biblioteki i r ó n ych innych ródeł nowoczesnej technologii	K_U01
	2	EP6	Student/studentka czynnie uczestniczy w dyskusjach dotycz cych leksykografii	K_U01 K_U02 K_U03 K_U07
	3	EP7	Student/studentka wykorzystuje poj cia i metody wspóczesnego j zykoznawstwa do analizy słowników	K_U01 K_U02 K_U04 K_U06
	4	EP8	Kieruj c si wskazówkami opiekuna naukowego student/studentka samodzielnie zdobywa wiedz w zakresie leksykografii.	K_U10
	5	EP9	Student/studentka potrafi ze zrozumieniem czyta ró ne teksty o charakterze naukowym, streszcza je, parafrazowa , cytowa i analizowa korzystaj c z cudzych opinii	K_U02 K_U04
	6	EP10	Student/studentka postuguje si j zykiem specjalistycznym, charakterystycznym dla j zykoznawstwa	K_U02 K_U05
	7	EP11	Student/studentka odpowiednio okre la priorytety słu ce realizacji zadania, zachowuje krytycyzm w wyra aniu opinii i doborze metod	K_U06 K_U07
	8	EP12	Student/studentka ma wiadomo poziomu swojej wiedzy i umiej tno ci; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swe umiej tno ci, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	K_U10
kompetencje społeczne	1	EP13	Student/studentka d y do wykorzystania informacji o j zyku i słownikach w yciu i w pracy zawodowej	K_K02 K_K04
	2	EP14	Student/studentka docenia znaczenie j zykoznawstwa dla relacji interkulturowych, ma wiadomo ró norodno ci j zykowej	K_K02

TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI

Semestr

Liczba godzin zaj

w tym e-learning

Przedmiot: Online-Wörterbücher für Germanistinnen - im Alltag und für besondere Aufgaben (słowniki online dla germanistów - na co dzie i do zada specjalnych)

Forma zaj : wykład

1. Leksykografia elektroniczna i jej obszar bada . Miejsce słowników online po ród innych form słowników (drukowanymi, elektronicznymi offline)	4	2	0
2. Makro- i mikrostruktura słowników online. Dost p do informacji i techniki korzystania	4	2	0
3. Korpusy online j zyka niemieckiego i polskiego oraz słowniki korpusowe	4	2	0
4. Najwa niejsze słowniki ogólne jedno- i dwuj zyczne online	4	2	0
5. Słowniki specjalne i specjalistyczne w Internecie z j zykiem niemieckim i polskim	4	2	0
6. Słowniki online w akwizycji j zyka obcego oraz mo liwo ci ich wykorzystania w pracy nauczyciela j zyka niemieckiego	4	2	0
7. Słowniki online w praktyce tłumaczeniowej i innych kontekstach zawodowych	4	2	0
8. Perspektywy rozwoju leksykografii elektronicznej	4	1	0

Metody kształcenia

wykład i dyskusja, prezentacja multimedialna, analiza słowników i tekstów j zykoznawczych dotycz cych problematyki wykładu

Metody weryfikacji efektów uczenia się						Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>KOLOKWIUM</b>					EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	<b>ZAJCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>					EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP2,EP3,EP4,EP5
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego.					
Forma i warunki zaliczenia	<b>aktywny udział w wykładzie, pozytywna ocena z kolokwium</b>					
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu					
	<b>100% ocena z kolokwium</b>					
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej	
	4	Online-Wörterbücher für Germanistinnen - im Alltag und für besondere Aufgaben (słowniki online dla germanistów - na co dzień i do zadań specjalnych)		Arytmetyczna		
	4	Online-Wörterbücher für Germanistinnen - im Alltag und für besondere Aufgaben (słowniki online dla germanistów - na co dzień i do zadań specjalnych) [wykład]	zaliczenie z ocen			
Literatura podstawowa	Engelberg, Stefan/ Lemnitzer, Lothar (2004): Lexikographie und Wörterbuchbenutzung, Stauffenburg Verl., Tübingen :					
	Klosa, Anette (2013) Aktuelle Tendenzen in der deutschen Lexikographie der Gegenwart. [online] :					
	Storrer, Angelika (2010): Deutsche Internet-Wörterbücher: Ein Überblick. In: Lexico-graphica. International Annual for Lexicography/Revue Internationale de Lexicographie/ Internationales Jahrbuch für Lexikographie 26, 155-164 :					
Literatura uzupełniająca	Lemnitzer, Lothar/ Zinsmeister, Heike (2010): Korpuslinguistik: eine Einführung, Tübingen. 2. Aufl. :					
	Möhrs, Christine/Müller-Spitzer Carolin (2013): Elektronische Lexikografie. Tübingen :					
	Storrer, Angelika (2010): Korpusgestützte Sprachanalyse in Lexikographie und Phraseologie. In: Knapp, K./ Antos, G./Beck-Mrotzek, M./Deppermann, A./ Göpferich (Hrsg.): Angewandte Linguistik. Ein Lehrbuch. Tübingen/Basel, 3. Aufl. :					
	migrodzki, Piotr (2005): Wprowadzenie do leksykografii polskiej, Katowice :					
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>						
			Liczba godzin			
			W tym e-learning			
Zajcia dydaktyczne			15		0	
Udział w egzaminie/zaliczeniu			1		0	
Przygotowanie się do zajęć			11		0	
Studiowanie literatury			12		0	
Udział w konsultacjach			1		0	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.			0		0	
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia			10		0	
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>			<b>50</b>			
<b>Liczba punktów ECTS</b>			<b>2</b>			

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z-KN</b>						
Moduł: <b>Przygotowanie psychologiczno-pedagogiczne do szkoły ponadpodstawowej</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>pedagogika szkoły ponadpodstawowej (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2976_35S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : <b>kształcenie nauczycielskie</b>	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk polski</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wiczenia	15	0	ZO	2
		konwersatorium	15	0	ZO	
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr ANNA PORCHAWKA-MULICKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr EDYTA KOPACZEWSKA</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Zapoznanie studentów ze specyfik pracy opieku czo-wychowawczej nauczyciela w szkołach ponadpodstawowych. Nabywanie przez studenta wiedzy i umiej tno ci psychologiczno-pedagogicznych do nauczania w szkołach ponadpodstawowych.</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Zaliczenie pedagogiki na poziomie ogólnym oraz egzamin I i II etapu kształcenia, zaliczenie praktyki opieku czo-wychowawczej dla I i II etapu</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna i rozumie struktur , zasady funkcjonowania, specyfik systemu edukacji na poziomie szkół ponadpodstawowych. Ma pogł bion wiedz na temat uczestników pedagogicznej działalno ci: uczniach, nauczycielach, rodzicach., szczególnie pod k tem nieprawidłowo ci wyst puj cych w tych środowiskach</b>			<b>SN_W01 SN_W02</b>
	2	EP2	<b>02 - Student charakteryzuje trudno ci adaptacyjne zwi zane ze zmian szkoły, opisuje sposoby poradnictwa szkolnego i zawodowego; zna procesy komunikowania interpersonalnego i społecznego (prawidłowo ci i zakłócenia); tre ci nauczania i typowe trudno ci uczniów zwi zane z ich opanowaniem; zna sposoby wspierania młodzie y w samorozwoju</b>			<b>SN_W06 SN_W09</b>
	3	EP3	<b>03 - Student opisuje zagro enia współczesnej młodzie y, charakteryzuje kryzys autorytetów; zna i rozumie problemy wychowania i kształcenia, w aspekcie filozoficznym, historycznym, etycznym, społeczno-kulturowym, biologicznomedycznym, psychologiczno-pedagogicznymi oraz wynikaj ce z nich praktyczne implikacje dla procesu pracy nauczyciela</b>			<b>SN_W02 SN_W03 SN_W04</b>

umiejtno ci	1	EP4	04 - Student potrafi zaprojektowa procesy edukacyjne, dobra wla ciwe metody i strategie do realizacjo okre lonych działa edukacyjnych, prawidlowo analizowa i interpretowa sytuacje wychowawcze w szkole ponadpodstawowej	SN_U02 SN_U03 SN_U06		
	2	EP5	05 - Student potrafi kierowa i bezpiecznie realizowa zaj cia rozwoju edukacyjno-zawodowego w ró nych grupach; projektowa i realizowa programy nauczania z uwzgl dnieniem zró nicowanych i specjalnych potrzeb edukacyjnych osób w ró nym wieku; projektowa i realizowa programy wychowawczo-profilaktyczne skierowane do uczniów, ich rodziców wykorzystuj c wiedz w profilaktyce wykluczenia społecznego i patologii społecznych	SN_U01 SN_U04		
	3	EP6	06 - Student wla ciwie organizuje integracj grupy rówie niczej , dba o poziom komunikacji, proponuje alternatywne formy współpracy, dba o bezpiecze stwo uczniów, rozwi zuje konflikty w grupie; analizuje i interpretuje motywy zachowa uczniów wskazuje im wla ciwe wzorce, rozmawia o trudnych dla nich sytuacjach	SN_U05 SN_U07		
kompetencje społeczne	1	EP7	07 - Student jest gotów do dbało ci o presti zawodu nauczyciela, ma przekonanie o wadze zachowania si w profesjonalny sposób; jest gotów do przestrzegania zasad prawnych i etycznych, dbało ci o dobro wychowanków kieruj c si szacunkiem dla ka dego człowieka w oparciu o wzajemne zaufanie	SN_K05 SN_K07		
	2	EP8	08 - Student jest gotów do przedstawienia swojego zdania, skutecznego negocjowania oraz posługiwania si podstawowymi technikami komunikacyjnymi; krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych tre ci; analizowania sytuacji i podejmowania samodzielnych decyzji	SN_K04 SN_K07		
	3	EP9	09 - Student jest odpowiedzialny i nastawiony na współprac i współdziałanie, charakteryzuje si aktywno ci i gotowo ci do podejmowania działa na rzecz uczniów i rodowiska	SN_K06 SN_K07		
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>				Semestr	Liczba godzin	
					w tym e-learning	
Przedmiot: <b>pedagogika szkoły ponadpodstawowej</b>						
Forma zaj : <b>wiczenia</b>						
1. Ró nice i nierówno ci w procesie edukacyjnym				1	4	0
2. Komunikacja i kultura słowa w procesie wychowania				1	4	0
3. Diagnostyka pedagogiczna				1	4	0
4. Profesjonalizm nauczyciela, autonomia nauczycielskiego działania- aspekt wielowymiarowy				1	3	0
Forma zaj : <b>konwersatorium</b>						
1. Współczesne problemy wychowawcze. Problemy i zagro enia współczesnej młodzie y				1	4	0
2. Działania dyscyplinuj ce, nagrody i kary. Klimat klasy. Konflikty i negocjacje				1	4	0
3. Formy aktywno ci uczniów w wieku dojrzewania, zaburzenia w zachowaniu, wychowawcze formy pracy z uczniem z zaburzeniami				1	3	0
4. Trudno ci w kontaktach z rodzicami, nauczycielami i rówie nikami				1	4	0
Metody kształcenia	prezentacja multimedialna, metody dyskursywne i aktywizuj ce, praca w grupach, projekt					

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>SPRAWDZIAN</b>				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	<b>PROJEKT</b>				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	<b>ZAJ ĆIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z ocen po semestrze 1</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Warunkiem zaliczenia jest pozytywna ocena ze sprawdzianu, aktywne uczestnictwo w wiczeniach i konwersatorium, praca w grupach, wykonanie projektu lub pracy pisemnej. 50% stanowi ocena ze sprawdzianu, 25% projekt lub praca pisemna, 25% zaangażowanie w trakcie wicze , wykazanie się znajomości tematyki w trakcie dyskusji. Ocen końcowych jest średnia arytmetyczna oceny z wicze i konwersatorium.</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	pedagogika szkoły ponadpodstawowej		Nieobliczana	
	1	pedagogika szkoły ponadpodstawowej [konwersatorium]	zaliczenie z ocen		
	1	pedagogika szkoły ponadpodstawowej [ wiczenia]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa	J. Py ński (2007): Nauczyciele-uczniowie. Dwa spojrzenia na dyscyplinę w klasie, Kraków				
	K. Kruszewski (1991): Sztuka nauczania t. I i II, Warszawa				
	M. Łobocki (2009): W trosce o wychowanie w szkole, Impuls, Warszawa				
	W. Pomykała (1993): Encyklopedia Pedagogiczna, Fundacja Innowacja, Warszawa				
Literatura uzupełniająca	B. liwski (2010): Myśle jak pedagog, GWP, Sopot				
	E. Sokołowska (2007): Jak postępować z agresywnym uczniem, Warszawa				
	G. Hornby, H..Hall (2005): Nauczyciel wychowawca, GWP, Gdańsk				
	K. Koletyńska, H.Sitko (2004): Spotkanie z rodzicami - inaczej, ciekawiej, skuteczniej, Warszawa				
	P.C.Kendall (2004): Zaburzenia okresu dzieciństwa i adolescencji, Gdańsk				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
				W tym e-learning	
Zajęcia dydaktyczne		<b>30</b>		<b>0</b>	
Udział w egzaminie/zaliczeniu		<b>3</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do zajęć		<b>1</b>		<b>0</b>	
Studiowanie literatury		<b>0</b>		<b>0</b>	
Udział w konsultacjach		<b>9</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.		<b>1</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia		<b>6</b>		<b>0</b>	
<b>Łączny nakład pracy studenta w godz.</b>		<b>50</b>			
<b>Liczba punktów ECTS</b>		<b>2</b>			

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z-JNwGiB</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>podstawy prawa gospodarczego (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2976_32S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : <b>j zyk niemiecki w gospodarce i biznesie</b>		
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk polski</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
1	1	wykład	30	0	E	3	
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>3</b>	
Koordynator przedmiotu:		dr ANNA PORCHAWKA-MULICKA					
Prowadz cy zaj cia:							
Cele przedmiotu:		Przygotowanie do pracy w przedsi biorstwie mi dzynarodowym w charakterze asystenta lub tłumacza b d do prowadzenia własnej działalno ci gospodarczej; Pozyskanie zasobów wiedzy dotycz cej gospodarki rynkowej, zasad prowadzenia działalno ci gospodarczej, specyfiki j zyka specjalistycznego gospodarki, a tak e technik interlingwalnego przekładu fachowego;					
Wymagania wst pne:		odpowiedni stopie znajomo ci j zyka polskiego i niemieckiego (poziom C1)					
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	01 ma wiadomo ci interdyscyplinarne, w tym z prawa gospodarczego, pozwalaj ce na wykorzystanie sprawno ci j zykowych w ró nych sytuacjach komunikacyjnych zwi zanych z yciem gospodarczym			SJNwGiB_W01	
	2	EP2	05 sprawnie posługuje si j zykiem niemieckim ogólnym i specjalistycznym w pracy zawodowej i w innych sytuacjach komunikacyjnych zwi zanych z yciem gospodarczym			SJNwGiB_W03	
kompetencje społeczne	1	EP3	10 samodzielnie rozwi zuje problemy w pracy zawodowej, wykazuj c przy tym kreatywno			SJNwGiB_K02	
	2	EP4	rozumie potrzeb uczenia si przez całe ycie; ma wiadomo poziomu swojej wiedzy i umiej tno ci; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swe umiej tno ci, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia			SJNwGiB_K01	
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>podstawy prawa gospodarczego</b>							
Forma zaj : <b>wykład</b>							
1. 1. Podstawowe regulacje prawne dotycz ce podj cia, wykonywania i zako czenia działalno ci gospodarczej 2 Formy prawne przedsi biorstw 4 Sprawozdawczo finansowa					1	30	0

Metody kształcenia	<b>wykład, praca indywidualna studenta, dyskusja</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>EGZAMIN PISEMNY</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4</b>
	<b>ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>pozytywna ocena z egzaminu</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>100% ocena z egzaminu</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	podstawy prawa gospodarczego		Nieobliczana	
	1	podstawy prawa gospodarczego [wykład]	egzamin		
Literatura podstawowa					
Literatura uzupełniająca	Kołsut, S. (2002): Politik und Recht auf Deutsch., , Poltext, Warszawa				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
				W tym e-learning	
Zajcia dydaktyczne		<b>30</b>		<b>0</b>	
Udział w egzaminie/zaliczeniu		<b>2</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do zaj		<b>0</b>		<b>0</b>	
Studiowanie literatury		<b>1</b>		<b>0</b>	
Udział w konsultacjach		<b>39</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.		<b>0</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia		<b>3</b>		<b>0</b>	
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>		<b>75</b>			
<b>Liczba punktów ECTS</b>		<b>3</b>			



# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>							
Moduł: <b>Wykład ogólnouczelniany do wyboru [moduł]</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>Polish-British Cultural Relations (polsko-brytyjskie relacje kulturowe) (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3443_31S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia germańska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalność:		
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				Język przedmiotu: <b>semestr: 4 - język angielski</b>			
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
2	4	wykład	15	0	ZO	1	
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>1</b>	
Koordynator przedmiotu:		dr JOANNA WITKOWSKA					
Prowadzący zajęcia:		dr JOANNA WITKOWSKA					
Cele przedmiotu:		Zaznajomi studentów z różnymi aspektami polskiej i brytyjskiej kultury Porównaj obie kultury Uwrażliwi na różnice i analogie dotyczące obu kultur					
Wymagania wstępne:		Znajomość języka angielskiego na poziomie B2.					
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	Studenci potrafią wymienić materialne i symboliczne elementy kultur polskiej i brytyjskiej			K_W05	
	2	EP2	Mają podstawową wiedzę dotyczącą historycznych i współczesnych elementów realizmizmu polskiego i brytyjskiego			K_W05	
	3	EP3	Mają podstawową wiedzę na temat powstawania uprzedzeń			K_W05	
umiejętności	1	EP4	Studenci potrafią analizować, oceniać i wykorzystywać informacje dotyczące polskiej i brytyjskiej kultury			K_U10	
	2	EP5	Potrafią uczestniczyć w dyskusjach związanych z wybranymi aspektami obu kultur			K_U10	
kompetencje społeczne	1	EP6	studenci są wrażliwi na kulturę "Innego"			K_K02	
	2	EP7	szanują i doceniają różnice kulturowe, które stają się przedmiotem zainteresowania, a nie dyskryminacji			K_K02	
	3	EP8	są zainteresowani procesami kulturowymi w Polsce i Wielkiej Brytanii			K_K02	
<b>TRECI PROGRAMOWE ZAJĘCIA I KONSULTACJE</b>					Semestr	Liczba godzin zajęć	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>Polish-British Cultural Relations (polsko-brytyjskie relacje kulturowe)</b>							
Forma zajęć: <b>wykład</b>							
1. <b>Imigracja</b>					4	3	0
2. <b>Kultura codzienna</b>					4	3	0

3. Relacje genderowe		4	3	0	
4. Sport		4	3	0	
5. Polityka		4	3	0	
Metody kształcenia	<b>Wykład</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się				Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	<b>KOLOKWIUM</b>			<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8</b>	
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego.				
Forma i warunki zaliczenia	<b>zaliczenie z ocen</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>zaliczenie z ocen</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	Polish-British Cultural Relations (polsko-brytyjskie relacje kulturowe)		Nieobliczana	
	4	Polish-British Cultural Relations (polsko-brytyjskie relacje kulturowe) [wykład]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa	Hampshire J. (2005): Citizenship and Belonging: Immigration and the Politics of Demographic Governance in Postwar Britain, Palgrave Macmillan				
	Hempton D. (1996): Religion and Political Culture in Britain and Ireland, CUP				
	Hofstede G., G. J. Hofstede, M. Minkov (2010): Cultures and Organizations: Software of the Mind, McGraw Hill				
	Lipowski W. (2016): The Truth of Sport, Uniwersytet Szczeciński				
	Lipowski W. (2015): Landmarks in British History and Culture, UAM				
	Olson L. Cloud S. (2004): A Question of Honour. The Kosciuszko Squadron: Forgotten Heroes of World War II, Random House				
	Wybrane wspomnienia Polaków z II wojny światowej /Selected WWII recollections of Polish veterans				
Literatura uzupełniająca	Lipowski W. : Polish Anglo-Saxon Studies (wybrane numery/ selected volumes), UAM				
	Woodhead L., R. Catto (2012): Religion and Change in Modern Britain, Routledge				
	Yo C. (2020): Welcome to Britain: Fixing Our Broken Immigration system, Bitebacks				
	Zamoyski A. (2010): The Forgotten Few. The Polish Air Force in World War II, Pen & Sword				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zajęcia dydaktyczne		<b>15</b>		<b>0</b>	
Udział w egzaminie/zaliczeniu		<b>2</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do zajęć		<b>0</b>		<b>0</b>	
Studiowanie literatury		<b>2</b>		<b>0</b>	
Udział w konsultacjach		<b>2</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.		<b>0</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia		<b>4</b>		<b>0</b>	

<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>25</b>
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>1</b>

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>praktyczna nauka j zyka niemieckiego - kurs poszerzony 1 (PODSTAWOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIJ2976_6S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	laboratorium	60	0	E	8
<b>Razem</b>			<b>60</b>			<b>8</b>
Koordynator przedmiotu:		dr MAŁGORZATA OSIEWICZ-MATERNOWSKA				
Prowadz cy zaj cia:		dr MAŁGORZATA OSIEWICZ-MATERNOWSKA				
Cele przedmiotu:		przygotowanie studentów do posługiwania si j zykiem niemieckim w mowie i pi mie na poziomie C2Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego Rady Europy, ze szczególnym uwzgl dnieniem poszerzenia zasobu słownictwa, rozwijania umiej tno ci transformacji zró nicowanych konstrukcji zdaniowych oraz utrwalania znanych struktur gramatycznych, a tak e rozwini cia umiej tno ci rozumienia i obja niania tekstu pisanego				
Wymagania wst pne:		znajomo j zyka niemieckiego na poziomie C1				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu		Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	zna i wyja nia zasady poprawnego u ycia j zyka na wszystkich płaszczyznach j zykowych (w zakresie morfologii, składni, słowotwórstwa, budowy tekstu oraz powi za intertekstualnych)		K_W03 K_W05 K_W09	
	2	EP2	rozpoznaje i charakteryzuje płaszczyzn stylistyczn j zyka		K_W03 K_W05 K_W09	
	3	EP3	rozpoznaje i charakteryzuje rodzaj tekstu		K_W03	
	4	EP4	zna leksyk z ró nych obszarów i warstw stylistycznych, równie w zakresie j zyków specjalistycznych		K_W03 K_W05 K_W08 K_W09	
	5	EP5	ma wiedz o współczesnym yciu społeczno-kulturalnym i problemach krajów niemieckiego obszaru j zykowego		K_W08 K_W09	

umiej tno ci	1	EP6	wyra a swoje my li płynnie, spontanicznie i precyzyjnie, nawet w bardziej zło onych, zró nicowanych stylistycznie wypowiedziach zarówno ustnych, jak i pisemnych, stosuj c poprawnie reguły gramatyczne oraz narz dzia j zykowe słu ce do organizacji wypowiedzi lub dyskusji w grupie	K_U01 K_U02 K_U04 K_U07 K_U11
	2	EP7	rozumie ró nego rodzaju, nawet trudne teksty, rozumie nie tylko podstawowy komunikat, ale tak e podteksty, znaczenia ukryte i nastawienie autora tekstu	K_U01 K_U02 K_U04
	3	EP8	posługuje si sprawnie i poprawnie j zykem niemieckim na poziomie C2	K_U02
	4	EP9	wyszukuje, odtwarza, analizuje i relacjonuje informacje pochodz ce z ró nych ródeł, pisanych lub mówionych, w spójny i płynny sposób odtwarzaj c zawarte w nich tezy i wyja nienia	K_U01 K_U04 K_U07
	5	EP10	dyskutuje swobodnie posługuj c si tak e j zykem specjalistycznym	K_U01 K_U02 K_U03 K_U07
kompetencje społeczne	1	EP11	stale poszerza swoje kompetencje i wiedz w zakresie j zyka niemieckiego	K_K02 K_K03
	2	EP12	wykazuje kreatywno podczas wykonywania pracy swojej pracy	K_K02 K_K03 K_K04
	3	EP13	anga uje si w ycie kulturalne, korzystaj c z ró nych jego form i z ró nych mediów	K_K02 K_K03
	4	EP14	maj c wiadomo ró norodno ci kulturowej i j zykowej, charakteryzuje si otwart postaw wobec innych j zyków i kultur	K_K01 K_K02
	5	EP15	współdziała i pracuje w grupie, przyjmuj c w niej ró ne role, organizuje prac w zespole, wyznacza zadania i odpowiednio je ocenia	K_K04
TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI			Semestr	Liczba godzin zaj w tym e-learning
Przedmiot: praktyczna nauka j zyka niemieckiego - kurs poszerzony 1				
Forma zaj : laboratorium				
1. INTERPRETACJE SEMANTYCZNE I ANALIZA TEKSTU (30 godz.) Cele: Na wiczeniach analizowane s cechy semantyczno-stylistyczne ró nych tekstów oraz wiczone jest ich przekształcanie przy zachowaniu adekwatno ci semantycznej i poprawno ci gramatycznej. wiczone jest zarówno przekształcanie pojedynczych zda przy u yciu okre lonych konstrukcji gramatycznych b d okre lonego słownictwa, jak i parafrazowanie całych tekstów. Punktem ci ko ci jest głównie poprawno gramatyczna, ale tak e uwzgl dnienie niuansów semantycznych i stylistycznych. Zaj cia poszerzaj i utrwalaj słownictwo poprzez stosowanie systemowych i tekstowych wyrazów bliskoznacznych oraz nadrz dnych, ró nego rodzaju proform, a tak e czasowników modalnych w znaczeniu subiektywnym. Poszerzane i utrwalane s ponadto struktury gramatyczne, takie jak: np. alternatywne formy do strony biernej, czasowniki modalne w u yciu subiektywnym, ró nego rodzaju zdania poboczne oraz np. rozszerzone przydawki.  Tre ci: wiczenia leksykalne (Funktionsverbgefüge) wiczenia gramatyczno-leksykalne (m.in.: erweitertes Attribut, Gerundiv, partizipiale Ausdrücke und Partizipialsätze, Nominalisierung, Passivkonstruktionen, Nebensätze, Modalverben in subjektiver Bedeutung)			1	30 0

<p><b>2. KONWERSACJE/ FORMY ARGUMENTACJI (30 godz.)</b>  <b>Cele:</b> Student potrafi obszernie przedstawić złożone realia, tłumaczyć przy tym ze sobą odpowiednie zagadnienia, wyjaśniać odpowiednie aspekty i podsumować własnie swoje wywody. Student zbiera informacje na wybrany temat, podaje argumenty, dobrze kontrargumentuje, przytacza przykłady, wyraża wnioski i formułuje opinie, wygłasza prezentacje/referaty, w których poprawnie argumentuje, bronić postawionej tezy, W swoich wypowiedziach stosuje urozmaiczone i odpowiednio stylistycznie rodki językowe, w zależności od rodzaju wypowiedzi i intencji komunikacyjnej.</p> <p><b>Treści:</b>  1. Pozyskiwanie i przetwarzanie informacji z przekazu pisemnego (zbiory biblioteczne, prasa, źródła internetowe) i ustnego (audycje, wykłady, prezentacje) - wprowadzenie do stosownego obchodzenia się z źródłami, prawami autorskimi  2. Wprowadzenie do własnego przygotowania handoutów dot. prezentacji i referatów, wprowadzenie własnego przygotowania prezentacji/referatu (niezbędne elementy referatu, praca z materiałem źródłowym, typowe zwroty, sformułowania, formułowanie przebiegających fragmentami wystąpienia, prowadzenie dyskusji)  3. Przygotowanie dłuższego wystąpienia wraz z dyskusją - listy ambitnych tematów do wyboru (mogących ulegać modyfikacji w zależności od inwencji twórczej studentów) przygotowuje prowadzący zajęcia - przygotowanie w oparciu o konkretne źródła np. artykuły prasowe, audycje radiowe i telewizyjne, źródła internetowe. Każda prezentacja/każdy referat może być moderowany przez referenta dyskusji  4. Praca z lektur (obowiązuje w danym semestrze na egzaminie PNJN) - uwypuklenie najistotniejszych motywów, tłumaczenie historyczno-literackiego, możliwej interpretacji  5. Praca z tekstami trenującymi rozumienie ze słuchu oraz mówienie z egzaminów na poziomie C1/C2: DSH, TestDaF i in., streszczanie i komentowanie usłyszanych tekstów  6. Ćwiczenia zbiorcze dotyczące deklinacji (przymiotnika, rzeczownika) na podstawie autentycznych tekstów prasowych. (np. uzupełnianie kółek w autentycznych tekstach prasowych)  7. Powtórka zasad pisania streszczeń /komentarzy. Pisanie komentarzy do wybranych tekstów.</p> <p><b>Proponowane tematy:</b>  - bieżące tematy z zakresu polityki, gospodarki, kultury, aktualne zagadnienia społeczne (np. ochrona środowiska, bieda, energia jądrowa, portale społecznie dostępne w internecie, stosunki polsko-niemieckie, edukacja, życie uniwersyteckie i studenckie, równouprawnienie, zagadnienia i wydarzenia kulturalne, migracja i integracja, wielokulturowość w Niemczech - islam w Niemczech, rasizm, prawa ludzkie/obywatelskie...)</p>		1	30	0
Metody kształcenia	metoda frontalna, praca indywidualna, praca w grupach, analiza tekstów połączona z dyskusją, gry językowe, pogadanka, analiza przykładów, analiza błędów, dyskusja nad tekstami i tworzenie tekstów pisemnych, prezentacja multimedialna, wypowiedzi i dyskusje na zadane tematy			
Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusa		
	EGZAMIN USTNY	EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9		
	EGZAMIN PISEMNY	EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9		
	KOLOKWIMUM	EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9		
	PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA	EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9		
	PREZENTACJA	EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9		
	ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEC OBSERWACJAMI)	EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9		
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego			

Forma i warunki zaliczenia	zaliczenia z ocen po ka dym semestrze z ka dego przedmiotu w bloku osobno; egzamin pisemny (test gramatyczno-leksykalny, ró ne formy pisemne) i ustny po semestrze 1, 2, 3				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	Ocena z zaliczenia przedmiotu: rednia wa ona z ocen z ka dego rodzaju wicze wg nast puj cych zasad: I semestr: Interpretacje semantyczne i analiza tekstu= 1, Konwersacje/ Formy argumentacji = 1. Ocena niedostateczna uzyskana z jednego rodzaju wicze PNJN skutkuje ocena niedostateczna z bloku PNJN niezale nie od uzyskanej redniej. Ocena z przedmiotu: rednia wa ona wg nast puj cych zasad: I semestr: E = 3, Interpretacje semantyczne i analiza				
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	praktyczna nauka j zyka niemieckiego - kurs poszerzony 1		Wa ona	
	1	praktyczna nauka j zyka niemieckiego - kurs poszerzony 1 [laboratorium]	egzamin		1,00
Literatura podstawowa	Hall K./ Scheiner B. (2001): Übungsgrammatk Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene, Hueber, Ismaning.				
	Jung L. (1995): Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang ausländischer Studienbewerber (DSH), Ismaning.				
	Lenger-Sidiropoulou, R. (2007): Ausdrucksfähigkeit Kleines Deutsches Sprachdiplom, Athen.				
	Sesink W. (2007): Einführung in das wissenschaftliche Arbeiten: Internet, Textverarbeitung, Präsentation,, Oldenburg.				
	Campus Deutsch : Aufsätze konkret. 45 Stunden Deutschland., ( <a href="https://www.hueber.de/seite/pg_willkommen_cmp">https://www.hueber.de/seite/pg_willkommen_cmp</a> ) Hueber				
	<a href="http://www.thomasgransow.de/Arbeitstechniken/Probleme_eroertern.htm">http://www.thomasgransow.de/Arbeitstechniken/Probleme_eroertern.htm</a>				
Literatura uzupełniaj ca	Brill L.M./ Techmer M. (2011): Großes Übungsbuch. Wortschatz, Hueber, Ismaning.				
	Björn Hochmann (ed.) (2007): Referieren in Schule und Universität: Wie hält man ein Referat: Vorbereitung und Durchführung , GRIN, München.				
	Buscha, A. / Friedrich, K. (2001): Deutsches Übungsbuch. Übungen zum Wortschatz der deutschen Sprache, Langenscheidt				
	Maik Ph. (2007): Grundtechniken wissenschaftlichen Arbeitens: Bibliografieren – Reden –Schreiben, GRIN, München.				
	Schmitz, W. (1978): Übungen zu Präpositionen und synonymen Verben, München.				
	Prüfungsaufgaben zum Deutschen Sprachdiplom für Ausländer				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zaj cia dydaktyczne	<b>60</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>5</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie si do zaj	<b>55</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>15</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>40</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>5</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>20</b>		<b>0</b>		
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>200</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>8</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>praktyczna nauka j zyka niemieckiego - kurs poszerzony 2 (PODSTAWOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2976_7S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	laboratorium	75	0	E	13
<b>Razem</b>			<b>75</b>			<b>13</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr JOANNA SUMBOR</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr JOANNA SUMBOR</b>				
Cele przedmiotu:		<b>przygotowanie studentów do posługiwania si j zykiem niemieckim w mowie i pi mie na poziomie C2Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego Rady Europy, ze szczególnym uwzgl dnieniem poszerzenia zasobu słownictwa, rozwijania umiej tno ci transformacji zró nicowanych konstrukcji zdaniowych oraz utrwalania znanych struktur gramatycznych, a tak e rozwini cia umiej tno ci rozumienia i obja niania tekstu pisanego</b>				
Wymagania wst pne:		<b>znajomo j zyka niemieckiego na poziomie C1</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu		Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	zna i wyja nia zasady poprawnego u ycia j zyka na wszystkich płaszczyznach j zykowych (w zakresie morfologii, składni, słowotwórstwa, budowy tekstu oraz powi za intertekstualnych)		K_W03 K_W05 K_W08 K_W09	
	2	EP2	rozpoznaje i charakteryzuje płaszczyzn stylistyczn j zyka		K_W03 K_W05 K_W08 K_W09	
	3	EP3	rozpoznaje i charakteryzuje rodzaj tekstu		K_W03 K_W05 K_W08 K_W09	
	4	EP4	zna leksyk z ró nych obszarów i warstw stylistycznych, równie w zakresie j zyków specjalistycznych		K_W03 K_W05 K_W08 K_W09	
	5	EP5	ma wiedz o współczesnym yciu społeczno-kulturalnym i problemach krajów niemieckiego obszaru j zykowego		K_W03 K_W05 K_W08 K_W09	



umiejętności	1	EP6	wyraża swoje myśli płynnie, spontanicznie i precyzyjnie, nawet w bardziej złożonych, zróżnicowanych stylistycznie wypowiedziach zarówno ustnych, jak i pisemnych, stosując poprawnie reguły gramatyczne oraz narzędniki i zwroty do organizacji wypowiedzi	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U07
	2	EP7	rozumie różnego rodzaju, nawet trudne teksty, rozumie nie tylko podstawowy komunikat, ale także podteksty, znaczenia ukryte i nastawienie autora tekstu	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U07
	3	EP8	posługuje się sprawnie i poprawnie językiem niemieckim na poziomie C2	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U07
	4	EP9	wyszukuje, odtwarza, analizuje i relacjonuje informacje pochodzące z różnorodnych źródeł, pisanych lub mówionych, w spójny i płynny sposób odtwarzając zawarte w nich tezy i wywnioszenia	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U07
	5	EP10	dyskutuje swobodnie posługując się także językiem specjalistycznym	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U07
kompetencje społeczne	1	EP11	stale poszerza swoje kompetencje i wiedzę w zakresie języka niemieckiego	K_K01 K_K02 K_K03 K_K04
	2	EP12	wykazuje kreatywność podczas wykonywania pracy swojej pracy	K_K01 K_K02 K_K03 K_K04
	3	EP13	angażuje się w życie kulturalne, korzysta z różnorodnych jego form i z różnych mediów	K_K01 K_K02 K_K03 K_K04
	4	EP14	ma świadomość różnorodności kulturowej i językowej, charakteryzuje się otwartą postawą wobec innych języków i kultur	K_K01 K_K02 K_K03 K_K04
	5	EP15	współdziała i pracuje w grupie, przyjmuje w niej różne role, organizuje pracę w zespole, wyznacza zadania i odpowiednio je ocenia	K_K01 K_K02 K_K03 K_K04

<b>TRECI PROGRAMOWE</b>	Semestr	Liczba godzin	
			w tym e-learning

Przedmiot: praktyczna nauka języka niemieckiego - kurs poszerzony 2

Forma zajęć: laboratorium

<p><b>1. INTERPRETACJE SEMANTYCZNE I ANALIZA TEKSTU (45 godz.)</b>  <b>Cele:</b> Na wyczeniach analizowane są cechy semantyczno-stylistyczne różnych tekstów oraz wiczone jest ich przekształcanie przy zachowaniu adekwatności semantycznej i poprawności gramatycznej. Wiczone jest zarówno przekształcanie pojedynczych zdań przy użyciu określonych konstrukcji gramatycznych bądź określonego słownictwa, jak i parafrazowanie całych tekstów. Punktem ciężkości jest głównie poprawność gramatyczna, ale także uwzględnienie niuansów semantycznych i stylistycznych. Zajęcia poszerzają i utrwalać słownictwo poprzez stosowanie systemowych i tekstowych wyrazów bliskoznacznych oraz nadrzędnych, różnego rodzaju proform, a także czasowników modalnych w znaczeniu subiektywnym. Poszerzane i utrwalane są ponadto struktury gramatyczne, takie jak: np. alternatywne formy strony biernej, czasowniki modalne w użyciu subiektywnym, różnego rodzaju zdania poboczne oraz np. rozszerzone przydawki.</p> <p><b>Treści:</b>  - wyczenia gramatyczno-leksykalne  - przekształcenia leksykalno-gramatyczne pojedynczych zdań oraz całych tekstów (Übungen zur Ausdrucksfähigkeit KDS)</p>	2	45	0
--	---	----	---

<p><b>2. KONWERSACJE/ FORMY ARGUMENTACJI (30 godz.)</b></p> <p><b>Cele:</b> Student potrafi obszernie przedstawić złożone realia, tłumaczyć przy tym ze sobą odpowiednie zagadnienia, wyjaśnić odpowiednie aspekty podsumowując własnie swoje wywody.</p> <p>Student zbiera informacje na wybrany temat, podaje argumenty, dobrze kontrargumentuje, przytacza przykłady, wyraża wnioski i formułuje opinie, wygłasza referaty, w których poprawnie argumentuje bronić postawionej tezy, opisuje, analizuje i komentuje schematy graficzne, diagramy i wykresy uwzględniając kontekst, wyraża wnioski oraz przedstawia swoje zdanie. W swoich wypowiedziach stosuje urozmaicone i odpowiednie stylistyczne środki językowe, w zależności od rodzaju wypowiedzi i intencji komunikacyjnej.</p> <p><b>Tematy:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Streszczanie bieżących wydarzeń np. niemieckiej prasy i wiadomości - student przygotowuje, streszcza i komentuje wybrane na zajęcia newsy, wybiera news tygodnia, przedstawia go w szerszym kontekście, przygotowuje i moderuje dyskusję powiązaną tematycznie z przedstawioną wiadomością</li> <li>2. Streszczanie i komentowanie artykułów niemieckiej prasy - student przygotowuje, streszcza i komentuje (ustnie i pisemnie) wybrane przez prowadzącego/lub zaproponowane przez studentów na zajęcia ambitne artykuły prasowe - z Niemiec, Austrii jak również Szwajcarii</li> <li>3. Praca z lekturami (obowiązuje w danym semestrze na egzaminie PNJN) - uwypuklenie najważniejszych motywów, tła historyczno-literackiego, możliwej interpretacji</li> <li>4. Ćwiczenia w opisywaniu, interpretowaniu i komentowaniu diagramów, grafik i schematów</li> <li>5. Praca z tekstami trenującymi rozumienie ze słuchu oraz mówienie z egzaminów na poziomie C1/C2: Test DaF i in., streszczanie i komentowanie usłyszanych tekstów</li> <li>6. Ćwiczenia zbiorcze dotyczące przyimków na podstawie autentycznych tekstów prasowych</li> </ol> <p><b>Tematy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bieżące tematy z zakresu polityki, gospodarki, kultury, aktualne zagadnienia społeczne (np. globalizm, seksualność, design, projektowanie wnętrza, moda, koedukacja, przedsiwzięcia), zagadnienia i wydarzenia kulturalne (migracja i integracja, wielokulturowość w Niemczech...)</li> <li>- studenci wypowiadają się regularnie na temat codziennych wydarzeń w Niemczech, w Europie i na świecie (zalecana jest lektura prasy i forów internetowych, ze szczególnym uwzględnieniem dużych gazet i tygodników niemieckich takich jak zeit.de, spiegel.de, berliner-zeitung.de, focus.de, ...)</li> </ul>		2	30	0
Metody kształcenia	metoda frontalna, praca indywidualna, praca w grupach, analiza tekstów połączona z dyskusją językową, pogadanka, analiza przykładów, analiza błędów, dyskusja nad tekstami i tworzenie tekstów pisemnych, prezentacja multimedialna, wypowiedzi i dyskusje na zadane tematy			
Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusu		
	EGZAMIN USTNY	EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9		
	EGZAMIN PISEMNY	EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9		
	KOLOKWIUM	EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9		
	PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA	EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9		
	PREZENTACJA	EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9		
Forma i warunki zaliczenia	zaliczenia z oceną po każdym semestrze z każdego przedmiotu w bloku osobno; egzamin pisemny (test gramatyczno-leksykalny, różne formy pisemne) i ustny po semestrze 1, 2, 3			
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu Zasady wyliczania oceny z przedmiotu Ocena z zaliczenia przedmiotu: średnia ważona z ocen z każdego rodzaju ćwiczeń wg następujących zasad: II semestr: Interpretacje semantyczne i analiza tekstu = 2, Konwersacje/ Formy argumentacji = 1 Ocena niedostateczna uzyskana z jednego rodzaju ćwiczeń PNJN skutkuje oceną niedostateczną z bloku PNJN			

**niezależnie od uzyskanej średniej.**  
**Ocena z przedmiotu: średnia ważona wg następujących zasad: II semestr: E = 3, Interpretacje semantyczne i analiza tekstu= 2, Konwersacje/ Formy argumentacji= 1**

Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do średniej
	2	praktyczna nauka języka niemieckiego - kurs poszerzony 2		Ważona	
	2	praktyczna nauka języka niemieckiego - kurs poszerzony 2 [laboratorium]	egzamin		1,00
Literatura podstawowa	Hall K./ Scheiner B. (2001): Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene, Hueber, Ismaning.				
	Jung L. (1995): Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang ausländischer Studienbewerber (DSH), Ismaning.				
	Lenger-Sidiropoulou, R. (2007): Ausdrucksfähigkeit Kleines Deutsches Sprachdiplom, Athen.				
	Sesink W. (2007): Einführung in das wissenschaftliche Arbeiten: Internet, Textverarbeitung, Präsentation, Oldenburg.				
	Campus Deutsch : Aufsätze konkret. 45 Stunden Deutschland., ( <a href="https://www.hueber.de/seite/pg_willkommen_cmp">https://www.hueber.de/seite/pg_willkommen_cmp</a> ) Hueber				
	<a href="http://www.thomasgransow.de/Arbeitstechniken/Probleme_eroertern.htm">http://www.thomasgransow.de/Arbeitstechniken/Probleme_eroertern.htm</a>				
Literatura uzupełniająca	Brill L.M./ Techmer M. (2011): Großes Übungsbuch. Wortschatz, Hueber, Ismaning.				
	Björn Hochmann (ed.) (2007): Referieren in Schule und Universität: Wie hält man ein Referat: Vorbereitung und Durchführung, GRIN, München.				
	Buscha, A. / Friedrich, K. (1996): Deutsches Übungsbuch. Übungen zum Wortschatz der deutschen Sprache, Langenscheidt.				
	Maik Ph. (2007): Grundtechniken wissenschaftlichen Arbeitens: Bibliografieren – Reden – Schreiben, GRIN, München.				
	Schmitz, W. (1987): Übungen zu Präpositionen und synonymen Verben, München.				
	Prüfungsaufgaben zum Deutschen Sprachdiplom für Ausländer				

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>75</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>5</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>85</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>25</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>45</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>50</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>40</b>	<b>0</b>
<b>Łączny nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>325</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>13</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>praktyczna nauka j zyka niemieckiego - kurs poszerzony 3 (PODSTAWOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2843_8S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 3 - j zyk niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	3	laboratorium	105	0	E	15
<b>Razem</b>			<b>105</b>			<b>15</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr MAGDALENA ZYGA</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr phil. MATTHIAS GUTTKE</b>				
Cele przedmiotu:		<b>przygotowanie studentów do posługiwania si j zykiem niemieckim w mowie i pi mie na poziomie C2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego Rady Europy, ze szczególnym uwzgl dnieniem poszerzenia zasobu słownictwa, rozwijania umiej tno ci transformacji zró nicowanych konstrukcji zdaniowych oraz utrwalania znanych struktur gramatycznych, a tak e rozwini cia umiej tno ci rozumienia i obja niania tekstu pisanego w sposób zrozumiały dla odbiorcy</b>				
Wymagania wst pne:		<b>znajomo j zyka niemieckiego na poziomie C1</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>zna i wyja nia zasady poprawnego u ycia j zyka na wszystkich płaszczyznach j zykowych (w zakresie morfologii, składni, słowotwórstwa, budowy tekstu oraz powi za intertekstualnych)</b>			<b>K_W03</b>
	2	EP2	<b>rozpoznaje i charakteryzuje płaszczyzn stylistyczn j zyka</b>			<b>K_W02 K_W03 K_W05</b>
	3	EP3	<b>rozpoznaje i charakteryzuje rodzaj tekstu</b>			<b>K_W01 K_W02 K_W03 K_W04</b>
	4	EP4	<b>zna leksyk z ró nych obszarów i warstw stylistycznych, równie w zakresie j zyków specjalistycznych</b>			<b>K_W03 K_W05</b>
	5	EP5	<b>ma wiedz o współczesnym yciu społeczno-kulturalnym i problemach krajów niemieckiego obszaru j zykowego</b>			<b>K_W05 K_W09</b>

umiej tno ci	1	EP6	wyra a swoje my li płynnie, spontanicznie i precyzyjnie, nawet w bardziej zło onych, zró nicowanych stylistycznie wypowiedziach zarówno ustnych, jak i pisemnych, stosuj c poprawnie reguły gramatyczne oraz narz dzia	K_U02 K_U03	
	2	EP7	posługuje si sprawnie i poprawnie j zykiem niemieckim na poziomie C2	K_U02	
	3	EP8	rozumie ró nego rodzaju, nawet trudne teksty, rozumie nie tylko podstawowy komunikat, ale tak e podteksty, znaczenia ukryte i nastawienie autora tekstu	K_U02 K_U04	
	4	EP9	wyszukuje, odtwarza, analizuje i relacjonuje informacje pochodz ce z ró nych ródeł, pisanych lub mówionych, w spójny i płynny sposób odtwarzaj c zawarte w nich tezy i wyja nienia	K_U01 K_U02	
	5	EP10	dyskutuje swobodnie posługuj c si tak e j zykiem specjalistycznym	K_U02 K_U03	
kompetencje społeczne	1	EP11	stałe poszerza swoje kompetencje i wiedz w zakresie j zyka niemieckiego, m.in. aby rozwija relacje mi dzynarodowe i kulturowe	K_K02	
	2	EP12	wykazuje kreatywno podczas wykonywania pracy swojej pracy	K_K04	
	3	EP13	anga uje si w ycie kulturalne, korzystaj c z ró nych jego form i z ró nych mediów	K_K03	
	4	EP14	maj c wiadomo ró norodno ci kulturowej i j zykowej, charakteryzuje si otwart postaw wobec innych j zyków i kultur	K_K02	
	5	EP15	współdziała i pracuje w grupie, przyjmuj c w niej ró ne role, organizuje prac w zespole, wyznacza zadania i odpowiednio je ocenia z zachowaniem norm etycznych	K_K01 K_K04	
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>			Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning	
Przedmiot: <b>praktyczna nauka j zyka niemieckiego - kurs poszerzony 3</b>					
Forma zaj : <b>laboratorium</b>					
<p><b>1. INTERPRETACJE SEMANTYCZNE I ANALIZA TEKSTU (45 godz.):</b>  <b>Cele:</b> Na wiczeniach analizowane s cechy semantyczno-stylistyczne ró nych tekstów oraz wiczone jest ich przekształcanie przy zachowaniu adekwatno ci semantycznej i poprawno ci gramatycznej. wiczone jest zarówno przekształcanie pojedynczych zda przy u yciu okre lonych konstrukcji gramatycznych b d okre lonego słownictwa, jak i parafrazowanie całych tekstów. Punktem ci ko ci jest głównie poprawno gramatyczna, ale tak e uwzgl dnienie niuansów semantycznych i stylistycznych. Zaj cia poszerzaj i utrwalaj słownictwo poprzez stosowanie systemowych i tekstowych wyrazów bliskoznacznych oraz nadrz dnych, ró nego rodzaju proform, a tak e czasowników modalnych w znaczeniu subiektywnym. Poszerzane i utrwalane s ponadto struktury gramatyczne, takie jak: np. alternatywne formy strony biernej, czasowniki modalne w u yciu subiektywnym, ró nego rodzaju zdania poboczne oraz np. rozszerzone przydawki.</p> <p>Tre ci:  - przekształcenia leksykalno-gramatyczne dłu szych tekstów (Übungen zur Ausdrucksfähigkeit nach GDS). W tym semestrze studenci wicz na poziomie C1/C2 zarówno słownictwo jak i gramatyk pracuj c na tekstach zaczerpni tych z oryginalnych egzaminów GDS. Podsumowuj zdobyte przez poprzednie lata studiów umiej tno ci w zakresie leksyki i gramatyki.</p>			3	45	0

<p><b>2. KONWERSACJE/ FORMY ARGUMENTACJI (30 godz.):</b></p> <p><b>Cele:</b> Student potrafi obszernie przedstawić złożone realia, tłumaczyć przy tym ze sobą odpowiednie zagadnienia, wyjaśnić odpowiednie aspekty podsumowując własnie swoje wywody. Student zbiera informacje na wybrany temat, podaje argumenty, dobrze kontrargumentuje, przytacza przykłady, wyraża wnioski i formułuje opinie, wygłasza referaty, w których poprawnie argumentuje bronić postawionej tezy, opisuje, analizuje i komentuje schematy graficzne, diagramy i wykresy uwzględniając kontekst, wyraża wnioski oraz przedstawia swoje zdanie. W swoich wypowiedziach stosuje urozmaicone i odpowiednie stylistyczne środki językowe w zależności od rodzaju wypowiedzi i intencji komunikacyjnej.</p> <p><b>Treści:</b></p> <p>1. Zasady i środki językowe do przeprowadzania debat, (<a href="https://www.jugend-debattiert.de/idee/">https://www.jugend-debattiert.de/idee/</a>) Przygotowywanie i pogłębiona analiza wybranych kontrowersyjnych i aktualnych problemów społecznych, politycznych na podstawie artykułów prasowych, doniesień medialnych, różel internetowych, zbieranie i formułowanie argumentów, moderacja debaty</p> <p>2. Praca z lektur (obowiązuje w danym semestrze na egzaminie PNJN) - uwypuklenie najważniejszych motywów, tła historyczno-literackiego, mo liwej interpretacji - 2.cz skonsultowana z prowadzącym zajęcia w pierwszym semestrze</p> <p>3. Praca z zadaniami trenującymi rozumienie ze słuchu, pisanie oraz mówienie z międzynarodowych egzaminów na poziomie C2: Test DaF i in.</p> <p>4. wiczenia w uyciu trybu przypuszczajcego.</p> <p><b>Tematy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bieżące tematy z zakresu polityki, gospodarki, kultury, aktualne zagadnienia społeczne</li> <li>- studenci wypowiadają się regularnie na temat codziennych wydarzeń w Niemczech, w Europie i na świecie (zalecana jest lektura prasy i różel internetowych, ze szczególnym uwzględnieniem dużych gazet i tygodników niemieckich takich jak zeit.de, spiegel.de, berliner-zeitung.de, focus.de, ...)</li> <li>- studenci powinni ponadto wypowiadać się w różnego rodzaju formach pisemnych (zintegrowanie sprawności czytania, mówienia i pisania)</li> </ul>		3	30	0
<p><b>3. STYLISTYKA i FRAZEOLOGIA (30 godz):</b></p> <p><b>Cele:</b> wiczenia mają na celu utrwalenie i poszerzenie umiejętności stosowania różnorodnych stylów językowych. Studenci poznają charakterystykę różnorodnych zabarwień stylistycznych, leksykograficzne ujęcie aspektów stylistycznych w słownikach i uczą się wiadomości o wyjątkach słownictwa i struktur gramatycznych odpowiednio do charakteru tekstu. W tym celu analizują teksty im przedłożone, a także przygotowują własne teksty. wiczenia uwzględniają ponadto uycie różnorodnych figur stylistycznych, analiz typowych błędów stylistycznych, uycie związków frazeologicznych w tekstach</p> <p><b>Semestr 3 (30 godz.):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stilsfärbung und Stilschichten, stilistische Markierungen in den Wörterbüchern</li> <li>2. Die kleinen Stilgebreden ? Analyse und Korrektur typischer Fehler</li> <li>3. Korrekturen stilistischer Fehler, Verfassung der Texte in verschiedenen Stilschichten, Umwandlungen der Texte</li> <li>4. Wortwahl und Synonymik: gemischte Übungen, schriftliche Arbeiten</li> <li>5. Sprachstil der Massenmedien</li> <li>6. Alltagsrede, Umgangssprache, Amt- und Kanzleistil</li> <li>7. Stilmittel zum Ausdruck von Humor und Satire</li> <li>8. Kollokationen, Idiomatik und Etymologie (Kap. 8-10 aus Strank, Da fehlen mir die Worte)</li> </ol>		3	30	0
<p>Metody kształcenia</p>	<p>metoda frontalna, praca indywidualna, praca w grupach, analiza tekstów połączona z dyskusją, gry językowe, pogadanka, analiza przykładów, analiza błędów, dyskusja nad tekstami i tworzenie tekstów pisemnych, prezentacja multimedialna, wypowiedzi i dyskusje na zadane tematy</p>			

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu	
		<b>EGZAMIN USTNY</b>				EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
		<b>EGZAMIN PISEMNY</b>				EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP2,EP3,EP4,EP5,EP7,EP8,EP9
		<b>KOLOKWIUM</b>				EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP2,EP3,EP4,EP5,EP7,EP8,EP9
		<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>				EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP2,EP3,EP4,EP5,EP7,EP8,EP9
		<b>PREZENTACJA</b>				EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
		<b>ZAJ ĆIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>				EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
Forma i warunki zaliczenia	<b>Ocenianie po każdym semestrze z każdego przedmiotu w bloku osobno; egzamin pisemny (test gramatyczno-leksykalny, różne formy pisemne) i ustny po semestrze 3</b>					
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu					
	<b>Ocena niedostateczna uzyskana z jednego rodzaju więcej niż skutkuje oceną niedostateczną z bloku PNJN niezależnie od uzyskanej średniej.</b> <b>Ocena z przedmiotu: liczona roboczo jako średnia ważona wg następujących zasad:</b> <b>III semestr: E = 3, Interpretacje semantyczne i analiza tekstu= 2, Konwersacje/ Formy argumentacji = 1 Stylistyka = 1</b>					
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do średniej	
	3	praktyczna nauka języka niemieckiego - kurs poszerzony 3		Ważona		
	3	praktyczna nauka języka niemieckiego - kurs poszerzony 3 [laboratorium]	egzamin		1,00	
Literatura podstawowa	Buscha, A. / Friedrich, K. (1996): Deutsches Übungsbuch. Übungen zum Wortschatz der deutschen Sprache, Langenscheidt, Berlin.					
	Daniels, Albert (2007): Mittelpunkt B2: Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene: Lehrbuch, Ernst Klett Verlag, Barcelona.					
	Dittrich, R./Frey, E. (1996): Training Kleines Deutsches Sprachdiplom mit Ergänzungsteil Großes Deutsches Sprachdiplom, Hueber, Ismaning.					
	Fleischer Wolfgang (1975): Stilistik der deutschen Gegenwartssprache, VEB Bibliographisches Institut, Leipzig.					
	Jackstel, Rosemarie (1983): Besser sprechen, Urania Verlag, Leipzig.					
	Jung, Lothar (Hg.) (1995): Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang ausländischer Studienbewerber (DSH), Verlag für Deutsch, Berlin.					
	Kachlak, Tadeusz (1995): Stilistik leicht gemacht. Übungen zu ausgewählten Fragen der deutschen Stilistik, Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, Warszawa.					
	Keller, Otto (1986): Arbeitsbuch zur Textanalyse: semiotische Strukturen, Modelle, Interpretationen, Fink, München.					
	Koithan Ute, Schmitz Helen, Sieber Tanja, Sonntag, Ralf, Losche Ralf-Peter (2010): Aspekte 3. Lehrbuch. Mittelstufe Deutsch, Langenscheidt/Klett, Berlin/München.					
	Meyer, Richard Moritz (2015): Deutsche Stilistik, Vero Verlag, Norderstedt.					
	Spoerl, Heinrich (2007): Man kann ruhig darüber sprechen. Heitere Geschichten und Plaudereien, P. Neff, Berlin.					
	Aktualna prasa niemieckojazyczna, m.in. Der Spiegel, Die Welt, Die Zeit, die Neue Zürcher Zeitung, Der Standard, itd.					
	(Tematyczne strony www do konwersacji), m.in. www.deutschewelle.de, www.galileo.de, www.ard.de. www.zdf.de.					
	, tematyczne strony www do konwersacji (tematyka aktualna i różnorodna)					

Literatura uzupełniająca	Lilli Marlen Brill, Marion Techmer (2011): Großes Übungsbuch. Wortschatz, Hueber, Ismaning.
	Plett, Heinrich F. (1979): Textwissenschaft und Textanalyse: Semiotik, Linguistik, Rhetorik, Quelle und Meyer, Heidelberg.
	Reiners, Ludwig (1991): Stilkunst. Ein Lehrbuch deutscher Prosa, C.H.Beck, München.

### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>105</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>10</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>80</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>45</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>35</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>70</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>30</b>	<b>0</b>
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>375</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>15</b>	



# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z-KN</b>						
Moduł: <b>Praktyka zawodowa [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>praktyka zawodowa dydaktyczna w szkole ponadpodstawowej, ci gła (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2843_39S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : <b>kształcenie nauczycielskie</b>	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 3 - j zyk niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	3	praktyka	60	0	ZO	5
<b>Razem</b>			<b>60</b>			<b>5</b>
Koordynator przedmiotu:		mgr JOANNA GOŁ BIECKA				
Prowadz cy zaj cia:		dr EDYTA KOPACZEWSKA				
Cele przedmiotu:		Celem zaj jest wszechstronne przygotowanie studenta do nauczania j zyka obcego w szkołach ponadpodstawowych				
Wymagania wst pne:		Znajomo j zyka obcego na poziomie C1, uko czenie modułu kształcenia nauczycielskiego na 1. roku 2. stopnia				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	ma szczegółow wiedz o strukturze i funkcjach systemu edukacji w szkole ponadpodstawowej			SN_W05
	2	EP2	ma pogł bion wiedz o metodyce wykonywania typowych zada , normach, procedurach i dobrych praktykach stosowanych w nauczaniu j zyka obcego			SN_W05 SN_W09
	3	EP3	ma pogł bion wiedz na temat projektowania cie ki własnego rozwoju i awansu zawodowego			SN_W05
	4	EP4	ma uporz dkowan , pogł bion i rozszerzon wiedz o tradycji i kulturze j zyka swojej specjalizacji oraz zna jej praktyczne zastosowanie w edukacji			SN_W09
umiej tno ci	1	EP5	potrafi oceni przydatno typowych metod, procedur i praktyk do realizacji zada dydaktycznych i wychowawczych, zwi zanych z nauczaniem j zyka obcego w szkole ponadpodstawowej			SN_U02 SN_U03 SN_U04 SN_U07 SN_U10
	2	EP6	posługuj c si nowoczesn technologi , potrafi dobiera metody pracy oraz wykorzystywa dost pne rodki i materiaływ celu projektowania i efektywnego realizowania działań dydaktycznych			SN_U01
	3	EP7	potrafi wyszukiwa , analizowa , ocenia , selekcjonowa i u ytkowa informacjeprzydatne w pracy nauczyciela j zyka obcego, szczególnie dotycz ce kultury, literatury i j zyka, pochodz ce z mediów tradycyjnych i elektronicznych			SN_U01 SN_U02

kompetencje społeczne	1	EP8	potrafi kierować procesami kształcenia i wychowania oraz pracować z uczniami, w tym zdolnymi i o specjalnych potrzebach edukacyjnych	SN_K05
	2	EP9	rozumie potrzeby i głębiej dokształcania się zawodowego i rozwoju osobistego; dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności; jest zykowe w trakcie prowadzenia działalności praktycznej	SN_K06
	3	EP10	rzetelnie przygotowuje się do swojej pracy, projektuje i wykonuje działania dydaktyczne wykorzystując różne formy przekazu i media	SN_K04
	4	EP11	jest zdolny do komunikowania się w środowisku pracy, zarówno z osobami będącymi podmiotami działalności pedagogicznej, jak i z innymi osobami współdziałającymi w procesie dydaktyczno-wychowawczym oraz ze specjalistami wspierającymi ten proces	SN_K02 SN_K07

TREŚCI PROGRAMOWE		Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning

Przedmiot: **praktyka zawodowa dydaktyczna w szkole ponadpodstawowej, cięła**

Forma zajęć: **praktyka**

1. Lekcja przedmiotu kierunkowego - hospitacje	3	9	0
2. Lekcja przedmiotu kierunkowego - prowadzenie	3	24	0
3. Lekcja wychowawcza - hospitacje	3	1	0
4. Lekcja wychowawcza - prowadzenie	3	1	0
5. Sprawdzanie prac pisemnych	3	6	0
6. Poznanie dokumentacji pracy nauczyciela	3	2	0
7. Poznanie dokumentów pracy szkoły	3	2	0
8. Poznanie pracy biblioteki szkolnej	3	1	0
9. Zapoznanie się z metodami przygotowywania uczniów do testów kompetencji/egzaminu maturalnego (próbne testy, wdrażane programy naprawcze itp.)	3	4	0
10. Poznanie innych form pracy z uczniem (koła zainteresowań, wietlica, konkursy, wystawy, wyjścia do kina, do teatru)	3	4	0
11. Omówienie lekcji hospitowanych i prowadzonych	3	6	0

Metody kształcenia: **zajęcia praktyczne w szkołach ponadpodstawowych, omawianie zajęć hospitowanych i prowadzonych przez studenta**

Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>OPINIE W DZIENNIKU PRAKTYK</b>	EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEC OBSERWACJAMI)</b>	EP10,EP11,EP2,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9

Forma i warunki zaliczenia: **Zaliczenie na ocenę na podstawie przedłożonego dziennika praktyk oraz zawartej w nim opinii nauczyciela prowadzącego, oceny przedłożonych konspektów lekcji prowadzonych przez studenta oraz oceny lekcji hospitowanej przez nauczyciela prowadzącego.**  
Zasady wyliczania oceny z przedmiotu  
**Zaliczenie na ocenę na podstawie przedłożonego dziennika praktyk oraz zawartej w nim opinii nauczyciela prowadzącego, oceny przedłożonych konspektów lekcji prowadzonych przez studenta oraz oceny lekcji hospitowanej przez opiekuna praktyki z ramienia uczelni.**

Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	3	praktyka zawodowa dydaktyczna w szkole ponadpodstawowej, cięła		Nieobliczana	

3	praktyka zawodowa dydaktyczna w szkole ponadpodstawowej, ci ęła [praktyka]	zaliczenie z ocen		
---	--	-------------------	--	--

Literatura podstawowa	Bimmel P./ Kast B./ Neuner G. (2003): Deutschunterricht planen. Arbeit mit Literatur podstawowa Lehrwerkslektionen, Goethe-Institut Inter Nationes, München
-----------------------	---

Literatura uzupełniają ca	Schwerdtfeger I.C. (2001): Gruppenarbeit und innere Differenzierung., Goethe-Institut Inter Nationes, München
---------------------------	---

**NAKŁAD PRACY STUDENTA**

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zaj ęcia dydaktyczne	<b>60</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>5</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si ę do zaj ęć	<b>2</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>2</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>50</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>2</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si ę do egzaminu/zaliczenia	<b>4</b>	<b>0</b>
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>125</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>5</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z-KN</b>						
Moduł: <b>Praktyka zawodowa [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>praktyka zawodowa psychologiczno-pedagogiczna w szkole ponadpodstawowej, ci gła (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2843_37S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : <b>kształcenie nauczycielskie</b>	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	praktyka	30	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>mgr JOANNA GOŁ BIECKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr EDYTA KOPACZEWSKA</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Celem praktyki jest kształtowanie kompetencji opieku czo-wychowawczych studentów przygotowuj cych si do pracy nauczyciela w szkole ponadpodstawowej</b>				
Wymagania wst pne:		<b>uko czenie modułu kształcenia nauczycielskiego na studiach I stopnia</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>Ma szczegółów wiedz o strukturze i funkcjach systemu edukacji na poziomie szkoły ponadpodstawowej</b>			<b>SN_W05</b>
umiej tno ci	1	EP2	<b>Potrafi u ywa j zyka specjalistycznego i porozumiewa si w sposób klarowny i spójny z osobami pochodz cymi z ró nych rodowisk (dzieci, rodzice, opiekunowie)</b>			<b>SN_U09</b>
	2	EP3	<b>Potrafi samodzielnie kierowa procesami kształcenia i wychowania oraz wskaza ewentualne obszary wymagaj ce modyfikacji w przyszłym działaniu</b>			<b>SN_U01 SN_U02 SN_U03 SN_U04 SN_U08</b>
kompetencje społeczne	1	EP4	<b>Ma wiadomo poziomu swojej wiedzy i umiej tno ci; rozumie potrzeb ci głego dokształcania si zawodowego i rozwoju osobistego; dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiej tno ci w trakcie prowadzenia działalno ci praktycznej</b>			<b>SN_K06</b>
	2	EP5	<b>Jest zdolny do komunikowania si w rodowisku pracy, zarówno z osobami b d cymi podmiotami działalno ci pedagogicznej, jak i z innymi osobami współdziałaj cymi w procesie dydaktycznowychowawczym oraz ze specjalistami wspieraj cymi ten proces</b>			<b>SN_K02 SN_K07</b>
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin
						w tym e-learning

Przedmiot: <b>praktyka zawodowa psychologiczno-pedagogiczna w szkole ponadpodstawowej, ci gła</b>					
Forma zaj : <b>praktyka</b>					
1. 1. Poznanie specyfiki szkoły ponadpodstawowej w perspektywie pełnionych przez ni zada opieku czo-wychowawczych oraz jako instytucji pracy. 2. Obserwacja ró nych form aktywno ci i relacji w obr bie rodowiska szkolnego. 3. Współdziałanie z opiekunem praktyk w zakresie realizowania ró nych funkcji opieku czowych w rodowisku szkolnym. 4. Podejmowanie działań opieku czo-wychowawczych w rodowisku szkolnym. 5. Analiza i interpretacja do wiadcz zdobywanych w trakcie praktyki szkolnej.			1	30	0
Metody kształcenia	zaj cia praktyczne w szkołach ponadpodstawowych; omawianie zaj hospitowanych i prowadzonych przez studenta				
Metody weryfikacji efektów uczenia si					Nr efektu uczenia si z sylabusu
	<b>OPINIE W DZIENNIKU PRAKTYK</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5</b>
	<b>ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie na ocen na podstawie przedło onego dziennika praktyk oraz zawartej w nim opinii nauczyciela prowadz cego</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Zaliczenie na ocen na podstawie przedło onego dziennika praktyk oraz zawartej w nim opinii nauczyciela prowadz cego</b>				
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	praktyka zawodowa psychologiczno-pedagogiczna w szkole ponadpodstawowej, ci gła		Nieobliczana	
	1	praktyka zawodowa psychologiczno-pedagogiczna w szkole ponadpodstawowej, ci gła [praktyka]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa	Kijak K., Dos Santos M. (2004): Spotkania zespołu wychowawczego.				
	liwerski B. (2001): Program wychowawczy szkoły., WSiP				
Literatura uzupełniaj ca	Fechner-Sedzicka I., Lachowska-Zarska E. (2003): Nauczyciele – rodzicom. Spotkania klasowe., Toru				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zaj cia dydaktyczne	<b>30</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>5</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie si do zaj	<b>0</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>0</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>5</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>10</b>		<b>0</b>		
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Zajęcia specjalizacyjne (literaturoznawstwo / j. językoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>przedmiot do wyboru 1 (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2652_25S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germańska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność:	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>			Język przedmiotu: <b>semestr: 2 - j. język niemiecki (100%)</b>			
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wiczenia	30	0	ZO	3
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>3</b>
Koordynator przedmiotu:		dr JOANNA SUMBOR				
Prowadzący zajęcia:		dr hab. DOROTA SO NICKA				
Cele przedmiotu:		pogłębienie umiejętności pozwalających przeprowadzać samodzielnie analizy i interpretacje tekstów literackich oraz prac z fachów literatury sekundarnych				
Wymagania wstępne:		znajomość języka niemieckiego na poziomie B2+/C1, ogólna znajomość teorii literatury i historii literatury niemieckiej				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	zna i rozumie specyfikę przedmiotów i metodologiczne badania literackie, uwzględniając ich perspektywy historyczne i interdyscyplinarne			K_W01 K_W04 K_W05 K_W07
	2	EP2	zna i rozumie adekwatną terminologię literaturoznawczą w języku niemieckim na poziomie rozszerzonym oraz jej rolę i zastosowanie			K_W01 K_W02 K_W05
	3	EP3	zna i rozumie zasady poprawnego tworzenia rozbudowanych wypowiedzi ustnych i pisemnych w języku niemieckim, przestrzegając przy tym zasad ochrony własności intelektualnej			K_W03 K_W06
	4	EP4	zna i rozumie specyfikę kultury niemieckiego obszaru językowego oraz zaawansowane metody analizy i interpretacji jej wytworów			K_W09

umiej tno ci	1	EP5	potrafi samodzielnie wyszukiwa , analizowa i wykorzystywa informacje oraz formułowa na ich podstawie zło one s dy i opinie, korzystaj c z nowoczesnych technologii i z ró nych ródeł	K_U01 K_U02 K_U10	
	2	EP6	w oparciu o literatur specjalistyczn potrafi w j zyku niemieckim przekazywa precyzyjne informacje z zakresu literaturoznawstwa oraz posługuj c si j zykiem specjalistycznym swobodnie dyskutowa o zjawiskach i utworach literackich, proponuj c oryginalne rozwi zania zło onych problemów badawczych	K_U02 K_U03 K_U04 K_U06 K_U10	
	3	EP7	oparciu o literatur sekundarn i wykorzystuj c techniki i zasady pisania prac naukowych, potrafi tworzy teksty literaturoznawcze w j zyku niemieckim i polskim, dokonuj c w nich analizy i interpretacji tekstów literackich oraz ich krytycznej oceny, uwzgl dniaj c ich oddziaływanie społeczne i miejsce w procesie historyczno-kulturowym	K_U01 K_U02 K_U04 K_U05 K_U06	
	4	EP8	poğł biaj c własn wiedz i inspiruj c inne osoby do procesu kształcenia, potrafi formułowa zło one s dy i opinie słu ce popularyzacji wiedzy o literaturze oraz wytworach kultury i jej instytucjach	K_U02 K_U08 K_U10	
kompetencje społeczne	1	EP9	wykazuje krytycyzm i kreatywno w w pracy z tekstami literackimi, potrafi odpowiednio planowa działania, okre la priorytety słu ce realizacji wyznaczonych celów oraz korzysta z opinii ekspertów i literatury krytycznej przestrzegaj c zasad etycznych oraz prawa do własno ci intelektualnej	K_K01 K_K04	
	2	EP10	maj c wiadomo ró norodno ci kulturowej i j zykowej, anga uje si w działania słu ce rozwijaniu relacji mi dzynarodowych i interkulturowych	K_K02	
	3	EP11	czynnie uczestniczy w yciu kulturalnym, korzystaj c z ró nych jego form i z ró nych mediów	K_K03	
TRE CI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning	
Przedmiot: przedmiot do wyboru 1					
Forma zaj : wiczenia					
1. Przygotowanie notatki biograficznej wybranych pisarzy na podstawie leksykonów			2	4	0
2. Przygotowanie streszczenia utworu literackiego i komentarza wprowadzaj cego w jego problematyk oraz jego struktur (na podstawie krótkich form literackich)			2	6	0
3. Krótka interpretacja tekstu w oparciu o komentarz naukowy			2	6	0
4. Charakterystyka ró nych gatunków literackich na podstawie artykułów z leksykonów literaturoznawczych			2	6	0
5. Parafrazowanie i cytowanie artykułów naukowych z zakresu literaturoznawstwa			2	8	0
Metody kształcenia	praca z tekstem, analiza i interpretacja, dyskusja, praca w grupach, prezentacja multimedialna, referat, praca indywidualna				
Metody weryfikacji efektów uczenia si				Nr efektu uczenia si z sylabusa	
	PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA			EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP7,EP9	
	PREZENTACJA			EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
	ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )			EP1,EP10,EP11,EP2,EP4,EP5,EP6,EP8,EP9	

Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie na ocenę na podstawie przygotowania do zajęć, przedłożonych krótkich prac pisemnych, aktywności na zajęciach i/lub przygotowania prezentacji i/lub wygłoszenia referatu</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>w zależności od tematyki i rodzaju zajęć: prace pisemne 70-90%, przygotowanie do zajęć, prezentacja i/lub referat (10-30%)</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	przedmiot do wyboru 1		Nieobliczana	
	2	przedmiot do wyboru 1 [wiczenia]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa	Beinke, Christiane; Melanie Brinkschulte; Lothar Bunn; Stefan Thürmer (2016): Die Seminararbeit. Schreiben für den Leser, UVK Verlagsgesellschaft, Konstanz, München				
	Faulstich, Werner (1987): Arbeitstechniken: für Studenten der Literaturwissenschaft, G. Narr, Tübingen				
	Meyer-Krentler, Eckhardt (1993): Arbeitstechniken Literaturwissenschaft, Wilhelm Fink, München				
	Moennighoff, Burkhard; Eckhardt Meyer-Krentler (2015): Arbeitstechniken Literaturwissenschaft, W. Fink, München				
	Sittig, Claudius (2015): Arbeitstechniken Germanistik, Klett Lerntraining, Stuttgart				
Literatura uzupełniająca	W zależności od tematyki zajęć:				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
				W tym e-learning	
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>2</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do zajęć	<b>10</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>10</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>3</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>10</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>10</b>		<b>0</b>		
<b>Ł. CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>75</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>3</b>				



# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>							
Moduł: <b>Wykład ogólnouczeniany do wyboru [moduł]</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>przedmiot do wyboru (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2976_2S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno : 		
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk polski</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
2	4	wykład	15	0	ZO	1	
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>1</b>	
Koordynator przedmiotu:		<b>dr ANNA PORCHAWKA-MULICKA</b>					
Prowadz cy zaj cia:							
Cele przedmiotu:		<b>Poszerzenie wiedzy ogólnej w zakresie nauk społecznych</b>					
Wymagania wst pne:		<b>Zgodnie z wybranym przedmiotem</b>					
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	<b>Ma wiadomo ci interdyscyplinarne w zakresie nauk społecznych i korzysta z nich w ró norodnych dziedzinach nauki, w tym przy zdobywaniu wiedzy o j zyku swojej specjalno ci</b>			<b>K_W03</b>	
umiej tno ci	1	EP2	<b>Wybiera sposób zastosowania interdyscyplinarnych kompetencji pozwalaj cych na wykorzystanie wiedzy o j zyku i jego znajomo ci w ró norodnych dziedzinach nauki i ycia społecznego.</b>			<b>K_U07</b>	
	2	EP3	<b>Potrafi samodzielnie wyszukiwa , analizowa , ocenia , selekcjonowa i u ytkowa informacje, korzystaj c z ró nych ródeł i nowoczesnych technologii.</b>			<b>K_U02</b>	
kompetencje społeczne	1	EP4	<b>Rozumie potrzeb ustawicznego uczenia si przez całe ycie i wykorzystywania wiedzy z ró nych obszarów nauki, maj c wiadomo poziomu swojej wiedzy i umiej tno ci, doskonali je i wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia.</b>			<b>K_K03</b>	
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>przedmiot do wyboru</b>							
Forma zaj : <b>wykład</b>							
1. Zgodnie z tre ciami programowymi przewidzianymi dla danego przedmiotu					4	15	0

Metody kształcenia	<b>wykład</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>SPRAWDZIAN</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie z ocen na zasadach przewidzianych dla wybranego przedmiotu</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Zaliczenie z ocen na zasadach przewidzianych dla wybranego przedmiotu</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	przedmiot do wyboru		Nieobliczana	
	4	przedmiot do wyboru [wykład]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa	Zgodnie z wybranym przedmiotem				
Literatura uzupełniająca					
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
				W tym e-learning	
Zajęcia dydaktyczne		<b>15</b>		<b>0</b>	
Udział w egzaminie/zaliczeniu		<b>1</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do zajęć		<b>1</b>		<b>0</b>	
Studiowanie literatury		<b>4</b>		<b>0</b>	
Udział w konsultacjach		<b>1</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie projektu / eseju / itp.		<b>0</b>		<b>0</b>	
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia		<b>3</b>		<b>0</b>	
<b>Ł. CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>		<b>25</b>			
<b>Liczba punktów ECTS</b>		<b>1</b>			

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Zajęcia specjalizacyjne (literaturoznawstwo / j. językoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>przedmioty do wyboru 2 (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2843_26S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germańska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność:	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				Język przedmiotu: <b>semestr: 2 - j. język niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wiczenia	30	0	ZO	3
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>3</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr MAGDALENA ZYGA</b>				
Prowadzący zajęcia:		<b>dr hab. ANNA SULIKOWSKA</b>				
Cele przedmiotu:		<b>przygotowanie studentów do pisania pracy magisterskiej, zachowuje krytycyzm i szacunek dla innych w wydawaniu sądów</b>				
Wymagania wstępne:		<b>wybór zajęć musi być zgodny z wyborem seminarium magisterskiego z językoznawstwa</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>na poziomie rozszerzonym zna terminologię charakterystyczną dla językoznawstwa</b>			<b>K_W02</b>
	2	EP2	<b>wyjaśnia zasady poprawnego posługiwania się językiem niemieckim w rozbudowanych wypowiedziach pisemnych, dokładnie charakteryzuje styl naukowy charakterystyczny dla badań językoznawczych</b>			<b>K_W03</b>
	3	EP3	<b>zna zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego (zasady stosowania cytatów, przypisów i zapisów bibliograficznych), rozumie konieczność zarządzania zasobami własności intelektualnej</b>			<b>K_W06</b>
	4	EP4	<b>uwzględnia specyfikę kultury niemieckiego obszaru językowego, zna i rozumie zaawansowane metody analizy, interpretacji, wartościowania i problematyzowania jej tekstów naukowych</b>			<b>K_W01 K_W07</b>

umiej tno ci	1	EP5	dowodzi rozumienia i umiej tno ci analizy oraz interpretacji wybranych tekstów naukowych	K_U04	
	2	EP6	korzystaj c z nowoczesnych technologii i ró nych ródeł w j zyku niemieckim i polskim ocenia, analizuje, parafrazuje i cytuje prace innych autorów z poszanowaniem zasad praw autorskich oraz dokonuje syntezy ró nych idei i pogl dów	K_U01	
	3	EP7	w j zyku niemieckim tworzy teksty zró nicowane stylistycznie posługuj c si j zykiem specjalistycznym oraz prawidłowo stosuj c zasady cytowania, stosowania przypisów i umieszczania poprawnych zapisów bibliograficznych	K_U02 K_U05	
	4	EP8	w zale no ci od sformułowanego problemu badawczego potrafi wybra i uzasadni stosowanie odpowiedniej metody i narz dzi badawczych do opisu, analizy i interpretacji ró nego rodzaju tekstów oraz zjawisk j zykowych i kulturowych	K_U01 K_U06	
kompetencje społeczne	1	EP9	zachowuje krytycyzm w wyra aniu opinii i doborze metod przestrzegaj c równocze nie zasad prawa autorskiego	K_K01	
	2	EP10	d y do poszerzania własnej wiedzy i umiej tno ci, maj c wiadomo znaczenia rozwoju zawodowego i wagi relacji mi dzynarodowych i kulturowych	K_K02 K_K04	
	3	EP11	wykazuje kreatywno i samodzielno w rozwi zywaniu ró nych problemów, okre laj c priorytety słu ce realizacji zadania	K_K04	
TRE CI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning	
Przedmiot: <b>przedmioty do wyboru 2</b>					
Forma zaj : <b>wiczenia</b>					
1. Kwerenda biblioteczna, bazy internetowe (wyszukiwarki, strony czasopism naukowych itp.)			2	2	0
2. Techniki sporz dzania bibliografii ? wiczenia w tworzenia bibliografii do wybranego tematu			2	4	0
3. Styl naukowy (charakterystyczne cechy, słownictwo i konstrukcje gramatyczne, formy dyskusji i argumentowania) ? omówienie zasad i wiczenia w ich praktycznym zastosowaniu			2	4	0
4. Zasady parafrazowania, cytowania i podawania zapisów bibliograficznych ? pisemne streszczanie wybranych artykułów naukowych			2	4	0
5. Etapy badania naukowego: wybór tematu i problemu badawczego, lektura tekstów naukowych, plan pracy naukowej, przeprowadzenie badania naukowego, zgromadzenie wyników badania naukowego, sporz dzenia pracy, strona zewn trzna pracy			2	2	0
6. Budowa pracy magisterskiej (podział na cz teoretyczn i badawcz , podział na rozdziały, wst p, stan bada , metodologia, streszczenie omawianych tekstów literackich, podsumowywanie wniosków, zako czenie) ? omówienie zasad i wiczenia w ich praktycznym zastosowaniu			2	4	0
7. Analiza wybranych artykułów naukowych pod k tem ich budowy oraz struktur j zykowych			2	4	0
8. Zastosowanie wybranych metod i narz dzi badawczych w praktyce			2	6	0
Metody kształcenia	prezentacja, analiza problemowa tekstów połączona z dyskusj , praca w grupach, praca indywidualna				
Metody weryfikacji efektów uczenia si					Nr efektu uczenia si z sylabusa
	PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA				EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )				EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9

Forma i warunki zaliczenia	<b>Zaliczenie na ocenę na podstawie przedłożonych prac (80%) oraz aktywności na zajęciach (20%)</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Ocena składa się z: przedłożone prace 80% oraz aktywność na zajęciach 20%</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	przedmioty do wyboru 2		Ważona	
	2	przedmioty do wyboru 2 [wiczenia]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	Bangen, Georg (1990): Die schriftliche Form germanistischer Arbeiten., Metzlersche Verlagsbuchhandlung, Stuttgart				
	Beinke, Christiane/Brinkschulte, Melanie u.a. (2008): Die Seminararbeit. Schreiben für den Leser, Konstanz				
	Eco, Umberto (2007): Wie man eine wissenschaftliche Abschlussarbeit schreibt, Francke, Tübingen:				
	Franke, A./ Klein, A./Schüler-Zwierlein, A. (2010): Schlüsselkompetenzen: Literatur recherchieren in Bibliotheken und Internet, J.B. Metzler, Stuttgart				
	Franke, Andrea/Haacke, Stefanie/ Lahm, Swantje (2007): Schlüsselkompetenzen: Schreiben in Studium und Beruf, J.B. Metzler, Stuttgart				
	Sittig, C. (2008): Arbeitstechniken Germanistik, Klett, Stuttgart				
Literatura uzupełniająca	pozycje podane przez prowadzącego przedmiot :				
	www.books.google.com :				
	www.scholar.google.com :				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
			W tym e-learning		
Zajęcia dydaktyczne		<b>30</b>	<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu		<b>0</b>	<b>0</b>		
Przygotowanie się do zajęć		<b>5</b>	<b>0</b>		
Studiowanie literatury		<b>18</b>	<b>0</b>		
Udział w konsultacjach		<b>17</b>	<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.		<b>5</b>	<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia		<b>0</b>	<b>0</b>		
<b>Ł. CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>		<b>75</b>			
<b>Liczba punktów ECTS</b>		<b>3</b>			

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>							
Nazwa przedmiotu: <b>przedsi biorczo (OGÓLNOUCZELNIANE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2976_14S</b>		
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>							
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :		
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk polski</b>			
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS	
				w tym e-learning			
2	4	wykład	10	0	ZO	1	
<b>Razem</b>			<b>10</b>			<b>1</b>	
Koordynator przedmiotu:		<b>dr BARBARA CZERNIACHOWICZ</b>					
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr ANNA WIECZOREK-SZYMA SKA</b>					
Cele przedmiotu:		<b>przekazanie wiedzy z zakresu tworzenia małego przedsi biorstwa. wykształcenie umiej tno ci działania przedsi biorczego u wiadomienie znaczenia przedsi biorczo ci w yciu zawodowym</b>					
Wymagania wst pne:		<b>W zakresie wiedzy: ogólna wiedza społeczno-ekonomiczna W zakresie kompetencji (postaw): gotowo do dyskusji, kreatywno W zakresie umiej tno ci: umiej tno pracy w zespole</b>					
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>							
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	Posiada wiedz na temat planowania i zakładania działalno ci gospodarczej			K_W08	
	2	EP2	Zna podstawowe formy prawno-organizacyjne przedsi biorstw			K_W08	
umiej tno ci	1	EP3	Potrafi zaprojektowa plan działania przedsi biorczego z uwzgl dnieniem wpływu czynników otoczenia zewn trznego			K_U04	
	2	EP4	Jest wiadomy znaczenia przedsi biorczo ci w yciu społeczno-gospodarczym			K_U06	
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin	
						w tym e-learning	
Przedmiot: <b>przedsi biorczo</b>							
Forma zaj : <b>wykład</b>							
1. 1. Istota i przejawy przedsi biorczo ci w yciu społeczno-gospodarczym.					4	2	0
2. 2. Przedsi biorczo jako proces planowania i zakładania działalno ci gospodarczej					4	2	0
3. 3. Formy prawno-organizacyjne prowadzenia działalno ci gospodarczej w Polsce					4	2	0
4. 4. Zasoby i ich znaczenie w tworzeniu małego przedsi biorstwa					4	2	0
5. 5. Wpływ otoczenia zewn trznego na prowadzenie małego przedsi biorstwa					4	2	0
Metody kształcenia		<b>Wykład z prezentacj multimedialn , praca indywidualna i w grupach</b>					
Metody weryfikacji efektów uczenia si						Nr efektu uczenia si z sylabusa	
		<b>KOLOKWIUM</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4</b>	

Forma i warunki zaliczenia	<b>pozytywne zaliczenie kolokwium</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Ocena z przedmiotu równa si ocenie otrzymanej z pisemnego kolokwium</b>				
Metoda obliczania oceny kocowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	przedsiorczo		Nieobliczana	
	4	przedsiorczo [wykład]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa	Klimek J., Klimek S. (2016): Przedsiorczo bez tajemnic, Wydawnictwo Adam Marszałek, Toru				
	Majkut R. (2014): Przedsiorczo w wietle uwarunkowa interdyscyplinarnych, CeDeWu Sp. z o.o., Warszawa				
	Zieli ski K. (red.) (2020): Przedsiorczo a nowe technologie, Difin S.A., Warszawa				
	Zi ba K. (2016): Przedsiorczo , CeDeWu Sp. z o.o., Warszawa				
Literatura uzupełniaj ca	Kurczewska A. (2013): Przedsiorczo . Jako proces współoddziaływania sposobno ci i intencji przedsiorczych, Polskie Wydawnictwo Ekonomiczne S.A., Warszawa				
	Łochnicka D. (2016): Przedsiorczo pracownicza i jej wpływ na efektywno organizacji, Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, Łód				
	Ratajczak Z. (red.) (2012): Przedsiorczo . róðla i uwarunkowania psychologiczne, Difin S.A., Warszawa				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
				W tym e-learning	
Zaj cia dydaktyczne	<b>10</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>2</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie si do zaj	<b>0</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>6</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>7</b>		<b>0</b>		
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>25</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>1</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z-KN</b>						
Moduł: <b>Przygotowanie psychologiczno-pedagogiczne do szkoły ponadpodstawowej</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>psychologia szkoły ponadpodstawowej (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2976_36S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : <b>kształcenie nauczycielskie</b>	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk polski</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wiczenia	15	0	ZO	2
		konwersatorium	15	0	ZO	
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr ANNA PORCHAWKA-MULICKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr BARTOSZ WOJCIECHOWSKI</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Przygotowanie studentów do skutecznego wykonywania zada nauczyciela we współczesnej szkole ponadpodstawowej. Poznanie i zrozumienie podstawowych procesów psychologicznych człowieka potrzebnych w pracy dydaktycznej i wychowawczej.</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Posiadanie wiedzy i umiej tno ci nabytych w trakcie zaj z psychologii ogólnej oraz z psychologii dla szkoły podstawowej. Wewn trzna motywacja do pogł biania własnej wiedzy i umiej tno ci.</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>01 - Student zna uwarunkowania i prawidłowo ci w rozwoju w okresie pó nej adolescencji</b>			<b>SN_W01 SN_W02</b>
	2	EP2	<b>02 - Student zna potencjalne zagro enia zaburzaj ce rozwój uczniów w szkole ponadpodstawowej</b>			<b>SN_W01 SN_W02 SN_W04</b>
	3	EP3	<b>03 - Student posiada pogł bion wiedz z zakresu psychopatologii okresu dorastania</b>			<b>SN_W01</b>
umiej tno ci	1	EP4	<b>04 - Student potrafi rozpozna i zaplanowa prac z uczniami o specjalnych potrzebach zdrowotnych, edukacyjnych i wychowawczych</b>			<b>SN_U01 SN_U02 SN_U03 SN_U04 SN_U05</b>
	2	EP5	<b>05 - Student potrafi skutecznie komunikowa si u ywaj c specjalistycznej terminologii psychologicznej</b>			<b>SN_U09 SN_U11</b>
	3	EP6	<b>06 - Student samodzielnie pogł bia wiedz wykorzystuj c nowoczesne techniki pozyskiwania informacji</b>			<b>SN_U11</b>
	4	EP7	<b>07 - Student rozwija umiej tno autoprezentacji i radzenia sobie ze stresem</b>			<b>SN_U11</b>



kompetencje społeczne	1	EP8	08 - Student rozwija postaw tolerancji, empatii i troski	SN_K01 SN_K02 SN_K03	
	2	EP9	09 - Student kształtuje postaw odpowiedzialności i przestrzegania etyki zawodowej	SN_K06	
	3	EP10	10 - Student rozwija postaw współpracy z innymi specjalistami	SN_K07	
TRE CI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning	
Przedmiot: psychologia szkoły ponadpodstawowej					
Forma zaj : wiczenia					
1. Postawy nauczyciela wspierające rozwój nastolatka			1	1	0
2. Umiejętność motywowania uczniów na poziomie szkoły ponadpodstawowej			1	2	0
3. Wspieranie rozwoju uczniów szczególnie uzdolnionych			1	2	0
4. Uzależnienia w okresie dorastania: rodzaje uzależnień (od alkoholu, narkotyków, nikotyny, Internetu i gier komputerowych), przyczyny, pomoc i profilaktyka			1	4	0
5. Depresja młodzieży i ryzyko samobójstwem: objawy, przyczyny, pomoc			1	2	0
6. Zaburzenia odżywiania i nawyków u młodzieży: socjoterapia i profilaktyka			1	2	0
7. Uczniowie z problemem społecznym: przyczyny, objawy, pomoc			1	2	0
Forma zaj : konwersatorium					
1. Ogólna charakterystyka późnego okresu dorastania			1	1	0
2. Bunt okresu dorastania i kształtowanie się tożsamości osoby dorosłej			1	2	0
3. Rozwój fizyczny, poznawczy, emocjonalny i społeczny w późnym okresie dorastania. Znaczenie grupy rówieśniczej, uczniowie izolowani i odrzucenie społecznie			1	4	0
4. Psychologiczne uwarunkowania kształtowania prozdrowotnych postaw u młodzieży			1	2	0
5. Obraz seksualności współczesnej młodzieży, specyfika miłosnych związków w okresie dorastania			1	3	0
6. Metody określenia preferencji i potencjału zawodowego uczniów			1	3	0
Metody kształcenia	Wykład aktywizujący i konwersatoryjny ilustrowany multimedialnym przekazem: autorskimi slajdami oraz dialogiem, Aktywizująca forma prezentacji wybranego materiału dydaktycznego przez studentów, realizowana pod nadzorem prowadzącego zajęcia.				
Metody weryfikacji efektów uczenia się				Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	SPRAWDZIAN			EP1,EP10,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
	PREZENTACJA			EP1,EP10,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
	ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)			EP1,EP10,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
Forma i warunki zaliczenia	zaliczenie z ocen po semestrze 1				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<p>Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pozytywne zaliczenie pisemnego sprawdzianu z zagadnień objętych programem konwersatorium i więcej (pytania otwarte);</li> <li>- obecność i aktywne uczestnictwo w zajęciach;</li> <li>- osobista prezentacja materiału dydaktycznego</li> </ul> <p>Zasady wyliczania oceny z przedmiotu: średnia arytmetyczna oceny ze sprawdzianu i prezentacji. Ocena końcowa (koordynatora) z przedmiotu to średnia ocena ze sprawdzianu i prezentacji. Szczegółowe zasady - zaliczenie pisemne: (4 pytania otwarte, każde pytanie punktowane: 0, 1, 2, 3, 4 pkt) Skala ocen - zaliczenie pisemne: 0 - 7 ndst 8 - 9 dst</p>				

**10 dst+**  
**11-12 db**  
**13-14 db+**  
**15 - 16 bdb**

	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
Metoda obliczania oceny ko cowej	1	psychologia szkoły ponadpodstawowej		Nieobliczana	
	1	psychologia szkoły ponadpodstawowej [ wiczenia]	zaliczenie z ocen		
	1	psychologia szkoły ponadpodstawowej [konwersatorium]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa	Brzezi ska A. (red.) (2014): Niezb dnik dobrego nauczyciela. Pó na faza dorastania, Instytut Bada Edukacyjnych, Warszawa				
	Lepalczyk J., Pilch T. : Pedagogika społeczna				
	Obuchowska I. : Dynamika nerwic. Rozdz. 4: Dynamika zaburze nerwicowych				
	Popielarska A. (red.) : Psychiatria wieku rozwojowego. Rozdz. 9: Reakcje nerwicowe, nerwice i zespoły nerwicowe u dzieci i młodzie y				
	Przetacznik-Gierowska M. Makięto-Jar a. : Psychologia rozwojowa i wychowawcza wieku dzieci cego				
	Wójcik D. : Nieprzystosowanie społeczne młodzie y				
	ebrowska M. : Psychologia rozwojowa dzieci i młodzie y				
Literatura uzupełniają ca	(). Warszawa: Uniwersyteckie (2000): Klasyfikacja zaburze psychicznych i zaburze zachowania w ICD – 10, Wydawnictwo Medyczne „Vesalius”				
	Strelau J. (2000): Psychologia. Podr cznik akademicki t. II				
	Zimbardo Ph., Ruch F. (1997): Psychologia i ycie., Wydawnictwo Naukowe PWN , Warszawa				

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zaj cia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>5</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si do zaj	<b>2</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>2</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>7</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>1</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>3</b>	<b>0</b>
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>seminarium dyplomowe (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2650_31S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk niemiecki (100%) , semestr: 2 - j zyk niemiecki (100%) , semestr: 3 - j zyk niemiecki (100%) , semestr: 4 - j zyk niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	seminarium	15	0	ZO	2
	2	seminarium	15	0	ZO	2
2	3	seminarium	30	0	ZO	3
	4	seminarium	30	0	ZO	11
<b>Razem</b>			<b>90</b>			<b>18</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. BARBARA KOMENDA-EARLE</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. MAGDALENA LISIECKA-CZOP , dr hab. DOROTA SO NICKA</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Kształtowanie umiej tno ci samodzielnego opracowania problemu badawczego i tworzenia tekstu nosz tego znamiona tekstu naukowego</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+; zainteresowanie zakresem tematycznym wybranego seminarium; podstawowa wiedza z zakresu wybranej dyscypliny</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	charakteryzuje wybrane zagadnienia z obszaru wybranej dyscypliny i zakresu tematycznego swojej pracy dyplomowej, zna podstawow terminologi i metodologi wła ciw dla tej dyscypliny			K_W01 K_W02 K_W04 K_W07 K_W09
	2	EP2	zna i rozumie adekwatn terminologi w j zyku niemieckim, stosowan w naukach filologicznych (literaturoznawstwo i j zykoznawstwo) na poziomie rozszerzonym oraz jej ródła i zastosowania			K_W01 K_W02 K_W09
	3	EP3	zna podstawowe zasady z zakresu ochrony własno ci intelektualnej, których nale y przestrzega przy pisaniu prac naukowych i rozumie konieczno zarz dzania jej zasobami			K_W01 K_W03 K_W06

umiej tno ci	1	EP4	czyta ze zrozumieniem teksty literackie i/lub naukowe w j zyku niemieckim, uwzgl dniaj c ich oddziaływanie społeczne i miejsce w procesie historyczno-kulturowym, poprawnie dobiera, analizuje i krytycznie ocenia literatur przedmiotu	K_U01 K_U02 K_U04 K_U06 K_U10	
	2	EP5	samodzielnie poszukuje odpowiedzi na wcze niej postawione pytania badawcze; korzystaj c z ró nych ródeł i odpowiednio dobieraj c metody i narz dzia badawcze potrafi opracowa i prezentowa wyniki własnej pracy badawczej	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U05 K_U06 K_U08 K_U10	
	3	EP6	kieruj c si wskazówkami opiekuna naukowego oraz korzystaj c z pogl dów innych autorów samodzielnie tworzy tekst poprawny j zykowo, spójny i logicznie uporz dkowany, nosz cy znamiona tekstu naukowego	K_U02 K_U04 K_U05 K_U06 K_U10	
	4	EP7	samodzielnie wyszukuje, selekcjonuje, analizuje, ocenia i wykorzystuje informacje, korzystaj c z ró nych ródeł i nowoczesnych technologii, formułuj c na ich podstawie zło one s dy i opinie oraz przestrzegaj c zasad etycznych i zasad prawa własno ci intelektualnej; potrafi wła ciwie cytowa i parafrazowa , poprawnie stosuje przypisy i sporz dza zapisy bibliograficzne	K_U01 K_U02 K_U04 K_U05 K_U10	
	5	EP8	dyskutuje w j zyku niemieckim na tematy zwi zane z wybran dyscyplin , wyra aj c zło one s dy i opinie oraz postuguj c si odpowiedni terminologi	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U08 K_U10 K_U11	
kompetencje społeczne	1	EP9	wykazuje kreatywno w planowaniu i realizacji wybranych problemów badawczych, odpowiednio planuje i organizuje działania stu ce przygotowaniu pracy dyplomowej, okre la priorytety stu ce realizacji zaplanowanych zada	K_K04	
	2	EP10	przestrzegaj c zasad etycznych oraz zasad własno ci intelektualnej, zachowuje krytycyzm w formułowaniu opinii i zasi ganiu opinii ekspertów	K_K01 K_K04	
	3	EP11	maj c wiadomo ró norodno ci kulturowej i j zykowej, podejmuje działania stu ce rozwijaniu relacji mi dzynarodowych i interkulturowych; anga uje si w ycie kulturalne, korzystaj c z ró nych jego form i z ró nych mediów	K_K02 K_K03	
TRE CI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin	
					w tym e-learning
Przedmiot: seminarium dyplomowe					
Forma zaj : seminarium					
1. omówienie zasad pisania pracy dyplomowej: formułowanie tematu badawczego, przeprowadzenie kwerendy biblioteczej, przygotowanie stanu bada , układ pracy			1	6	0
2. omówienie zasad z zakresu ochrony własno ci intelektualnej, których nale y przestrzega przy pisaniu tekstu o charakterze naukowym: zasady cytowania, parafrazowania, sporz dzania przypisów i zapisów bibliograficznych			1	6	0
3. omówienie mo liwych pól badawczych i wst pne ustalenie tematu badawczego			1	3	0
4. ostateczne ustalenie tematu badawczego			2	2	0
5. ustalenie metody realizowania tematu badawczego			2	4	0
6. rozwi zywanie indywidualnych problemów badawczych			2	6	0
7. referowanie przez studentów post pów w realizacji projektu badawczego			2	3	0

8. rozwijanie indywidualnych problemów badawczych - korekta i omawianie przedkładanych rozdziałów pracy		3	20	0	
9. prezentowanie w grupie gotowych rozdziałów i ich wspólne omawianie		3	10	0	
10. rozwijanie indywidualnych problemów badawczych - korekta i omawianie przedkładanych rozdziałów pracy		4	20	0	
11. prezentowanie w grupie gotowych rozdziałów i ich wspólne omawianie		4	8	0	
12. przedłożenie gotowej pracy dyplomowej		4	2	0	
Metody kształcenia	<b>praca z tekstem, indywidualne omawianie problemów badawczych, dyskusja dydaktyczna, prezentacja</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia się			Nr efektu uczenia się z sylabusu		
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>		<b>EP1,EP10,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP9</b>		
	<b>PRACA DYPLOMOWA</b>		<b>EP1,EP10,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP9</b>		
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)</b>		<b>EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP7,EP8,EP9</b>		
Forma i warunki zaliczenia	<b>Przedłożenie fragmentów pracy dyplomowej na koniec semestru 1, 2, 3. Przedłożenie całej pracy dyplomowej na koniec semestru 4. Aktywny udział w zajęciach.</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Zaliczenie na ocenę na podstawie oceny stopnia zaawansowania pracy i oceny przedkładanych rozdziałów pracy (90%) oraz na podstawie udziału w zajęciach (10%)</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	seminarium dyplomowe		Nieobliczana	
	1	seminarium dyplomowe [seminarium]	zaliczenie z ocen		
	2	seminarium dyplomowe		Nieobliczana	
	2	seminarium dyplomowe [seminarium]	zaliczenie z ocen		
	3	seminarium dyplomowe		Nieobliczana	
	3	seminarium dyplomowe [seminarium]	zaliczenie z ocen		
	4	seminarium dyplomowe		Nieobliczana	
4	seminarium dyplomowe [seminarium]	zaliczenie z ocen			
Literatura podstawowa	w zależności od realizowanego tematu badawczego :				
Literatura uzupełniająca	Beinke, Christiane; Melanie Brinkschulte; Lothar Bunn; Stefan Thürmer (2016): Die Seminararbeit. Schreiben für den Leser, UVK Verlagsgesellschaft, Konstanz, München				
	Sittig, Claudius (2015): Arbeitstechniken Germanistik, Klett Lerntraining, Stuttgart				
	Starke, Günter; Tadeusz Zuchewicz (2003): Wissenschaftliches Schreiben im Studium von Deutsch als Fremdsprache, Peter Lang Verlag, Frankfurt a.M.				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zajęcia dydaktyczne	<b>90</b>	<b>0</b>			
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>2</b>	<b>0</b>			
Przygotowanie się do zajęć	<b>10</b>	<b>0</b>			
Studiowanie literatury	<b>100</b>	<b>0</b>			
Udział w konsultacjach	<b>38</b>	<b>0</b>			

Przygotowanie projektu / eseju / itp.	190	0
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	20	0
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>450</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>18</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>szkolenie BHP (INNE DO ZALICZENIA)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2976_13S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk polski</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wykład	5	4	Z	0
<b>Razem</b>			<b>5</b>			<b>0</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr ANNA PORCHAWKA-MULICKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>mgr APOLONIUSZ KURYLCZYK</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Przekazanie studentom wiedzy o bezpiecze stwie i higienie pracy, ochronie p.po , udzielaniu pierwszej pomocy oraz prawach i obowi zkach pracownika</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Podstawowa wiedza o rodowisku; potrafi uczy si ; potrafi współdziała w grupie</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>Zna prawne, organizacyjne i etyczne uwarunkowania wykonywania działalno ci zawodowej w ramach studiowanego kierunku studiów.</b>			<b>K_W08</b>
umiej tno ci	1	EP2	<b>Potrafi identyfikowa b ł dy i zaniedbania w praktyce.</b>			<b>K_U10</b>
kompetencje społeczne	1	EP3	<b>Realizuje zadania w sposób zapewniaj cy bezpiecze stwo własne i otoczenia, w tym przestrzega zasad bezpiecze stwa pracy.</b>			<b>K_K01</b>
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin
						w tym e-learning
Przedmiot: <b>szkolenie BHP</b>						
Forma zaj : <b>wykład</b>						
1. Regulacje prawne: uregulowania prawne dotycz ce bezpiecze stwa pracy i ochrony zdrowia w prawodawstwie polskim i Unii Europejskiej, obowi zki uczelni, przeło onych w zakresie zapewnienia bezpiecznych i higienicznych warunków pracy i nauki, czynniki ergonomiczne w kształtowaniu warunków pracy, w tym normy higieniczne dla stałych pomieszcze pracy.					1	1
2. Czynniki niebezpieczne fizyczne, biologiczne i chemiczne na zaj ciach laboratoryjnych, pracowniach i w czasie zaj terenowych: unikanie zagro e ze szczególnym uwzgl dnieniem rodków ochrony zbiorowej i indywidualnej, post powanie powypadkowe ( uregulowania prawne, ubezpieczenia wypadkowe).					1	1
3. Pierwsza pomoc: udzielanie pierwszej pomocy przedmedycznej w sytuacji wypadkowej, apteczki pierwszej pomocy.					1	1
4. Podstawy prawne w zakresie ochrony p.po . systemy wykrywania po arów. substancje palne i wybuchowe , zapobieganie zagro eniom po arowym , post powanie w czasie po aru i innych miejscowych zagro eniach, podr czny sprz t ga niczy, ewakuacja.					1	2
Metody kształcenia		<b>Wykład z prezentacj multimedialn</b>				

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>SPRAWDZIAN</b>				<b>EP1,EP2,EP3</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>Obecno na zajęciach</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	szkolenie BHP		Nieobliczana	
	1	szkolenie BHP [wykład]	zaliczenie		
Literatura podstawowa	Rączkowski, B.: BHP w praktyce, ODDK, Gdańsk				
	Kodeks pracy				
	Zarządzenia Rektora US				
Literatura uzupełniająca	Kordecka, D. (1999): Bezpieczeństwo pracy i ergonomia, CIOP, Warszawa				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zajęcia dydaktyczne		<b>5</b>	<b>4</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu		<b>0</b>	<b>0</b>		
Przygotowanie się do zajęć		<b>0</b>	<b>0</b>		
Studiowanie literatury		<b>0</b>	<b>0</b>		
Udział w konsultacjach		<b>5</b>	<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.		<b>0</b>	<b>0</b>		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia		<b>0</b>	<b>0</b>		
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>		<b>10</b>			
<b>Liczba punktów ECTS</b>		<b>0</b>			



# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>szkolenie biblioteczne (INNE DO ZALICZENIA)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2976_20S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk polski</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wykład	1	1	Z	0
<b>Razem</b>			<b>1</b>			<b>0</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr ANNA PORCHAWKA-MULICKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>mgr BEATA BEKASZ</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Zapoznanie studenta ze struktur Biblioteki Mi dzywydziałowej, zasobami czytelni i wypo yczalni, katalogiem elektronicznym i kartkowym, korzystaniem z komputerów i ze sprz tu reprograficznego. Nabycie umiej tno ci korzystania z Elektronicznego Katalogu Głównego: szybkie wyszukiwanie, wyszukiwanie zaawansowane, elektroniczne bazy danych.</b>				
Wymagania wst pne:		<b>Wypełnienie przez studenta formularza wst pnej rejestracji dost pnego na stronie Biblioteki Głównej Uniwersytetu Szczeci skiego.</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
umiej tno ci	1	EP1	<b>Student zna struktur Biblioteki Mi dzywydziałowej oraz potrafi korzysta z zasobów czytelni i wypo yczalni, posługuj c si zarówno katalogiem elektronicznym, jak i kartkowym.</b>			<b>K_U01</b>
	2	EP2	<b>Student zna zasady korzystania z komputerów i ze sprz tu reprograficznego w Bibliotece Mi dzywydziałowej.</b>			<b>K_U01</b>
	3	EP3	<b>Student potrafi korzysta z Elektronicznego Katalogu Głównego oraz ró nych form wyszukiwania (wyszukiwanie zaawansowane, szybkie wyszukiwanie).</b>			<b>K_U01</b>
<b>TRE CI PROGRAMOWE</b>					Semestr	Liczba godzin
						w tym e-learning
Przedmiot: <b>szkolenie biblioteczne</b>						
Forma zaj : <b>wykład</b>						
1. <b>Korzystanie z Biblioteki Mi dzywydziałowej: Struktura Biblioteki Mi dzywydziałowej, zasoby czytelni i wypo yczalni, katalog elektroniczny i kartkowy, Elektroniczny Katalog Główny, szybkie wyszukiwanie, wyszukiwanie zaawansowane, elektroniczne bazy danych, korzystanie z komputerów i sprz tu reprograficznego.</b>					1	1
Metody kształcenia		<b>Wykład - prezentacja multimedialna dost pna na stronie Biblioteki Mi dzywydziałowej</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia si						Nr efektu uczenia si z sylabusa
		<b>SPRAWDZIAN</b>				<b>EP1,EP2,EP3</b>

Forma i warunki zaliczenia	<b>Warunkiem uzyskania zaliczenia jest otrzymanie co najmniej 60% punktów z testu elektronicznego dost pnego na stronie Biblioteki Mi dzywydziałowej.</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Warunkiem uzyskania zaliczenia jest otrzymanie co najmniej 60% punktów z testu elektronicznego dost pnego na stronie Biblioteki Mi dzywydziałowej.</b>				
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	szkolenie biblioteczne		Nieobliczana	
	1	szkolenie biblioteczne [wykład]	zaliczenie		
Literatura podstawowa					
Literatura uzupełniają ca					
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
			W tym e-learning		
Zaj cia dydaktyczne	<b>1</b>		<b>1</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie si do zaj	<b>0</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>0</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>1</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>0</b>		<b>0</b>		
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>2</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>0</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Przedmioty uzupełniają ce do wyboru [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>sztuka prezentacji i negocjacji w j zyku niemieckim (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIWH_29S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	4	wiczenia	50	0	ZO	6
<b>Razem</b>			<b>50</b>			<b>6</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. BARTOSZ WÓJCIK</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. BARTOSZ WÓJCIK</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Zdobycie umiej tno ci kreacji wizerunku, skutecznego argumentowania, negocjowania i wnioskowania (w tym pisanie projektów) w j zyku niemieckim i polskim</b>				
Wymagania wst pne:		<b>odpowiedni stopie znajomo ci j zyka polskiego i niemieckiego (poziom C1)</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	ma wiadomo ci interdyscyplinarne, pozwalaj ce na wykorzystanie sprawno ci j zykowych w ró nych sytuacjach komunikacyjnych			K_W03 K_W05 K_W08 K_W09
	2	EP4	uwzgl dniaj c kompleksow natur j zyka oraz jego zło ono i historyczn zmienno jego znacze , wyja nia mechanizmy komunikacji mi dzyj zykowej i mi dzykulturowej			K_W05 K_W09
	3	EP5	wyja nia zasady poprawnego tworzenia rozbudowanych wypowiedzi ustnych i pisemnych w zakresie swojej specjalno ci			K_W03 K_W09
umiej tno ci	1	EP2	sprawnie posługuje si j zykiem niemieckim ogólnym i specjalistycznym w pracy zawodowej i w innych sytuacjach komunikacyjnych			K_U02 K_U03 K_U04 K_U10
	2	EP6	korzystaj c z dost pnych materiałów oraz zdobytej wiedzy przygotowuje prace pisemne, wyst pienia ustne i prezentacje multimedialne dotycz ce zró nicowanej tematyki			K_U02 K_U03 K_U04 K_U10
	3	EP7	w j zyku niemieckim w mowie i pi mie skutecznie argumentuje, wnioskuje i negocjuje			K_U02 K_U03 K_U04 K_U10
	4	EP8	w j zyku polskim i niemieckim formuluje projekt i pisze wniosek o jego dofinansowanie			K_U02
	5	EP9	umiej tnie kreuje wizerunek swój i firmy/institucji b d organizacji, buduje relacje z mediami			K_U01 K_U02 K_U11

kompetencje społeczne	1	EP3	samodzielnie rozwiązuje problemy w pracy zawodowej, wykazując przy tym kreatywność	K_K01 K_K02 K_K04	
	2	EP10	rozumie potrzeby uczenia się przez całe życie; ma wiadomo poziom swojej wiedzy i umiejętności; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swoje umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	K_K01 K_K04	
	3	EP11	charakteryzuje się otwartą postawą wobec innych języków i kultur, ma wiadomości różnorodności językowej	K_K02 K_K03	
TREŚCI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning	
Przedmiot: sztuka prezentacji i negocjacji w języku niemieckim					
Forma zajęć : wiczenia					
1. Zdobywanie, analiza i ocena danych, prognozowanie.			4	4	0
2. Prezentacja firmy/organizacji/instytucji - ustna i pisemna.			4	8	0
3. Prezentacja produktu/zjawiska/problemu w formie audiowizualnej.			4	8	0
4. Autoprezentacja w rozmowie kwalifikacyjnej.			4	4	0
5. Kontakty medialne i PR.			4	6	0
6. Skuteczna argumentacja i rozpoznawanie argumentacji pozornej.			4	8	0
7. Prowadzenie negocjacji cenowych, płacowych i terminowych.			4	6	0
8. Pisanie projektów i wniosków.			4	6	0
Metody kształcenia	Formy kształcenia: praca indywidualna studenta, praca w grupie i na forum. Metody kształcenia: praca z tekstem i materiałami multimedialnymi, dyskusja, rozwiązywanie zadań, gry symulacyjne, prace projektowe				
Metody weryfikacji efektów uczenia się				Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	PREZENTACJA			EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
	PROJEKT			EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
	ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZECZ OBSERWACJAMI)			EP1,EP10,EP11,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9	
Forma i warunki zaliczenia	40% za przygotowywane prace projektowe, 40% za przygotowywane prezentacje, 20% za bieżące prace na zajęciach				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	40% za przygotowywane prace projektowe, 40% za przygotowywane prezentacje, 20% za bieżące prace na zajęciach				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot		Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny
	4	sztuka prezentacji i negocjacji w języku niemieckim			Nieobliczana
	4	sztuka prezentacji i negocjacji w języku niemieckim [wiczenia]		zaliczenie z ocen	
Literatura podstawowa					
Literatura uzupełniająca					
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
			Liczba godzin		
			W tym e-learning		

Zajęcia dydaktyczne	50	0
Udział w egzaminie/zaliczeniu	5	0
Przygotowanie się do zajęć	45	0
Studiowanie literatury	10	0
Udział w konsultacjach	20	0
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	0	0
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	20	0
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>150</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>6</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Warsztaty badawcze do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo) [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Tendenzen und Merkmale der modernen, deutschsprachigen Jugendliteratur sowie methodische Zugänge (tendencje i cechy współczesnej, niemieckoj zycznej literatury młodzie owej oraz koncepcje badawcze tej literatury) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3443_22S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wiczenia	30	0	ZO	4
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>4</b>
Koordynator przedmiotu:		dr JOANNA SUMBOR				
Prowadz cy zaj cia:						
Cele przedmiotu:		Na warsztatach zajmujemy si współczesn niemieckoj zyczn literatur młodzie ow .Poznajemy KJL (Literatura dzieci ca i młodzie owa) jako przedmiot bada literaturoznawczych, systematyk i jej kryteria, aspekty bada , problematyk i tematyk , ich zale no od przemian społecznych i post pu. Interesuj nas cechy formalne i sposoby narracji, protagoni ci i narratorzy, ale te autorki i autorzy utworów, którzy współcze nie nale do medialnego uniwersum jako osoby aktywnie kreuj ce swoje wizerunki na tle własnego pisarstwa. Wszystkie zagadnienia poznajemy i analizujemy w oparciu o literatur badawcz (teoria literatury) i wybran literatur beletrystyczn . W ten sposób wiedz teoretyczn wspiera praktyka oparta na przykładowych fragmentach z utworów literackich.				
Wymagania wst pne:		Znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1. Ogólna wiedza z zakresu teorii literatury i historii literatury niemieckoj zycznej.				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	zna i rozumie specyfik kultury niemieckiego obszaru j zykowego oraz zaawansowane metody analizy i interpretacji jej wytworów			K_W04 K_W06 K_W09
	2	EP2	zna i rozumie powi zania nauk filologicznych z innymi dziedzinami nauki i dyscyplinami naukowymi oraz mo liwo ci uj cia okre lonych problemów w perspektywie interdyscyplinarnej			K_W04 K_W06 K_W09
	3	EP3	zna i rozumie podstawowe poj cia i zasady z zakresu ochrony własno ci intelektualnej oraz konieczno zarz dzania jej zasobami			K_W04 K_W06 K_W09

umiejętności	1	EP4	potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować i wykorzystywać informacje oraz formułować na ich podstawie wnioski i opinie, korzystając z nowoczesnych technologii i z różnorodnych źródeł w języku polskim i niemieckim	K_U01 K_U04 K_U06		
	2	EP5	potrafi rozumieć różnorodne teksty w języku niemieckim, analizować je i interpretować oraz krytycznie je oceniać, uwzględniając ich oddziaływanie społeczne i miejsce w procesie historyczno-kulturowym	K_U01 K_U04 K_U06		
	3	EP6	potrafi dokonywać oceny i wyboru adekwatnych metod i narzędzi badawczych współczesnego literaturoznawstwa lub językoznawstwa oraz proponować oryginalne rozwiązania złożonych problemów badawczych	K_U01 K_U04 K_U06		
kompetencje społeczne	1	EP7	jest gotów do zachowania krytycyzmu w wydawaniu opinii z zachowaniem zasad prawnych i etycznych	K_K01 K_K02		
	2	EP8	jest gotów do podejmowania działań służących rozwijaniu relacji międzynarodowych i interkulturowych, mając wiadomości różnorodności kulturowej i językowej	K_K01 K_K02		
<b>TRECI PROGRAMOWE ZAJĘCIA I KONSULTACJE</b>				Semestr	Liczba godzin zajęć	
					w tym e-learning	
Przedmiot: <b>Tendenzen und Merkmale der modernen, deutschsprachigen Jugendliteratur sowie methodische Zugänge (tendencje i cechy współczesnej, niemieckojęzycznej literatury młodzieżowej oraz koncepcje badawcze tej literatury)</b>						
Forma zajęć : <b>wiczenia</b>						
1. Wprowadzenie do KJL.				2	4	0
2. Lektura i analiza wybranych utworów. Wyznacznikiem wyboru lektur jest różnorodność badanych tekstów zgodnie z cechami pozwalającymi przyporządkować je do danych kategorii. Dotrzegamy przy tym płynności, która przyczynia się do niemożliwości jednokierunkowego badania i otwiera analizę i interpretację w wielu kierunkach.				2	26	0
Metody kształcenia	Prezentacja multimedialna, referat, dyskusja, praca z tekstem (analiza i interpretacja), praca indywidualna i w grupach.					
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu	
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8	
	<b>PREZENTACJA</b>				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8	
	<b>ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZECZ OBSERWACJAMI)</b>				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8	
Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego						
Forma i warunki zaliczenia	<b>Wyliczenie oceny na podstawie pracy pisemnej (70%-90%), aktywności na zajęciach i/ lub przygotowania prezentacji/opracowania wyznaczonego zagadnienia (10-30%)</b>					
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu					
	<b>Wyliczenie oceny na podstawie pracy pisemnej (70%-90%), aktywności na zajęciach i/ lub przygotowania prezentacji/opracowania wyznaczonego zagadnienia (10-30%)</b>					
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot		Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	Tendenzen und Merkmale der modernen, deutschsprachigen Jugendliteratur sowie methodische Zugänge (tendencje i cechy współczesnej, niemieckojęzycznej literatury młodzieżowej oraz koncepcje badawcze tej literatury)			Ważona	
	2	Tendenzen und Merkmale der modernen, deutschsprachigen Jugendliteratur sowie methodische Zugänge (tendencje i cechy współczesnej, niemieckojęzycznej literatury młodzieżowej oraz koncepcje badawcze tej literatury) [wiczenia]		zaliczenie z ocen		1,00

Literatura podstawowa	Blümer, Agnes (2012): Crossover/All-age-Literatur, <a href="http://kinderundjugendmedien.de/index.php/begriffe-und-termini/494-crossoverall-age-literatur">http://kinderundjugendmedien.de/index.php/begriffe-und-termini/494-crossoverall-age-literatur</a>
	Cuypers, Mathias (2012): Fantasy, <a href="http://kinderundjugendmedien.de/index.php/begriffe-und-termini/265-fantasy">http://kinderundjugendmedien.de/index.php/begriffe-und-termini/265-fantasy</a>
	Ewers, Hans-Heino (2012): Kinder- und Jugendliteratur, <a href="http://kinderundjugendmedien.de/index.php/begriffe-und-termini/411-kinder-und-jugendliteratur">http://kinderundjugendmedien.de/index.php/begriffe-und-termini/411-kinder-und-jugendliteratur</a>
	Ewers, Hans-Heino (2013): Paradigmenwechsel der Kinder- und Jugendliteratur um 1970, <a href="http://www.kinderundjugendmedien.de/index.php/begriffe-und-termini/104-mediageschichte/literaturgeschichte/659-paradigmenwechsel-der-kinder-und-jugendliteratur-um-1970">http://www.kinderundjugendmedien.de/index.php/begriffe-und-termini/104-mediageschichte/literaturgeschichte/659-paradigmenwechsel-der-kinder-und-jugendliteratur-um-1970</a>
	Gansel, Carsten (2016): Moderne Kinder- und Jugendliteratur: Vorschläge für einen kompetenzorientierten Unterricht, Cornelsen, Berlin
	Gansel, Carsten, Korte, Hermann (Hrsg.) (2009): Kinder- und Jugendliteratur und Narratologie, V&R unipress, Göttingen
	Gansel, Carsten, Zimniak, Paweł (Hrsg.) (2011): Zwischen didaktischem Auftrag und grenzüberschreitender Aufstörung? Zu aktuellen Entwicklungen in der deutschsprachigen Kinder- und Jugendliteratur, Winter, Heidelberg
	Kanning, Julian (2018): Zeitgeschichtliche Kinder- und Jugendliteratur, <a href="http://kinderundjugendmedien.de/index.php/begriffe-und-termini/2270-zeitgeschichtliche-kinder-und-jugendliteratur">http://kinderundjugendmedien.de/index.php/begriffe-und-termini/2270-zeitgeschichtliche-kinder-und-jugendliteratur</a>
	Kümmerling-Meibauer, Bettina (2012): Kinder- und Jugendliteratur: eine Einführung, WBG, Darmstadt
	Mikota, Jana (2015): Ein Blick auf die deutschsprachige Kinder- und Jugendliteratur nach der Jahrtausendwende, <a href="https://literaturkritik.de/id/21385">https://literaturkritik.de/id/21385</a>
	Wortmann, Christina : Der Wandel von Leitbildern in der Mädchenliteratur, <a href="http://www.mythos-magazin.de/methodenforschung/cw_maedchenliteratur.pdf">http://www.mythos-magazin.de/methodenforschung/cw_maedchenliteratur.pdf</a>

Z Pozostałe publikacje zostaną podane i udostępnione na zajęciach. :

Literatura uzupełniająca

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>15</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>28</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>2</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>25</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Ł. CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>100</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>4</b>	



# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z-KT</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>tłumaczenia pisemne (niemiecki-polski; polski-niemiecki) (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIJ2951_41S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germańska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalność: <b>kształcenie translatorskie</b>	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				Język przedmiotu: <b>semestr: 1 - j. język niemiecki (60%) j. język polski (40%), semestr: 2 - j. język niemiecki (60%) j. język polski (40%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wiczenia	30	0	ZO	3
	2	wiczenia	15	0	E	2
<b>Razem</b>			<b>45</b>			<b>5</b>
Koordynator przedmiotu:		dr hab. PIOTR SULIKOWSKI				
Prowadzący zajęcia:		dr MAŁGORZATA OSIEWICZ-MATERNOWSKA				
Cele przedmiotu:		Nabywanie umiejętności tłumaczenia z języka polskiego na język niemiecki i z języka niemieckiego na polski tekstów pisemnych i ustnych z różnorodnych dziedzin nauki i życia społecznego (zarówno skomplikowanych tekstów standardowych, specjalistycznych jak i literackich) w kontekście kulturowym, politycznym i religijnym języka niemieckiego i polskiego. Pozyskanie dalszych zasobów wiedzy z zakresu historii, strategii, technik przekładu technicznego, specjalistycznego i literackiego. Kształtowanie wiadomej, autonomicznej postawy.				
Wymagania wstępne:		odpowiedni stopień znajomości języka polskiego i niemieckiego (poziom C1)				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	potrafi zastosować podstawowe sprawności językowe w mowie i w piśmie			SKT_W01 SKT_W02 SKT_W03 SKT_W07
	2	EP2	identyfikuje języki specjalistyczne, określa rodzaj tekstu i cechy języka fachowego, którym napisany jest dany tekst, potrafi dobrać do wybranego rodzaju tekstu odpowiedni strategię translatorską i opisać ją			SKT_W02 SKT_W03 SKT_W05 SKT_W06
	3	EP3	identyfikuje zmiany w języku oraz wpływ czynników społeczno-kulturowych, w tym przekazu medialnego, na rozwój języka			SKT_W04
	4	EP8	rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie; ma wiadomo o poziomie swojej wiedzy i umiejętności; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swoje umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia			SKT_W01 SKT_W05 SKT_W08
	5	EP9	charakteryzuje się otwartą postawą wobec innych języków i kultur, ma wiadomo o różnorodności językowej			SKT_W07 SKT_W09

umiejętności	1	EP4	wybiera sposób sprawnego, swobodnego i poprawnego posługiwania się językiem w mowie i w piśmie na poziomie biegłości C2 dostosowując rodzaj środków przekazu do konkretnej sytuacji społecznej	SKT_U02 SKT_U04 SKT_U05
	2	EP5	potrafi tłumaczyć (ustnie i pisemnie) i redagować teksty źródłowe stylistycznie i funkcjonalnie w języku niemieckim i polskim oraz wyraża się w opinii również w odniesieniu do jakości tłumaczenia	SKT_U03 SKT_U06 SKT_U10
	3	EP6	interpretuje i analizuje przekaz medialny w celu przetłumaczenia jego treści na język polski/niemiecki	SKT_U03 SKT_U07 SKT_U08 SKT_U09
kompetencje społeczne	1	EP7	wykazuje kreatywność w pracy nad przekładem tekstu	SKT_K01 SKT_K02 SKT_K03 SKT_K05

TREŚCI PROGRAMOWE		Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning

Przedmiot: tłumaczenia pisemne (niemiecki-polski; polski-niemiecki)

Forma zajęć: **wiczenia**

1. Teksty dotyczące problematyki społecznej	1	10	0
2. Teksty dotyczące problematyki gospodarczej	1	10	0
3. Teksty dotyczące problematyki politycznej	1	10	0
4. Teksty dotyczące problematyki prawniczej	2	12	0
5. Teksty dotyczące bieżących wydarzeń z zakresu ekonomii i prawa	2	3	0

Metody kształcenia: aktywne uczestnictwo w zajęciach, wykonywanie prac pisemnych i zadań ustnych, wykonywanie prac projektowych (przekłady, listy tłumaczeniowe w tłum. ustnych) zaliczenie pisemne lub ustne w formie uzależnionej od zajęć: kolokwium pisemne z pytaniami mieszczącymi i przykładami tekstów do tłumaczenia lub kolokwium w formie ustnej

Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusu
	EGZAMIN PISEMNY	EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	KOLOKWIUM	EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	PROJEKT	EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)	EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9

Forma i warunki zaliczenia: Ocena z wiczeń: 50% zaliczenie pisemne (lub pisemne zaliczenia częściowe) w formie kolokwium, 15% praca na zajęciach, 35% praca w domu  
 tłumaczenia pisemne (niemiecki-polski; polski-niemiecki): aktywne uczestnictwo w zajęciach, wykonywanie prac pisemnych, wykonywanie prac projektowych (przekłady różnorodnych tekstów)  
 Zasady wyliczania oceny z przedmiotu  
 Ocena z wiczeń: 50% zaliczenie pisemne (lub pisemne zaliczenia częściowe) w formie kolokwium, 15% praca na zajęciach, 35% praca w domu  
 Ocena z przedmiotu: po semestrach 3,4 i 5 średnia arytmetyczna z ocen z wiczeń, po semestrze 6 średnia ważona wg zasady Tłumaczenia pisemne=1, Egzamin=2

Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	tłumaczenia pisemne (niemiecki-polski; polski-niemiecki)		Ważona	
	1	tłumaczenia pisemne (niemiecki-polski; polski-niemiecki) [wiczenia]	zaliczenie z ocen		1,00
	2	tłumaczenia pisemne (niemiecki-polski; polski-niemiecki)		Ważona	
	2	tłumaczenia pisemne (niemiecki-polski; polski-niemiecki) [wiczenia]	egzamin		1,00

Literatura podstawowa	ed. nauk. B. Cie lik, L. Laska, M. Rojewsk (2014): Egzamin na tłumacza przysi giego. Komentarz, teksty egzaminacyjne, dokumenty., C.H. BECK, Warszawa	
	Ganczar, M./G bal, P. E. (2008): Repetytorium leksykalne. Fachsprache Wirtschaft., Wydawnictwo LektorKlett, Pozna .	
Literatura uzupełniaj ca	Jopek-Bosiacka, A. (2006): Przekład prawny i s dowy, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa.	
	Kierzkowska, D. (2002): Tłumaczenie prawnicze, TEPIS, Warszawa.	
	Kubacki A.D. (2012): Tłumaczenie po wiadczone: status, kształcenie, warsztat i odpowiedzialno tłumacza przysi giego, Wolters Kluwer, Warszawa.	
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>		
	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zaj cia dydaktyczne	<b>45</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>8</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si do zaj	<b>1</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>0</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>64</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>1</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>6</b>	<b>0</b>
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>125</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>5</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z-JNwGiB</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>tłumaczenia specjalistyczne - kurs poszerzony (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2951_34S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germańska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalność: <b>język niemiecki w gospodarce i biznesie</b>	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				Język przedmiotu: <b>semestr: 2 - język niemiecki (100%) , semestr: 3 - język niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wiczenia	15	0	ZO	2
2	3	wiczenia	45	0	E	9
<b>Razem</b>			<b>60</b>			<b>11</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. PIOTR SULIKOWSKI</b>				
Prowadzący zajęcia:		<b>dr ANNA PORCHAWKA-MULICKA</b>				
Cele przedmiotu:		<p>Przygotowanie do pracy w przedsiębiorstwie międzynarodowym w charakterze asystenta lub tłumacza bi-dyktando do prowadzenia własnej działalności gospodarczej;</p> <p>Pozyskanie zasobów wiedzy dotyczącej gospodarki rynkowej, zasad prowadzenia działalności gospodarczej, specyfiki języka specjalistycznego gospodarki, a także technik interlingwalnego przekładu fachowego;</p> <p>Wyrobienie umiejętności sprawnej komunikacji i kompetencji tłumaczeniowej w zakresie tematyki biznesowej w mowie i w piśmie;</p> <p>Zdobycie umiejętności kreacji wizerunku, skutecznego argumentowania, negocjowania i wnioskowania (w tym pisanie projektów) w języku niemieckim i polskim. Kształtowanie świadomej, autonomicznej postawy.</p>				
Wymagania wstępne:		<b>odpowiedni stopień znajomości języka polskiego i niemieckiego (poziom C1)</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	01 ma wiadomości interdyscyplinarne, w tym z prawa gospodarczego, pozwalające na wykorzystanie sprawnie języków w różnych sytuacjach komunikacyjnych związanych z życiem gospodarczym			SJNwGiB_W01 SJNwGiB_W02 SJNwGiB_W03 SJNwGiB_W04
	2	EP2	02 identyfikuje język specjalistyczny gospodarki i biznesu, określa rodzaj tekstu i cechy języka fachowego ? pisanego i mówionego,			SJNwGiB_W02
	3	EP3	03 opisuje zagadnienia przekładu specjalistycznego w teorii i na przykładach			SJNwGiB_W03
	4	EP4	04 zna i tłumaczy problematykę komunikacji międzykulturowej w biznesie			SJNwGiB_W04

umiej tno ci	1	EP5	05 sprawnie posuguje si j zykiem niemieckim ogólnym i specjalistycznym w pracy zawodowej i w innych sytuacjach komunikacyjnych zwi zanych z yciem gospodarczym	SJNwGiB_U01	
	2	EP6	06 korzystaj c z dost pnych materiałów oraz zdobytej wiedzy przygotowuje prace pisemne, wyst pienia ustne i prezentacje multimedialne dotycz ce tematyki biznesowej	SJNwGiB_U02	
	3	EP7	07 w j zyku niemieckim w mowie i pi mie skutecznie argumentuje, wnioskuje i negocjuje	SJNwGiB_U03 SJNwGiB_U04 SJNwGiB_U05	
	4	EP8	08 w j zyku polskim i niemieckim formuluje projekt i pisze wniosek o jego dofinansowanie	SJNwGiB_U04	
	5	EP9	09 umiej tnie kreuje wizerunek swój i firmy, buduje relacje z mediami	SJNwGiB_U05	
	6	EP10	10 sprawnie tłumaczy umowy cywilno-prawne, dokumenty przetargowe i inne teksty dotycz ce przedsi biorstw z j zyka niemieckiego na polski i z polskiego na niemiecki, ustala kryteria oceny jako ci tłumaczenia	SJNwGiB_U02 SJNwGiB_U03	
	7	EP11	11 tłumaczy konferencyjnie z j zyka niemieckiego na polski i z polskiego na niemiecki	SJNwGiB_U07	
kompetencje społeczne	1	EP12	12 samodzielnie rozwi zuje problemy w pracy zawodowej, wykazuj c przy tym kreatywno	SJNwGiB_K01 SJNwGiB_K02	
	2	EP13	13 rozumie potrzeb uczenia si przez całe ycie; ma wiadomo poziomu swojej wiedzy i umiej tno ci; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swe umiej tno ci, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	SJNwGiB_K01	
	3	EP14	14 charakteryzuje si otwart postaw wobec innych j zyków i kultur, ma wiadomo ró norodno ci j zykowej	SJNwGiB_K04	
TRE CI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning	
Przedmiot: tłumaczenia specjalistyczne - kurs poszerzony					
Forma zaj : wiczenia					
1. Korespondencja oficjalna - zapytania ofertowe			2	3	0
2. Korespondencja oficjalna - oferty			2	3	0
3. Korespondencja oficjalna - zamówienia			2	3	0
4. Korespondencja oficjalna - reklamacje			2	3	0
5. Korespondencja oficjalna - upomnienia			2	3	0
6. Tłumaczenia prawnicze - pełnomocnictwa, akty notarialne - umowy sprzeda y, umowy dzier awy, leasingu, dokumentacja spadkowa			3	15	0
7. Tłumaczenia prawnicze - pisma s dowe - wezwania i pouczenia s dowe			3	15	0
8. Tłumaczenia prawnicze - dokumenty z zakresu prawa pracy - umowy o prac , umowy autorskie/wydawnicze, wiadectwa pracy			3	15	0
Metody kształcenia	<p>Formy kształcenia: wykład, praca indywidualna studenta, praca w grupie i na forum</p> <p>Metody kształcenia: praca z podr cznikiem, praca z tekstem autentycznym i preparowanym na potrzeby dydaktyczne, praca z materiałami multimedialnymi, wiczenia w zakresie pisemnego tłumaczenia tekstów specjalistycznych o znacznej obj to ci i stopniu hermetyzacji specjalistycznej, wiczenia w zakresie tłumaczenia konferencyjnego, dyskusja, rozwi zywanie zada , gry symulacyjne, prace projektowe</p>				

Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>EGZAMIN PISEMNY</b>	EP1,EP10,EP13,EP14,EP2,EP3,EP4,EP5,EP7,EP8,EP9
	<b>SPRAWDZIAN</b>	EP1,EP10,EP13,EP14,EP2,EP3,EP4,EP5,EP7,EP8,EP9
	<b>PROJEKT</b>	EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9
	<b>ZAJ ĆIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>	EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9

Forma i warunki zaliczenia	<p><b>Tłumaczenia specjalistyczne kurs poszerzony:</b>  - semestr 2 (zaliczenie z ocen ): 80% oceny ze sprawdzianu pisemnego lub ustnego, 20% weryfikacja poprzez obserwacj  semestr 3 (zaliczenie z ocen ): 50% oceny ze sprawdzianów pisemnych lub ustnych, 30% ocena z pracy projektowej zwi zanej z tematyk zaj , 20% weryfikacja poprzez obserwacj  - semestr 4 (egzamin): 60% ocena z egzaminu pisemnego, 20% oceny z prac pisemnych 10% weryfikacja poprzez obserwacj , 10% oceny ze sprawdzianów</p>
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu
	<p><b>Tłumaczenia specjalistyczne kurs poszerzony:</b>  - semestr 2 (zaliczenie z ocen ): 80% oceny ze sprawdzianu pisemnego lub ustnego, 20% weryfikacja poprzez obserwacj  semestr 3 (zaliczenie z ocen ): 50% oceny ze sprawdzianów pisemnych lub ustnych, 30% ocena z pracy projektowej zwi zanej z tematyk zaj , 20% weryfikacja poprzez obserwacj  - semestr 4 (egzamin): 60% ocena z egzaminu pisemnego, 20% oceny z prac pisemnych 10% weryfikacja poprzez obserwacj , 10% oceny ze sprawdzianów</p>

Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	2	tłumaczenia specjalistyczne - kurs poszerzony		Wa ona	
	2	tłumaczenia specjalistyczne - kurs poszerzony [ wiczenia]	zaliczenie z ocen		1,00
	3	tłumaczenia specjalistyczne - kurs poszerzony		Wa ona	
	3	tłumaczenia specjalistyczne - kurs poszerzony [ wiczenia]	egzamin		1,00

Literatura podstawowa	Cie lik, Bolesław/Laska, Liwiusz/Rojewski, Michał (Red. nauk.) (2010): Egzamin na tłumacza przysi głego, C.H. Beck, Warszawa.
	Dahlmanns, Karsten / Kubacki Artur Dariusz (2014): Jak sporz dza tłumaczenia po wiadczone dokumentów?, Biuro Tłumacze KUBART, Chrzanów.
	Materiały własne :
	Osiewicz-Maternowska Małgorzata (2018): Deutsche und polnische zivilrechtliche Verträge. Paralleltex te für Übersetzer, Verlag Dr. Kova , Hamburg.
	Sulikowski, Piotr / Lesner, Emil (2019): Stilum vertas. Podr ecznik do nauki przekładu literackiego dla studentów neofilologii, TransLand Publishing, Szczecin.

Literatura uzupełniają ca	Iluk, Jan / Kubacki, Artur Dariusz (2006): Wybór polskich i niemieckich dokumentów do wicze translacyjnych, Promocja XXI Sp. z o.o., Warszawa.
	Kubacki Artur Dariusz (2012): Tłumaczenie po wiadczone. Status, kształcenie, warsztat i odpowiedzialno tłumacza przysi głego, Lex a Wolters Kluwer business, Warszawa.
	Lipi ski, Krzysztof (2004): Vademecum tłumacza, IDEA, Kraków.

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zaj Ćia dydaktyczne	<b>60</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>8</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zaj	<b>1</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>0</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>163</b>	<b>0</b>

Przygotowanie projektu / eseju / itp.	1	0
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	42	0
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>275</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>11</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z-KT</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>tłumaczenia ustne (niemiecki-polski; polski-niemiecki) (SPECJALNO CI / SPECJALIZACJE / MODUŁY SPECJALNO CIOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2951_42S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germańska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalność: <b>kształcenie translatorskie</b>	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				Język przedmiotu: <b>semestr: 1 - j. język niemiecki (50%) j. język polski (50%), semestr: 2 - j. język niemiecki (50%) j. język polski (50%), semestr: 3 - j. język niemiecki (50%) j. język polski (50%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wiczenia	30	0	ZO	3
	2	wiczenia	30	0	ZO	3
2	3	wiczenia	60	0	E	9
<b>Razem</b>			<b>120</b>			<b>15</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. PIOTR SULIKOWSKI</b>				
Prowadzący zajęcia:		<b>dr EMIL LESNER</b>				
Cele przedmiotu:		<b>Nabywanie umiejętności tłumaczenia z języka polskiego na język niemiecki i z języka niemieckiego na polski tekstów pisemnych i ustnych z różnych dziedzin nauki i życia społecznego (zarówno skomplikowanych tekstów standardowych, specjalistycznych jak i literackich) w kontekście kulturowym, politycznym i religijnym języka niemieckiego i polskiego. Pozyskanie dalszych zasobów wiedzy z zakresu historii, strategii, technik przekładu technicznego, specjalistycznego i literackiego.</b>				
Wymagania wstępne:		<b>Odpowiedni stopień znajomości języka polskiego i niemieckiego (poziom C1)</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu		Odniesienie do efektów dla programu	
wiedza	1	EP1	potrafi zastosować podstawowe sprawności językowe w mowie		SKT_W02 SKT_W05 SKT_W07	
	2	EP2	identyfikuje języki specjalistyczne, określa rodzaj tekstu i cechy języka fachowego, którym napisany jest dany tekst, potrafi dobrać do wybranego rodzaju tekstu odpowiednią strategię translatorską i opisać ją		SKT_W01 SKT_W05	
	3	EP3	identyfikuje zmiany w języku oraz wpływ czynników społeczno-kulturowych, w tym przekazu medialnego, na rozwój języka		SKT_W04 SKT_W07	
	4	EP4	ma wiedzę o ewolucyjnym charakterze języka		SKT_W02 SKT_W06 SKT_W07	



umiej tno ci	1	EP5	wybiera sposób sprawnego, swobodnego i poprawnego posługiwania się językiem w mowie na poziomie biegłości C2 dostosowuje rodzaj środków przekazu do konkretnej sytuacji społecznej	SKT_U01 SKT_U02 SKT_U03 SKT_U04 SKT_U05 SKT_U09
	2	EP6	potrafi tłumaczyć (ustnie) i formułować poprawnie stylistycznie i funkcjonalnie wypowiedzi w języku niemieckim i polskim oraz wyraża się w opinii również w odniesieniu do jakości tłumaczenia	SKT_U01 SKT_U02 SKT_U06 SKT_U07 SKT_U08
	3	EP7	interpretuje i analizuje przekaz medialny w celu przetłumaczenia jego treści na język polski/niemiecki	SKT_U03 SKT_U05 SKT_U06 SKT_U10
kompetencje społeczne	1	EP8	wykazuje kreatywność w pracy nad przekładem tekstu	SKT_K01 SKT_K03 SKT_K07
	2	EP9	rozumie potrzeb uczenia się przez całe życie; ma wiadomo poziom swojej wiedzy i umiejętności; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swoje umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	SKT_K04 SKT_K08
	3	EP10	charakteryzuje się otwartą postawą wobec innych języków i kultur, ma wiadomości o różnorodności językowej	SKT_K02 SKT_K06 SKT_K07

TRE CI PROGRAMOWE	Semestr	Liczba godzin	
			w tym e-learning

Przedmiot: tłumaczenia ustne (niemiecki-polski; polski-niemiecki)

Forma zajęć : wiczenia

1. Reisen / Podróowanie	1	4	0
2. Recenzje księek, wywiady z pisarzami / Buchrezensionen / Schriftstellerinterviews	1	4	0
3. Mieszkanie / Poszukiwanie mieszkania/ Wohnen, Wohnungssuche	1	4	0
4. Obce kultury / fremde Kulturen	1	4	0
5. Rolnictwo / Landwirtschaft	1	6	0
6. środowisko / Umwelt	1	2	0
7. Społeczeństwo dobrobytu we współczesnym świecie / Wohlstandsgesellschaft in der heutigen Welt	1	6	0
8. Komunikacja międzyludzka / zwischenmenschliche Kommunikation	2	4	0
9. Prace w społeczeństwie / Öffentlichkeitsarbeit	2	6	0
10. Beruf / Praca zawodowa	2	4	0
11. Nowe media / neue Medien	2	6	0
12. Nauka / Lernen	2	4	0
13. Komunikacja niewerbalna / nonverbale Kommunikation	2	4	0
14. Sport / Sport	2	2	0
15. Medycyna / Medizin	3	8	0
16. Przemysł / Industrie	3	6	0
17. Gospodarka / Wirtschaft	3	8	0
18. Polityka / Politik	3	6	0
19. Zarządzanie przedsiębiorstwem / Unternehmensführung	3	4	0

20. Umweltschutz	3	4	0		
21. Zgłaszanie szkód / Schadensmeldung	3	4	0		
22. Rozmowy z serwisem obsługi klienta / Gespräche mit Hotlinesupport	3	4	0		
23. Historia / Geschichte	3	4	0		
24. wi ta / Festtage	3	4	0		
25. Wiadomo ci / Nachrichten	3	4	0		
26. rodki transportu / Verkehrsmittel	3	4	0		
Metody kształcenia	wiczenia w zakresie tłumaczenia pisemnego, praca indywidualna, grupowa, samodzielne opanowywanie słownictwa i struktur j zyka standardowego i subj zyków specjalistycznych, wiczenia w zakresie tłumaczenia ustnego, praca na modułach j zykowych ró nej wielko ci, prace projektowe, tłumaczenie tekstów o znacznej obj to ci i stopniu hermetyzacji specjalistycznej, gry symulacyjne. Pomoce naukowe w ramach kształcenia: prezentacje multimedialne, nagrania, teksty autentyczne i preparowane na potrzeby dydaktyczne, kopie literatury sekundarnej, własne przekłady studentów				
Metody weryfikacji efektów uczenia si			Nr efektu uczenia si z sylabusa		
	<b>EGZAMIN USTNY</b>		EP1,EP10,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9		
	<b>PROJEKT</b>		EP1,EP10,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9		
	<b>ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>		EP1,EP10,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9		
Forma i warunki zaliczenia	aktywne uczestnictwo w zaj ciach, wykonywanie prac pisemnych i zada ustnych, wykonywanie prac projektowych (przekłady, listy tłumaczeniowe w tłum. ustnych) zaliczenie pisemne lub ustnej w formie uzale nionej od zaj : kolokwium pisemne z pytaniami mieszanymi i przykładami tekstów do tłumaczenia lub kolokwium w formie ustnej				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>ZO po sem. 1, 2, E po sem. 3</b> <b>Ocena z przedmiotu = ocenie z zaliczenia wicze lub egzaminu w zale no ci od semestru.</b>				
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	tłumaczenia ustne (niemiecki-polski; polski-niemiecki)		Wa ona	
	1	tłumaczenia ustne (niemiecki-polski; polski-niemiecki) [ wiczenia]	zaliczenie z ocen		1,00
	2	tłumaczenia ustne (niemiecki-polski; polski-niemiecki)		Wa ona	
	2	tłumaczenia ustne (niemiecki-polski; polski-niemiecki) [ wiczenia]	zaliczenie z ocen		1,00
	3	tłumaczenia ustne (niemiecki-polski; polski-niemiecki)		Wa ona	
3	tłumaczenia ustne (niemiecki-polski; polski-niemiecki) [ wiczenia]	egzamin		1,00	
Literatura podstawowa	Hejwowski, Krzysztof (2004): Kognitywni-komunikacyjna teoria przekładu, Warszawa				
	Kubacki, Artur (2012): Tłumaczenie po wiadczone: status, kształcenie, warsztat i odpowiedzialno tłumacza przysi głego, Warszawa.				
	Lipi ski, Krzysztof (2004): Vademecum tłumacza, Kraków.				
	Stolze, Radegundis (2011): Übersetzungstheorien. Eine Einführung, Tübingen.				
	Sulikowski, Piotr / Lesner, Emil (2019): Stilum vertas. Podr ecznik do nauki przekładu literackiego dla studentów neofilologii, Szczecin.				
Literatura uzupełniają ca	Bukowski, Piotr / Heydel, Magdalena (2009): Współczesne teorie przekładu: Antologia, Kraków.				
	Hejwowski, Krzysztof (2003): , Teoria i dydaktyka przekładu, Olecko.				
	Tabakowska, El bieta (2015): My l j zykoznawcza my l o przekładzie, Kraków.				

**NAKŁAD PRACY STUDENTA**

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>120</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>20</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>0</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>0</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>165</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>70</b>	<b>0</b>
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>375</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>15</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Przedmioty uzupełniają ce do wyboru [moduł]</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>tłumaczenia zintegrowane (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIWH_30S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	4	wiczenia	50	0	ZO	6
<b>Razem</b>			<b>50</b>			<b>6</b>
Koordynator przedmiotu:		dr EMIL LESNER				
Prowadz cy zaj cia:		dr MAŁGORZATA OSIEWICZ-MATERNOWSKA				
Cele przedmiotu:		nabycie i rozwijanie umiej tno ci tłumaczenia z j zyka polskiego na j zyk niemiecki i z j zyka niemieckiego na polski tekstów pisemnych i ustnych z ró norodnych dziedzin ycia, w tym przede wszystkim tekstów standardowych o charakterze u ytkowym oraz wybranych tekstów specjalistycznych, z uwzgl dnieniem kontekstu kulturowego, społecznego i politycznego danego j zyka				
Wymagania wst pne:		odpowiedni stopie znajomo ci j zyka polskiego i niemieckiego (poziom C1)				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	potrafi zastosowa podstawowe sprawnoci j zykowe w mowie i w pi mie			K_W03
	2	EP2	okre la rodzaj tekstu i cechy j zyka, którym jest on napisany, potrafi dobra do wybranego rodzaju tekstu odpowiedni strategi translatorsk i przetłumaczy go uwzgl dniaj c specyfik kulturow Niemiec/Polski			K_W03 K_W05
umiej tno ci	1	EP3	wybiera sposób sprawnego, swobodnego i poprawnego posługiwania si j zykiem w mowie i w pi mie na poziomie biegl o ci C2 dostosowuj c rodzaj rodków przekazu do konkretnej sytuacji społecznej			K_U02 K_U04 K_U09
	2	EP4	potrafi tłumaczy (ustnie i pisemnie) i redagowa teksty zró nicowane stylistycznie i funkcjonalnie w j zyku niemieckim i polskim oraz wyra a s dy i opinie równie w odniesieniu do jako ci tłumaczenia			K_U01 K_U02 K_U03 K_U09
	3	EP5	interpretuje i analizuje przekaz medialny w celu przetłumaczenia jego tre ci na j zyk polski/niemiecki			K_U01 K_U04 K_U09

kompetencje społeczne	1	EP6	wykazuje kreatywność w pracy nad przekładem tekstu	K_K02 K_K04	
	2	EP7	rozumie potrzeby uczenia się przez całe życie; ma wiadomo poziom swojej wiedzy i umiejętności; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swoje umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	K_K03	
	3	EP8	charakteryzuje się otwartą postawą wobec innych języków i kultur, ma wiadomości o różnorodności językowej	K_K02	
TREŚCI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning	
Przedmiot: tłumaczenia zintegrowane					
Forma zajęć: wiczenia					
1. Tłumaczenia polsko-niemieckie i niemiecko-polskie różnego rodzaju tekstów pisanych - tekstów użytkowych, takich jak korespondencja oficjalna (6 godz.), instrukcje obsługi (6 godz.), teksty prasowe (6 godz.) i teksty specjalistyczne (7 godz.).			4	25	0
2. Tłumaczenia polsko-niemieckie i niemiecko-polskie wybranych tekstów ustnych o charakterze ogólnym (8 godz.), informacyjno-komentującym (8 godz.) i specjalistycznym (9 godz.).			4	25	0
Metody kształcenia	Metody kształcenia: praca z tekstem i materiałami multimedialnymi, praca z nagraniami tekstów autentycznych i preparowanych na potrzeby dydaktyczne, analiza przekładów przygotowywanych przez studentów, Formy kształcenia: wiczenia w zakresie tłumaczenia pisemnego, praca indywidualna, grupowa, samodzielne opanowywanie słownictwa i struktur języka standardowego i subjęzyków specjalistycznych, wiczenia w zakresie tłumaczenia ustnego, prace projektowe.				
Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	KOŁOKWIUM				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8
	PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8
	PROJEKT				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8
	ZAJĘCIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJĘ)				EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8
Forma i warunki zaliczenia	aktywne uczestnictwo w zajęciach, wykonywanie prac pisemnych i zadań ustnych, wykonywanie prac projektowych (przekłady, listy tłumaczeniowe w tłum. ustnych); zaliczenie pisemne i ustne: kolokwium pisemne z przykładami tekstów do tłumaczenia oraz kolokwium w formie ustnej				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	Ocena: 20% praca na zajęciach, 20% prace projektowe, 60% kolokwium pisemne i ustne Ocena z wiczeń = ocena z przedmiotu				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	tłumaczenia zintegrowane		Arytmetyczna	
	4	tłumaczenia zintegrowane [wiczenia]	zaliczenie z ocen		
Literatura podstawowa	Cielicki, Bolesław/Laska, Liwiusz/Rojewski, Michał (Red. nauk.) (2010): Egzamin na tłumacza przysięgłego, C.H. Beck, Warszawa.				
	Hejnowski, Krzysztof (2004): Kognitywno-komunikacyjna teoria przekładu. , Wydawnictwo naukowe PWN, Warszawa.				
	Lipczuk, Ryszard/ Leibfried, Erwin/ Nerlicki, Krzysztof/ Feuchert, Sascha. (red.) (2001): Lehr- und Übungsbuch zur deutsch-polnischen und polnisch-deutschen Übersetzung, Giga, Szczecin				
	Lipiński, Krzysztof (2004): Vademecum tłumacza. , IDEA, Kraków.				
	Sulikowski, Piotr / Lesner, Emil (2019): Stilum vertas. Podręcznik do nauki przekładu literackiego dla studentów neofilologii, TransLand Publishing, Szczecin.				
	Tryk, Marzena (2006): Przekład ustny środowiskowy, PWN, Warszawa				
Literatura uzupełniająca	Florczak, Jacek (2013): Tłumaczenie symultaniczne i konsekwentne. Teoria i praktyka, C.H. Beck, Warszawa				
	Piekos, Jerzy (2003): Podstawy przekładoznawstwa. Od teorii do praktyki, Zakamycze, Kraków.				

**NAKŁAD PRACY STUDENTA**

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>50</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>4</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>26</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>20</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>10</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>20</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>20</b>	<b>0</b>
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>150</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>6</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Moduł: <b>Wykład monograficzny do wyboru (literaturoznawstwo / j zykoznawstwo)</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>Was führt im Satz? Das Valenzmodell und das generative Modell am Beispiel ausgewählter sprachlicher Phänomene (co rz dzi w zdaniu? model walencyjny i model generatywny na przykładzie wybranych zjawisk j zykowych) (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>HUM02AIIJ3442_45S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>fakultatywny</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 4 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
2	4	wykład	15	0	ZO	2
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>2</b>
Koordynator przedmiotu:		dr hab. ANNA PILARSKI				
Prowadz cy zaj cia:		dr hab. ANNA PILARSKI				
Cele przedmiotu:		wprowadzenie studiuj cych w problematyk j zykoznawcz oraz poszerzenie i pogł bienie ich dotychczasowej wiedzy				
Wymagania wst pne:		znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1 ogólna znajomo teorii j zykoznawczych				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	w j zyku niemieckim i polskim zna podstawowe poj cia i terminologie u ywana w j zykoznawstwie			K_W01 K_W02
	2	EP2	opisuje j zyk w kategoriach podstawowych dziedzin j zykoznawczych, jak fonologii, morfologii, składni, semantyki i pragmatyki			K_W01 K_W02 K_W03 K_W04 K_W05 K_W06 K_W07 K_W08 K_W09
	3	EP4	opisuje zjawiska j zykowe z punktu widzenia poznanych teorii			K_W01 K_W02 K_W03 K_W04 K_W05 K_W06 K_W07 K_W08 K_W09

umiej tno ci	1	EP5	czynnie uczestniczy w dyskusjach dotycz cych ró nych aspektów j zykoznawczych	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U05 K_U06 K_U07 K_U08 K_U09 K_U10 K_U11	
	2	EP6	wykorzystuje poj cia i metody współczesnego j zykoznawstwa do analizy tekstów i dyskursu	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U05 K_U06 K_U07 K_U08 K_U09 K_U10 K_U11	
	3	EP7	kieruj c si wskazówkami opiekuna naukowego samodzielnie zdobywa wiedze w zakresie j zykoznawstwa	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U05 K_U06 K_U07 K_U08 K_U09 K_U10 K_U11	
kompetencje społeczne	1	EP8	d y do wykorzystania informacji o j zyku w yciu i w pracy zawodowej	K_K01 K_K02 K_K03 K_K04	
	2	EP9	docenia znaczenie nauk filologicznych dla relacji interkulturowych, ma wiadomo ró norodno ci j zykowej	K_K01 K_K02 K_K03 K_K04	
TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI			Semestr	Liczba godzin zaj	
				w tym e-learning	
Przedmiot: Was führt im Satz? Das Valenzmodell und das generative Modell am Beispiel ausgewählter sprachlicher Phänomene (co rz dzi w zdaniu? model walencyjny i model generatywny na przykładzie wybranych zjawisk j zykowych)					
Forma zaj : wykład					
1. Model walencyjny w opisie zdania ? najwa niejsze zało enia			4	2	0
2. Gramatyka Uniwersalna jako nowa perspektywa badawcza			4	2	0
3. Gramatyka Uniwersalna i model walencyjny w uj ciu porównawczym			4	2	0
4. Czasownik czy IP? Badanie w odniesieniu do wybranych zjawisk j zykowych j zyka polskiego i niemieckiego			4	2	0
5. Zmiana przypadku			4	2	0
6. Konfiguracje pro-drop			4	3	0
7. Inne wybrane zjawiska j zykowe w perspektywie porównawczej i w odniesieniu do UG			4	2	0
Metody kształcenia	wykład i dyskusja, prezentacja multimedialna,				



Metody weryfikacji efektów uczenia się		Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>EGZAMIN PISEMNY</b>	<b>EP1,EP2,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>
	<b>Metody i formy weryfikacji efektów uczenia się mogą zostać zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami na warunkach i zasadach określonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczecińskiego.</b>	

Forma i warunki zaliczenia	<b>Udział w wykładzie, pozytywna ocena z kolokwium lub testu</b>
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu
	<b>100 % kolokwium lub test</b>

Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	4	Was führt im Satz? Das Valenzmodell und das generative Modell am Beispiel ausgewählter sprachlicher Phänomene (co rzędzi w zdaniu? model walencyjny i model generatywny na przykładzie wybranych zjawisk językowych)		Nieobliczana	
	4	Was führt im Satz? Das Valenzmodell und das generative Modell am Beispiel ausgewählter sprachlicher Phänomene (co rzędzi w zdaniu? model walencyjny i model generatywny na przykładzie wybranych zjawisk językowych) [wykład]	zaliczenie z ocen		

Literatura podstawowa	Engel, U. (1996): Deutsche Grammatik, Julius Groos Verlag, Heidelberg
	Fanselow, G.; Felix, S. (1993): Sprachtheorie. Bd.1.u. 2., Francke, Tübingen
	Vater, H. (2002): Einführung in die Sprachwissenschaft, Fink, München

Literatura uzupełniająca	Engel, U. et al. (1999): Deutsch-Polnische kontrastive Grammatik, Julius Groos Verlag, Heidelberg
--------------------------	---

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zajęcia dydaktyczne	<b>15</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>1</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do zajęć	<b>2</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>14</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>2</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	<b>16</b>	<b>0</b>
<b>Ł. CZYNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>50</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>2</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>współczesne tendencje j zykoznawcze (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIJ2976_12S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wykład	30	0	E	3
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>3</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. ANNA PILARSKI</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. PAWEŁ MECNER</b>				
Cele przedmiotu:		<b>zapoznanie z kierunkami rozwoju współczesnego j zykoznawstwa</b>				
Wymagania wst pne:		<b>znajomo rozwoju j zykoznawstwa do współczesno ci</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	gruntownie charakteryzuje współczesne tendencje j zykoznawcze			K_W01 K_W02 K_W08
	2	EP2	charakteryzuje specyfik bada j zykoznawczych i kierunki rozwoju			K_W01 K_W07
	3	EP3	wskazuje na powi zania interdyscyplinarne			K_W01 K_W02 K_W04
umiej tno ci	1	EP4	potrafi samodzielnie oceni rozwój j zykoznawstwa, obja ni powi zania interdyscyplinarne			K_U01 K_U04 K_U06
	2	EP5	dowodzi rozumienia i umiej tno ci analizy, syntezy, interpretacji zjawisk j zykowych i zagadnie j zykoznawczych w oparciu o ró ne teorie, modele, pogl dy			K_U01 K_U04 K_U10
	3	EP6	swobodnie posługuje si j zykiem specjalistycznym, konstruuje zło one s dy i opinie w oparciu o prace ró nych autorów			K_U03
	4	EP7	w zale no ci od sformułowanego problemu potrafi wybra i uzasadni stosowanie odpowiedniej metody badawczej b d te innowacji metodologicznych oraz adekwatnych narz dzi do analizy i interpretacji zagadnienia			K_U01 K_U03 K_U04 K_U07
kompetencje społeczne	1	EP8	zachowuje krytycyzm w wyra nianiu opinii i doborze metod przestrzegaj c równocze nie zasad prawa autorskiego			K_K01
	2	EP9	wykazuje kreatywno w pracy badawczej			K_K04
	3	EP10	docenia znaczenie nauk filologicznych, w tym j zykoznawstwa, dla zachowania europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz dla relacji mi dzynarodowych i mi dzykulturowych			K_K02 K_K03 K_K04

TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI		Semestr		Liczba godzin zaj	
					w tym e-learning
Przedmiot: <b>współczesne tendencje j zykoznawcze</b>					
Forma zaj : <b>wykład</b>					
1. <b>Generatywizm, kognitywizm</b>		1	7	0	
2. <b>Psycho-, neuro-, socjo-, pragmalingwistyka</b>		1	8	0	
3. <b>Lingwistyka tekstu, lingwistyka dyskursu, lingwistyczne aspekty rozmowy i dialogu</b>		1	8	0	
4. <b>Komunikacja mi dzykulturowa</b>		1	7	0	
Metody kształcenia	<b>wykład interaktywny, dyskusja, prezentacja multimedialna, analiza tekstów naukowych</b>				
Metody weryfikacji efektów uczenia si				Nr efektu uczenia si z sylabusu	
	<b>EGZAMIN USTNY</b>			<b>EP1,EP10,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>	
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia si mog zosta zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach okre lonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczeci skiego				
Forma i warunki zaliczenia	<b>Egzamin ustny (90%) ocena aktywno ci w dyskusjach (10%)</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Egzamin ustny (90%) ocena aktywno ci w dyskusjach (10%)</b>				
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	współczesne tendencje j zykoznawcze		Nieobliczana	
	1	współczesne tendencje j zykoznawcze [wykład]	egzamin		
Literatura podstawowa	Fanselow, G. / Felix, S. (1993): Sprachtheorie Bd. 1 u. 2., Francke, Tübingen.				
	Mecner, P. (2005): Elementy gramatyki umysłu, UNIVERSITAS, Kraków.				
	Taylor, J. (2007): Gramatyka kognitywna. (tłum. red. E. Tabakowska ), UNIVERSITAS, Kraków.				
	Vater, H. (2002): Einführung in die Sprachwissenschaft, W.Fink, München.				
	Vater, H. (2001): Einführung in die Textlinguistik: Struktur und Verstehen von Texten., W.Fink, München				
Literatura uzupełniają ca	Lakoff, G., Johnson, M. (1988): Metafory w naszym yciu, PWN, Warszawa.				
	Langacker, R. (2008): Gramatyka kognitywna: wprowadzenie. (tłum. red. E. Tabakowska 2009), UNIVERSITAS, Kraków.				
	Stechow, A. / Sternefeld, W. (1988): Bausteine syntaktischen Wissens. Ein Lehrbuch der generativen Grammatik, Westdeutscher Verlag, Opladen.				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zaj cia dydaktyczne	<b>30</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>1</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie si do zaj	<b>2</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>15</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>17</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>		<b>0</b>		

Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	10	0
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>75</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>3</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>współczesne tendencje w literaturze niemieckoj zycznej (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2847_9S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno :	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 1 - j zyk niemiecki</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wykład	30	0	E	3
<b>Razem</b>			<b>30</b>			<b>3</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. DOROTA SO NICKA</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. DOROTA SO NICKA</b>				
Cele przedmiotu:		<b>przekazanie wiedzy na temat współczesnej literatury niemieckoj zycznej, jej najwa niejszych trendów i przedstawicieli w Niemczech, Austrii i Szwajcarii</b>				
Wymagania wst pne:		<b>znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1, ogólna znajomo teorii literatury i historii literatury niemieckoj zycznej</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	gruntownie charakteryzuje współczesn literatur niemieckoj zyczn oraz wybrane elementy współczesnej kultury krajów niemieckiego obszaru j zykowego			K_W01 K_W02 K_W03 K_W04 K_W05 K_W08 K_W09
	2	EP2	obja nia zjawiska we współczesnym literaturoznawstwie w powi zaniu z innymi dyscyplinami naukowymi			K_W01 K_W04
	3	EP3	zna współczesne teorie i tendencje oraz metodologi i terminologi u ywan we współczesnym literaturoznawstwie			K_W01 K_W02 K_W07 K_W09
	4	EP4	zna podstawowe poj cia i zasady z zakresu ochrony własno ci intelektualnej, rozumiej c konieczno zarz dzania jej zasobami			K_W06

umiej tno ci	1	EP5	korzystaj c z nowoczesnych technologii oraz ró nych ródeł w j zyku niemieckim i polskim ocenia rozwój literatury niemieckoj zycznej i obja nia jej powi zania z tradycjami kulturowymi niemieckiego obszaru j zykowego	K_U01 K_U02 K_U03 K_U06 K_U08 K_U10		
	2	EP6	dowodzi rozumienia i umiej tno ci analizy i interpretacji wybranych tekstów literackich w ró nych uj ciach i w odniesieniu do innych tekstów, dokonuj c syntezy idei wyst puj cych w analizowanych utworach	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U08 K_U10		
	3	EP7	posługuj c si terminologi literaturoznawcz konstruuje w oparciu o tekst literacki zło one s dy i opinie	K_U01 K_U02 K_U03 K_U04 K_U08 K_U10		
kompetencje społeczne	1	EP8	zachowuje krytycyzm w wyra aniu opinii i doborze metod, wykazuje kreatywno w pracy z tekstem literackim, przestrzegaj c zasad prawa autorskiego	K_K01 K_K02 K_K03		
	2	EP9	docenia znaczenie nauk filologicznych, w tym literaturoznawstwa, dla zachowania europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz dla relacji mi dzynarodowych i mi dzykulturowych	K_K02 K_K03		
TRE CI PROGRAMOWE ZAJ I KONSULTACJI			Semestr	Liczba godzin zaj		
				w tym e-learning		
Przedmiot: <b>współczesne tendencje w literaturze niemieckoj zycznej</b>						
Forma zaj : <b>wykład</b>						
1. Tendencje w literaturze RFN po 1968 roku			1	6	0	
2. Literatura NRD			1	6	0	
3. Literatura niemiecka po przełomie			1	4	0	
4. Współczesna literatura austriacka			1	8	0	
5. Współczesna niemieckoj zyczna literatura szwajcarska			1	6	0	
Metody kształcenia	wykład interaktywny, prezentacja multimedialna, dyskusja, analiza tekstów					
Metody weryfikacji efektów uczenia si					Nr efektu uczenia si z sylabusa	
	<b>EGZAMIN USTNY</b>				<b>EP1,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>	
	<b>ZAJ CIA PRAKTYCZNE (WERYFIKACJA POPRZEZ OBSERWACJ )</b>				<b>EP2,EP3,EP5,EP7,EP8,EP9</b>	
	Metody i formy weryfikacji efektów uczenia si mog zosta zmienione dla studentów ze szczególnymi potrzebami w tym dla studentów niepełnosprawnych na warunkach i zasadach okre lonych w Regulaminie Studiów Uniwersytetu Szczeci skiego					
Forma i warunki zaliczenia	<b>Egzamin ustny obejmuje pytania do wykładu (50%) oraz znajomo co najmniej 5 utworów literackich wybranych przez studiuj cego spo ród lektur do wyboru (50%).</b>					
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu					
	<b>Ocena z przedmiotu jest to sama z ocen uzyskan na egzaminie</b>					
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot		Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	współczesne tendencje w literaturze niemieckoj zycznej			Nieobliczana	
	1	współczesne tendencje w literaturze niemieckoj zycznej [wykład]		egzamin		

Literatura podstawowa	Bachmann, Ingeborg (1985): Malina, Suhrkamp, Frankfurt a.M.
	Becker, Jurek (1992): Jakob der Lügner, Suhrkamp, Frankfurt a.M.
	Dürrenmatt, Friedrich (1998): Der Hund; Der Tunnel; Die Panne: Erzählungen, Diogenes, Zürich.
	Frisch, Max (1995): Andorra. Stück in zwölf Bildern, Suhrkamp, Frankfurt a.M.
	Grass, Günter (1992): Unkenrufe. Eine Erzählung, Steidl, Göttingen.
	Handke, Peter (1994): Publikumsbeschimpfung und andere Sprechstücke, Suhrkamp, Frankfurt a.M.
	Jelinek, Elfriede (1991): Die Klavierspielerin, Rowolth, Reinbek b. Hamburg.
	Wallraff, Günter (1988): Ganz unten. Mit einer Dokumentation der Folgen, Kiepenheuer & Witsch, Köln.
	Wolf, Christa (1968): Der geteilte Himmel, Rowolth, Reinbek b. Hamburg
Literatura uzupełniająca	Arnold, Heinz Ludwig (Hg.) : Kritisches Lexikon der Gegenwartsliteratur, text+kritik, München.
	Daviau, Donald G.; Herbert Artl (Hg.) (1996): Geschichte der österreichischen Literatur. T. 1 u. 2., Böhrig Universitätsverlag, St. Ingbert.
	Durzak, Manfred (Hg.) (1981): Deutsche Gegenwartsliteratur. Ausgangspositionen und aktuelle Entwicklungen, Reclam, Stuttgart.
	Emmerich, Wolfgang (1989): Kleine Literaturgeschichte der DDR: 1945-1988, Luchterhand, Frankfurt a.M.
	Erb, Andreas (Hg.) (1998): Baustelle Gegenwartsliteratur: die neunziger Jahre, Westdeutscher Verlag, Opladen, Wiesbaden.
	Grub, Frank Thomas (2003): Wende und Einheit im Spiegel der deutschsprachigen Literatur: ein Handbuch. Bd. 1: Untersuchungen, De Gruyter, Berlin.
	Joachimsthaler, Jürgen; Marek Zybura (Hg.) (2007): Słownik współczesnych pisarzy niemieckoj zycznych. Pokolenie powojenne, Wiedza Powszechna, Warszawa.
	Pezold, Klaus (Hg.) (2007): Schweizer Literaturgeschichte. Die deutschsprachige Literatur im 20. Jahrhundert, Militzke Vlg., Leipzig.
	So nicka, Dorota (2008): Den Rhythmus der Zeit einfangen: Erzählexperimente in der Deutschschweizer Gegenwartsliteratur unter besonderer Berücksichtigung der Werke von Otto F. Walter, Gerold Späth und Zsuzsanna Gahse, Königshausen & Neumann, Würzburg.
	So nicka, Dorota (2020): Tabuzonen und Tabubrüche in der Deutschschweizer Literatur, Vandenhoeck & Ruprecht Verlage, Göttingen.
So nicka, Dorota; Malcolm Pender (Hg.) (2012): Ein neuer Aufbruch? 1991-2011: Die Deutschschweizer Literatur nach der 700-Jahr-Feier, Königshausen & Neumann, Würzburg.	

#### NAKŁAD PRACY STUDENTA

	Liczba godzin	
		W tym e-learning
Zaj cia dydaktyczne	<b>30</b>	<b>0</b>
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>1</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si do zaj	<b>2</b>	<b>0</b>
Studiowanie literatury	<b>15</b>	<b>0</b>
Udział w konsultacjach	<b>17</b>	<b>0</b>
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>	<b>0</b>
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>10</b>	<b>0</b>
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>75</b>	
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>3</b>	

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>wybrane problemy j zykoznawstwa (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIIJ2843_10S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germa ska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>		Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>			Specjalno : 	
Status przedmiotu: <b>obowi zkowy</b>				J zyk przedmiotu: <b>semestr: 2 - j zyk niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	2	wykład	15	0	ZO	1
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>1</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr EMIL LESNER</b>				
Prowadz cy zaj cia:		<b>dr hab. MAGDALENA LISIECKA-CZOP</b>				
Cele przedmiotu:		<b>poszerzenie wiedzy z zakresu współczesnego j zykoznawstwa dotycz cej wybranej problematyki</b>				
Wymagania wst pne:		<b>znajomo j zyka niemieckiego na poziomie B2+/C1, ogólna znajomo teorii literatury i historii literatury niemieckoj zycznej oraz teorii j zykoznawczych</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SI</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>gruntownie charakteryzuje współczesne tendencje j zykoznawcze</b>			<b>K_W07</b>
	2	EP2	<b>charakteryzuje specyfik bada j zykoznawczych i kierunki rozwoju</b>			<b>K_W01</b>
	3	EP3	<b>zna j zyk specjalistyczny i terminologi charakterystyczn dla literaturoznawstwa, j zykoznawstwa, lingwistyki stosowanej i przekładoznawstwa</b>			<b>K_W02</b>
	4	EP4	<b>ma pogł bion wiedz dotycz c teorii i metodologii z zakresu literaturoznawstwa, j zykoznawstwa, lingwistyki stosowanej i przekładoznawstwa</b>			<b>K_W04</b>
	5	EP5	<b>opisuje zjawiska j zykowe i kulturowe z punktu widzenia poznanych teorii, analizuje ich j zykowy charakter oraz wyci ga wnioski z dokonanej analizy</b>			<b>K_W05</b>
umiej tno ci	1	EP6	<b>potrafi samodzielnie oceni rozwój j zykoznawstwa, obja ni powi zania interdyscyplinarne</b>			<b>K_U06</b>
	2	EP7	<b>dowodzi rozumienia i umiej tno ci analizy, syntezy, interpretacji zjawisk j zykowych i zagadnie j zykoznawczych w oparciu o ró ne teorie, modele, pogl dy</b>			<b>K_U04</b>
	3	EP8	<b>swobodnie posługuje si j zykiem specjalistycznym, konstruuje zło one s dy i opinie w oparciu o prace ró nych autorów</b>			<b>K_U01</b>
	4	EP9	<b>korzystaj c z nowoczesnych technologii i ró nych ródeł, interpretuje rozwój ró nych kierunków lingwistycznych oraz zjawisk kulturowych, uwzgl dniaj c ich powi zania z przeszło ci i tradycjami kulturowymi</b>			<b>K_U08</b>
	5	EP10	<b>uwzgl dniaj c ró ne kryteria, opisuje i analizuje zjawiska kulturowe pod k tem ich wpływu na komunikacj j zykow</b>			<b>K_U01</b>



kompetencje społeczne	1	EP11	kompetencje społeczne d y do poszerzenia własnej wiedzy i umiej tno ci poprzez samodzielne studiowanie literatury przedmiotu	K_K02	
	2	EP12	wykazuje kreatywno i samodzielno w rozwi zywaniu ró nych problemów	K_K04	
	3	EP13	docenia znaczenie nauk filologicznych, w tym j zykoznawstwa, dla zachowania europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz dla relacji mi dzynarodowych i mi dzykulturowych	K_K02	
TRE CI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin	
				w tym e-learning	
Przedmiot: <b>wybrane problemy j zykoznawstwa</b>					
Forma zaj : <b>wykład</b>					
1. ró na problematyka j zykoznawcza dotycz ca szerszych zagadnie , np. lingwistyki kognitywnej, generatywnej, pragmalingwistyki, j zykoznawstwa stosowanego - w tym leksykografii, analizy dyskursu, zagadnie dwu- i wieloj zyczne ci, j zyków specjalistycznych oraz bada kontrastywnych			2	15	0
Metody kształcenia	wykład interaktywny, dyskusja, prezentacja multimedialna, analiza tekstów naukowych				
Metody weryfikacji efektów uczenia si					Nr efektu uczenia si z sylabusu
	<b>KOLOKWIUM</b>				<b>EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>Kolokwium (90%) ocena aktywno ci w dyskusjach (10%)</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Kolokwium (90%) ocena aktywno ci w dyskusjach (10%)</b>				
Metoda obliczania oceny ko cowej	Sem.	Przedmiot		Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny
	2	wybrane problemy j zykoznawstwa			Nieobliczana
	2	wybrane problemy j zykoznawstwa [wykład]		zaliczenie z ocen	
Literatura podstawowa	W zale no ci od tematyki wykładu :				
Literatura uzupełniają ca	W zale no ci od tematyki wykładu :				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zaj cia dydaktyczne	<b>15</b>		<b>0</b>		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	<b>1</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie si do zaj	<b>2</b>		<b>0</b>		
Studiowanie literatury	<b>3</b>		<b>0</b>		
Udział w konsultacjach	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	<b>0</b>		<b>0</b>		
Przygotowanie si do egzaminu/zaliczenia	<b>4</b>		<b>0</b>		
<b>Ł CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>25</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>1</b>				

# S Y L A B U S (KARTA PRZEDMIOTU)

Nazwa programu studiów: <b>USHUM-FG-O-II-S-21/22Z</b>						
Nazwa przedmiotu: <b>wybrane problemy literaturoznawstwa (KIERUNKOWE)</b>					Kod przedmiotu: <b>WH02AIJ2652_11S</b>	
Nazwa kierunku: <b>filologia germańska</b>						
Forma studiów: <b>II stopnia, stacjonarne</b>			Profil studiów: <b>ogólnoakademicki</b>		Specjalność:	
Status przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>				Język przedmiotu: <b>semestr: 1 - j język niemiecki (100%)</b>		
Rok	Semestr	Forma zajęć	Liczba godzin		Forma zaliczenia	ECTS
				w tym e-learning		
1	1	wykład	15	0	ZO	1
<b>Razem</b>			<b>15</b>			<b>1</b>
Koordynator przedmiotu:		<b>dr hab. EWELINA KAMIŃSKA-OSSOWSKA</b>				
Prowadzący zajęcia:		<b>dr hab. KATARZYNA KRASO</b>				
Cele przedmiotu:		<b>poszerzenie wiedzy z zakresu współczesnego literaturoznawstwa, współczesnej literatury niemieckojęzycznej, jej najważniejszych trendów i przedstawicieli w Niemczech, Austrii i Szwajcarii, kształtowanie umiejętności dyskusji na wybrany temat, umiejętności samodzielnego opracowania problemu badawczego i tworzenia tekstu naukowego</b>				
Wymagania wstępne:		<b>znajomość języka niemieckiego na poziomie B2+/C1, ogólna znajomość teorii literatury i historii literatury niemieckojęzycznej</b>				
<b>EFEKTY UCZENIA SIĘ</b>						
Kategoria	Lp	KOD	Opis efektu			Odniesienie do efektów dla programu
wiedza	1	EP1	<b>ma poszerzoną wiedzę z zakresu literaturoznawstwa, zna specyfikę i wybrane zagadnienia badań literaturoznawczych, także w odniesieniu do innych dyscyplin nauki</b>			<b>K_W01 K_W04</b>
	2	EP2	<b>zna język specjalistyczny i terminologię charakterystyczną dla literaturoznawstwa</b>			<b>K_W02</b>
	3	EP3	<b>zna wybrane elementy historii języka, kultury i literatury krajów niemieckiego obszaru językowego</b>			<b>K_W09</b>
	4	EP4	<b>ma pogłębioną wiedzę dotyczącą teorii i metodologii z zakresu literaturoznawstwa</b>			<b>K_W07</b>
	5	EP5	<b>zna i rozumie zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego (zasady stosowania cytatów, przypisów i zapisów bibliograficznych), rozumie konieczność zarządzania zasobami własności intelektualnej i stosuje się do tych zasad</b>			<b>K_W06</b>

umiej tno ci	1	EP6	dowodzi rozumienia i umiej tno ci analizy oraz interpretacji wybranych tekstów, analizuje i ocenia prace innych autorów oraz dokonuje syntezy ró nych idei i pogl dów	K_U01 K_U07
	2	EP7	swobodnie posługuje si j zykiem specjalistycznym, merytorycznie argumentuj c, konstruuje zło one s dy i opinie	K_U02
	3	EP8	w zale no ci od sformułowanego problemu potrafi wybra i uzasadni stosowanie odpowiedniej metody badawczej i narz dzi badawczych do opisu, analizy i interpretacji ró nego rodzaju tekstów oraz zjawisk j zykowych i kulturowych	K_U01 K_U06
	4	EP9	stosuj c metody badawcze współczesnego literaturoznawstwa uzasadnia innowacje metodologiczne i proponuje oryginalne rozwi zania zło onych problemów	K_U06 K_U10
	5	EP10	w j zyku niemieckim tworzy teksty zró nicowane stylistycznie, posługuje si j zykiem specjalistycznym, merytorycznie argumentuj c, konstruuje zło one s dy i opinie, tworzy syntetyczne sformułowania oraz prawidłowo stosuj c zasady cytowania, parafrazowania, operowania przypisami i umieszczania poprawnych zapisów bibliograficznych	K_U01 K_U05
kompetencje społeczne	1	EP11	zachowuje krytycyzm w wyra nianiu opinii i doborze metod przestrzegaj c równocze nie zasad prawa autorskiego	K_K01
	2	EP12	wykazuje kreatywno i samodzielno w rozwi zywaniu ró nych problemów	K_K02
	3	EP13	d y do poszerzania własnej wiedzy i umiej tno ci poprzez samodzielne studiowanie literatury przedmiotu	K_K04
	4	EP14	docenia znaczenie nauk filologicznych dla zachowania europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz dla relacji mi dzynarodowych i mi dzykulturowych	K_K02
	5	EP15	anga uje si w ycie kulturalne, korzystaj c z ró nych mediów i ró nych jego form	K_K03
	6	EP16	charakteryzuje si otwart postaw wobec innych j zyków i kultur	K_K02 K_K03
TRE CI PROGRAMOWE			Semestr	Liczba godzin
				w tym e-learning
Przedmiot: <b>wybrane problemy literaturoznawstwa</b>				
Forma zaj : <b>wykład</b>				
1. ró na i zmieniaj ca si problematyka literaturoznawcza, np. pogł biona charakterystyka wybranej epoki literackiej lub nurtu literackiego, twórczo ci wybranego autora, wybranego gatunku literackiego lub wybranych zjawisk literackich (literatura regionalna, literatura danego kraju niemieckiego obszaru j zykowego, literatura kobieca, eksperyment w literaturze, techniki interpretacji tekstów literackich, stosowanie ró nych metod analizy tekstu, analiza dzieła w kontek cie interkulturowym itp.)			1	15
Metody kształcenia			wykład interaktywny, dyskusja, prezentacja multimedialna, analiza tekstów naukowych	

Metody weryfikacji efektów uczenia się					Nr efektu uczenia się z sylabusu
	<b>PRACA PISEMNA/ ESEJ/ RECENZJA</b>				<b>EP1,EP10,EP11,EP12,EP13,EP14,EP15,EP16,EP2,EP3,EP4,EP5,EP6,EP7,EP8,EP9</b>
Forma i warunki zaliczenia	<b>Kolokwium/praca pisemna, ocena aktywności w dyskusjach</b>				
	Zasady wyliczania oceny z przedmiotu				
	<b>Kolokwium/praca pisemna (90%) ocena aktywności w dyskusjach (10%)</b>				
Metoda obliczania oceny końcowej	Sem.	Przedmiot	Rodzaj zaliczenia	Metoda obl. oceny	Waga do redniej
	1	wybrane problemy literaturoznawstwa		Ważona	
	1	wybrane problemy literaturoznawstwa [wykład]	zaliczenie z ocen		1,00
Literatura podstawowa	W zależności od tematyki wykładu :				
Literatura uzupełniająca	W zależności od tematyki wykładu :				
<b>NAKŁAD PRACY STUDENTA</b>					
		Liczba godzin			
		W tym e-learning			
Zajęcia dydaktyczne	15		0		
Udział w egzaminie/zaliczeniu	1		0		
Przygotowanie się do zajęć	2		0		
Studiowanie literatury	2		0		
Udział w konsultacjach	1		0		
Przygotowanie projektu / eseju / itp.	4		0		
Przygotowanie się do egzaminu/zaliczenia	0		0		
<b>Ł. CZNY nakład pracy studenta w godz.</b>	<b>25</b>				
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>1</b>				